

تۆ لە وە گەورە ترى كە بىرى لى دە كە يىتە وە ۲۳

# كىشەكانت بىھ بە چىلىكت

مەسعود لە عالى



وەر گىزانى : سەمئىر حسپىن

٩٠ چىروفكى كورت بۇ دروستكردىنى هيىزى دەرۋونى، باوهار بەخوبۇون و رۇوبەر وۇبۇوندۇھى

كىشەكان لە ساتە دۆزار و سەختە كانى ژياندا

كىشەكان: مروفە گەورە كان بەرز دەكان وە مروفە بچو كە كاپىش تىكىدەشكىتىت

لتحميل كتب متنوعة راجع: ( منتدى إقرأ الثقافي )

بودابه زانداني جورهها کتیپ: سه ردانی: ( منتدى إقرأ الثقافي )

برای دانلود کتابهای مختلف مراجعه: ( منتدى إقرأ الثقافي )

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)



[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

للكتب ( كوردي , عربي , فارسي )

منتدي اقرأ الثقافي

---

*www.iqra.ahlamontada.com*

مهسعود لعلی

تلمهه گهوره تری که ییری لیده کهیتموه! ۳

(کیشہ کانت بکه به چکلیت)

وہر گیرانی: سہ میر حسین

چاپی یہ کدم

۲۰۱۴

## لەبلاوکراوه کانی خانه‌ی چاپ و پەخشی رىتما

(زنجىره ٤٧٣)

### ناسنامەی كتىب

- ناوى كتىب: كىشەكانت بىھ بە چىلىت ٢
  - نوسينى: مە سعوڈ لە على
  - وەرگىراني: سەمیر حسین
  - بابەت: ليھاتويي، كانى زيان، چارە سەرتىرىنى كىشەكان، رى و رەسمى زيان.
  - بىرگى: فراد كەۋۇنسى
  - شويىنى چاپ: چاپەمنى گەنچ
  - سالى چاپ: ٢٠١٤
  - نۆيەقى چاپ: چاپى يەكم
  - تىرازى: ١٠٠ دانە
- لەبلاوکراوه رايىتى گشتى گتىيخان، گشتىي كان ژمارە سپاردنى: (١١٨٦) يى سالى ٢٠١٤ يى پىتراوه.

ناونىشان:

سليمانى — بازارى سليمانى — بهرامبهر بازارى خەفاف.

ژمارەي مۆبایيل: (٠٧٣٠ ١١٩١٨٤٧)، (٠٧٧٠ ١٥٧٤٢٩٣)

## پیروست

۱۱ .....	پیشہ کی و مرگیں
۱۳ .....	پیشہ کی نوسمر
۱۷ .....	(کیشہ نہبوون، کیشہ یہ)
۱۹ .....	(زیان پرسیاریکہ دھبیت حمل بکریت)
۲۳ .....	۱
۲۵ .....	(بے سارہاتی دو و برد)
۲۷ .....	(وہ کو دانہ کانی قاوه بہ)
۲۹ .....	(ماسی تازہ)
۳۱ .....	(ہہ ولدان)
۳۲ .....	(توبہ کہ بخڑہ ئے و شویندہ کہ مہیعوں کہ دھیخات)
۳۴ .....	(فرین لہیر بکہ)
۳۵ .....	(دوزہ خ لہکویہ)
۳۶ .....	(پیسترین شوین)
۳۷ .....	(درمختی ختم و خفہت)
۳۸ .....	(مریشکی دراویسی قاز نیہ)
۴۰ .....	(دؤست یان دوزمن؟)
۴۱ .....	(فہرمانہ کانی مامؤستا)
۴۱ .....	(وہ کو میہرہ بانیہ کانی باوکہ)
۴۳ .....	(کاتزمیری خوری)
۴۵ .....	(خودایہ سوپاس...)
۴۷ .....	(وینای ئارامصی)
۴۹ .....	(تمم)
۵۰ .....	(پہرداخت کیشہ کان)
۵۲ .....	(بے شہ زیویہ کھی خاکہ ناز)
۵۳ .....	(دورکہ)
۵۴ .....	(کارہ سات)

۵۶	( خال کوتان )
۵۹	(قاوه‌ی ژیان)
۶۱	۲
۶۳	( بهره‌هه‌مداری، باوهر به‌خوبوون )
۶۶	( ته شاکاریکی کهورهیت )
۶۸	( ئەکەر تۆ نە، ئەی چ کەسیک ؟ )
۷۰	( لە حالماتى کاشە کردن دا... )
۷۰	( تۆ تەممەنت چەندە ؟ )
۷۳	( كىن منى دروست كرد ؟ )
۷۴	( دەرخەرى چ شتىكى ؟ )
۷۶	( توانا و ليھاتوييھكانت لهکوي شاردراونەتەوە )
۷۷	۳
۷۹	( كەورهکان لهدايك نابن دروست دەبن )
۸۰	( لە ژيانى خوت شاکارىك دروست بىھ )
۸۵	( بهره‌هه‌ولدان و پيداگىرى )
۸۷	( باوهرهکانت لهبارەي كىشەكانەوە بکۈرە )
۸۹	( ئەنتۇنى رايىز لهبارەي كىشەكانەوە دەلىت )
۹۲	( چەند سەركۈزەشتەيەك )
۹۵	( كىلە ئالتۇنیيەكانى چارەسەرى كىشەكان )
۹۷	( چېرۆكى مرىشكى كەنتاكى )
۹۹	( كۆرۈنى چارەنوس )
۱۰۳	( ئەپرسىيارانەي كە گرىيكان دەكەنەنە )
۱۰۶	( پرسىيار كىلىلى وەلامە )
۱۰۸	( كىشەيەك بەناوى شكسىت )
۱۱۰	( سىحرى پرسىيار )
۱۱۳	۴
۱۱۵	( قۇناغەكانى چارەسەر كەردىنى پرسىيار )

شىوهى پرسىيارەكەت بە وردى دىاري بىكھىيە	1-
117	
ھەممۇ كېشىمەيك رىڭا چارەيەكىسىمەيە	2-
118	
( تاوهەك و ئىرادەدەيەك ھەبىت رىڭەيەكىش ھەيە )	121
داركۈنكەرە، پالەوانى تەركىز	3-
122	
رەوشى دكتۆر ئەلمىرىز گىتس ( )	125
قەللىمەكانى ناسا	4-
127	
( دوگىمە يان قۆپچە )	128
( من قاچاچىم )	130
( پرسىار )	131
( مەنداڭىكان، پالەوانى داھىنان )	132
6	133
( رىڭرى )	135
سەركەوتىن دەرەئەنجامى، من ( دەتۋام )	136
( چىرۇكى زىيانى لوېز ھى )	138
( دەبىت بە ئاوى ئالقۇن )	141
ھەللىزاردەيەك لە وته كانى "لوېز ھى" بىنوسىرىت )	141
( چىرۇكى زىيانى برايان تىرىسى )	143
( ياساكانى جىهانى سەركەوتىن )	146
( ھەللىزاردەن لەلاي خۆتكە )	150
( بىنەست يان دەروازە )	153
( ئەمە بىبىت و نەبىت لەكەل مەندايە )	155
( چارلى باسول )	158
( خوار دەبىم و دەچەمىقەوەم، بىلەم ورد نابىم )	160
6	163

۱۶۵	(زیان له تم و مزادا)
۱۶۷	(نایا تەمیکى خەست زیانى تۇی داگرتۇوھ؟)
۱۶۹	(بىر له توانايىھەكان بىھەرمەھ)
۱۷۱	(ئەلبومى ئامانجەكان)
۱۷۴	(ئەلف باي سەركەوتن)
۱۷۶	(شىرىنتى سەركەوتن)
۱۷۷	(شىنىكى زىاتىر له هىچ شىئك)
۱۷۸	(جادوى بېرکىردىنەوەھى كۆرە)
۱۸۰	(كىشىھى هاۋەھەنگ نەبوونى كۆممەل)
۱۸۲	(شانازى)
۱۸۳	(دروستىرىدىن پېشىنە)
۱۸۴	(يەكەمین كەس بە)
۱۸۵	(سەرناكەويت، ئەگەر نەجولىت)
۱۸۶	(ئايىندە بىنىن)
۱۸۷	(جولە تاوهكۇ رادەھى دىيارى كراو)
۱۸۸	(پېرسىيار)
۱۹۰	(تەركىز كىردىنە سەر ئامانج)
۱۹۱	(كىشىھى نەبوونى تەركىز)
۱۹۳	(تەنها يەڭ كورسى ھەلبىزىرە)
۱۹۵	(بەردەۋامىھ درىيەھ پىن بەدە)
۱۹۶	(ئامۇزىكارىيەكانى ئەدىسۇن)
۱۹۷	(ھەر داكسانىك ھەلکشانىكى ھەپىھ)
۱۹۹	(٤٠ بروپىيانوی دىيار و بەربلاو)
۲۰۲	(پەيکەرى سەرەرای ئەوھى)
۲۰۳	(سەيرى كاتىزمىرەكەت نەكەيت)
۲۰۴	(لە كۈنىكىدا دوو جار نەگەزىرىت)
۲۰۶	(بەيانى واتە هىچ كاتىك)

٢٠٧	( سەرزمىنى ئەزدىھاكان )
٢٠٨	( قبول كىرىنى مەترسى )
٢٠٩	٧
٢١١	( رېڭا چارە )
٢١٣	( ھېزى پارانەوە )
٢١٤	( دوعا جىيە ؟ )
٢١٥	( قبول كىردن )
٢١٦	( ئامرازەاكانى خوداوهند )
٢١٨	( ئامادەبۇون )
٢١٩	( ئەنجىلە و ھاوارىيەن )
٢٢١	( درەختى حەيزەران - قامىش )
٢٢٣	( ئىغان )
٢٢٤	( تەسلىم )
٢٢٧	٨
٢٢٩	( مەرك ، ياساي ھاوبېش )
٢٣٠	( حەقىقەتى مەرك )
٢٣١	( ھەممۇمان رۆژىك دەبىنە پەپولە )
٢٣٣	( بىن زەممەت زانبارى )

دایک ده کدوتنی بدشیکه  
له میهره بانی خودای گدووه  
له سدر زهی. ئەم کتییه  
پیش کەش ده کەم به  
دایکم. ئەم فریشتەی  
خۆشەویستییە. کەنەم میشە  
فیق ای لیلی ۱۹۵۰  
باوەر بە خۆبۇونى دە کەرم

## پېشەكتى وەرگىر

مەسعودى لەعلى يەكىكە لە نوسەرە بەناوبانگە كانى ئىرمان، ژمارەيەكى زۆر كىتىبى لە بوارى كۆملەزانى و دەرەنزانى دا ھەمە، نەم نوسەرە يەكىكە لەو نوسەرانە كە بەشىوەيەكى فراوان لەناو رۆشنىپەرانى ئىرمانى دا كارىگەرىيەكى گەورەي ھەمە، و توانىبىيەتى شوين پىي خۆى بىاتمۇدە، بەتايمەتى بەھۆى شىوودى نوسىنە كانىيەوە و نەم شىوازەي كە پەپەرەوي دەكات لە نوسىن دا.

چونكە نوسىنە كانى لەعلى بەھە ناسراون كە كورت و پېپمانا و كارىگەرن، زمانىتكى سادە و ئاسان بەكاردەھىتىت، كە نەمە لە جىهاندا بەشىوەيەكى فراوان پېشوازى لەو شىوازە نوسىنە دەكىتت، چونكە زانستى دەرەنناسى كۆملەناسى لەبەر نەھەز زانستىكە راستەخۆ پەپەندى بە تاك و كۆملەلگەوە ھەمە، پیتويسىتى بە زمانىتكى سادە و ساكار و شىكارىتكى وردى كۆملەلایەتىانە ھەمە، بۇ نەھەز زۆرتىرين خەلک بىتوانى سود لەو شىوازە وەرگەن، تاوهە كو بىتوانزىت پېراكتىكى بىكىتت و تاك لە ھەممۇ ئاستىتكىدا بىتوانىت تىنگەيشتنى بۇي ھەبىت.

ھەر وەكولە كىتىبەكانى پېشوتىدا ئاماژىم بىي كردى، بە پېشىوانى خوداي گەمورە وەرگىزىنى ھەممۇ كىتىبەكانى مەسعودى لەعليم دەست پى كردووە، بۇ نەھەز بىتوانىم بېپېتى توانا كىتىبەكانى وەرىگىزىم بۇ زمانى شىنى كوردى، بەو ھىوابىيە كە خويىنەرى كورد بىتوانىت سود لە نوسىنە كانى وەرىگەزىت.

نەم كىتىبە (تۇ گەورەتىرتىت لەھەزى كە بىيلىق دەكەيتىمە) (كىتىشەكانىت بىكە بە چەللىك) يەكىكە لە دە كىتىبە زنجىرەيەكانى لەعلى، شىوازى نوسىنى نەم كىتىبەش وەكولە

شیواری نوسینی کتیبی یه کم و دووه، به شیوه کی زور جوان له ناستیکی گشتی دا نوسراوه به زمانی چیزک، نوکته، سرگوزه شته، شیعر، قسمی کورت و هیتد، و به زمانیکی کاریگه ربابه ته کان ده خاتمه روو، به تایمه تی لمبارهی نهودی که نیمه چون بتوانین کیشه و گرفته کاغان بکهینه دروازه و پلهیک بوق سمرکهون، و بو به دهست هینانی هله لی زیاتر و نهزمونی زیاتر، همروهها چون مرؤف له ریگهی هله کانیه و ده توانیت بگات به مه بسته سمردکیه کانی و بیته مرؤفیکی به نهزمون و دامه زراو، له گهله چمند باس و بابه تیکی دیکهدا.

پوخته مه بسته کتیبیه که نهودیه، که وا له مرؤف ده کات بیر بکاتمه و بتوانیت ئیمانی به خوی هه بیت ئیمانیک که له قولایی دروونه و هله قولایی بیت، ئیمانیک که دهستی برد بو هه شتیک بتوانیت کاریگه ری به جنبه هیلت، باوه پریکت لهلا دروست ده کات، که مرؤف له هه مسو شتیک گرنگتر و گهور دتره و هه مسو شته کان له برد ده مرؤفدا بچوک و بی مانان.

ئه کتیبه تاوه کو ئیستا بیست و پینج جار چاپ کراوه تمه، هیوادارم منیش توانيتیم مافی و هرگیزانه کم دایت و توانيتیم که لینیکی بچوک له کتیبه خانی کوردی پر کرد بیته وه.

له کوتایی دا داوای لیبوردن له هه که موکوریک ده کم که له کتیبکهدا هه بیت، تنهها خودای گهوره بی هله و بی که موکوریه.

خودا یار و یاروه مان بیت. بزی کورستان، بزی خاکی دیرینی به پیشی ههزاران سالهی کوردان.

**سەھبىر حسین**

۳۰/۱۲/۱۳

سلیمانی

## پیشنهاد نویسندگان

رۆزئیکیان (جوانی) و (ناشیرینی) لە کەنار دەریاچە کدا بەیەك دەگەن و دەکەونە گفتتوگۆ: (وەرە با لە دەریادا مەلە بىکەين). خزیان پرووت كردەوە و دەستیان كرد بە مەلە كردن، پاش تەواو بۇونى مەلەكەيان ناشیرینى گەرايموە بۆ كەنار و جله‌كانى جوانى لەبەر كرد و رۆشت.

جوانيش لە دەریا هاتە دەرەوە و جلى نەبوو بۆ لەبەر كردن. بۆيە لە رووتى خۇى شەرمى كرد و بەناچارى جله‌كانى ناشیرینى لەبەر كرد و كەوتە رى. تاوه‌کو ئەمپۇز، پیاوان و ژنان، بە ھەلە لەم دۇوانە تىنگەيىشتوون. بەلام كەمیتىك خەلکىش ھەمە كە شىۋىدى جوانى دەبىنин و بە ناسانى دەتوانى جوانى بىناسىنەوە ھەرچەندە جلى ناشيرينىشى لەبەردايە، و ھەندىتىكىش ناشيرينى دەناسىنەوە ھەرچەندە جله‌كانى جوانى لەبەر كردووە، و ھەرگىز ناتوانىت روخسارى ئىسلى خۇى بشارىتىمۇو. لەم ژيانە ئىممەدا چەندىن جوان ھەمە كە بە ناشيرين دەزانرىت و چەندىن شتى ناشيرين ھەمە كە بە جوان دەزانرىت. ئەم كتىبە لەبارەي يەكىن لە گەورەتىن ئەو جوانيانوھىيە كە بە ناشيرينى دەخىرتەپەروو. جوانى (كىشە كان).

بەشىۋىدە كى تەواوەتى و گىشتى ئىممە مىزۇقە كان لە ھەموو جۆرە كىشە و سەختى و دەرەسىرىك بىزازىن و بە بىستنى وشى (قورس و دۈزارى) بىتاقەت و پەريشان دەبىن. ئەم مەسەلەيە خۇى كاردا نەوەي تىپوانىن و بىر كردنەوە ئىممەيە سەبارەت بە واقعىيەتى (كىشە كان). ئىممە بىزۇي كىشە كان و سەختىيە كان بە دوو شىۋىدە ئىتكە دەبىنەوە و ئاراستەيان دەكەين:

- ۱- بەدچانسى و نەگىبەتى
- ۲- سزاي تاوانەكان و كردارى ناشايىسته.

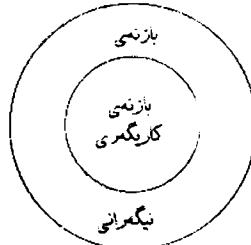
ئامانغى من لم كتىبەدا نەودىيە كە رۇخسارى پاستەقىنە و ئەسلى و بەھاى شاراودى ناو كېشە و قەيرانەكانت پى بناستىن، جاريڭى دىكە جلوىيەرگى جوانى بىكەمەوە بەبەر كېشەكان، بەشىۋەيەك كە ئەم گۇرائى تىپۋانىنە بىتە هوئى نەوەي بە باوهشى كراوه بەردو پىرى ئەو بەخشىنە گەورەي ئىلاھىمەوە بېرىزىن و لەبرى ئاھنالە و گلەبىي، زىرانە خەرىيەكى چارەسەر كردن و حەللىرىنىان بىن.

### (كېشە و گرفت، ئەو تىپۋانىنەيە كە سەبارەت بە كېشە ھەقە)

كاغەزىيەكى سې بەھىتە و لەناوەرەستى كاغەزە كەدا خالىنگ دابنى. گۈغان ئەو خالە تۆى. ئىستا بازنهيەكى بەددەوردا بەھىتە، ناوى ئەو بازنهيە بىنى بازنىمى ھەزمۇن و دەسەلات.



لە راستىدا ھەر پرسىتك كە بە ئاسانى چارەسەر بىكىتىت بۇ تۆ جىنگەمى كېشە و دەردەسەرلى نەبىت و شايەنى چارەسەر كردن بىت، دەكەۋىتە ناو ئەو بازنىمەوە. ئىستا بازنهيەكى گەورەتىر بە دەوري بازنهيى كارىگەرى تان بېكىشە. ناوى ئەم بازنهيە بىنى بازنهيى نىگەرانىيەكىن.



فراوانی بازنده هژمون و توانایی تو نیشانه بپری توانایی تو ده خاتمه روو. هرجی  
مرؤف به هیزتر و به تواناتر بیت، و اته بازنده هژمون و کونترولی زیاتر بیت، هملومه رج  
و پرسی زیاتر لمناو بازنده کونترول و هژمونی دا دروست ده بیت و ده که ویته ناو ئهو  
چوارچیو یه وه.

بازنده کونترول و هژمون جیاوازه له گەل بازنده نیگەرانی و بیتاقه تیه کان،  
له بەرنەودی که تواناییه کان و شیوه لیهاتو ویه کانی تاکه کان جیاوازه. چونکه لەواندیه  
کیشەیه ک بۆ کەسیتک روو بدت ئهو کیشەیه و ده کو قەیرانیتکی گەوره سەیر بکریت، بەلام  
له هەمان کاتدا ئهو کیشەیه بۆ کەسینکی دیکه به بچوک سەیر بکریت. بۆ غونه،  
مندالیک بھینه ره بەرچاوت که بوکە کە شکاوه. مندالە کە دەست دەکات به گریان و  
هاوار کردن. گەوره کان پىدە کەنن بەو مندالە بە هوی تەودی که پىنکەنیبىان دیت بە  
کیشە کەنی و بە کیشەیه کی بى مانا سەیری دەکەن. گەوره کان نازانن که مندالە کان  
بازنەی دەسەلات و هەزمۇونىان بچوکه، و زۆربەی رووداوه کان لە دەرەودی بازنەی  
کونترولی ئەواندا دەردەچیت.

ھەرچى زیاتر گەشە بکەين و ئەزمۇونى زیاتر بە دەست بھینىن، بازنەی هەزمۇون و  
کونترولمان پەرەسەندۈوتە دەبیت و لمپاستیدا گەشە كردن شتىتکى جگە لە پەرەسەندىنى  
بازنەی هەزمۇون و کونترول ھىچ شتىتکى دیکە نىيە.

پىنگە يىشتى يان بالغبوون دەربېنیتک نىيە پەيودەست بیت بە تەمدەن سالىدە.  
زۆر خەلک ھەمیه لە رووی تەمدەنەوە بە بالغ و پىنگە يىشتوو بەرچاو دەکەون بەلام بە  
بچوک تۈزىن كىشە لە سنور دەردەچن، بیتاقەت دەبن و توشى ماتەم و خەم دەبن. چونکە  
لمپاستیدا ئەوانە ھىشتا نەگە يىشتوونەتە ئاستى گەشە كردن و پىنگە يىشتى.

بە كورتى بە هوی جۆرى پرس و قەيرانى كەسیتکە و بە ئاسانى دەتوانىت پەي بە  
ئاستى گەشە كردن و پىنگە يىشتى ئەو كەسە بېرىت. كاتىتک كەسینک چۆن رووبەرووی

کیشەیەك بۇوېھو ئەوه شىبۇدۇ ئەو پۇوبەرۇوبۇونەوەي پىشاندەرى ناستى پىنگەيشىن و ئەزمۇونى ئەو كەسە دەخاتەرۇو.

گۈيان رۆيىشتۇويت بۇ مالى ھاۋپىيەكت و داواتلى دەكات سەيرىيەكتى دەفترى بىركارى مندالەكانى بىكەيت بۇ ئەوهى بىزانىت ئاياب راستى پرسىارەكانىان حمل كردۇو يان بە ھەلە حەليلان كردۇو تەنانەت ئەگەر ھىچكەس نەلىتىت بە تو ئەو مندالە لە ج پۆلىتكىدايە ئەوا تو بە شىوه پرسىارەكانى و حەلەكانى دا دەزانىت ئەو مندال و خويىندىكارە لە ج ئاستىنگەيدا يە و لە ج قۇناغىيەكتى خويىندىدا يە.

ھەركاتىنگەيدا بە شىوه بىر بىكەينىدۇو كە  
كىشەكان لەدەرەوە خۆماندايە، ئەوه  
خودى بىر كەرنەوە كە، كىشەنى ئىيمەيدە.  
(ئىستىغان كاۋى)

ئىستا ئەو پرسىارە گۈنگەمى  
كە دەبىت تو وەلامى بىدىتەوە  
ئەمەيدە: پرسىارە سەرەكىيەكانى  
ژيانى تو چىيە؟ ج شەتىن  
ئارامىتلىق تىكىددات و  
بىر كەرنەوەت مەشغۇل دەكەت؟

وە كۆ ئەوهى كە وتىيانە، كىشەكان وە كۆ ئاوېنەيەكىن كە بىزە و بىرى دەسى لاتىمان نىشان دەدەن و وېنەيەكى خۆمان پىشانى خۆمان دەدات. بەلام پرسىارى گۈنگەر ئەمەيدە ئاياب چۆن رۇوبەرۇوی پرسە سەرەكىيەكانى ژيان دەبىتەوە؟

## (کیشه نهبوون، کیشه‌یه)

تاکه کان برامبهر کیشه کان دوو جوور کاردانه‌وهیان همه‌یه:

۱- هندیک که سپیان باشے که له بازنەی هەزمۇون و کۆنترۆلی خۆیان بچنه دەرەوە. شوانە لەو ھەلومەرجەی کە لەناو چوارچىتە نىگەرانىيە کانى خۆياندايە دوور دەکەونەوە و نايائەوتىت پووبەروویان بىنمۇوە. تەنانەت لەوانەيە پەنا بىنە بەر ماددەي بىھۆشكەر تاوه کو بىر لە کیشه کانىان نەكەنمۇوە. لەدىدى ئەم جۆزە كەسانەوە گەورەترين رېگاچارەي پرسە کان، پاك كردنەوەي رووخساري کیشه کانە لە رېگەي نادىدە گەرتىيانەوە. ئەوانە ھيواخوازن بە تىپەريپۈونى كات شتىك كرانەوەيىك دروست بىيىت و کیشه کان خۆبەخۇ چارەسمىر بىن.

۲- بەلام كۆمەلىيکى دىيکە هەن کە بەرەو پىرى کیشه کان و پرسە دژوارە كانىشەوە دەرۇن، ھەرچەندە ئەو كەسانە توشى سەختى و مەينەتى و دژوارى بىن بەلام ئەوە دەزانىن كە گەورەترين رېگا چارە ئەوەيى كە بتوانى سەركەمۈن بەسىر كیشه کاندا.

گروپى دوودم لە راستىدا لە رېگەي چارەسىر كەردنى كیشه کان و پرسە کانى خۆيانەوە بازنەي هەزمۇون و کۆنترۆلی خۆیان فراوان دەكەن. چونكە پاش چارەسىر كەردنى ھەر پرسىتك تواناي ئەو كەسە برامبەر بە قەباردى كیشه كە گەشە دەكات. بەشىۋەيدىك كە ھەر كیشه و ھەلومەرجىتك كە نەوەندەي قەباردى كیشه كە پىشۇو بىيىت بەھۆى پەرسەندى بازنەي هەزمۇون و کۆنترۆلی خۆيمۇ دەچىتە ناو نەو بازنەيەوە و نەو كاتە ئەو كیشه يە كیشه يە كى گەورە نىيە و بەئاسانى ئەو كەسە دەتوانىت چارەسىر بىكات.

((تۆ هیچ کىشىمەيەكت نىه. تەنها كىشىمەيەك كە بۇونى ھەمە ئەوهەيە كە لەبىرت چۈوەتەوە بۆچى ھاتووپىتە دنياوه. بېرىار نەبۇو ۋىيان سادە بىت، بېرىار نەبۇو ۋىيان ئاسان و بى كىشىمەيەكت. ۋىيان بەو مەبەستە بەرناامەپېزى بۆ كراوه كە تۆ توشى قەيران و گەشە كردن و گۆران بىيت، تاوه كو ئىنسانىمەتى خوت بە ئاگايىانەتر و مىھەبانەتر و كاملىت بەدەست بەھىنىت))

(بېرىارا دى نەھلەس)

## (زیان پرسیاریکه دهیت حمل بکریت)

نه گهر زیان بچوینین به وانه‌ید کی بیرکاری لموانه‌ید باشت و زیاتر تیبگهین له نه‌سلی بابه‌ته‌که. بۆ يه که مجار کاتیک له پۆلی يه کی سه‌رتایی روویه‌پووی پرسیاریکی بیرکاری بیویه‌ته‌وه، چ کاردانه‌وه‌یه کت هه‌بوو؟ بیتاقه‌ت نه‌بوویت، نیگه‌ران نه‌بووی، چونکه ده‌ترانی هاتوویت بۆ قوتاچانه بۆ ئه‌وه‌ی فیّری شتیک بیت و گه‌شە بکه‌یت. له ج پیّگه‌یه که‌مه‌وه؟ له پیّگه‌ی حمل کردنی ئهو پرسیاره‌وه که لیت ده‌کرا. بۆیه له‌ویوه ده‌ستت کرد به فیّربوون و حمل کردنی پرسیاره‌کان. له پۆلی يه که‌می سه‌رتایی پرسیاری کۆکردنمه و لی درکردن فیّربوویت. شیوه‌ی پرسیاره‌کانت له‌م شیوه‌یه بسوون:  $1+2=3$ ? بدلام ئه‌مه کۆتاپی نیشە که نه‌بوو. به حمل کردنی ئهم جۆره پرسیارانه، شیوه‌ی پرسیاری تازه‌تر هاته پیّگه‌ت. چونکه تو خۆت گه‌یانده ناستیکی بەرزتر له فیّربوون و خۆت ئاماذه کرد بۆ حمل کردنی پرسیاری قورسٽ که هه‌نگاو بەهه‌نگا پرسیاره‌کان ئالتوزر ده‌بوون.

له ژماره‌ی يه‌کانه‌وه بۆ دهیان و بۆ سه‌دان و پاشان بۆ کمتر و ئینجا و بۆ ریزه و پاشان بۆ توانه‌کان، و ئینجا بۆ ره‌گه‌کان و پاشان کۆساین و هه‌تاوه کو ده‌گاته ژماره ئالتوزر کان و ژماره قورسه کان.

بەشیوه‌یه که تاوه کو ده‌گاته ناستیک که کۆتاپی بسوونی نیه بۆ پرسیاره‌کان...  
زیان برىتىيە له پۆلیت و له خولىتکى فیّربوونی پرسیاره بيرکارىيە کان. نه‌وانه‌ى وابير ده‌که‌نموده که خوشبختى واته ژیانىتکى بەبى كىشە و ئالتوزى، هيستا نه‌يانتوانىو  
حقىقەتى زیان تیبگەن. نه گهر پرسیار و پرسیک بسوونی نه‌بیت، قەیران و كىشە بسوونى

نه بیت، مرؤوف فیری هیچ شتیک ناییت و هیچ هله‌لیکی بتو دروست ناییت بتو نه و هی  
بتوانیت گمده بکات و بگاته ئاستیکی بالاتر.

(ئامانغىي زيان گمده كردن و بەرزبۇونۇوه يە. ئامانغىك بەبىي بۇونى كىشە رېگە نىيە  
بتو بەدەستەتىنەن. كىشە كان دەبىنە هوپى پېشىكەوتن و گمده كردىنى مرؤوف وزەيە كن بتو  
نه وەي چالاك و بەھېزىت بکات نە بەرامبەر كىشە كان.

لە راستى دا پېۋىستە وشەي (كىشە) لە مېشىكى تۆدا لە گەل (پېشىكەوتن) دا بىت،  
بەشىۋەيە كە هەر كاتىيك توشى كىشە بۇويت راستە و خۇ لەبرى ھەست كردن بە  
نانومىيەدى و ترس، بتوانىت تواناي بۇونى خۆزت پەرە پىي بدەيت و فراوانى بىكەيت.  
دەتوانىت لە چار دەسەر كردىنى كىشە كانت خوشى دروست بىكەيت. ئەمە شىۋەيە كى  
گۈنجاوە بۇ سەير كردىنى كىشە كان. گەنگ نىيە تۆج كەسىيكت و چى دېيت بەسەرتدا،  
ئامانج لە زيان گمده كردنە و نەو كىشەيەي كە ئىيىستا دروست بسووه بىوت ھۆكاري  
گمده كردىنى تۆيە و نە گەر گمده نە كەيت ناتوانىت خوشحال و دلخۇش بىيت.)

(ئانتۇنى رايىن)

كىشە كان و پرسە كان نەك هەر تۆلەي تاوانە كانت نىيە، بەلكو بەرزرىرىن و گەمورەتلىرىن  
نیعەمەتى ئىلاھىيە:

زىغىرە كىيۈ دۆست بازىنەي داوى بەلايە  
ھەركەسىيەك لەو بازىنەي نە بىت، لەدەرەوەي نەو رووداوانەيە  
نوسەرىيەك دەيىت: (كاتىيك كە خودا بىيمەيت خەلاتىكىت بتو بنېرىت، دەپېچىت بە  
كىشەيە كەود و ھەرچى كىشە كە گەورەتر و شالۇزتر بىت، خەلاتە كەش گەورەتر و  
بەنرخەرە)

کیشه کان، بهد چانسی و نه گبه‌تی نین، بدلکو گموره‌ترین همل و فرسه‌تن له ناو دله  
گیروزده کاندا. (نه‌لبیرت نه‌نشتاین) باوه‌ری وايه:

## همل و فرسه‌ت له ناو دله دژواری و سهختی دا شاردر او همه

کیشه کان، په بیشه‌یه کن بو سه رکه و تنسی مرؤفه بو به رزترین کیوه کانی ژیان، په یامی  
کتیبه که نه ممه‌یه: (کیشه کانت بکه به چکلیت) و مدرجی پتویستیش بو نه کاره  
نه‌وه‌یه که کیشه کان و دکو چکلیت ببینیت و باوه‌ر بهود بکهیت که:

له ناو دله هدر زه جمه‌تیکدا، ره جمه‌تیک همه‌یه  
پاش هر سهختی و دژواریک، گهنج و دهستکه‌وتیک همه‌یه  
و هدر گرفت و کیشه‌یه کش، نیعمه‌تیکه جلیکی گزراوی له بهر کردوه.

(مسعودی لعلی)

مشهد

## کیشە کان بىكەين به چەپلىيە

بۇ رۇوېدۇرۇپۇونىدۇهى پىنگىرىيە کان دوو رىنگەمان ھەبىدە:  
 پىنگىتن لېيان يان تەسلىم بۇنىيان. كەستىك دەتوانىت زالى بىت  
 بەسىر كىشە کاندا كە بتوانىت لە بەرژە وەندى خۆيىدا گۆرانىيان  
 بەسىردا بەھىنېت. شاخەوانىتك تاشە بەردەتك لە بەرددەم خۆيىدا  
 دەبىنېت، بە تاشە بەردەكەدا سەرددەكەۋىت و سەر تاشە  
 بەردەكە دەبىتى شۇىنى پىشۇودانى. ھەمو شتىنلە بەرزى  
 خۆيىدا كۆتايى پىن دىت. نەگەر پىنگىرى وەكۈ شتىنلە كە دەبىت  
 سەركەۋىت بەسىریدا سەيرى بىكەيت، بە پىنگىرى دەمېنېتىدۇه.  
 بەلام نەگەر پىنگىرى وەكۈ شتىنلە سەيرى بىكەيت كە پىتىمىست  
 پىتىمىتى ئەدو كاتە پىشوازى لەو پىنگىرىيە دەكەيت و وەكۈ  
 ھەلېتىكى گەورە سەيرى دەكەيت بۇ سەركەوتىنى زىاتر.

(ئى جى نەسواران)

هدلو بونهودی بینجوه کانی به هیز بین و بتوانن  
فیری فرین بین له بعرزایه کی زوره دهیاغنه  
خواره دوه یان ده مرن یان ده بیت فیری فرین بین.

## (سپرھاتی دو بردا)

له مۆزه خانه يه کي بەناوبانگدا که به بەردى مەرمەر فەرش كرابوو، پەيکەر يىكى زۇر جوانى مەرمەر ئايىش كرابوو كە خەلتكى لە دۈور و نزىكمۇد دەچوون بۇ سەير كەردىنى. كەسىتىك نەبۇو كە وەسفى جوانى پەيکەرە كە نەكات و شەيداى جوانىيە كەي نەبىت. شەويىكىيان بەردىتىكى مەرمەر كە فەرسىي ھۆزلى مۆزه خانە كە بۇو دەستى كەرد بە گفتە گە كە دەن لە گەل ؟ بەيکەرە كەدا :

(نهمه ویژدان نیه، بوقچی دهیت هدموو کهس پی بخاته سهر سهري من بز شهوهی  
و هسفه، ته بکهن؟

مدهمه لمهه  
دادمه دادمه

سنه که هر که زهر دهد خنه به که کرد و به ثار امی، و ته؛

(لهیزته، کاتیک که پهیکه رتاشه که ویستی نیشت له سهر بکات، چهنده نه گیهه و

سهرمهخت بیوویت و بهرگیریت کرد؟)

## سەرسەخت بۇويت و بەرگىرىت كرد؟

## بهرده که وہ لامی دایہ وہ:

(وایه، ئاخىر چەكوش و قەلەمەكھى ئازارى پى ددگەياندم، وامزانى ئازارم دەدات،

من ته حمه مولی ئهو هەم سەر ئازار و سەخت و مەینەتىانەم نەدەكەرد.

و پهیکده که به همه مان شارامی و زهرد خنه‌ی پیش‌سوهه به نهرمی دریزه‌ی به قسه کانی دا و وتنی:

((بِلَامْ مَنْ وَابِدَمْ كَرْدَهُوْهُ وَ دَلْنِيابُوْمَ بَهْ تَمَواهَتِي كَهْ دَهِيدُوتَ لَهْ مَنْ شَتِيْكَيْ بَسْ  
وَتِنَهْ دَرُوْسَتْ بَكَاتْ، دَلْنِيابُوْمَ كَهْ دَهْ گَوْرِتَمْ بَزْ شَاكَارِتَكَيْ بَسْ وَتِنَهْ. بَيْگُومَانْ بُوْمَ كَهْ  
لَهْپَشتْ نَهْمَ سَهْخَتِي وَ زَهْجَمَهْتَهْوَهْ گَهْنَجْ وَ بَهْهَايَهْ كَيْ گَهْوَرَهْ شَارَدَرَاهَهْ تَمَوَهْ، بَؤْيَهْ پَيْمَ وَتْ  
هَهْتَا دَهْتَوَانِيتْ لَيْمَ بَدَهْ، بَمْ تَاشَهْ، قَهْلَمْ مَكَارِيْمَ بَكَهْ!)

بَؤْيَهْ نَهْ وَ چَهْ كَوشْ قَهْلَمْ وَ لَيْدَانَانَهْيَ كَهْ لَيْيَ دَهْدَامْ هَهْ مَوْيَانَمْ بَهْ گَيَانْ كَرْپَينْ وَ هَرْچَيْ  
زَهْجَمَهْتْ وَ مَهْيَنَهْتِي وَ ثَازَارَهْ كَانَمْ زَيَاَتَرْ دَهْبُونَ، زَيَاَتَرْ تَهْحَهْ مَسُولْ وَ تَاقَهْتَمْ دَهْهَيَتَا بَزْ نَهَوَهِي  
زَيَاَتَرْ جَوَانْ بَبَمْ.

بَؤْيَهْ نَهْ مَرْزَ نَاتَوَانِيتْ سَهْرَزَهْنَشْتَيْ كَهْسَ بَكَهْيَتْ، كَهْ بَزْجَيْ قَاجْ دَهْنَيَتْ بَهْسَهْرَتَدا وَ  
بَهْبَيْ گَرْنَگَيْ بَهْسَهْرَتَدا تَيَّدَهْپَرَنْ وَ حَسَابَتْ بَزْ نَاكَهَنْ))

نهی خودای جیهان

نهی پهروه ردگار

من وه کو بونه وه رتیکی زینللو حساب ناکهیت و

متمانه م پی ناکدیت؟

نه گدر وانیه دهی

خودایه بخه ره ناو کیشَه و قَهْیرَانَهْوَه

(هیتزی بپرتوه بردنی نه خلاقی، بلانکارد)

کیشہ کان نہو همل و فرسہ تانهن که پیمان درون،  
تاوه کو بتوانین جدھر و بسو نی خومنا ناشکرا  
بکھین.

### (وہ کو دانہ کانی قاوہ بہ)

زینیکی گھنج دہروات بُز لای دایکی و لمبارہی کیشہ کانی خویہ وہ قسہ بُز دہ کات سہ بارہت بھوہی که ثیدی ماندوو ببوہ له شہر کردن و رووبہ رووبوونہ وہی کیشہ کان و چار سہ رکردنیاں.

دایکی کچہ کھی برد بُز مهتبہ خ و بھبی نہوہی هیج قسہ لہ گھلدا بکات سی کتری ناوی خستہ سمر تہ باخہ که، یہ کہ میان گیزہ ری تی کرد و دووہ میان هیلکه و سیئہ میان قاوہی تی کرد. پاش بیست خولہ ک کاتیک کتریہ کان هاتنه وہ کول غازہ کھی کوڑاندہ وہ، هر سی کتریہ کھی هینا همیر یہ کہ بیانی کرده ناو قاپنیکھوہ و خستنیہ بھر دہم کچہ کھی. پاشان وتی بہ کچہ کھی چی دھبینیت؟  
کچہ کھش وہلامی دایہ وہ: گیزہر، هیلکه و قاوہ. دایکی وتی دھست بده له گیزہ وہ کان و بزانہ چوئن؟

کچہ کھ دھستی لیدان و وتی نہر من.  
پاشان وتی هیلکه کان بشکتینه، پاش نہوہی که تویکلہ کھی لی کر دہوہ بینسی هیلکہ که رہق ببوہ و لمتی کرد پاشان داوای لی کرد که قاوہ که تام بکات.  
کچہ کھ پرسی لہ دایکی مانای نہمانہ چیبیه؟

دایکی وہلامی دایہ وہ: هم سی لسم کھرہستانه لہناو هہلو مہرجنیکی قورس و یہ کساندا بیون، ناوی کولاو، بہلام هم ریہ کے یان کار دانہ وہیہ کی جیاوازی پیشاندا.

گیزه‌ره که سرها رهق و به هیز به رچاو ده که‌وت، به لام کاتیک که چووه ناو ناوی  
کولاوه‌وه به ناسانی نهرم و لاواز بwoo.

هیلکه که که سه‌ردا نهرم و ناسک دهینرا و نهیده‌توانی پاریزگاری بکات له  
گیراوه‌که‌ی ناوی، کاتیک خرایه ناو ناوی کولاوه‌وه توانی ناووه‌ی خوی به هیز بکات و  
بهو سه‌ختی و دژواری‌یه به هیزتر ببیت.

دانه‌کانی قاوه، پاش نهودی که خرانه ناو ناوه کولاوه‌که‌وه، ناوه‌که‌یان گوپی.

دایک له کچه‌که‌ی پرسی:

تو کام یهک له مانه‌ی؟ کاتیک که هله‌لومه‌رجیکی قورس و سه‌خت دروست دهیت تو  
چون کاردانه‌وه دهیت؟ تو گیزه‌ر، هیلکه یان دانه‌ی قاوه‌بیت؟

بید لهوه بکمرهوه که من چیم؟ نایا من گیزه‌رم که وابدرچاو ده که‌وم که ره‌قم به لام له  
سه‌ختی و له دژوری‌یه کاندا لار ددمعده و نهرم ده‌یم و بدرگری خوی له‌دهست ده‌دهم؟ نایا  
من هیلکه‌کم که به دلیکی نهرم دهست پینده‌که‌م به لام به گه‌رمی و به دژواری سه‌خت و  
به هیز ده‌یم؟

یان من تزو و دانه‌ی قاودم که ناوه‌که ده‌گوپم؟ کاتیک که ناوه‌که گه‌رم بwoo قاوه‌که  
بونی خوش و به تامی خوی به رهلا کرد. بؤیه نه‌گهر تو وه کو دانه‌کانی قاوه بیت هدرچی  
هله‌لومه‌رجه‌که سه‌خته و دژوارتر بیت، ده‌توانیت باشت بیت و هله‌لومه‌رجه‌که له  
بدرژه‌وه‌ندی خوتدابگوپیت.

## (ماسى تازە)

ماسى تازە يەكىكە لە خواردىنە سەرە كىيە كانى خەللىكى يابان. يابان ولاتىكى دوورگەيىه كە دەورە دراوه بە ئاو و سەرچاودىيە كى گمۇرىدى ماسى ھېيە. بەلام لەم سالانەي دوايسىدا بەھۆى پىشىكەوتىنى تەكەنھەلۈزىيا و پىشىكەوتىنى زانىارىيە و شىتووازە كانى راوكىردىنى ماسى گۆرپۈن و بەھۆى ئەم بەلمەن و كەشتىيە پىشىكەوت تووانەوە كە دروست بۇون ئاستى راوه ماسى لە كەنارە كانى دوورگە كانى يابان بە تەواوەتى كەم بۇوەتەوە، بۆيە راوجىيەكان بە مەبەستى راوا كەن ناچار بۇون بە رىيىزەيە كى زۇر دوور بىكەنەوە لە كەنارەكان و بەرە ئاواه دوورە كان بېرۇن.

بەلام كېشە كە ئەم بۇ بەھۆى سەفەرى دوورۇو درېتىدە، ماسىيەكان تازەيى خۇيان لمدەست دەدا و يابانىيەكان كە راھاتبۇون بە خواردىنى ماسى تازە زۇر حەزىيان لە خواردىنى ماسى كۆن نەدەكرد.

خاوهن كەشتى و راوجىيە ماسىيگە كانىش بۇ چارە سەرە كەن دەست كەشتى كەشتىيە كانىاندا، حەوزىيان دروست كەرد. لە راستىدا پاش راوكىردىنى ماسىيەكان، ماسىيەكانىان دەكىرە ئاواحە كەنەوە تاۋەدە كەن بە زىندۇوېي بەرنەوە و راستەو خۆز بەكاربەيىنرېن. بەلام سەرە رايى ئەم دەش ھېشتى خەللىكى باولەريان وابسوو كە ماسىيەكان تەزوپىريان تىدا دەكىرىت و بەھىچ شىۋەيەك تەرى و تازەيى و خۇشى و لەزەتى خۇيان لمدەست دەدان، بۆيە بەشىۋەيە كى گەرم و گۇر پىشوازىيانلى ئەدەكرا.

خاوهن كەشتى و راوجىيەكان كاتىتكەن خۇيان بەرامبەر بە قەيرانىكى گەورە بىنېيەوە. لىتكۈلىنەوە كان ئەم دەستە ماسىيەكان بە زىندۇوېي دەگەنەوە كەنار

دەريا، بەلام لەبەر ئەوهى وەكۆ زىنگەمى سروشتى خۆيان زۇر نەيائىدەتوانى لە جولە و چالاکىيەكانى خۆيان سود و درگەرن، لە كاتى خواردىدا چىئى تازەبى خۆيان لەدەست دەدا. رېتگا چارەي كۆتايى سود و درگەرتىن بۇو لە قوشە ماسى بچۈك، كە ئەم ماسىيانەيان دەخستە ناو حەوزى ماسىيەكانى دىكەمە.

ھەرچەندە ژمارەيەك لەم ماسىيانە لەلایەن قوشە كانەوه راۋ دەكراڭ بەلام ژمارەيەكى زۆريان ھەر بە زىندۇوبى دەمانەوه. لە راستىدا لەبەر ئەوهى كە ماسىيەكان بەردەواام لەلایەن قوشە كانەوه راۋ دەنزاڭ و بەردەواام لەناو ترس و لەزىدا بۇون، بەردەواام لەناو جولە و رۇيىشتىدا بۇون، بۇيە بە ئاسانى ھەمان جولە و حەرەكەي ئاسابىي ناو زىنگەمى خۆيان دەكەد، بۇيە ئەم ماسىيانە ئىدى بەتمەواهتى تام و بۇنى ھەمان ماسىيە تازە كانىيان دەدا و بە شىپۇرىيە يابانىيەكان پېشوازىان لەم شىپۇزى گىتنە كەد و دوپىارە پېشوازىان لىّ كەدنەوه و دەستىيان كەدەوه بە كېپىنيان.

**دەرىتەنچام:** نەگەر دەتەۋىت بەردەواام لە حالتى جولە، گەشە كەدن و بەھىزى دا بىت قوشە ماسىيەك بىخەرە ناو حەوزى ژيانى خۆتەوه. قوشى كېشەكان، چونكە ئەوهى كە ژيانى ئىچىمە دەخاتە مەترسىمەوه. ثارام گىتن، بىن جولەبىي و وشك بۇون و وەستانە كە دواجار تەسلىم بۇون و رىزانە.

ئەدو پۇپىارە كە بەردەواام دەپوات دەبىتە دەريا

ھەر جوولەيمك بىز پىتشىوه، ھەر سەركەوتىنىكى  
تازە، لە دايىكبوونىتكى تازەيە و ھەر لە دايىكبوونىتكىش  
لە گەل سەختى و نازاردا يە

(ئىدار كلين)

## ھەولدان

رۈزىتىكىيان كونىتكى بچوک لە ناو قۆزاخەيە كىدا دروست بسوو. كاپرايمك دانىشت و  
چەندىن كاتىزمىر سەيرى ھەولدانى نەو پەپولمىيى دەكىد كە لە ناو قۆزاخە كەدا بسوو و  
دەيوىست لە كونە كەوە بىتە دەرەوە.

دەرەندىغام ھەولدانى پەپولە كە وەستا و واپەرچاۋ دەكەوت كە ماندوو بسوو و ئىدى  
ناتوانىت درېزە بە ھەولەكانى خۆي بىدات. كاپرا حەزى كرد كە يارمەتى پەپولە كە بىدات  
بۇ نەوەي بىتە دەرەوە بۆزىيە بە مەقەستىتكى بچوک كونى قۆزاخە كەي گەورە كرد.

پەپولە كە بە ئاسانى لە ناو قۆزاخە كەيدا هاتە دەرەوە، بەلام جەستەي لاواز و بالەكانى  
چىچ و لۇچ بۇون. كاپرا ھەر بەردىھاوم بۇو لە سەيرىكىدىنى پەپولە كە. كاپرا چاۋەرپۇانى كرد  
بۇ نەوەي بالىي پەپولە كە بىكىتىھە و بىز نەوەي پارىزىگارى بىكات لە جەستەي. بەلام بەم  
شىۋىيە نەبۇو و لەپاستى دا پەپولە كە ناچار بۇو ھەمۇر تەممۇن بە سەر زەويىدا خۆى  
بىخشىنىت و ھەرگىز نەتowanىت بالەكانى بىكاتەوە. نەو كەسە مىھەربانە نەيزانى تى بىگات  
كە سىنوردارى و بچوکى قۆزاخە كە و ھەولەكانى پەپولە كە بۇ چوونە دەرەوەي نەو كونە  
بچوکە خوداي گەورە دروستى كەرىدۇو، تاۋەكۆ بەھۆزى ھەولەكانى بىز كەرنەوەي كونە كە  
گىراوەي نەو قۆزاخەيە بىرۈزىت بەسەر چىچ و لۇچى بالەكانى دا و نەمۇ مادە گىراوەيە  
يارمەتى بىدات بىز كەرنەوەي بالەكانى.

ھەندىيەك جار لە ژياندا پىتىيەستمان بە ھەولدان ھەيە. ئەگەر خودا بىيارى بىدایە بە بىن  
ھىچ كىشەيەك بىزىن نەو كاتە فەلەج دەبۈوين، بە ئەندازەي پىتىيەست بەھىز نەددەبۈوين و  
ھەرگىز نەماندەتowanى بىفرىن.

هر قبیرانیک لوانه‌یه له ناراستیه کی نیجابی یان  
سلیمیه و چولیت نوه ندرکی تویه که قبیرانه کان  
بدره سرکوتون بگزیریت.

(کیم روچونگ)

## (تُپه که بخمه ئە و شوینه و که مەیونه که دەیخات)

ئەو سەردەمەی کە هیندستان داگىرگەدی ولاٽى بەریتانيا بسو، کۆمەلیتىك كۆمپانىا  
لەوى دامەززان، كارمەندە كانى نەو كۆمپانىا يانە کە حەزىيان لە كات بەسەر بىردن و يارى  
كردن بسو ھەولیاندا لە كلكتە ساحەيە کى يارى گۆلەف دروست بکەن. ھەلبەتە  
ئەنجامدانى ئەم يارىيە لە كلكتە پېتگۈرىكى باشى ھەبسو. چونكە مەيونە كان لە  
درەختە كانوھە بازيان دەدا و دەھاتنە ناو مەيدانى گۆلەف کەمە، پاشان تۆيى گۆلەف کەمەيان  
دەرفاند و بە چاولىتىگەری يارىكەرە كان ئەوانىش تۆپە كەيان بۇ ئەلام و ئەولا دەبرد.  
سەرتا، يارىزانە كان ھەولیان دەدا کە مەيونە كان بەخەنە ئىر كۆتۈرۈلى خۆيائەوە.  
يە كەمین ھەنگاوايان دروستىگەرە كەپەيىزە بەرەز بسو لە دەورۇۋىرە زەۋى و چىيمەتە کە.  
سەرتا وادەرددەكەوت ئەم كارە بە سەرکوتتو بەرچاۋ دەكەوتىت، بەلام كاتىتكە گۆلەف  
زانە كان تىيگەيشتن کە پەيىزە بۇ مەيونە زىرە كە كان ھىچ سودى نىيە، ھەموويان  
كۆكىردىنەوە. پاشان ھەولیاندا بە فيئل و ھەلخەلەتاندىن مەيونە كان لە ساحە كە دوور  
بەخەنەوە. بەلام مەيونە كان، ھىچ شتىيکىيان لەوە خۆشتەر نەدەدۆزىمەوە بۇ ئەوهى کە  
يارىزانە كان مشغۇل بکەن بە خۆيائەوە و بىنە ھۆى كىشە و گرفت بۇ يارىيە كان.

پاشان بەریتانييە كان دەستىيان كىرد بە نانەوهى داو بۇ مەيونە كان بەلام ھەر  
مەيونىتىكىيان دەگىرت يەكىنى دىكە دەرددەكەوت و تەواوبۇونىيان نەبسو. دەرەئەنجام  
يارىزانە كانى گۆلەف تەسىلىم بۇون و ياسايىھى تازەيان بۇ يارى كەردىنى گۆلەف دانا. ياساكە  
ئەمە بسو: ((تۆپە کە بەخەنە ئەو شوينەوە کە مەيونە كان دەبغەن))

بەو شىۋەيەي کە دەتوانىت ھەستى پى بکەيت يارى كەردىن بەمۇ رەوشە، دەتوانرا  
شىتىكەرانە بىت. ئەگەری ئەوهى ھەبسو کە ھەلدىانىتىكى باش لە ناوا راستى ساحە

چیمه‌نه که دا، له لایهن مه میونیکه وه لابدرايه. جاري واش هه بتو به پیچه‌وانه وه رووی دهدا. هه لدانیکی خراپ ده تو ازرا له لایهن مه میونه کانه وه بهره و خالیکی نزیک له چاله که هه لدانی درايه.

**دەرھەنگام:** زیانیش وەکو پارى كىرىنى گۈلەنە لەسەر ئەم جۆرە زەۋىي و ساھانە.

هموو جۆره پووداونىكى چاوهپوان كراو و چاوهپوان نه كراو لەناویدا بۇونى هەمە. دەبىت  
بە دەرخستنى رېساكانى ژيانى خۆت بىگۇنخىنيت لەگەل ئەو جۆره يارىيەدا بۆ ئەسەد  
بتوانىت رېكىسختن و ياسايىك بىبەخشىت بە ژيانىت. بۆيە كاتىيەك كە جولەيمەك دەست پى  
دەكەيت، ھەولېبدە بە برنامە و بە رېوشۇرىنى بەرنامەرېزى ھەموو شتىيەك كۆنترۆل  
بىكمىت و براوه بىت، بەلام جارى واهىيە رووبەرووی رووداوى پېشىمىنى نه كراو دەبىتەوە  
كە ھەموو پىتكەتە و حساباتىيەكتلىق تىيەك دەدات. جارى واهىيە توشى گرفتى  
لەناوچوونى يەكىتكەت دەبىتەوە، يان توشى تەخۆشى ترسنال دەبىتموە، يان  
خيانەتلىق دەكىرتىت، يان توشى رووداونىكى سروشتى وەكىو: لافاوا، بومەنسەرزە، يان  
ولالەتكەت توشى، جەنگىتكەت يان بىمسەدان رووداوى دىكە دەبىتەوە.

گهوره ترین ریسای یاری زیان نهاده که خومنان لبه رامبه ره ممو جوزه رووداویک و هملومه رجیکی پیشیبینی نه کراو ناما ده بکهین و لبه ری تمه سلیم بون برامبه گرفت و کیشه کان، لهو شویته و که ندو هملومه رجه نیمه بدهد و نه ناراسته یه ده بات جوله یه کی تازه و دهستیکردنی تازه دهست پی بکهین و ببینه سه ره تایه کی نوی.

نهی دل ندوهنده له بدنلی زولفی، له پهريشانی دا  
مهنالله ده بیت بالندهی زیرهک سهبر و ثارامی هدیت کاتیک  
ده کوونته داؤه ووه.

(حافن)

و د کو مراوییه کی کیتوی تاوه کو د توانی بفره  
چیز کینکی دیکه بز و هرزی سرما ساز بکه  
ژیانی دووباره بربینی کوزنی سمه بینی نیه  
باله مساندوه کانت بمره و بهیانی بکدره وه

### (فرین له بیر بکه)

پیاویک له کمناری (زلاندنو) ده زیا. زور حمزی ده کرد له پاییز دا سمه بیری ئمو قازه  
کیتویانه بکات که بمره و باشور کوچیان ده کرد. ئم پیاوه همر و د کو کارنیکی خیزخوازی و  
وه کو حمزیک شتی دهدا بدو قازانه که له کمناره که لایان دهدا و تی ده پرین.  
کاتیک که قازه کوچه ره کان خواردنه ناما ده کهیان له کمناره که ده بینی، بمره و  
خواردنه که ده هاتن و کم کم له فرین ده و هستان. دواجار، نیدی بهشیک له قازه کان  
بمره و باشور نه ده پریشتن و به هر یه نه و خواردنی که پییان ده درا، زستانیان ههر لسوئی  
به سه ر ده برد.

ئم رووداوه بیوه هر یه نه و هی که به تیپه ریبونی کات، فرینی قازه کان که متر و که متر  
بیت. کاتیک که قازه کیتوییه کانی دیکه ده گه رانه وه، ئه وان هاوریان لی ده کردن و  
پیشوازیان لی ده کردن و چمند ساتیک له گه لیاندا ده بیون. به لام کاتیک نزیک ده بیون وه له  
رده مه خواردنه کهیان، ده گه رانه وه بز شوینی خویان و مانمه و جیگی بیونیان به لاده  
په سه ندتر بیوه تاوه کو فرین له گه لان هاوری کانیاندا

پاش تیپه رینی سی بز چوار سال، قازه کیتوییه کان نه ونده قله و ته مدل بیون که  
نیدی بنه مای فرین بیان دژوار بیوه و نیدی وه کو سونه نه یاند هتونی بفرین، ئه وانه له  
راستیدا بیون به قازی (خومالی) و نیدی ههر لسوئی مانمه و سه فهريان نه کرد.

**دەره ئەنجام:** هەرگیز خوت نە خەبیته ناو باوهشی نەرم و تە مەلی و ئاسانمه و  
شەیدای نەوازشە کانی نه بیت، چونکه گەران بە دوای خوشگوزەرانی و ئارامى و ئاسایش  
ھیزە سەرە کییە کان و لیتە توبییە کانی مەرزا لەناو دەبات.

نه گمر رینگایه کت دز زیمه و که هیچ رینگرینکی نمبوو،

نه گمری زوره که نمو رینگایه نه گاته هیچ شوینیک.

(فرانک نهی کلارک)

## دۆزەخ له کوئیه

پیاویک ده مریت و خوی له شوینیک ده بینیتمه و که به خمیان و بیرکردنەوەی خوی  
ده روازه کانی بەھەشتە.

کەسینکی شارهزا پیتی ده لیت تاوه کو نەبەد لېرە ده مینیتە و لېرە ده ژی، پاشان  
ده لیت: (ئىشى من نفوودىي كە هەرچى داوا بكمىت بۆت جى بە جى بىكم) كابرا خوشحال دەبىت. ئۇ ئەمە بە حسابى پاداشتىكى باش دەزانىت بەرامبەر بەو  
ژيانە خۆپارىزەي كە ھەبىووه لە زەيدا. بۆيە لم پووه و دەست دەکات بە داوا كردى  
خواستە جۆراوجۆرە کانى، سەرتا زۆر بە شەرمەوە و پاشان دواتر بە خىرايسى  
خواستە کانى زىاد دەکات تاوه کو دەرەئەنجام نوقمى نارەزو و حەزە کانى خوی يەك لەدواى  
يەك دەبىت.

پاش ئەوەي کە ماوهىدك بەو شىۋىيە تىيەپەرىت، كابرا زۆر خوی بە ماندوو و  
بىتاقەت دەبىنیتە و لە كابراى شاردزا دەپرسىت، ئايا دەتونانىت شتىك بكمىت تاوه کو  
چاوم بكمەويتە و بە زەوى.

كابراش بۆي پىك دەخات، پاش ئەوەي کە دەبىنیت مەرقە كان لە دنيادا گيرۆدەي  
كىشە و گرفته کانيان و خەرىكىن دەست و پەنجە نەرم دەكەن لە گەلياندا. بە حمز و  
شەوقىيەكى زۆرەوە دەگەرىتە و بۆ سەر ژيانە كەي خوی.

بەلام پاش ماوهىدك لە نوقم بۇونى لە ناو چىز و خوشىيە کانى خوی، ئىدى ئەو كابرايە  
ھەست دەکات بەراسلى بىزار بۇوە لەو بارودۆخە. بۆيە بە خزمەتكار و رېتىنۇنىكەرە كەي  
ده لیت: (ئەم جارە من داوايە كى زۆر نامە عقولانم ھەمە، ئايا دەكرىت ماوهىدك پىنگەم  
پى بەھەيت بۆ ئەوەي بىرۇم بۆ دۆزەخ؟)

كابراش بە سەر سۈرەمانوو و دلامى دەداتەوە: (بۆ تۆ وادەزانى لە كوتىتىت؟)

## (پیسترین شوین)

سالی ۱۹۸۲ بپیارمدا هه موو شتیک واژلیبهینم و دهست بکم به گهربان به جیهاندا، تاوه کو بتوانم له ژیاندا مانایهک بددهست بهیئم. لمو ماوهی سه رگه ردانیدا سرد همیک له هۆلەندزا له شوینیک بمناوی (کولوموس) دهژیام. شوینیکی زور خوش و ثارام و بی دهنگ بتو خەلتکیکی زور پیکمهوه دهژیان.

شەویک، ژنیکی هۆلەندی لئى پرسیم بەرازیل چۈنە. دهستم کرد به قسە کردن لەبارەی کىشە كاغانەوە، لەبارەی نەبۇونى شازادى و حکومەتى دیكتاتورى، و نەگەتىيە كان و نەو كىشانەي كە له ژیاندا ھېبۈون.

پاشان وتم: (بەلام ئىتىو له باشترين شوينى ژياندا دەزىن، ژيان له بەھشتدا چۈنە؟)  
 ئەنە هۆلەندىيە كە ماوهىيەك بى دهنگ بتو و پاشان ولامى دايەوە:  
 (پیسترین شوینى جیهان ئىزەيە، لىرە هه موو شتیک بپراوەتەوە، نە خەباتىك بسوونى  
 ھەدیە و نە ھەيجانىيەك، خۆزگە منىش كىشەي ئىتۇم ھەبوايە، لەو حالەتەدا ئەو ھەستەم  
 دەبۇو كە منىش بەشىتكەم لە ئىنسانىيەت و دەمتوانى بۇنىتكەم ھەبىت).

(پاڭلۇز كۆزىيانى)

هیج شتیک سهبوری به خشت نهود نیه که بزانیت و تی  
بگهیت نهودی که کیشنه‌گانی داروسینکهت بدلایه‌منی  
که مسونه نهونده‌ی کیشنه‌گانی خوت گهوره و گرنگن، و  
دستیت برقویت به ددمیانه‌و.

### (درهختی خم و خفت)

دهلین روزی قیامهت همه‌موو که‌س ریگه‌ی پی دهدریت تاوه کو نه گبته‌یه کان و  
مهینه‌تیه کانی خوی به درهختیکی گهوره بهناوی (درهختی خم و خفت) هدلواست.  
پاش نهونه‌ی همه‌موو که‌س، لقیکی دست دهکویت تاوه کو نه گبته‌یه کان و مهینه‌تیه کانی  
خوی هدلواسی، همه‌موو که‌س نه مافهشی دستیت که بسوپریته‌وه به‌دهوری داره‌که‌دا و  
نه دسته نه گبهتی و به‌دهختیانه‌ی که‌سانی دیکه هدلبریزیت که خوی بدلایه‌وه  
په‌سندن و پی باشن.

دهلین له کوتایی دا، هرکه‌س حمز دهکات نه گبته‌یه کان و مهینه‌تیه کانی خوی  
هدلبریزیت‌وه و بدلایه‌وه په‌سندترن تاوه کو مهینه‌تیه کان و به‌دهختیه کانی خه‌لکانی  
دیکه و نه که‌سه به حمزی خوی دووباره هه‌مان نه و کیشنه و نه گبهتیانه‌ی خوی  
هه‌لده‌بریزیت که به لقکه‌دا هه‌لیواسی بوون.

خراپتین له دهست چون له جيهازدا، بريتبيه له دهست دانى  
حمز شهگر پياوتيك هدمو سبورونى خوي جگه له حمز و  
نيشتياق له دهست بذات دهتوانيت دوباره سهرکه وتن به دهست  
بهينيشهوه.

(ه. نارنولد)

## ( مريشكى دراوسى قاز نيه )

كاتيئك خوم له سهر بيناکه هەلدا..  
له قاتى دەيەمى ژن و پياوتيكم بىنى به شىوه مىھربان، بەلام به توندى خەرىكى  
شەپ كردن و ناكۆكى بۇون له گەل يەكترى دا!  
له قاتى نۆيەم (پىتەرى) جەستە بەھىز و پالەواغم بىنى كە دەگريا.  
له قاتى هەشتم (ئانيا)م بىنى كە خەرىكى گريان بۇو، چونكە دەستگۈرانەكەي  
بەجىيەيىشت بۇو.  
له قاتى حەشم (جاڭم) بىنى كە خەرىكى خواردنى دەرمانى دەزە خەمۆكى  
رۇزانەكەي بۇو.  
له قاتى شەشم (ھينگ)ى بىنى ئىشىم بىنى كە هەر خەرىكى ئەوه بسو رۇزانامە  
دەكىرى بۆ ئەودى بتوانيت لەناو رۇزانامەيەك دا ئىشىيڭ بەۋەزىتەوه.  
له قاتى پېنجەم (وانگ)م بىنى كە بە شىوه و پوالەت دەولەمەند بەلام به تەنبا بۇو و  
حسابى ئەو قەرزانە دەكىد كە هەي بۇو.  
له قاتى چوارەم (رۆزم) بىنى كە دوباره دەستگۈرانەكەي لىيى دابۇويوه!  
له قاتى سېيەم پىرە پياوينىم بىنى كە هەر سەيرى دەرگاڭىدە كە دەكىد تاوه كو لەواندە  
كەسىيەك بىت بۆ دىدەنلى و سەردانىيلى بىكەت.

له قاتی دووهم (لیا)م بینی ماتهم و خه‌مبار دانیشت بwoo، چونکه سی مانگ پیشتر پیاوه‌کهی لددست دا بwoo. پیش ئوهی خوم هله‌بدهم و امده‌زانی له هه‌موویان داماوتر و کیشه‌دارترم. بدلام ئیستا ده‌زانم که هه‌موو که‌س کیشه‌ی گرفتى خۆی هه‌یه. پاش بینینی هه‌موو ئه‌وانه تینگه‌یشتم که مه‌سه‌له‌که‌ی من ئه‌وندە خراب نیه!

ئیستاش بیر له هه‌موو ئه‌و که‌سانه ده‌که‌مه‌وه که سه‌یرم ده‌که‌ن. ئه‌وانیش پاش بینینی من بید له خۆیان ده‌که‌نه‌وه که بارودخیان ئه‌وندە خراب نیه!

هر نه و نه شکمه وتهی که ترست همیه له چسونه  
ژوردوهی، ده توانیت خزی سه رجاوهی نه و گه غینه بیه  
بیت که تو بشوینی دا ده گهربیت.

## ( دوست یان دوژمن؟ )

بالنده یه کی بچوک زستان بهره و باشور خهريکی فرین بورو. ناسمان نه ونه ساره بسو  
که بالنده که توانای فرینی نه ما و که وته ناو کینلگه یه کی گه وره وه. کاتیک که له وی  
که وتبورو، مانگایک هاته لای و هنه ندیک پیسای کرد به سه ریدا.  
له بدر نه وهی له ناو پیسایه کدا که وتبورو، که م کم گرمی ده بوویه وه. بؤیه چوله که که  
به خوشحالیه وه له ناو پیسای مانگا کددا خهوت، کاتیکیش هستایه وه، له خوشحالی دا  
دهستی کرد به جریاندن.

پشیله یه ک له و نزیکانه تیده پهري، ده نگی چوله که که بیست. کاتیک پشیله که  
گه رایه وه بؤ ده نگه که بینی چوله که که و له ناو تمپوزلکه یه ک پیسای مانگایه کدایه.  
به خیرایی ده ری هینایه وه و قوتی دا.

**دمره ئه نجام:** مهراج نیه هر که سیک شتیکی ناخوشت پی بدات نه وه دوژمنی تو  
بیت، هه لو مر جی ناخوشن له وانه یه بتوانیت رزگار که ری تو بیت، مدرجیش نیه هر که س  
تو له بارودو خیتکی ناخوش و خراپ ده بھینیت نه وه رزگار بسوه، له وانه یه سه ره تای  
نه گهه تی تو بیت.

جو لاندنی پیشکه خو دسازنیت بُو مندان له جوله و  
لر ددا زیاتر بهیز دهیت جهسته و هیzman.  
(صانیب ته بریزی)

## فەرمانەكانى مامۇستا ( وەك مېھرەبانىيەكانى باۋىك )

تاقیکردنوهی کورسات تازه ته او بوبوسو، له ناو زانکۆ خویندکاریکم بینی:  
پرسیاری تاقیکردنوه کامن لی کرد، ئه ویش وتی: (هیچ کامیان قورس نهبوون، جگه له  
تاقیکردنوهی يه کتیک له مامۆستاکان که ده رچوون له نیمتیحانه کانی دا زۆر زەجمەتە و  
مەگەر فیل ده ریچیت. مامۆستا ده بیت دنیاپەك سەعى بکەم تەنها بۆ ئەوهی ده ریچم.  
پرسیم: (ئایا له لای ئەو مامۆستايیه زۆر فېرى شت ده بیت کە ھەولۇ و كۆششى زۆر  
دەکەبیت، يان له لای ئەو مامۆستايانه کە زۆر گۈنگى نادەن بە بەرناخە و وانە کانیان؟  
راستیەکەی، وايە ئەو نەندەی له لای ئەو مامۆستايیه فېرەبم و ھەولىدەدەم و سودى  
ھەمیه، نەوندە له لای مامۆستاکانی دىكە فېرەنام و سودىيان لى وەرناڭرم، بەلام ئایا  
نازانم بەراستى ئەم ھەموو قورسى و بىئە و بەرهى دەۋىت؟)  
پرسیم: (ئایا تاوه کو ئىستا چەقۇت تىز کردو تەوه؟)  
وەلامى دايەوە: (بەلى مامۆستا، تىزىم کردو تەوه.... کاتىتكە خىزانى پەيشتىبووين  
بۆ سەيران، باوکم ئەو ئىشەي بە من کرد)  
پرسیم: (بۆ سود وەرگرتەن لە تىز کردنوهی چەقۇكە سودت لە بەرد وەرگرت يان له  
خاولى)  
خاولى؟ مامۆستا لە كۆي چەقۇ بە خاولى تىز دەكرىت.

(ریک بدهمه مان شیوه‌یه، چه قو ناکریت به خاولی تیز بکریت، چه قو دهیت به شتیکی رهقی وه کو برد تیز بکریت، شتیک بیست نهوده‌ی خوی کاریگر بیست بز نهودی چه قوکدش بتوانیت دواتر نیشی خوی بکات و شت بپریت، نهودی که بیهودت نیشی باش بکات دهیت کار و همولدانی قورس بکات بز نهودی بتوانیت شتی باش نهنجام بدان. دهتوانیت مرژفه کانیش به یارمه‌تی شتی نهدم تیز بکرینه‌وه، بهلام مرزوه کاتیک دهتوانیت سمرکه و توبیت به سمر کیشه و گرفته‌کاندا که به شتی رهق و بههیز تیز بکریتموه، بتو نفوهی نهوانیش باشتر بتوانن نهركه کانی خویان جیبه‌جه بکمن و باشتر بتوانن کاری خویان بکمن.

(برایان کاوانت)

تنهما له ناخوشی و سهختیدا یه ک چاکه کاری مرسو  
ده گاته تریکه. له کاتی بس هموایی که مینک پسمو و  
لزکه، و کو شاختیکی گمورد ده ردکه ویت.

(پندی هیندی)

## (کاتزمیری خوری)

پژوهیکیان مژدهه ریکی ناینی که له گوندیکی به رازیلی ئیشی ده کرد له کاتی  
تمواوبونی کاره که و پشووی گمراهمو، کاتزمیریکی خوری له گەن خویدا هینایه و بۆ  
گوندە که.

مژدهه ره که دهیویست به یارمه تی نه و کاتزمیره به شیوه کی ته او و کاته کانیان به  
شیوه کی ورد له شمو و رۆژدا بۆ دیاری بکات.

کاتزمیره که برد بۆ لای کوئیخای دیکه و داوای لی کرد له ناوه راستی گوندە که دا  
داینیت.

خەلکه که به بینینی کاتزمیره که زۆر خوشحال و دلخوش بون. هیچکام لەو خەلکه  
پیشتر به دریشاپی تەمەنیان شتی وايان نه بینی بوو.

جاری داهاتوو کاتیک گەرایه و بۆ گوندە که مژدهه ره ناینی که شتیکی سهیری بینی.  
سهیر ده کات خەلکی گوندە که کۆبۈونەتە و بۆ پاراستی کاتزمیره که له تیشكی خور  
سەققیتکی به هیزیان بۆ دروست کردوه.

**دەرەتەنjam:** له اونهیه پیکەنیت بیت به عەقلی نه و خەلکه، بەلام زۆرتیک له  
ئیمەش. هەمان ئیش دەکەین که نه و خەلکه بەو سەعاتە کردىان. زۆرجار بۆ پاراستىنى  
خۆمان لە رووداوه کان حمز دەکەین لە ناوچەیه کی ثارام و خۇشدا بېزىن و نه و بارودۆخە  
بە جىددەھىلىن، بەلام نئوه نازانىن کە بە نەنجامدانى نه و کاره بسوونى خۆمان لە دەست

دهدین، لهبری گشه کردن و شانازی، ثارامی و ناسایش همه‌بهبیزین و بهم همه‌لیزاردنه له پهیامی راسته قیننه خۆمان دور ده که وینه وه. ده لین: کەشتیه کان له بەندەردا له ثارامی و ناسایشیتکی زۆر تر دان، بەلام له راستیدا کەشتیه کان بۆ نمهو دروست نەکراون که له بەندەرگا کاندا بیتننده وه.

نه گهر جوله کمیک قاچی‌کی بشکیت دهیت  
خودایه سوپاس بز تز که هردوو قاچم نهشکا، و  
نه گهر هردوو قاچی بشکیت دهیت خودایه سوپاس  
بز تز که ملم نهشکا.

(پهندیکی جوله که)

### ( خودایه سوپاس... )

خودایه سوپاس بز تز به دریزای شمو دنگی خربه خربی پیاوه کم دهیست، نه مه  
واته نه و زیندوه و سلامدته.

خودایه سوپاس بز تز که کچه گنجه کم هیشتا له شوردنی قاب و قاچاخه که گله بیه  
هه بیه، نه مه و اته نه و هیشتا له ماله و بیه و به سه جاده کانه دا بهر دلآن بیوه.  
خودایه سوپاس بز تز که زه بیه ددهم، نه مه و اته کار و کاسپیکم هه بیه.  
خودایه سوپاس بز تز که نیش و کار و خت و پشی پاش میوانداری کردم هه بیه  
له ماله و، نه مه و اته هیشتا میوانم هه بیه و خه لکی دیت بولام.

سوپاس خودایه جله کانم ته سک بونه ته و، نه مه و اته به پیش پیویست خواردن هه بیه  
بخوب:

سوپاس بز تز خودایه، که له کوتایی روزدا به ته اوی ماندوو و شه که تم، نه مه و اته  
به پیش پیویست نیش و کارم هه بیه.

خودایه سوپاس بز تز که ده تو انم په نجهره کانم پاک بکه مه و زد و بیه که بیشوم،  
نه مه و اته خانووم هه بیه و شوینیکم هه بیه بز دانیشت.

خودایه سوپاس بز تز شوینیکی دوورم دهست ده که دیت بز نه و هی سه باره که دیت  
را گرم، نه مه و اته هیشتا توانای رؤیشتم هه بیه به پیش و ده تو انم سود له قاچه کانم و هر گرم.

خودایه سوپاس بۆ تۆ کە دەتوانم دەنگی دراویشکام ببیستم، نەمە واتە  
ھیشتا دەتوانم ببیستم.

زۆر سوپاس خودایه بۆ نەوهی نەمو هەموو شوردن و شتەم ھەیە، نەمە واتە ھیشتا  
جلوبەرگی پیویستم ھەیە بۆ لەمرکدن.

خودایه سوپاس بۆ تۆ کە دەتوانم ھەموو بەیانیک بە جەرەسى سەعاتەکەم ھەستم،  
ئەمە واتە ھیشتا من زیندوم و دەتوانم بجولىم.

خودایه زۆر سوپاس کە ھەندىكچار نەخوش دەکەوم، بۆ نەوهی بىرم بکەويتەوە کە من  
زۆرچار سەلامەت و لەش ساغم، و دەبیت ھەميشە تۆي گەورە و مىھەرباڭم لە بىر بىت.

خودایه زۆر سوپاس کە خەلاتەكانى جەڙنەكان دەتوانىت گىرفانم خالى بکەنەوه،  
ئەمە واتە من ھیشتا كۆمەلە خۆشەويىستىكم ھەيە کە دەتوانم ھاوا كارىيان بىمم و  
يارمەتىيان بىدم.

بە ژمارەي شەوهە كان رۇزىش بۇونى ھەيمە بە سۈرەنەوەن زەۋى بە دەورى خۆردا دىرىزى شەوهە كان و رۇزەكان لە سالىنگىدا يە كىلىنە دەبىت. تەنانەت خوشە خىتىرىن ۋيانە كانىش ناتوانەت بېبى كەمەتكە لە تارىيکى بەسەر بېرىت و وشەي شادى نەگەر بە كەمەتكە خەم و خەقىتەوە بەسەر نەبرىت بى مانا دەبىت.

(كارل يۈنگ)

### (ويناي ئاراصلى)

پاشايىك خەلاتىيکى گەورەي بۇ حونەرمەندە كان دانا بۇ شەوهە بى توانى باشتىرىن شىيەسى ئارامى وىئە بىكىشىن، وىئە كېيشە كان بەرھەمەتكى زۆرى خۆيان نارد بىز كۆشك. كۆمەلتىك وىئە ھەبۇون كە دارستانيان پىشان دەدا لە ئىواراندا، يان پۇوبارىيکى ئارام، يان كۆمەلتىك مەندالىتكە رپايان دەكرد، يان دلۇپەي شەونم و گەلاتى گولى سور و چەنلىپەن شتى دىكە. پاشا سەيرى ھەموو تابلوڭانى كرد. بەلام دەرەنەخىام تەنها دوو تابلويانى ھەلبىزاد. يە كەميان وىئەيەك بۇو كە دەريايىكى ئارام بۇو لەبەرددەم كۆمەلتىك شاخى گەورەدا، لە گەلن ئاسمانىيکى پاك و سامالدا. لە ھەندىتكى شوينى ئاسمانىشدا كەم كەم ھەور دېيىنرا و لە سوچىنلىكى پۇوبارە كەشدا مالىتكى بچۈك ھەبۇو. پەنچەرە كەمى كرابۇرىمە، دووكەن لە لولەي سەربىانى مالە كە دەھاتە دەرەوە.

وىئەي دووهەميش كۆمەلتىك شاخىتكى بۇون، بەلام شاخە كان ناھەموار بۇون، نوكيي تىز و دەرپەرييو، ئاسمان بەسەر شاخە كانەوە زۆر بى بەزدىيانە تارىك بۇو و ھەمەدە كەنەش رەش، و بارانىيکى خىرا دەبارىي. ئەم تابلوىيە ھىچ ھەماھەنگىكى نەبۇ لە گەل تابلو كەمى دىكەدا. بەلام كاتىتكە كە كەسىتكە بە وردى سەيرى تابلو كەمى دەكرد لىبەناو درزى تاشە بەرده كاندا، بىچوھە چۈلە كە يە كى دېيىنى، لەناو نەو ھەورە تىرىشقا و لىزىھە بارانەدا، بىچوھە چۈلە كە بە ئارامى دانىشتىبو.

پاشا کۆشک نشینه کانی کۆکرده و نهودی خستمپوو که براوهی ئەم پېشپەکىنى وىنای ئارامىيە، تابلۇرى دووهەم دەبىت. پاشان پۈونى كرده وە كە: ئارامى ئەو نىيە كە لە شوتىنەتكى بىتەنگ و بى كىشە، بەدەست بەھىتىت، ئەم شتىمە كە دەھىتلىت لەناو ھەلۈمىزجى قورس و دۈواردا، ئارامى لە دلى ئىتمەدا بپارىزىت، ئەمە تەنها ماناي پاستى و حدقىقەتى ئارامىيە.

شەویك کە توشى ترس بىوبىن و تراسىبىن چەند ئاسان  
بىن دەۋەنىكىمانلى بۇوه بە ورج  
(شكپير)

## (تەم)

بە پىتى راپورتى لېتكۈلەرەوان و شارەزايىان، ئەو تەممە خەستەي بە قولائى سەد فوت دەورى حەوت بىنای گەورەي شارى گىرتىت، لە ئاوىتىكى كەمتر لە يەك پەرداخى خواردنەوە پىكھاتۇوه.

ئەم پىرسە دەتوانزىت لە گەمل قولى ئەو پىرسە نىڭەرانكەرانەي كە ژيانى ئىمە دادە گىرن بەراورد بىكىتىت. ئەگەر لە توناناماندا ھەبىت ئايىنده بىيىن و ئەگەر بىوانىن كىشە كان بەو شىۋەيەي كە راستىن بىيان بىيىن، كىشە كان نەك ھەر ناتوانىن ئىمە سەبارەت بە دنيا و تەنانەت سەبارەت بە ژيانىش كويىرمان بىكەن، بەلكو دەتوانىن كىشە كان بە ھەمان راداء و پەھندى واقعى خۆيان بىيىن.

سەرەپاي ئەوهى كە ئەگەر ھەموو ئەو شتە بىتاقەتكەرانەي ژيان ئەۋەندەي راستى خۆيان كە مىيان بىكەينەوە، ئەگەرى نىدوەي ھەمىيە بىتوانىن ھەموو ئەم كىشانە لەناو پەرداخىتى ئاوا خواردنەوەدا كەم بىكەينەوە.

نمه فیربه که تنهها ۲۰٪ کاتی خوت تمرخانی  
کیشکان بکه، و شوهی دیکه که ددمینیتهوه تمرخانی  
بکه بز چاره سرکردنی کیشکان.

(نهنونی راینر)

## ( پهداخی کیشکان )

مامۆستایه ک به دەستپېتىگىردنى وانه کەی پهداخىنى پر لە ئاواي گرت بە دەستىيەد.  
بەرزى كردهوه بز ئەوهى هەممو خويىدكارەكان بىبىنن. پاشان پرسىيارى كرد لە  
خويىندكارەكان:

(بە بۆچۈنۈ نىيە كىشى ئەم پهداخە چەندە؟)

خويىندكارەكان وەلاميان دايىوه: ( ۱۰۰ گرام، ۱۵۰ گرام )

مامۆستا وتى: تەنانەت منىش بەبى كىشانە كردنى نازانم بە تەواوتنى كىشى چەندە.  
بەلام پرسىيارى من ئەوهىيە: ئەگەر من ئەم پهداخە بەم شىيەيە چەند خولەكىنک  
بە دەستمەد بىگرم چى روودەدات؟

خويىندكارەكان وتىيان: هيچ رووداونىك روو نادات.

مامۆستا پرسى: باشه نەگەر نەئى كاتىزمىرىتىك بەم شىيەيە بىگرم چى روو دەدات?  
يەكىنک لە خويىندكارەكان وتى: مامۆستا دەستت دەئىشىت و نازار پەيدا دەكت.  
راستە، ئەئى ئەگەر بە درىزايى رۇز پهداخە كە بىگرم بە دەستمەد چى دەبىت?  
خويىندكارەتكى دىكە وتى: دەستت بىھەست دەبىت، عەزەلاتە كانت كە نەفت دەبن و  
بە دلىنایيمە واتلى دەيت دەتبەن بز نەخۆشخانە.  
و هەممو خويىندكارەكان پىكەننەن.

مامۆستا وتى: زۆر باشه. ئايى لەم ماوهىيە كىشى پهداخە كە گۈزراوه؟

خویندكاره كان ولاميان داييده: نه خىز

مامۆستا وتى: كەواتە چى دەبىتە هوى ئەوهى كە ئازار و سەختى و نارەھەتىم  
توش بېتى؟ لە بەرامبەردا دەبىت چى بىكم؟

خویندكاره كان گىز بون. يەكىكىان وتى (دەبىت پەرداخە كە دابنۇتىت.)

مامۆستا وتى: رىتك كىشەكانى ژيانىش بەم شىوه يە. نەگەر كىشەكان چەند  
خولەكىكى لە مىشكىكتدا چارەسەر بىكمەيت و دايابىنىت كىشە نىن و قورس نىن، بەلام نەگەر  
ماوهىيە كى زۆر بىريانلى بىكمەيتەوە، توشى سەرە ئىشە دەبىت. نەگەر زىاتر بىانھىلىيەوە،  
فەلەجەت دەكەن و ئىدى تواناي ئەوهەت نىھەيچ كارىتىكى دىكە نەنجام بىدەيت.  
بىركىرنەوە لە كىشەكانى ژيان گۈنگە. بەلام باشتە دەبىت لە كۆتايىي ھەموو رەزۈتىكدا  
و پىش ئەوهى بىخۇيىت ئىدى فېتىان بىدىتە سەر زەوى و وازيانلى بېھىنىت. بەم شىوه يە  
ناكەويتە ژىير فشارەوە، ھەموو بەيانىك بەھىزانە و لىھاتوانە ھەلددەسىتەوە و دەتونانىت  
ھەموو ئەو كىشە و گرفتانە چارەسەر بىكمەيت كە دىنە رېنگەت و بۆت دروست دەبن.

### ھاپپىم:

ئەوهەت لەبىر بېت كە ھەر ئەمپۇز پەرداخە ئاوه كە  
لەسەر زەوى دابنى، ژيان ھەر ئەمەيە.

چاکه کاری و گهوری و سالاری و پیاوه‌تی لمناو  
به لایی سه خت و دژوار و قورسدا دروست دهیست  
(روودکی)

### ( بهشه زیویه‌کهی خاکهناز )

نه گهر سهیری خاکهناز شو کهرهسته ساده‌یهی کشتوكال بکهین، تئ ده گهین که ددم و  
لیوی نهو خاکهنازه که بهرد دوام به زه‌ویدا رق ده‌چیت و پهیوندی ههیه به زه‌ویسه‌وه و  
زورترین قورسایی ده که‌ویته سمر شانی، و دکو ره‌نگی زیوی لی هاتووه، به لام بهشہ کانی  
دیکهی بهو شیوه‌یه نیه کاتیک که سهیری کوتایی ده‌مه‌کهی ده گهین ده‌بینین بهتمواوه‌تی  
پرهه و ره‌گی ره‌نگی پیوه‌یه.

جهسته و روحی مرؤفیش بهم شیوازه‌یه. هه‌رچی زیاتر هه‌ولبدهین و چالاکی و  
جوله‌ی زیاترمان هه‌بیت، بهه‌مان راده خوشحالتر، زیندووتر و پر له وزه و گهرم و  
گورتر ده‌بین.

بو په‌بردنی باهته که بهشیوه‌یه کی باشت سهیری نهم باسه‌ی (نایتینگل) بکه، ده‌لیت:  
(له سه‌فریتکدا له گهن کوره که‌م رؤیشتنین بو گینه‌ی نو، سه‌یرم کرد مه‌رجانه کانی  
ناوه‌پاستی ده‌ریاکه، نهو شوینه‌ی که ناوه‌که نارامه، به زوری ره‌نگی خویان ون کردوه و  
هیچ جوّره ژیانیکیان پیوه ناینریت، به لام مه‌رجانه کانی نهو شوینه‌ی که ده‌ریاکه  
نانارامه و له حالتی جوله‌دایه، نهو شوینه‌ی هه‌لکشان و داکشان زیاتر ده‌گیریته‌وه،  
دره‌شاوه‌تر و جوانترن.

پرسیارم کرد لهو کدسمی که له گه‌لماندا بwoo و پینوینی ده‌کردین، له و‌لامدا و‌تی:  
(مه‌سده‌له که زور ساده‌یه. مه‌رجانه کانی نهو شوینه‌ی که ناوه‌که نارامه و و‌ستاوه توشی  
هیچ جوّره ده‌رگیریک و هه‌لبه‌ز و دابه‌زیک نه‌بیون و له ژیانیاندا نارامن، له کاتیکدا نهو  
مه‌رجانه‌ی که بهرد دوام له حالتی هه‌لکشان و داکشان ده‌ریادان، گهشہ ده گهین و  
بهرد دوام جوان و تهر و تازدن.

نموده بزانه هدر شازار و کیشیده کت بُنْ بیت له ناسامانه و  
چاودپی نموده بکه، که خلاتنیکی گهوره و گرانبههای  
بدواوه بیت

(مسئله‌های)

### (دورگه)

رُوْزِیکیان کهشتیک له ناو دهربادا بوروه دیلی توفان و گیزدلووکهی دهربایی، له ناو  
همو سه‌رنشینه کانی کهشتیکه تنهها دوو کس رُزگاریان بسو، ئهوانیش زور به  
سەختی و دژواری خۆیان گهیانده دورگهیه که.

یه کیتکیان پیاویتکی بە ئیمان و یه کینکیشیان پیاویتکی بى ئیمان بورو.

پُرُزیک دواتر کابراي ئیماندار دوعایه کی زوری کرد و داوای کرد لە خوای گهوره که  
پارمهتیان بادات، پاشان لە کەناری ئاوه که بەرھو کوخیک رؤیشتە لە پېنکدا بینیان  
کوخە کە ناگرى گرت. کابراي بى ئیمان و تى: تف لەو چانسە ئەمە هەموو دەرهەنچامى  
دوعاکان و پارانەوە کانی تۆ بورو!

کابراي ئیماندار و تى: (ئەمەش دەیت حیكمەتیکی تىدا بیت نایتیت بیتاقەت بیین،  
چونکە خودای گهوره سەیرمان دەکات!

بۇ بەیانى ئەو رُوْزه کهشتیک هات بُنْ دورگەئە و رُزگاری کردن.  
کاپیتانی کهشتیکه و تى: (نیمه دوینسى دووكەلتیکی زورمان بىنى لە دورگە کە  
وامانزانى پیویستان بە پارمهتى ھەیه بۆیه بەرھو دورگە کە هاتین.

**دەرەنچام:** زۆرجار تىپه‌رینى کات ئەو دەسلەنیت ئەوەی ئەمروز بە کارەسات و  
مەينەت ناو دەبریت، تى دەگەين کە میھەبانى و لوتھی خوداوند بوروه.  
خودا ئەگەر دەرگاید دابغات لە حیكمەتمەوەيدو  
ئەگەر دەرگاید کە دیکەش بکاتەوە لە رەحەتمەوەيد

شگر ده تویت مینشک و بیت نارام بیت شدرا خوت  
بلکنیه به پیشنهاده کانی زیانده و خوت دور  
نه خوبیه وه.

## ( کارهسات )

سال‌آینیکی زور پیش نیستا له نوسکتلمند، خیزانی (کلارک) نارهزوویه کیان همبوو.  
کلارک و خیزانه کهی زور به زهمه‌ت و ناره‌حه‌تی نیشیان ده‌کرد و پاریان ده‌خسته ناو  
بانکه‌وه، بهو نیمه‌تهی که به خیزانه‌وه و اته به نو که‌سه‌وه بروز بز نه‌مریکا.  
چهندین سال دریزه‌ی کیشا، بؤیه به‌هه‌ر شیوه‌یهک بسو توانيان پاره کو بکنه‌وه و  
فیزه‌ی سه‌فره و بگرن و له ناو که‌شتیکدا شوین بگرن.  
ئەم کارد، هەموو ئەندامه کانی خیزانه که‌یانی نوقمی خوشی و هدیجان کرد بسو. بەلام  
چەند رۆزیک پیش سه‌فره‌کدن منداله بچوکه که‌یان سەگىنگىزلى گرت. پزیشک  
چاره‌سەری کوره‌کهی کرد، بەلام نالایه کی زەرد لەسەر مالەکەیان ھەلکرا، وەکو  
نیشانه‌یهک که شەگەری ئەوهی هەیده نەخوشی هاری، هەموو نەو خیزانه بگریتەوه، بؤیه  
بۇ ماوهی چوارده رۆز هەموو خیزانه که خرانه ژیز چاودیزیه‌وه و پىنگە نەدرا بەهیج  
شیوه‌یهک بینه دەرهووه.

خونى خیزانه که هەرسى هینا.

ئەوان نەیاندەتوانى به پىئى ئەو بەرنامىدیه که دیانپاشتبوو بروز بز نه‌مریکا، باوک له  
کاتیکدا کە لەو پەرى نائومىدى و بیتاقەتی لە مالەوه هاتە دەرەوه رۆیشت بز  
بەندەرەکە بز نەوه بە كۆلىك خەفت و بیتاقەتیمەوه سەبیرى کەشتیه کە بکات کە له  
بەندەرەکە دەرچوو بسو. باوکە کە زۆر بیتاقەتانه سەرزەنشتى کوره‌کهی کرد و دەستى کرد  
بە قسە وتن و ناشوکرى كردن و تفى له بەختى رەشى خۆي دەکرد.

پىنج رۇز دواى ئەمەن ھەموالىنىكى ترسناك گەيشتە گۈپى خەلکى ئۆسکەتلەندە و  
ھەمۇ خەلکى جىهان: كەشتى گەورەي (تايتانىك) نوقم بۇوە. ئەم كەشتەيەي كە دەوترا  
ھەرگىز نوقم نابىت، چووه ناو قولائى زەرياوە و بە ھەزاران ژيانى لە گەل خۆيدا بىردى  
دەرياوە. بېيار بۇو خىزانى كىلاركىش بەم كەشتىيە سەفەر بىكىن، بەلام بەھۆى ئەمەن كە  
كۈرە بچوکە كەيان سەگ گازى لى گىرت، نەيان تواني سەفەرە كە بىكەن و بەجىمان.  
كاتىنەكىلارك ھەوالە كەي بىست، كۈرە كەي گىرتە باۋەشمەوە و سوپاسى خودايى كرد كە  
خىزانە كەيانى رېزگار كرددۇوە.

سەرەتا ئەم رووداودى كە بەسمىرياندا ھاتبۇو ئەمان بە كارەساتىنەكى گەورەيان دەزانى،  
كە چى ھەم ئەم كارەساتە گۆپا بۆ خىبر و بەرە كەتىنەكى گەورە.

## ( خال کوتان )

پیاویک به بانگهشهی پالهوانی ده چیت بۆ لای خال کوتیک بۆ ئوهی وینمی شیریتکی به خال بۆ دروست بکات. لەو ناوچهیه خال کوتان سەرەرای ئوهی کە ھەموو شتیکیان لى دروست دەکرد وەکو وینمی نازەن و مروڻ و نوسینى شیعر و وته و نیشانه، وەکو نیشانهیه کیش بۆ بهیزى و ئارامگرى دەزانرا.

ئەو کەسەی کە خالى بۆ دەکریت دەبیت بەلایەنی کەمەو دوو کاتژمیت تەحەمولى دەرزى و ئەو لیدانانه بکات کە لەسەر جەستەی دەکریت لەگەن ئەمادەيە کە دەکریتە ناو کوتانە کەوە.

کاتیک کە کابرای وەستا خەریکى دەرکردنی وینه کە بۇو لەسەر شانى کابرا، ئازار و ئىشى دەرزىيە کە بۇ کابرا مایەي تەحەمول و قبول کردن نەبۇو. بۆيە کابرا دەست دەکات بە پیشاندانى ناپەزايەتى و بەرگرى دەکات و ئازارى پى دەگات، بۆيە پرسىار لە کابرای وەستا دەکات و دەلیت باشە تۆ لە چ بەشىتکى شىرە كەوە دەستت پى كردوه:

پالهوان نالە و هاوارىلى ھەستا و تى

كۈزۈم كۈزۈم، خەریکى چ بەشىتکى؟

وتنى: (ئاخىر فەرمۇوت شىئىم بۆ دروست بکە

وتنى: لە چ ئەندامىتىكەوە دەستت پىتىكەدۇه؟

وتنى: لە كىلەكىيەوە دەستم پىتىكەدۇه؟

وتنى: واز لە كىلەكەي بەھىنە و دروستى مەكە)

ئازار و دەرزىيە كە نەيەيىشت كلکى شىرە كە دروست بىكەت. وەستا دەرزىيە كەمى لە شويىنى كلکى شىرە كەمى دەرهىتىنا، و چەقاندى بەو شويىنى كە دەست نىشان كرابۇو بۆ سەر و گۈتى شىرە كە.

پالەوان تەحەمولى نەكىد و وتى:

ئەمە ج ئەندامىكى شىرە كەمە

وتى: ئەمە گۈتىيەتى، ئەمە پىاواي باش

وتى: با گۈتىي نەبىت ئەمە حەكىم

بۆيە وەستا وازى لە خالان كوتان هىتىنا لە كلکى و گۈتى و دەستى كىد بە دروست كەردىنى سكى.

دىساندوه پالەوان ھاوارى لى ئەستا و وتى: ئەمە ئىستا كام بەشىيەتى؟ وەستا وتى ئەمە بەشى سكىيەتى:

وتى پىويىست ناكات فرمىسىك بېرىزم

بۆ ئەوهى سكى شىرە كە دروست بىكەيت

وزى لى بىتىنە وەستا.

وەستاش بە واقورمانەوە وەستا و ئىنجا:

دەرزىيە كە فېتىدaiيە سەر زەۋى

و وتى تاوه كو ئىستا كى بىنۇيەتى شىرىتكى بىن كلک و بىن گۈن و بىن سك؟

ئەم ج جۆرە شىرىتكە

خوداش شتى واي دروست نەكىد دوھ

(مىسىنەوە كانى مەمولەرى)

**دمره‌نهنjam:** نه‌گر ده‌ته‌ویت ببیت به (شیر) ده‌بیت نازار و ته‌حه‌مول و زه‌حه‌تی شیر بعون قبول بکهیت، ده‌بیت تیچونه کهی بدهیت. ته‌حه‌مول و سه‌ختی و نازار به‌شیکی جیانه‌بموی گهیشتنه به مه‌بست و به ئامانج به نازایدتی و لیها تویی.

نه‌گر بتدویت به نوری که عبه بگهیت ده‌بیت  
خدم نه‌خریت به درکه کانی بیابان و بمناویاندا بپریت

## (قاوهی ژیان)

کۆمەلیک خویندکاری دەرچووی زانکۆ پاشق تىپەرىنى چەندىن سال و پىتكەيىستانى ژیان و گەيشتن بە پىگەي باش و كار و كۆمەلايەتى خويان بە پىتى ئەو بەلىنەي كە پىشتى دابوويان بە يەكتى چەندىن سان دواتر لە شويىنىك لە زانکۆ چاويان بەيەكتى كەوتەوە. گەتوگۇ و قىسە و باسيان زۆر زۇو بەرەو گلەي كىدن و باس و خواستى ئىش و كارى ژيان رۈيىشتە.

مامۆستاكەيان بۇ ميواندارى لە ميوانە كان رۈيىشت بۇ مەتبەخى زانکۆ و بە قورىنىكى قاوه و كۆمەلیک پەرداخى جۇراوجۇرى سيرامىك، پلاستيك و شوشە و هەندىك پىالەي سادە و هەندىك پەرداخى بەنرخ و گرانبەهاوە گەرایەوە.

سىنييەكەي لەسەر مىزەكە داناو داواى كرد لە ميوانە كان تاواه كە هەرييەكە بۇ خۆى قاوه تىبکات. پاش ئەوهى كە هەموويان قاوهيان تى كرد، مامۆستا وتسى: (ئەگەر سەرنختان دايىت، هەمووتان دەستتان بۇ ئەو پەرداخە گرانبەها و بەنرخانە دەبرد كە دانرابون و ئەوانەشى كە سادە و هەرزان و كەم نرخ بۇون لە سىنييەكەدا ماونەتەوە. هەلبەته ئەم مەسەلەيە بۇ ئىيە بە سروشتى بەرچاودەكەويت.

سەرچاوهى كېشە و ترس و بىتاقدىيەكانى نىيەمە هەموو لەمەوە سەرچاوه دەگەن. ئىيە تەنها باشتىرىنە كان تان بۇ خۆتان دەويت، لە بىنەرتدا مەبەستى هەموو ئىيە خواردنەوهى قاوه بۇو، بەلام كەچى هەموو هەۋلى پەرداخ و كوبى جوانستان دەدا و لەگەمل ئەمەشدا سەرنخى ئەوانى دىكەشتان دەدا بۇ ئەوهى بىزانن چ پەرداخ و كوبىك هەلدەبۈزىن.

بەم شىوه يە نەگەر ژيان قاوه بىيت، ئىش، پارە، پىگەي كۆمەلايەتى هەمان ئەو كوب و پەرداخ و پىالەيەمى قاوه خواردنەوهى كە تۆ هەولىيان بۇ دەدەيت. ئەوانە تەنها

هۆکاریکن بۆ پاراست و راگرتنى ژیانی ئىمە، بەلام شیوه و تامى ژیان لەناو ئەمە شتانەدا جیاوازى نىيە.

ھەندىكىجار، ئەوەندە بىرمان بەلای ئەدو شتەوەيە كە قاوە كەدى پى دەخۆيندە، ھەرگىز ئەوەندە بىرمان لەلاي تام و چىزلى قاوە كە نىيە. بۇيە ھاوارپىان نابىت ئىيە گرنگى بە كوبىه و پەرداخە كان بىدەن. لەبرى ئەدو دەبىت چىئە لە قاوە كە وەرگرىت و بىزانت خودى قاوە كە تامى چۆنە.

بە بۆچۈونى من ئەو گرنگە كە لەناو قاپە كەدايە، نەك  
ئەوەي كە بەدەورى قاپە كە و شىتەي قاپە كەدايە.  
(ئەرقل ئەسىت)

## ۲

**کیشہ‌گان به هوی گهشنه‌کردنی  
خوهانه‌وه سمر هله‌لده‌من**

وابدرچاو ده کدویت که زه‌حمدت و په‌ریشان بعون له مدرج و له‌ناوچون،  
مانای ژیان له‌ناو ده‌بات.

به‌لام من هه‌رگیز ماندوونايم له باس کردنی شم خاله: لدراستیدا  
ئه‌وهی له ژیاندا لده‌ست ده‌چیت تواناییه‌کان و لیهات‌توویه‌کانی تیمه‌یه،  
و نه‌و ساته‌یه که ندو توانایی و لیهات‌توییانه پیشکوین و ببن به راستی و  
ببنه به‌شیک له گه‌نبینه‌ی پر له به‌های مرزو و ببنه را بردوویکی  
نه‌مری، را بردوویک که هیچ شتیکی تیدا ون ناییت و هه‌مو شتیک به  
ده‌ست لینه‌دراوی ده‌مینیته‌وه.

(فیکتور فرانکل)

ناماگبی ژیان نەوەیە کە ھەموو توانا بەھیزە کانی خوت لە  
بلەکی نیسانی دا پىشکۈنى و بە باشتىن شىۋەزۇرىن  
گەشە كردن و شىكۈفە كردن لە خوت پىشان بدەيت.

(باربارا نەغلىس)

## (بەرھەمدارى، باوەر بەخۆبۇون)

پۆزىتكىيان جوتىيارىنک لە كىنلەگە كەيدا كولە كەيە كى تەممەلى چاندبوو. كاتىيك كە  
كولە كە كان لەحالەتى گەشە كردن و گەورەبۇون دا بۇون، جوتىارە كە كاتىيك كە لەناو  
بىستانە كەدا خەرىيکى گەپان دەبىت شوشە يە كى بچوکى بەرچاۋ دەكۈيت كە پى دەچىت  
كەسىيەكى پېپوار فېتى دايىتە ناو كىشتو كالە كەوهە.

جوتىار بۆ بەدەست ھېنسانى ئەزمۇون، كولە كە تەممەلە بچوکە كە بە ھەموو  
ھەزەرىيکى تەواوهە، بەشىۋەيدىك كە ساقە نەرمە كەمى ئازارى پى نەگات، دەيکات بەناو  
ملى شوشە كەدا.

مانگىئىك دواتر، كاتىيك كە كىنلەگە كە هاتە بەرھەم و ئامادەيى كۆزكەندەوهە بەرھەم  
بۇو، جوتىارە كە بۆ سەير كەندى كارە كەي دەچىتەو بۆ لای شوشە كە، ناو شوشە كە پى  
بۇوبۇو لە كولە كە، ئەمۇ كولە كەيە كە جوتىارە كە زۇر بە حەزەرەوە خستىيە ناوېوهە.  
كولە كە تەممەلە كە ھاوشىۋەي ئەوانى دېكە گەشەي كەدبۇو و گەورە بۇوبۇو، بەلام  
كولە كە كە لەناو شوشە كە نەيتوانى بۇو زىاتر لە سنورى خۆي گەورە بېيت. كولە كە  
تەممەلە كە لەناو شوشە كەدا شىۋە و قالىبى شوشە كەي گىرتىبو.

**دەرھەنمەنjam:** (ئىبراھىم مازلۇ) دەرەونناسى بەناوبانگ، بۆ يە كەمینجار مۇدىلى  
زىغىرە پلە پىۋىستىيە كانى مەرقۇ دىيارى كرد.

هەر مرۆڤىك لە زياندا لەسەر بىنهماي ئەو پىويستيانەي كە لەبرچاويدا يە دەجولىت و كار دەكات كە سەردەكىرىنيان بىريتىه لەو پىويستيانەي كە دەبنە هوئى پاراستنى ژيانى ئەو كەسمە.

ئابراھيم مازلو باوهپى وايە كە مرۆۋە دەبىت سەرهەتا پىويستىيە سەرە كىيە كانى خۆى بەھىنېتە دى، تاوه کو وزەي پىويستىيەت بۇ بەدەست ھيتانى نيازە بەرزوە كانى دىكە. زنجىرە و پله پىويستىيە كانى مرۆۋە بەم شىۋەيە خوارەوەن:

- ١ - پىويستىيە فىيزىلوجىيە كان: پىويستىيە بە ئۆكسىيجىن، خواردن، ئاو، خانوو، (شويىنى نىشتە جى بۇون، گەرمە، پەيوەندى سىتكىسى، خەمو و پوشاك)
- ٢ - پىويستىيە ئاسايىشىيە كان: نارامى لەبرامبەر ھۆكبارە سروشىتىيە كان (بومەلەر زە، تۆفان) ئاسايىشى كۆمەلايەتى وەكۈ، دارايى، نىش و كار) و هەندى، و ھەروەها رېتكىخستن، ياسا، و جىڭىر بۇونە ئارامىيە كان.
- ٣ - پىويستىيە عەشقىيە كانى تاڭ و بە پىچەوانمۇه.
- ٤ - پىويستىيە پشتىوانى و رېزىيە كان: عزەتى نەفس، سەركەوتىن، ليھاتوپى و سەربەخۆپى، دەسەلاتىڭەرايى، مەمانە، بەناوبانگى، دەسەلات و پىنگە و باوهپە خۆبۇون.
- ٥ - پىويستىيە ناسراوى و دىيارە كان: زانست، تىنگەيشتن و زانين.
- ٦ - پىويستىيە جوانناسىيە كان: گەران بەدوای جوانىيە كان، ھەمامەنگى، ھاوسەنگى بەراورد، گۈنجان و رېتكىخستن.
- ٧ - پىويست بە شىكۆفە كردن و پىنگەيشتوبىي و پەمى بىردىن بە كامىل بۇونە كەسىيە كان، دادگەرى، ناسىينى ماھىمت و ناودەرۆكى خود.
- ٨ - پىويستىيە بەر زە كان: يارمەتى كەسانى دىكە و بەدەستھەنلىنى پله كانى تىنگەيشتن و پىنگەيشتنى خود، پىويستىيە مەعنەوېيە كان. پىويستىيە كانى گەشە كردن و دەركەوتىن و سەركەوتىنى ليھاتوپىيە كان و سود وەرگرتىن لەمۇ ئاراستە و لايدنانەي كە

دەبىتە هوی خۆشىھەختى و سەرگەوتىن و گەورەبى بۆ مەرۆڤ، و بەبى سەرگەوتى ئەم گرنگىيە، ژيان لە هەوراز و نشيودا خۆى دەبىنېتەوە. بەلام دەبىت ئاگادارىن كە:

۱ - مەرۆڤ، جوتىيار و پەروەردە كەرى خۆيەتى و زۆترين پشکى بەرپرسىاريەتى لەم زەمينەيدا پەيوەستە بە ئايىندەي زۆرىك لە شستانەي كە پەيوەندى بەخۆتكەوە ھەيدە: بەلام پىش ھەمو شتىك پەيوەستە بە خودى خۆزلىوە.

۲ - بىرۇباوەرە كان و بۆچۈونە كان ئەم لايەنەن كە ئىمە لەناویداين و دەتوانىن بەم بىرۇباوەرۇ تىپۋانىنانەمانوھە گەشە بىكەين. تاودە كۆ زىياتر ئىيمان و ساوه رىمان بەخۆمان ھەبىت ئەمەندە زىياتر دەتوانىن پەي بە رەھەندە گرنگە كانى ژيان و لايەنە گرنگە كانى ژيان بەرین و باشتى دەتوانىن لە ئاستى گرنگى خۆمان تى بىكەين.

نایا باودرت بهو همیده که جهسته‌یه کی بچوکت همیده، له  
کاتیکدا لمناو دهروونی تزدا جیهانیکی گهوره  
شاردر اووه‌مهوه.

(نیمامی عملی)

## (تۆ شاکاریکى گەورەيت)

چەند سالیک پیش ئیستا له گەل خیزانه کە مدا سەھەریکمان كرد بۆ ئیتالیا. له فلورانس مۆزەخانىيە کى تايىەتى هەببو كە پەيىكەرى (داود) ئىشى (مايكل ئەغىلىق) له ناودا دانزابوو لموانەيە ئەمە جوانترىن پەيکەر بىت كە له جىهاندا بۇونى ھەبىت. باسى دروستبۇونى پەيکەرى داود زۆر سەرخپاکىشە و بۆ ھەموومان پەندىتىكى گەورەتىيدا يە. مايكل ئەغىلىق لەلايمەن (مدىسيس) راھىپىردىت تاوه كو بۆ مەيدانى سەرەكى شارى فلورانس پەيکەرىتىك دروست بکات. لەو سەرەمەدا مدىسيس، كۆنترىن و دەولەمەندىرىن خىزان بۇون له ئیتالیادا. داوا كردن لەلايمەن مدىسيسەوە نەك ھەر شانا زىكى گەورە بۇو، بەلكو ئەرك و داوا كارىتكى بۇو كە ھىچكەس نەيدەتوانى پەفزى بکاتمەوه. مايكل ئەغىلىق بۆ ماودى ۲ سال بەشۋىن بەردىكىدا گەرا تاوه كو بتوانىت داوا كارىيە كەي مدىسيس جىبەجى بکات.

دەرەئەنجام له يەكىتكى لە كۆلانە لاوه كىيە كانى فلورانس، له حەوشەيە كدا كە پې بۇو له گۇرۇشىلە ئەغىلىق بەردىكىي مەرمەپى گەورەي دزۆيەوه. ئەم بەرده چەندىن سال پېشتر لە شاخەوە بەربوبۇويەوە و كەوتبۇويە ئەم ناوجەيەوە و ھىچ گەس سودى لىنى وەرنە گەرتىبۇو. ئەغىلىق چەندىن جار لەو جادە و كۆلانەوە تىپەپى بۇو، بەلام ئەمەجارە باشتى سەپەرى كەدە باشتى گەرا و چاكتى ورد بۇويەوە بۆيە دوا جار توانى ئەم پارچە بەرده مەرمەپە بۆ پەيکەرى داود بەزۆزىتەوه.

هموالی ئوهى کە مايكل ئەغبىلۇ لەسەر داواكارى خىزانى مديسيس كار دەكتات لە هەموو ئيتالىدا بلاۋ بۇويەوە. كاتىك رۆزى پەردە لابردنه كە لەسەر پېيكەرە كە گەيشت بە هەزاران خەلک لە سەرتاسەرى ئيتالىغا لە مەيدانە سەرە كىيە شار كۆپۈنەوە. كاتىك كە پەردە كە لابرا لەسەر پېيكەرە كە بە هەزاران كەس نوقمى واقورمان و سەرسورمان بۇون. خەلتى لە جوانى ئەو پېيكەرە دەستىيان كردىبو بە دەمياندا.

كمىتك دواى لابردنى پەردە سەر پېيكەرە كە، پرسىياريان كرد لە مايكل ئەغبىلۇ كە چۈن توانىت پېيكەرە كە ناستە جوان و ھوندرىيە دروست بىكەيت.

ئەويش وەلامى دايەوە: (تەنها ئىشىتك كە كىردىم ئەو بۇ ئەو بەشە زىادە كە پېيكەرە كە داود نەبۇ لە بەردە مەرمەرە كەم كردهو و تاشىم و لام بىر.)  
ھاوشيپەيە كى زۆر لە نىوان تۆ و پېيكەرە داود دا ھەيە. توش شاكارىتكى گەورەيت لەناو دلى تاشە بەردەكدا. بەلام ئەو تاشە بەردە كە تۆ و زۆرىتك لە كەسانى وە كۆ تۆزى لەناو خۆى دا دروست كىردوو بەھۆى كورتىبىنى و خۆبەكەم زانىنى خۆتەوە كە ناتوانىت زىادە كە سەر گەورەيى خۆت لابەرىت.

بۇ سود وەرگىتن لە ھەموو تواناكانى خۆت دەبىت خۆت بەدۇر بىگىت لە ھەموو ئەندىشە و بىر كەرنە وەيە كى سنوردار، دەبىت ھەموو تواناينى كانت تاقى بىكەيتەوە و دەبىت باودە سلبىيە كانى خۆت دەربەيىت.

بەلام ئەوەت لەبىر بىت، كاتىك كە پېيكەرە داود لە تاشە بەردە كە، شىپەيە كى دەرە كى پەيدا كرد، دوو سال درىزەي كىشا تاوه كو توانزا ۋوخساري ئەسلى خۆى دەرىخىرىت. توش بەھەمان شىپە، دەبىت نىش لەسەر خۆت بىكەيت، دەبىت چەندىن پۇز و ھەفتە و مانگ و تەنانەت چەندىن سالىش فيئر بىت و راھىنان بىكەيت تاوه كو بتوانىت پەي بە تواناينى كانى خۆت بىرىت و بتوانىت لەناو بۇونى خۆتدا ئەو بىدۇزىتەوە كە بىراسىتى تۆز چىت و دەتowanىت چى بىكەيت.

(برایان عریسی)

لآپه؛ کانی میززو پرن له غونه کانی وه کو دافینشی، لینکولن، هیلین  
کولدر، غاندی، لوزمر کینگ، نهشتاین، و زریک له کهسانی  
دیکه که کارینکی زوریان لدمیر خزیان کردوه و توانیوبانه به  
توانایی و لیهاتویه کانی خزیان بگن. نه و هیتز و تواناییمه که  
له برد دستی نهواندا همبووه له برد دستی توشا هدیه، به مدرجات  
توش خم و نیازنیکت همیت و بتوانیت بهدی بهینیت.  
(نه تنزی رایزن)

## ئەگەر تۆ نە، ئەى چ كەسىك؟

پروفیسور (ثابراهیم مازلو) عادەتی وابسو کە ئەم جۆره پرسیارانە لە خویندکارە کانی خۆی دەکرد:  
کام لە نیوه رۆمانی دواتر دەنوسيت؟  
کام لە نیوه شوینی ئەلبیرت شوایتزر دەگرتیمهوه؟  
خویندکارە کان بە بیستانی ئەم جۆره پرسیارانە لە شەرماندا سور دەبۇونھو، دەست و پىي خۆيان ون دەکرد و بە دزىمهوه پى دەکەنین.

پروفیسور بە دەنگى بەرز دواتر لەبارە راستى و جدى بۇونى بۆچۈونە کانىمەوه قىسىمە دەکرد و دەبىوت: (ئەگەر نیوه نەنوسن، كەواتە كى بىنوسىت؟)

نمودی زیندویتی له مردویتی جیا ده کاتموج  
سنه‌ناو گیاکاندا بینت یان لمنار  
صرؤفه کاندا، گهشه‌کردن و شانازی کردنه.

### (له حالتی گهشه کردن دا...)

(سراد موند هیلاری) یه که مین که س بوو که له ۲۹ مهی ۱۹۵۳ له شاخی ئه فیریست  
وه کو به رزترین شاخی دنیا چووه سه رووه. بویه ئهودی کتیبه که هی به ناویشانی (مهترسی  
گهوره) نه خویندیته ووه، ناتوانیت تى بگات لهودی که هیلاری بوز گهیشتنه سمر لوتكه  
ئه فهريست بی باک بوو له گهشه کردن و پیگهیشتنه بوز حیبه جیکردنی نه و کاره  
مهترسیداره.

باسه که لهویوه دهست پی ده کات کاتیک که هیلاری له سالی ۱۹۵۲ هموییدا له  
شاخه که برواته سه رووه، به لام نهیتوانی، هه فتیمه ک پاش ئه و شکسته، گروپیک له  
شاخوانه بھریتانيه کان داوايان لی کرد که و تاریک برات بوق گروپه کمیان.

هیلاری به فيکه و چه پله لیدانیکی به هیز چووه پشت میزی میکرۆفونه که ووه. پاشان  
دهسته کانی کرده مشته کوله و گوشینی به ده نگی به رز و تی: (ئهی ئه فهريست، تو  
جاری يه که م منت به زاند، به لام نه مجاره من تو د به زینم، چونکه تو به ته او اوي  
گهیشتويته گهشه کردنی خوت... به لام من هیشتا همراه له حالتی گهشه کردن و  
پیگهیشتندام!)

زدریتک له خەلک له تەمەنی بىست و پىنج سالى دەمرىن  
بىلام تاوه کو حفتا و پىنج سالى بەخاک ناسپىزدىقىن  
(بنجامين فرانكلين)

## (تۆ تەممۇت چەندە؟)

مېڭۈو نوسەكان دەنسىن: لە سەرەمىي ھېرىشى ئەسکەندرى مەقەدۇنى بىز ئىران، دەگاتە يەكىن لە شارە كانى خۆراسان و بەو پەپى سەرسور مانەوە دەبىنېت، سەرەرای ئەوەي كە ھەوالى گەيشتنى ئەسکەندر گەيشتوھە ئەو شارە كەچى خەلکى درىزىدە بە ژيانى ئاسايى خۆيان دەددن و كەسىش خۆي تىك نادات.

ئەسکەندر زۆر تورە دەبىت و لە پۇق و قىندا شىشىزە كەى دەردەھىنېت و دەچىتە لاي يەكىن لە پىياوه كانى شارە كەمەوە و پىئى دەلىت من (ئەسکەندرم!) كابراش لەسەرخۇ وەلامى دەداتموده: (منىش كورى عەباس!) ئەسکەندر بە چاوى سور و تورە بۇونەوە ھاوار دەكەت: (من ئەسکەندرى مەقەدۇنىم،

ئەو كەسى كە شارە كان ئاگىر پىتە دەنېت، بۆچى لە من ناترسىت؟) كابراش وەلام دەداتموده: (من تەنها لە يەك كەس دەترىم ئەويش خوداوهندە؟) ئەسکەندر بە ناچارى لە كابرا دەپرسىت: پاشاي ئىتە ناوى چىيە؟

كابرا دەلىت: ئىتمە تەنها رىش سېيىكمان ھەمە نەويش لە دەرورىدە شار دەزى. ئەسکەندر لە گەل گۇرپىتكەن لەشىر خۆي دەگەيدەنېتە ئەو شوتىنەي كە كابراى لېيە. لە رېڭادا، بە سەرسور مانەوە دەبىنېت لەبىردىم ھەر مالىنگدا چالىڭى بەشىۋەي گۇر ھەلکەنراوە.

پاش ماوه يەك دەگاتە گۇرستانىيىك، ئەسکەندر بە سەرسور مانەوە سەير دەكەت لەسەر ھەر بەردى گۇرپىتكەن سەرسراوه: كورى عەلى كاتىزمىرىتكى ژياوه و مىردو، كورى يوسف دە

خوله ک زیاوه و مندوه! کوری فلانه که س رۆزیک زیاوه و مندوه ئەسکەندر و  
هاوکاره کانی پاش ماویه ک رۆیشتن، ده گدن به کابرای پیش سپی.

لیئی ده پرسیت: (تۆ گەورە و پیش سپی ئەم خەلکەی؟)

کابرای ده لیت: بەلئى من خزمەتکاری ئەم خەلکەم!

ئەسکەندر ده لیت: من دوو پرسیارم ھەيە، وەلام بەرەوە تاواه کو لىزە بېرۇم  
کابرای پیرە ده لیت پرسیارە کانت بکە

ئەسکەندر ده لیت: (بۆچى لەبەردەم ھەر مالىكدا چالىكى وە كۆ گۈر ھەلکەنراوه؟)

کابرای پیرەش ده لیت: (ھۆکاره کەي نەوەيە كە ھەريەكتىك لە ئىمە كاتىك بەيانى  
دەچىتە دەرەوە و دەرىوات بۆ سەر ئىشە كەي سەيرى ئەو چالە دەكەت و بەخۆى ده لیت  
فلانە كەس ئاگادار بە مالى كەس نەخۆيت، سۇرۇ كەس نەشكىتىنىت، دەستدرىزى  
نەكەيتە سەر ھىچكەس، پىياو خراپى نەكەيت، ئەو بىزانە كە سېھىنى ئەو مالى تۆزىھ و  
دەبىت كەسىكى باش و دادپەرەوە بىت).

ئەسکەندر ده پرسیت: (ئەي بۆچى لەسەر بەردى ھەر گۈپىك نوسراوه فلانە كەس ده  
خوله ک، يان رۆزىك يان چەند رۆزىك زیاوە؟)

کابرای پیرەش وەلام دەدانوھ و ده لیت: (كاتىك كە كەسىكى ئەم شارە خەرىكە  
دەملىت، يان لەسەر مەركادىيە دەچىنە لاي لەبر ئەوھ ھىچ دەسەلاتىكى بەسەر خۆيدا  
نەماوە و ھەموو شتىك دەلىت لىئى دەپرسىن ئاپا لە كاتى ژياندا چىت كردوھ، درۇت  
كردوھ دەست بۆ مالى خەلکى بىردوھ يان ئەم پرسیارانە خوارەوە لى دەكەين.

- فيرىچ كىدارىتك بۇويت؟

و چەندە فيرىبوونى نەو كىدارە درىزەي كىشا؟

- فيرىچ ھونەرىتك بۇويت؟ و بۆ فيرىبوونى ئەو ھونەرە چەند تەمەنى خۆت  
تەرخان كرد بۆ فيرىبوونى؟

بۇ باش بۇون و گۈرانى زىيانى خەللىكى چەند ھەولۇن و كۆششت كىردوه؟

زیانی من مرد نیکی لمسه رخز بسو  
ئدوهی که گیانی له جدسته  
جیا کرده و، به ته مهن حساب کرد.  
فرخی یدزدی

ئەو كە لە حاھەتى گيانداندایە، بۇ  
ئۇنونە دەلىت بە درېزىايى تەمەن ماۋىيەك  
مانگىيەك، ھەموو رۆزىيەك كاتژمىرىيەك  
فيئى زانست دەبۈوم، يان بۇ فيئىبۈونى  
ھونەر لە ھەفتەيە كەدا كاتژمىرىيەك ھەولەم  
دەدە. يان نەگەر چاکە و باشىكەم كەدە

بیت هه مووی بز نهود بwoo له لای خلکی خوم به باش بخه مهروو! به لام شه ویکیان به  
دزیمهوه به بی نهوهی که سبزائیت نام کری بتو دراویسیکهم که زور بر سیان بwoo و به دزیمهوه  
خستمه ماله که مبانده!

پاش نهودی که نه و کسه ده مریت هه مسو نه و کاره چاکانه که کز ده کریته و یان نه و  
کاتانه که خه ریکی فیربونی زانست و هونه ببوه لمه سه ر گزره که ده نوسریت:  
(کوری یوسف کاتزمیریتیک ریا و مرد) و یان نه و ماوهیه که بز باشبوونی ریانی  
خه لکی هه ولیدا بیت هه مسووی کز ده کینه و ده نوینسین، نه مه به مانای نه و هیه و اته  
نه و کسه ته نه کاته متر تک ته مه نه که سه دی، هه نه و ده.

بهم شیوه‌یه ژیانی نیمه کاتیک مانای حقیقی خوی به دست دهینیت که ته رخان بکریت بز بواری هونه، زانست و خلکی، و نهودی دیکهی که دهینیتهوه هه مووی به مانا و حتگهی، زاده و خراب بهونه.

نه سکه ندهر به سهرسوري مان و واقعه مانده شمشيره کهی لاده بات و فرمان دهدات به سوپاکهی: هيچکهس دهست له هيچ کهس نه دات و کهس دهست در يزئي نه کاته سمر هيچکهس و زور ريتزى نهم پيره پياوه بگرن و به سهرسوري مانده له شاره که ده چيته . ۵۵

باشه ئىستا كەميتىك بىر بە كەرهۇد: ئەگەر ياسايىھە كى لەم شىۋىدە يە رەچاو بىكىتىت، لەسەر  
ئەدى كۆز دەكەي تۇر جە، دەن سەرتت؟

ساتیک بر بکه... باشان تهمه نه بمسودی خوت حساب بکه.

کاتیلک کمیلک گومانی نموده کرد که نیدی  
پنیویستی به پیشکوتن و فیربون نیمه دبیت  
نموده تابرته که خزی ناماده بکات.  
(ماروی)

## ( کت منی دروست کرد؟ )

قدشه‌یه ک پرسیاری کرد له کورپیک: (دهزانی کی توی دروست کردوه؟)  
منداله که همندیلک چوو به قولایی بیرکردندهدا و پاشان سدری بهرز کردهوه و وتسی  
بهلی دهزانم کی منی دروست کردوه، خودای گموره بهشیلک له منی دروست کردوه. •  
قدشه‌که پرسی مهبدست چییه له بهشیلک؟  
کوره که ولامی دایوه: (خوداوند منی به بچوکی دروست کرد، ئه‌وی دیکه خوم  
خوم گموره کرد.).

**دەرهئەنجام:** مرۆڤ دوو خالقی هەيد: خوداوند و خزی.  
خوداوند خالقی به دیھینه‌ری مرۆڤه و دەیزینیت و دەیزینیت، بەلام ئەوه مرۆڤه کە  
دەبیت تواناییه کان و لیھاتوییه کان و لاینه کانی بسوونی ژیانی بخاتە بسوارى  
جىبە جىتكىردنمه و ژیانی پۇزانه‌ی دروست بکات.  
ئەگەر لەو رۇوهوه مرۆڤ نەتوانیت بسوونی خزی گەشە پى بىدات و تواناییه کان و  
لیھاتوییه کانی خزی پەره پى بىدات، ئەوا بى گومان مرۆڤیکی ناتەواو و پى  
نەگەيشتۇوه.

نه گهر تو مندان برویتایه، نایا نیستا ده توانی  
شنانزی بکمیت بهم گهوره برونه ته وه  
(گرنویل کلینر)

## (ده رخه‌ری چ شتیکی؟)

(پیغمبر دراکمر) شاره‌زای بمنابعانگی بواری به پرتوه بردن باسی نمهوه ده کات، کاتیک  
ته مه نم سیانزه سال بwoo، مامؤستاکه مان پرسیاری له یه ک به یه کی خویندکاره کان ده کرد،  
دهیوت: دهیت له بدر خاتری چی یادت بکنه وه و بیرت بکنه؟  
ئایا هیچکس دهیتوانی لمو کاته و لهو ته مه نهدا و لامیکی راستی نه و مامؤستایه  
بداته وه، لمو کاته دا مامؤستاکه پیده که نی و دهیوت: (باووه ناکه م بتوانن و لامی  
پرسیاره که م بدنه وه، بدلام نه گهر نه توانیت له ته مه نی پهنجا سالیدا و لامی نه م  
پرسیاره ش بدنه وه نه بزانن که ته مه نتان به فیروز چووه.)  
یه کیک له هاویوله کانی دراکمر له شهسته مین سالی ته مه نی و هاویوله کانی پرسی:  
برادران پرسیاره که م مامؤستاتان له بیره؟

هه موویان پرسیاره که م مامؤستایان له بربوو. هه موویان به راشکاوانه نمهوه بیان و ت  
که ئم پرسیاره گورانیکی زور گهوره هیناوه به سهه بیرکردن و هیان دا، زوریکیان  
تاوه کو ته مه نی چل سالی نهیان توانی بwoo و لامی نه و پرسیاره به دهست بهیسن، چونکه  
به راستی بۆ به دهسته نانی ئم و لامه زور جار پیویستت به ئیش کردن و کاتی زور هه یه  
تاوه کو بتوانیت و لامی ئم پرسیاره بدنه وه.

دراکمر له دریشیدی قسه کانی خزوی باسی نمهوه ده کات: (من هه میشه و به رده وام نه و  
پرسیاره له خوم ده کرد نه مری به راست دهیت خدلکی بۆ ج شتیک و لە بەرچی یادی من  
بکنه و باسم بکنه؟)

دراکه‌ر تیگه‌یشت که ئەم پرسیاره ئەوی بەرهە کەسیکى دیکە بىردوھ، کەسیک کە هیشتا شایەنى ئەوەی ھەدیه کە بەرهە ئەو کەسايەتیه بىرات کە دەبیت کارىگەرى ھەبیت و ببیتە کەسیک کە سودى بۇ دەوروبىرە کەی ھەبیت.

دراکه‌ر باوھى وايە، ھەموو ئەو مەۋەقانەی کە لە تەمەنیکى كەمدان و دەتوانن ئەو پرسیاره ببىستن ئىدى لەلایەن کەسیکى بەرپىزى وەك مامۆستايىك يان باوک و دايىكەوە بیت، ئەوا كەسانىتىكى خۆشىختن، چونكە لەو بەدوا تاواھ كۆتايىي تەمەنیان ئەم پرسیاره بەردەوام لە خۆيان دەكەن.

بەلام تۆ، ئايابىرى تۆ دەكەن و باست دەكەن؟ نەگەر يادت دەكەن، بۇ چى و لەبرچى؟ ئايابىت ئامادەگى گۈزانت ھەدە بۇ ئەوەي ببیتە کەسیکى باش و بەرز؟ ئايابىت لە دەتوانىت لە ژيانتدا ببیتە ج كەسیک؟ ئايابىت لەبارەي پەيان و بەھا ئەخلاقى، سەركەوتىنە مەعنەويە كان و كەمال و راستگۈيتمەد بە دەنگى بەرز قىسىم بىكىت؟

گومانى تىدا نىيە ئەگەر بىتەنگ بىن، نىدى دىيار نىيە كە مندالە كاغان دەبیت گوئىان لە ج دەنگ و قىسىم كى دیكە بیت؟

(تزوھ كانى تزوھشىن)

گهغیسه کمهت، لمناو دروونی خزتدایه. له شوتینیکی دیکه دابوی  
مه گهربی، کوشکه کان و پرده کان نهفسانهن. دهیت لمناو بیونی خزتدا  
پرد دروست بکهیت، کوشکه کدت لموئیه، گهغینه کمشت همر لموئیه.

## ( توانا و لیهاتوییه کانت له کوی شاردر اونه تهه )

له سالی ۱۹۰۴ جوتیاریکی ته کساسی له سهره تای همرهس و شکست دا بیو. و شکه  
سالی کاره ساتینیکی همرگباری هینابو به سه رزه ویه کانی دا. به رهه مه کانی به هزوی بی  
ثاروییه و هه مسو لمناچوو بیون و ئازدلا و مانگا کانیشی له بی لمه وی و ثاوی دا هه مسو  
توشی نه خوشی ترسناک و کوشنده بیوبیون.

ئه م پیاوه له تروپکی نانومیدیدا پیشنیاری کۆمپانیاییه کی گهورهی نهوتی قبول کرد  
که باودری وابیو له زه ویه کانی ئه مو دا نهوت ههیه، توانی پیتکه و تونیکی له گه لدا  
بېھستیت. بېپتی ئه پیتکه و تونیکی بیره نهوت کان ئه گه رکه و تورو بیو به  
پاش گه ران و پشکنین و لیدانی بیره نهوت کان ئه گه رکه و تورو بیو به  
دوزینه و هه نهوت ئه وا کابرا بەریزدیهک لەو پشکه بەشداری پی بکن و بیکمنه شریک.  
کابرا جوتیار لهو په ری نانومیدی و بی هیوایی خزیدا که هیچ پیتگهیه کی دیکه  
نه مابیو، و ته نانهت زۆر به زدھمەت و فورسی دهیتسانی خزیشی بژوئنیت و هه مسو  
داراییه کانی له دەست دابیو، و له گەل ئه و دا توشی قدرزیکی گهورهش بوبیو بەنچارى  
پیتکه و تونیکی قبول کرد، بۆیه ئه و دنده لە پاش گه ران و پشکنین کۆمپانیا کە  
توانی به سه رکه و تورو بی بگات به نهوت و بپیتکی باش نهوتی دەست بکەویت.

له راستیدا، زیز زه ویه کانی پر بیون له نهوت و نه مە له کاتیکدا بیو کە خۆی و  
خیزانە کەی به هزوی سەختی و نارە حەتییه و خەریک بیو له برساندا بېرن.

لیهاتوییه کان و توانا کانی کە سە کانیش ھاوشیویه کی زۆری ههیه له گەل ئەم چاله  
نهوتانه. ئه مو کە سانه زۆر جار بە روالەت لە ئاستیکی ساده و زۆر جاریش دامما و  
نە گېھت و بی هەزارن، کە چى لمناو دروونیاندا دەست کەوت و گهغینه زۆر گران بەها  
ھەیه و پیویستیان به دوزینه و دەرخستنی ههیه.

( دیسانمه تزوہ کانی تزوہ مشین )

## ۳

## ئەنتۆنى رابىنز لە بارەمى كىشە ئانەوە دەلىت

لە ژيانى ھەر ژن يان پىاپىك دا كاتىك دىتە پېشەوە  
 كە پىويستىان بە ھەولەدانىتكى زۆر زۆر ھەيدە. سىردىمەتكى كە لە<sup>1</sup>  
 ھەموو دەرگايەكمان دابىتتى هىچ دەرە ئەغامىتىكمان دەست  
 نە كەوتىتتى، ئەو كاتە ژيان بە سەمكارانە بەرچاۋ دەكەوتىت كە  
 ھەرچى ئىمان، بەها، خۆشەويىتى، پابردوو،  
 ليتەتۈرىيماڭ ھەببۇ تەرخان كرد تەنانەت لە ئاستى تواناسىي  
 خۆشان زىاتر رۇيىشتىن. ھەندىتكى خالكى ھەلومەرجىتكى لەو  
 شىۋەيە بە ھەلىتكى دەزانن تاوه كە  
 توانا كانى خۆيان باشتىر بىازىتنىن و خۆيان بەھىزىتىر بىكەن.  
 ھەندىتكىش پىنگە دەدەن ئەم ئەزمۇونە تالىھى ژيانىيان لەناويان  
 بىبات. ھەرگىز بىرت لەوە كەردىۋەتەوە كە بۆچى كەسانى جىاواز  
 لە بىرامبىر دۇوارىيەكانى ژيان كاردانەوەي جۆراوجۆر پىشان  
 دەدەن و ھەرىيە كەيان كاردانەوەيە كى ھەيدە؟

(ئەنتۆنى رابىنز)

## ( گهوره‌کان له دایک نابن دروست ده بن )

بۇ نەو كەسانەي كە حەزىزان لە توپىشىنەوە يە لە زەمینەي لىپاتويىھە كانى ژىان، نەيىنەيە كانى سەركەوتىن و بەدەستەتەنەن و پەرەسەندنى هىزى تاك، ناوى (ئەنتۆنى راپىنز) دەرخەرى دروستكىرىدىن گۆرانى پايەدارى، وزەي دەرۈونى و پەرەسەندنى مەمانە بە خۇبىون و گەشە كەرنى تواناىيە كانى ئىنسانە. و ئەمپۇ وەكى گەورەتىرين لېتكۆلەرەوە لە زەمینەي دروستكىرىدىن ھىزى و گۆرانى تاك لە دىيادا ناسراوه.

لە كىتىبى چىرۆكى ئەنتۆنى راپىنز لە نوسىنى (ماكىل بولداك) يە كىتكە لە خوپىندىكارە كانى راپىنز دا هاتووە: (كە لە ئىستادا راپىنز بەھىزىرىن و كارىگەرتىرين و تارىيەتلىرىن كەسە لە جىهاندا. دەنگى ھىزى راپىنز لە رىيگەتىرىن و سەرتاسەرىيە كانى تەلەفزيون، كىتىبە كان، سىمینارە كان و شريتە دەنگى و تەصویرىيە كانەوە دەگەنە گۇنىي ملىيونەها مەرۋە لە سەرتاسەرى جىهاندا).

راپىنز لە سالىتكىدا زىياتىر لە ۱۵۰ پۇز تەرخانى سىمنار و كۆبۈونەوە و و تاردان دەكات، راپىنز بۇ بازىرگانە كان، تىپە وەرزىشىيە كان، رىيەرە كان، مۆزىك ژەنە كان و هەركەسىتكە كە لە تواناى بىت تىچۈونى سىمینارىنىكى بىدات كە بىرىتىيە لە ۱ دۆلار، سىمینار دەكات و و تارە كانى پېشىكەش دەكات.)

بۇيە خرآپ نىيە ئەگەر سەير بىكمىن و بىزانىن كە يە كىتكە لە كارىگەرتىرين كەسى وەكى ئەم نوسەرە لەم زەمینەي گەشە كەدن و پىنگەيانىدى تاكە كەسىيە، ج بۇچۇونىتىكى لە بارەي پرسە كان و كىتشە كان و قەيرانە كانەوە هەمە، بايزانىن ئەو چۈن و بە سود وەرگىتن لە ج رىيگايەك دەتوانىيەت كىشە كانى خۇى چارەسەر بىكەت، و چۈن ئەو كىشانە دەتوانىيەت بىكەت قادر مەيمەك بۇ سەركەوتىن و گەشە كەرنى.

نایا نه مرۆز نه و رۆزه نیه که نیدی تۆ بپیار بدەیت و نده  
نیشان بدەیت که وە کو مرۆڤیک، بەراستى زۇر زیاتریت  
لەھى کە تاواھ کو ئىستا بەرجاۋ كەوتۈويت.

(ئەتنىنى رايىن)

## ( لە ژیانى خۆت شاكارىيڭ دروست بىھ )

ھەرگىز نەو رۆزەم لەبىر ناچىتىھە كاتىيىك كە خەونە كام بۇوبۇونە واقع و پاستى،  
رۆزىيىك بۇو كە زۇر كارىگەر بۇوم. نەو رۆزە لە ھەلىكۆپتەرە جىتىھە كە خۆم دانىشتبۇوم  
و لە كۆپبۇوندۇدىيەك دا دەگەرامەھە كە لە نۇس نەنجىلس ھەمبۇو تاواھ كۇ بېرىم بۇ (ئۆرنىج  
كاونتى) بۇ بەشدارى كىردى سىمینارىيىكى دىكە.

كاتىيىك كە لە سەر شارى (گلندييل) تى دەپرىم، لە پېنىكدا چاوم بە بىنایەكى بەرز  
كەوت، و ھەلىكۆپتەرە كەم راگرت و ھەندىيەك بەسەر نەو بىنایەدا سورىماھە.

كاتىيىك لە سەرەود سەيرىم كرد بىرم ھاتەوە كە ئەمە ھەمان نەو بىنایە بۇو كە ۱۲  
سال پىش ئىستا، وە كۆ خزمەتكارىيىك لەو بىنایەدا ئىشىم دەكەد.

نەو رۆزانە بىتاقەتى و خەمى من ئەمە بۇ دەمۇت تۆ بلىنى بتوانم ئۈلکىس واڭتىكى  
مۆدىل ۱۹۶۰ م دەستكەھەتىت و ئەوهەندە باش بىت كە بتوانم سەفەرنىكى نىو كاتژمۇرى  
پى بىكەم؟ ژيانم بىشىۋەيىك بۇو تەنبا يىرم لەھە دەكىردىو چىن بتوانم بە زىندۇويەتى  
بىتىمەھە. تەنبا و سەرگەرداڭ بىووم. نەو رۆزە كە بىرددەواام بە دەورى بىناكەدا  
دەسورىماھە بە خۆم و ت: (دە سال دەتوانىتىت چ گۇپاتىكى گەورە لەناو مرۆڤىدا دروست  
بىكەت!)

نهو سردهم چندین خون و ناره‌زوم هدبوو، بـلام نـهـو کـات هـرـگـیـز نـهـمـدـهـتـوانـی بـیرـلمـوهـ بـکـهـمـهـوـهـ کـهـ دـهـتـوانـمـ بـگـمـ بـهـوـ حـدـازـانـمـ. نـهـمـرـقـ گـهـیـشـتـوـوـمـهـ نـهـوـ باـوـهـهـیـ کـهـ هـدـمـانـ نـهـوـ شـکـسـتـانـهـ وـ هـهـمـانـ نـهـوـ نـاـکـامـیـانـهـ، پـایـهـیـ پـهـیـرـدـنـیـ زـیـانـ بـوـونـ وـ بـوـونـهـ هـوـیـ نـهـوـهـیـ کـهـ مـنـ بـگـدـیـهـنـهـ نـاـسـتـیـکـیـ تـازـهـیـ نـهـوـ بـئـیـوـهـیـ کـهـ پـیـکـهـاـتـوـهـ لـهـ هـهـمـانـ نـهـمـ زـیـانـهـیـ نـهـمـرـقـ.

درهـنـهـ نـجـامـ گـهـیـشـتـمـهـ (نهـبرـوـینـ) کـاتـیـکـ سـهـیـرـیـ خـوارـهـوـمـ کـرـدـ هـهـنـدـیـکـ نـارـهـحـمـتـ بـوـومـ. چـونـکـهـ بـیـنـیـمـ لـهـ جـادـدـیـهـیـ کـهـ بـرـیـارـهـ سـیـمـینـارـهـ کـهـیـ تـیـداـ نـهـ نـجـامـ بـدـهـمـ تـرـافـیـکـیـنـیـکـیـ زـورـ درـوـسـتـبـوـوـهـ وـ رـیـگـهـ کـهـ گـیـراـوـهـ وـ بـهـدـرـیـزـایـیـ دـوـوـ کـیـلـوـمـهـترـ سـهـیـارـهـ لـهـ پـشتـ سـمـیـارـهـ وـهـسـتاـوـهـ. بـیرـمـ لـهـوـ کـرـدـهـوـهـ: بـهـلـکـوـ زـوـوـ نـهـمـ تـرـافـیـکـهـ تـهـواـوـ بـیـتـ بـزـ نـهـوـهـیـ نـهـوـانـهـیـ کـهـ دـیـانـهـوـیـتـ بـهـشـدارـیـ بـکـهـنـ لـهـوـ سـیـمـینـارـدـداـ زـوـوـ بـگـنـ.

کـاتـیـکـ لـهـ هـهـلـیـکـوـپـهـتـهـرـکـهـ دـابـدـیـمـ دـیـهـنـیـکـیـ تـازـدـمـ بـیـنـیـ. پـولـیـسـیـ نـاسـایـشـ بـهـ هـهـزـارـانـ کـهـسـیـ بـرـدـبـوـیـهـ دـوـاـهـ بـزـ نـهـوـهـیـ هـهـلـیـکـوـپـهـتـهـرـکـهـیـ منـ بـتـوـانـیـتـ بـنـیـشـیـتـهـوـهـ. نـهـوـ تـرـافـیـکـ وـ قـمـرـهـبـالـغـیـیـهـ کـهـسـانـیـکـ درـوـسـتـیـانـ کـرـدـبـوـوـ کـهـ وـیـسـتـبـوـوـیـانـ بـهـشـدارـیـ لـهـ سـیـمـینـارـهـ کـهـیـ منـدـاـ بـکـهـنـ! هـمـرـچـهـنـدـهـ پـیـمـ وـابـوـ لـهـوـانـهـیـ دـوـوـ هـهـزـارـ کـهـسـ بـهـشـدارـیـ بـکـهـنـ، بـلامـ حـوـوتـ هـهـزـارـ کـهـسـ هـاـتـبـوـونـ بـزـ بـهـشـدارـیـ کـرـدنـ، لـهـ کـاتـیـکـدـاـ نـهـوـ هـوـلـهـ کـهـ بـرـیـارـیـوـ سـیـمـینـارـهـ کـهـیـ تـیـداـ بـکـهـنـ

یـهـ کـهـمـیـنـ هـدـنـگـاـوـ بـزـ گـهـیـشـنـ بـهـ شـوـتـیـکـ، نـهـوـهـیـ  
کـهـ بـهـهـیـعـ شـیـوـهـیـکـ نـایـیـتـ لـمـوـ شـوـتـیـهـداـ  
بـیـتـیـتـهـوـهـ کـهـ هـهـبـیـتـ.

(پـونـتـ مـورـگـانـ)

تـهـنـهاـ بـیـنـجـ هـهـزـارـ کـهـسـیـ دـهـگـرتـ.  
کـاتـیـکـ کـهـ لـهـ هـهـلـیـکـوـپـهـتـهـرـکـهـ  
دـابـدـیـمـ، بـهـ سـدـانـ کـهـسـ کـوـبـوـنـهـوـهـ  
لـهـدـوـرـمـ دـاـ وـیـسـتـیـانـ لـهـبـاـوـهـشـ بـگـرـنـ  
یـانـ هـهـنـدـیـکـیـانـ دـیـانـوـیـسـتـ قـسـمـ

له گه لدا بکمن و باسی ئهودم بۆ بکمن که کاره کان و و تاره کاتم چەند کاریگەریان هەبۇوه  
لە ژیانیاندا.

ئەو ھەستەی کە لەو ھۆلەدا خرایەررو بۆ من زۆر بەھیزانە منى خستە ژیز  
کاریگەریەوە، بەشیوھیدەک کە تاواھ کو ماوھیدەک نەمتوانى و تارەکەم پیشکەش بکەم.  
کاتیک سەیرى ئەو خەلکەم دەکرد کە بە ھەزاران دەمۇوچاوا شاد و خوشحالم دەبىنى،  
لە يەك چرکەدا ھەستم کرد کە خەونە کانى ژیانم ھەموو بۇوندە حەقىقتە.

بىرم لەو کاتە کردهوە کە لە شوقەيەكى ٤٠ مەترى تاکە كەسى دا لە كاليفورنيا  
دانىشتبووم و بە تەنیابى دەگریام.

لەبىرمە ھەستم دەکرد کە ژیانم زۆر بى نرخە و ھېچ شتىكى گۈنگى تىدا نىھ و واپىرم  
دەکردهوە کە ئەو پرووداوه کانى ژیانىن کە من ھەلەسۈرپىن و ھەروەھا ئەو ساتەشم  
لەبىرە کە ژیانى منى گۈزى، ئەو ساتەي کە دەرەنەنجام بە خۆمم وت: (من بەھیز بۇوم!  
من دەزانم لە رۇوى بىرکىرنەوە و فكىرىيەوە، ھەست و جەستەيەكى زۆر زىاترم لەمۇھەيە  
کە تاواھ کو نىستا لە ژیانى خۆمدا خستومەتەرۇو.)

لەو ساتە بەدواوه بېپارىيىكىدا کە بۆ ھەمېشە ژیانى گۈزى. بېپارىيىكىدا بەشیوھیدەك  
کە بتوانم بەراستى ھەموو لايەنە کانى ژیانم بىگۈرم.

بېپارىيىكىدا ھەرگىز قەناعەت نەكەم بەكەم و ھەرچى توانام ھەيە ئەنجامى بىدەم بۆ  
ئەوھى زىاتر و زىاتر بەدەست بەھىئىم. چەكەسىتكى ئەو ھەستەي ھەيە کە ئەم بېپارىيى من  
دەتوانىت من بىگەيەنەت ئاستىتكى و کاتىكى کە ئەم ساتە باوھەپىتە كراوه ئەزمۇون بکەم؟  
کاتىكى کە ھەلىكۆپەرە کە ساحە كەي بە جىتەيىشت دلەم تەنگ بۇو. ئايا ھەموو  
ئەمانە حەقىقتىيان ھەيە؟ ئايا من ئەو كەسە بۇوم کە ھەشت سال پىش ئىستا کە  
گىرۇدە و بى ئىش و بىتاقەت کە ھېچ ئومىدىكىم نەبۇو لە ژیاندا و زۆر بە سەختى و  
دژوارى ھەولەدا بۆ ئەودى بتوانەت ژیانم بىگۈزەرىتىم؟

چۈن كورىيىكى گەنجى وە كو من كە خويىندىتىكى جىڭ لە شەشى ئامادەسى هىچ شىتىكى دىكەي تەواو نە كردووه توانى نەو كۆرانە گەوردىيە دروست بىكەت؟ وەلامە كە زۆر سادەيە: من توانيم بىنەمايىك بىخەمە گەر كە نەمۇز ئەمۇ بىنەمايىه بە (ھېزى تەركىز) ناودەبەم.

زۆرىيەي خەلکى نازانىت كە ئىدگەر ھەممۇ ھېزى خۆى بۇ لايەنتىكى گىرنىگى زيان بىخاتە گەپ، چەق ھېزىتىكى گەورە و كارىگەرە و چەندە دەتوانىت گۇزپانى گىرنىگ لەمۇ لايەنە دروست بىكەت..

تەركىزى كۆنترۆل كراو وە كو لىزەرتىكى بەھېز وايە كە دەتوانىت بە ھەممۇ رېنگرەتكە شايەننى كۆنترۆل كردن و تىپەرپىن نىيە بەناویدا بىرات و بى بىرپىت.

كاتىيىك كە خۆم بەشىۋىيەكى بەردەوام بۇ باشبوونى بابەتىنلىكى تەركىز كراو دەسازىنەم، ئاستىتىكى بىن وىينە بۇ باشتربۇونى نەو بابەته بەدى دەھىن ھۆكاري ئەمە كە زۆرىيەك لە ئىئمە ناتوانىت بە خواتىت راستەقىنەكانى خۆى بىگات، ئەمە كە خالى تەركىزى خۆيان

بە راستى ئاراستە ناكەن و ھەرگىز ناتوانىن ھېزى خۆيان كۆتكەنەوە و چېرى بکەنەوە.

ھەرجى زيار بۇ گەيشتن بە ئامانىھەكانت سورىيت و پىتىداگىرى بىكەيت، زىوتەر دەتوانىت بىتى بىكەيت و ئامانىھەكەت بىتىكەت.

(نەنتۇنى رايىن)

زۆرىيەك لە خەلکى لە رېنگەمى زيانى خۆياندا پۆدەچن و ھەرگىز ناتوانىن رېنگەيان بکەويىتە شوئىتىك كە

ھۆكارييىكى تايىھەتى بە كار بەھىنەن و ئاراستەي خۆيان بىگۈرەن و لەسەر بىنەمايىه كى جىنگىر خۆيان بسازىنەن.

له راستیدا باودم وايه که زوربهی خله کی له ژیاندا لمبر نمه شکست دهخون که زورترين کاتی خویان تهرخان کردووه بز پرس و کیشه بی نرخه کان و زوربهی کاتیش لمناویدا نفرق بون.

هر ئیستا بپیار بده و ههول بده ریگه مده لهشونیتکدا بیت که پله کهی زور نزم بیت و شایستهی ثمه نه بیت که له شوینهدا بیت، ریگه مده بمرده و امی بدهیت بهو ریگه یهی که ئیستا له سه ری ده رؤیت.

ئیستا گرنگ ثمه نیه که پینگدی ئیستای تو تا چمند نالمباره و نه گونجاوه. تو ده توانيت بگهیته ئاستیکی بالاتر. تمها بپیار بده.

بپیاردان هیزیتکه که کاروبیارنیکی نادیار بدره و دیار و خدون و خدیال بدره واقعیه ده گتپیت، و هه مموو ثه شستانه که نادیار و ناپیونن ناشکرایان ده کات.

میزرو نهوهی پیشانداوه که کمسایه تیه گهوره کان، پیش سرکه وتن  
توشی رینگری و سختی گهوره بوندسه و به لام سرکه توپیوون  
چونکه نهانهیشتوه شکسته کانیان سارهیان بکنهوه.

(بی-سی فوریس)

## ( بهره‌های هولدان و پیداکیری )

کاتیک له شوقه‌یه کی بچوک و تمنگدا ده‌ژیام و قاپ و قاچاخه کانم له حمامدا  
ده‌شوری، هه‌میشه بیرم له چیرۆکی مرۆڤه سه‌رکه وتووه به‌هیزه کان ده‌کردوه. به‌خوم  
دهوت: (هیچ کیشمه‌یه ک بز هه‌میشه نامینیته و. هیچ کیشمه‌یه ک ناتوانیت بز هه‌میشه  
من بخاته ژیتر کاریگه‌ریوه. ئەگەر دهست به کاریکی گونجاو، ئیجاب و پر له هه‌ول  
بکهیت، سه‌رهئه نجام ده‌توانیت سه‌رکه‌ویت به‌سهر هه‌موو کیشے‌کاندا.)

هه‌میشه بیرم له خوم ده‌کردوه: (راسته که ژیانی ئیستای من ترسناکه، به‌لام زور  
شتی دیکەم هه‌یه که ده‌توانم به‌هۆی نهانه و سوپاسگوزارم. بز نونه دوو کەسم  
خوشده‌ویت، يان ده‌توانم سود له پیشچ هه‌سته‌کم و درگرم، يان ده‌توانم هه‌وای تازه  
هەلەمزم.

هه‌میشه نهودم به بیرم خوم ده‌هینابه و که ده‌بیت زور گرنگی بدهم بدو خواستانه که  
هه‌مه. ده‌بیت له ببری بیرکردنمه له کیشە کان، بیرم له رینگا چارهیان بکەممه و. بیرم لەوه  
ده‌کردوه که هیچ کیشمه‌یه ک نیه که بتوانیت به‌دریزابی تەمەنم لەگەلما بیت،  
ھەرچەندە ئیستا وابه‌رچاو ده‌کەویت که نەو کیشانه بەردەوام بۇنیان ده‌بیت.

ئینجا گەیشتمە نەو دەرەئەنجامەی که ناییت به‌هۆی نەو کیشە دارابى و يان شکسته  
رۆحیانه ئیستا، وابیر بکەممه و که هه‌موو ژیان ویران بووه و لەناوچوود.

زیاتر بیدم لهوده که من به شهخسی هیچ عهیتکم نیه، به لکو تنهایا له قوئناغیتکی خراپدا ژیان بدسر دهیم. به دهبرپینیتکی دیکه زانیم ثه گهر خهريکی شدو توانه به که چاندومون، واته ثه کرداره راستاندم، سمهره نجام زستانی ژیام کوتایی دیت و ده توانم بگه مه بههاری تازه و نوی. ثه کاته من بمرهه می چهندین سال و ههولدانم ده خوم و پیتی ده گهه م.

دواجار گه یشتمه ئهو دهره نجامه‌ی که (نه‌گهر چندنین جار و دووباره کارتیک دووباره بکه مدوه، ندوا چاوه‌پوانی کردنی دهره نجامی باشت، چاوه‌پوانیکی بى عقده لاندیه. ده بیت دهست بۆ کارتیکی تازه‌تر بدرم و بدرده‌وام درتیژ به چالاکیه کام بدم تاوه کو ده‌گه‌مه دهره نجامی خوازراوی خۆم.)

بو تۆ پەيامىتىكى سادەم ھەمىيە كە ئەگەر بتوانىت بگەپىتەوە بىز دلى خۆت، نەمە دەتوانىت بگەپىتە ئەو حەقىقەتەي كە: ھەولدىنى بەردەوامى زۇرىباش لەگەل پىتىداگىرى و بەردەوامى و نەرمى و لە سەرخۇ كەوتىنە دۇوى ئاماڭچە كانت دەرەئەنجام تۆ دەگەپىتىتە خۇاستەكانت، بەلام دەبىت ئەو بىر كەرنەوەيە لە مىشكەكتىدا دەربەتىنېت ئەۋىش ئەۋەيە كە ھىچ رېڭاچارەيەكى دىكە بۇونى نىيە جىڭە لەوەي كە بەردەوام بەشۈين ئەو ئاماڭچەتەوە بىت.

(نهنزوئي، رايتن)

ژيان لە ناراستەيەكى ساف و هەمواردا وەکو شۆفيرىي كردنە لە  
جادەبىمە كى پان و فراوان و راستى خىرا، كە ماندۇوكەرانە و  
بىزاز كەرانىيە و هىچ شۆفيرىتكى لۇ رېنگا ھەموار و بى مەترسىانە  
ناتوانىت لىيھاتوپىي پىيىست بە دەست بەھىتىت و ناتوانىت نەزمۇونى  
گۈنگ بە دەست بەھىتىت.

## ( باوەرەكانت لەبارەي كىشە كانەوە بىڭۈرە )

زۆربىي خەلکى بەشىۋىدەك سەيرى كىشە كانى ژيانىان دەكەن كە پېرىكەنە زانەن و  
واھەزانەن ھەموو رۆزىيڭ ئەو كىشە و گرفتانە جەستە و رۆحيان ئازار دەدات.  
بەلام من لە كاتى رووبەر و بۇونەوە لە گەلەن ھەر كىشە يە كەدا بەشىۋى دېشىپ كى سەيرى  
دەكەم، و من عاشقى پېشىپ كىم.

لە راستىدا دەست و پەنجە نەرم كردن لە گەلەن كىشە كاندا خۆشى زۆرى ھەمە. پېك وەکو  
يارى كردنە. بەلام دەبىت ئاگادارىيىت بىزانىت چۈن ئەو يارىيە دەكەيت بۇ ئەوهى نە كەرىتىتە  
دەرەوهى يارىيە كە. باشتى ئەوهى تۆش و اتايى كىشە كان لەناو مىشىكى خۆتدا بىڭۈرەت و  
ئەوه بىزانىت كە  
كىشە كان ئەو كلاورۇنىڭ ئەنەن كە دەبنە ھۆى گەشە كردن و بەرزوونسەوەي مەرۇفە كان.  
ئەو ھەلانەنەن كە يارىمەتىت دەدەن بۇ ئەوهى زىيات تواناىيى و لىيھاتوپىيە كانى خۆت  
بناسىت.

لە ژياغدا گەورەتلىن كىشە و گرفتە كان باشتىن تواناىيى گەشە كردن و شىكۈفە كەرنىان  
بۇ پەخسانىدۇوم. كىشە كان ھاوكارىيان كەردووم تاوه كو ناستى لىيھاتوپىيە كان و توانا كانى  
خۆم بەرزا بىكەمە و ئەوهى كە لە خەون و خەيالدا دەمىيىنى بىتىنام بىكەمە راستى و  
پىتى بىگەم.

نامانج له ژیاندا گهشه کردن و بدرزبوبونهوهیه. نامانجتک که بهبی بسوونی کیشه کان ریگه یهک نین بو به دسته یتیانی. کیشه کان یارمه تیت ددهن بز ئوهی بتوانیت پیش بکدویت و گهشه بکدیت و له راستیدا و شهی (کیشه) دهیت له ناو میشکی توذا مانای (پیشکه وتنی) هه بیت، بهشیوه یهک که همر کاتیک روویه رپووی همر کیشه یهک بسویته و، راسته خو خو له ببری ناثومیتی و ترس، بتوانیت توانایی و بسوونی خوت پسره پی بدھیت و گهشهی پی بدھیت.

ده توانیت له کاتی چاره سر کردنی کیشه کانتدا خوشی بز خوت بسازیتیت. ئەمە شیوه یه کی گونجاوه بو سهیر کردنی کیشه کان. گرنگ نیه تو کیتیت و چیت بەسەر ھاتووه. نامانج له ژیاندا گهشه کردن، نامانج له ژیاندا ئوهیه که بتوانیت ئوهی که ھاتووه تە پیشەو بۆت بتوانیت واي لى بکدیت بیتە هۆکاریک بز پیشکەوت و گهشه کردن و پینگه یاندنت.

ھیچ دیواریک ناتوانیت له بەرامبەر ئیزادە پۈلائىنى مرۇقدا بەرگرى بکات. بەلام ئیزادە بز سەركەوت، تەنها کاتیک بەدەست دەھینریت که بتوانیت ریگە کەت بگۇرپیت بز زالبۇن بەسەر کیشه کەتا کاتیک ئەم گۆرانە دروست دەبیت کە سور بیت لەسەر ئوهی کە ھیچ کیشه و گرفتیک ناتوانیت بیتە رېتگر لە بەردەم گەيشتن بە نامانجە کانت. ئەگەر بېپار بەدەیت ژیانت نەك ھەلۇمەرجە کانى دەرورىھەرت بېپارە کانت دروست دەکەن و شیوه یان پی دەبەخشن، ئەم ساتەمە کە ژیانت بز ھەمیشەبى دەگۇرپیت و دە توانیت سەركەوتیت بەسەر ئەم ھیزە تدا کە ژیانى تۆ دروست دەکات و زال دەبیت بەسەریدا.

## ( ئەنتۆنى رابىنز لەبارەي كىشە كانىمۇ دەلىت )

- گەورە ترین شانا زىيە كانى من لەم چەند سالانە دوايدا بەھۆى ئەم دەرە ئەنجاماندۇ دەرىن بىلەن ئەزىزلىكىن ئەندا بەدەستم هېتىنان.

من كۆمپانىيا كەدى خۆم لە ھەرەس هېتىنان رېزگار كرد. ئەم كارە زۆر دژوار بىلە. بەلام باوھى ناكەيت پاش ئەم كارە توانيم چۈن بىگەم بە مەتمانە بە خۇبۇنىيەكى سەير و گرنگ. راپازى بۇون لە خود و چىئە و ھەرگەتن لە توانانىيە كان تەنھا لە كاتىكىدا دروست دەبىت كە بىتowanىت دەست و پەنخە نەرم بىكەيت لە گەمل كىشە كاندا و بىتowanىت ئەم گرفتائە لە سەر رىيگە كەت لابىرىت. بە چارە سەر كەردنى ھەر كىشە يەك، ئەم مەتمانە يەمى كە ھەتبۇ بە توانانىيە مىرۇف دەگۈزىن و ھەستى مەتمانە و باوھى خۇبۇون لەناوتدا پەرە دەسىنیت و بەھىز دەبىت.

- ئەم ھۆزكارە كە زۆربىمى خەلک والى دەكەت كە دەست لە كىشە كانيان ھەلگەن، ئەم ھەستىيە كە لە كاتى چارە سەر كەردنى كىشە كانيان توشى دەبن. ھەستى نائومىيەت دەبىتە ھۆى ئەوهى كە تاك لەناو خودى كىشە كەدا نوقم بىت و نەتowanىت بىر لە ھىچ رىيگا چارەيە كى دىكە بىكاتمۇ، ئەگەر بىكەويتە ناو ئەم داوهە، نەمە توانانىي زاتىت بۇ چارە سەر كەردنى كىشە كان لە دەست دەدەبىت.

- ئەگەر من كىشەيە كەم ھەبىت، يە كەمین كارىتكى كە ئەنجامى دەدەم ئەمەيە كە لە خۆم دەپرسىم چۈن دەتowanىم ئەم كىشەيە چارە سەر بىكەم؟ خىراترین رەوش بىر چارە سەر كەردن كام رەوش و رىيگايە؟ كارىيگەر ترین و گرنگىر ترین ئەم رەوشەي كە دەتowanىت

کیشەکانی من چارەسەر بکات و له هەمان کاتدا بتوانم چىزى لى وەرگرم کام پەوش و رېنگايد ؟

چۈن دەتوانم چىز لە چارەسەر كىرىنى ئەو كیشەيە وەرگرم ؟  
بە بەدەستەتىنانى وەلامى نەم پرسىارانە من بە خىرايى كیشەكە قبول دەكەم، بۆ نەو  
مەسىلەيە رېنگا چارەيە كى لۇزىكى بەدەست دەھىتىم و له كاتى چارەسەر كىرىنى كیشەكەم  
چىزى لى وەردەگرم.

ئۇھەت لە بىر بىت كە مىشىكى تۆ لە توانايدا هەيە وەلامى هەموو پرسىاريتكى  
بداتەوە و لەبەرامبەر ھەموو كیشەيە كىشدا دەتوانىت سەركوتتو بىتىت، بەمىرىجىتكى  
لەبەرامبەر ئەو پرسىارانەدا خوت بىگۇنجىتتىت.

- پىۋىست ناكات بىر لە بىكەيتەوە كە بۆچى كیشەيە كى لەو شىوه يە رووپىداوە.  
نەم وشەيە ھىچ يارمەتىت نادات. باشتىر ئەھەيە كە باوەر بىكەيت بەھەي كە  
ملەلاتىيەكت لەبەرەستىدaiyە و پىۋىستە بزاپىت چۈن دەتوانىت سەركوتتو بىت و چۈن  
دەتوانىت بەسەر ئەو كیشەيە تدا زال بىت.

- فيئى ئەو بىبە كە بتوانىت ۲۰٪ كاتە كانت تەرخان بىكەيت بۆ ئەھەي بىر لە  
كیشە كانت بىكەيتەوە و ۸۰٪ كاتە كانىشىت تەرخان بىكە بۆ ئەھەي رېنگاچارەيان بىز  
بىدۇزىتەوە و بتوانىت سەركوتتو بىت بەسەرياندا.

- كیشە كان بەشىكەن لە ئىيان. بەشىكەن لە ئىيانە كە ھاوکارىمان دەكات گەشە  
بىكەن و پىن بىگەين. تەنها بە چارەسەر كىرىنى كیشە كانە دەتوانىن گرنگى و ناواھرۇكى  
خۆمان بەدەست بەھىتىن و بتوانىن چارەسەرلى كیشە كان بىكەين. بەبىن كیشە، زىيانان  
ماندۇوكەرانە دەبىت. لە راستىدا ئەگەر كیشەمان نەبىت ناتوانىن تى بىگەين لەھەي كە  
ئىمە كىيىن و تاوه كە چەند دەتوانىن كیشە كانان چارەسەر بىكەين.

- زۇرىيىك لەو كەسانەي كە توانىيىيانە سەركەوتتوو يىن بەسەر كىشە كانىاندا نەمۇ كەسانە بۇون كە توانىيىيانە بەناو كىشە و بەرىبەستى گەورەدا تىپەرن. جىاوازى نىوان ئەوانە و ئەم كەسانەي كە زۇو ماندوو دەبن و بىئۇ مۇمىيد دەبن ئەودىيە كە كەسانى يەكمەنەن كە كىشە كان بە رووداۋىك و پىشەتايىك دەزانىن كە تىدەپەرن و نامىتىن بەلام كۆمەلەي دووھەم ئەوانەن كە بەردەواام لەگەل كىشە كاندان و نائۇمۇمىد و بىئۇ ھیوان، ئەم كەسانەن كە باوەرىيان وايد كە كىشە كان ھەمېشەين و توانىاي چارەسەر كەردىيان كارىتىكى قورس و گرانە. نەگەر ئەم بىرۇباوەرەش لەلای تۆ دروست بېيت كە بۆ چارەسەر كەردىنى كىشە كان ھېچ كارىتىك لەدەست نايىت. ئەم بىزانە كە ژەھرىيىكى كوشىنەت بەسەر زنجىرى دەمارە كانى خۆتىدا رىشتوه و هەرگىز ناتوانىت بېيتە كەسىكى خۆشىبەخت و سەركەوتتوو و ناتوانىت كىشە و گرفتە كانت بىگۈپپەت بۆ سەركەوتىن.

- كاتىتكە رۇوبەرۇوى كىشە كانت دەبىتەوه بەردەواام گۈنگى بەم قىسە و ھۆتابە كۆندىيە بىدە كە دەلىت: (ئەمەش تى دەپەرىت) و دلىابە كە هەر رېنگەيەك پەيدا دەبىت بۆ چارەسەر كەردىنى كىشە كە و گەيشتن بە رېتىگا چارەيەكى گۇنخاو.

شکوئی سهرسوی هیتیری نهزمونی نینسانی نهگمر سنوریکی بز  
سمرکوتن نهبوایه چیزی پاداشته کمی لمناو دچوو. نهگمر دژنیکی  
تاریک بز تیپه‌رین بروني نهبوایه کاتی گهیشت به لوتكمه شاخ  
نهودنده به چیز نهدبوو.

(هینان کولمر)

## ( چند سهربوشه‌شنه‌یه )

- کاتیک که رووداوه که روویدا، نه و به خیزانی ۱۰۰ کیلو متر له کاتژمیریکدا له  
جاده‌ی خیرا تیده‌په‌پی. لوریکی گهوره که لمبه رد همی دا تی ده‌په‌پی، له ناکاو ئستوپی  
گرت و ئه‌ویش بەبى دواکه‌وتن خۆی خست و دهستی کرد به خزان بەسمه جاده‌که‌دا.

به جوله‌یه کی نه‌رم و کاره‌ساتبار بەرد و ژیز لوریه که رۆیشت. تەنکی بەنزینی  
ماتۆرکه لى کرایه‌و و ئه‌وهی که نه‌دەبwoo رپووی بدایه روویدا. بەنزین رېزا و ناگری گرت.  
کاتیک چاوی کرد و سهیر ده کات له نه خوشخانه‌یه. هەستی به ئازار و سوتان ده‌کرد و  
نه له‌توانایدا هەبwoo بھولیت و نه جورئه‌تی ئه‌وهشی ده‌کرد هەناسه بـات. سى لەسمه  
چواری جەسته‌ی بەشیویه کی ترسناک توشی سوتانی پله سى بـوبوو. لەگەن ئه‌وهدا دلى  
بە مردن نه‌ده‌دا. هەولیدا بگەریتەوە بـۆزیان و له ئیش و کاره‌کانییدا سمرکه‌وتن بـددست  
بەھینیت. ئه‌وهی پاستی بـیت له رووداویکی دیکمی ئاسانییدا دووه‌مین رووداوی تالى  
دیکه‌ی زیانی خۆی توش بـوو. نەم رووداوه بـووه هۆی ئه‌وهی که له ناو قەدی و  
کەم‌ریه‌و بـۆ خوارده فەلەج بـیت.

نهو يەکیکه له شادترین، سەركەم تووترين و بەھیزترین ئه‌وه کەسانه‌ی که من  
دهیناسم. ناوی (دەبلیو میچیل)ه. له کاتی رووداوی ماتۆرکه بەدواوه تاوه‌کو ئىستا

زور خوشتار له خمه‌لکی ژیانی گوزه‌راندوه. میچیتل نیستاش یه کیکه له بازرگانه مليونیره کان و سره‌رای سوتاویسه کانی ده مسوچاوی، هه ولیداوه ببیته نهندامی کونگره‌ی ئه مربیکاش.

۲- کەسایه‌تى دووه‌م (کەنەدی لایتنەر) دامەز زىنەری (نه نجومەنی دايکانى دزه مەستىيە له کاتى شۆفىرى دا).

بۇ ئەم خاتونە رووداونىكى دلتەزىن رۈوپىدا.

شۆفىرىيکى سەرخوش، كچەكەنی كرد بە ژىرەوە، پاش نەوە پېكخراوىكى دروست كرد كە تاوه‌كى ئىستا گيانى سەدان و هەزاران كەسى لە پېگەن ئەم پېكخراوە بىزگار كردوه.

۳- يەكىنلىكى دىكە لەم چىرۇكانە كە من زور خوشم دەۋىت چىرۇكى (درابىترنە). ئەم كەسىنە ئاسايى بۇ كە لەسەر كورسييە كەم ئەندامىيە كەن خۇزى زىنەنلى بىو بىو، و ئەم پاش ئەوەي كە بېياريدا سنورە روالەتىيە کانى خۇزى تىك بشكىنېت، بىووه مەرۋەنە ئاسايى (نائايى).

لە تەمەنە ۱۴ سالى لە مليمەوە بۆ خوارەوە فەلەج بىو و ناچار بىو بۆ هەناسەدانىش سود لە دەزگايى هەناسەدان و درگرىت، بۆ ئەوەي بتوانىت ژیانى ئاسايى خۇزى تىپەپىنېت. ئەم ھەمو شەۋىتكەن بە هەناسەدانى دەستكەرد دەزىيا، چەندىن جار گەيشتۇدە ئاستى مردىن، ئەم پىياوە دەپىوانى ھەمو ھېزىتكى تەرخان بىكەت بۆ كىشەكان و ئازارە كانى خۇزى، بەلام بېياريدا كە لەبرى ئەم كارە، گۇزان لە ژيانى كەسانى دىكەدا دروست بىكەت.

ئەم كارىتكى ئەنجامدا؟ لە ۱۵ سالى پاپردوو، بېيارە كانى بۆ چارە سەركەدنى كىشە كانى ئەم كەسانە بىو كە كەم ئەندام و بىت توانا بۇون. كە ئەمەش بۇوه ھۇزى ئەوەي كە توانى سەركەوتى زور گەورە بەددەست بەھىنېت لە باشتىركەدنى ژيانى زۇرىتكە لەو كەم

نهندامانه. نمو سه رنجی گشتی بۆ حزى راکیشا و بسووە هۆزى شەوهى کە لە تەنیشت قادرەمەی بیناکاندا، بەرزبۇونەوە و دابەزینیتىكى سەرەو لىتىز دروست بکریت بۆ كەم نەندامەكان و هەرودەلە ویستگە و شوتىنەكانى وەستانشىدا حساب بۆ كەم نەندامان بکریت.

ئەمە يەكەمین فەلەج و كەم نەندام بۇو کە سەرەپاي نېبۇونى هەر دوو دەست و قاچى و جەستەئ توانى لە زنکۆكانى كاليفورنيا و بىزكلى بە كالريوس بەدەست بھىنیت و دواجارىش توانى پۆستى سەرۆكايەتى بەشى تواناسازى زانكۆي كاليفورنيا بەدەست بھىنیت.

ئىستا لە تۆ دەپرسم کە بۆچى ھەندىتكى كەس دەتوانىن بە ئاسانى سەركەوتىن بەدەست بھىنن بەسەر نەگبەتى و كېشە و گىرفتە ترسناكە كانياندا و لەرىنگەي نمو سەركەوتىنەوە دەتوانى خۆشىخەتىش بەدەست بھىنن، لە كاتىتكى ھەندىتكى دىكە سەرەپاي بۇونى ھەمۇو جۆرە توانايىك، ژيانيان گۈپراوه بۆ كارەساتىتكى راستەقىنە؟ بۆچى ھەندىتكى كەس سود لە رووداوه كان و ئەزمۇونەكانى خۆيان وەردەگرن و ھەندىتكى دىكە ھەمان ئەزمۇون و تاقىكىردنەوە لە دئى خۆيان بەكار دەھىنن.

كاتىتكى ھەمۇو ھەولە كانان رۇوبەرۇو شىكىت دەبىتەوە چى دەكەين؟ كېشىدى كەسانى سەركەوتۇو كەمتر نىيە لە كەسانى شىكىت خواردۇو. تەنها كۆمەلتىك كەس ھەدیە كە ھىچ جۆرە كېشىدە كىيان نىيە: ئەواندى كە لە گۈپەستانە كاندا خەوتۇون. جياوازى سەركەوتىن و شىكىت لەناو نەو رووداوهدا نىيە كە رووداوه دات، بەلكو لىتكەدانەوە ئىتەمەيد بۆ نمو رووداوه و كاردا نەوە كە ئىتمە ھەمانە لە بەرامبەر نمو رووداوهى كە نمو جياوازىدە دروست دەكت.

گهور، ترین تاقیکردنوه‌ی نازایه‌تی لمسور زهوي، تم‌هد مول  
کردنی شکسته بعین له دستدانی روحیه‌ت و وره و هیز و  
توانایی بنعره‌تی ده رونویت  
(روزبیرت نینگرسول)

## ( کلیله ئال‌تونییه‌کانی چاره‌سمری گیشه‌کان )

۱- زال به بسمه‌هسته‌کانی خوتدا. ده بیت دلنيا بیت که لەناو نائومیتى و  
تیپه‌پىنى دووباره‌دا نوقم نه بیت. هیزى خوت بیارىزه و دلنيا و ئارام بە، هیزى تۆ<sup>ز</sup>  
فراوانتر و بەهیزترە لە هەر کیشەيەك کە لە جىهاندا ھەيم.

گرنگ نىيە کە لە چ پىنگەيە كدایت يان كیشە كە تاوه کو چ رادەيەك دژوار و قورسە.  
ئەوهەت لەبىر بیت کە ئەمە تەنها پېشىرىتىيە كە و بېيارە نەو كارانەي كە پېشىر فىريان  
بوویت دووباره ئەنجامىيان بىدەتەوه تاوه کو سەركەوتۇو بیت. ئىمانت بەوهە هەبیت کە  
لە تواناتدا ھەيم کە بەشىۋەيەك لە شىۋەكان دەتونانىت سەركەوتۇو بیت بەسمەر  
کیشە كانتدا. بەلام نەم پىنگا چاره نابىت بەھىچ شىۋەيەك پۇوبەرپۇرى نائومىتى بیت  
لەمېشىكتدا.

۲- ھەموو هیزى بېركردنوه‌ی خوت بۆ بەدەستهيننانى پىنگا چاره‌يە كى گۈنجاو پىشكە  
بەھىنە. بۆ تەركىز كردن باشترين پىنگا نوسىينە، ئەوهەت لەبىر بیت تەنها ۲۰٪ كاتى خوت  
بۆ لىنكىدانوه و ناساندىنى كیشە كان دابىنى و لە ۸۰٪ كاتت بۆ چاره‌سمركردنى كیشە كان  
تەرخان بکە.

۳- باشترين پىنگا و كاريگەر ترین بەرنامه بۆ نەھېشتنى كیشە كانت ھەلبىزىرە و لە<sup>ز</sup>  
زووترىن كاتتدا بىانخەدر بوارى جى بە جى كردنوه.

۴- گرنگی به برنامه‌ریزیه کانی خوت بده. بزانه نهوهی که نهنجامت داوه چیت به ددست هیناوه؟ ئایا به چاره‌سهر کردنی کیشەکان نزیک بسویته‌و و یان خوت زیاتر خستوه‌تە ناو کیشە و دردھسەریوه؟ زور به وردی گرنگی بده به کاریگەری کیشەکانت.

۵- نهگەر نهوهی که نهنجامی ددهیت کاویگەر نیه به زووتروین کات پیتگاچاره‌ی خوت بگۆرە. خۆ لادان و کارکردن لەسەر رەوشە جۆراوجۆرە کان نه توواناییت پى دەبەخشىت کە بتوانیت سەركەویت بەسەر ھەموو جۆرە کیشەیە کدا.

۶- نهوهت لمبیر بیت کە بەردەوام لە دەوروبەرتدا شیوه‌ی سەركەوتنى زور بسوونى ھەدیه. گرنگ نیه کە کیشەکانت تاوه‌کو چەند قورس و دژوارن، گرنگ نهوهی کەسانیتى دیكە ھەبۇوه پېش نهوه نه کیشانەیان تى پەراندوه.

بپۆرە لای نمو کەسانە و بزانه چۈن سەركەوتیان بەدەستھیناوه. دلنيا به ئاسانى دەتوانیت کیشەکانت چاره‌سەر بکەيت و سەركەویت بەسەر ھەموو کیشەکانتدا.

كەسىتىك نەگر بىدەيت نامانجىنىكى بچوک بەدەست بەھىنېت دېيت  
كە مىنلەك دەست مایه دابىتت. بەلام نەو كەسى كە بەشۈن نامانجى  
گەورە و گرانبەهاوە بىت دېيت هەرچى لە توانايدا ھەبىت و هەرچى  
ھەبى ھەممۇسى دابىتت و بىكاتە قوربانى بىز بەدەست ھەنسانى شەو  
نامانجە.

(جىزى ئالن)

### ( چىرۆكى مريشكى كەنتاكى )

ئا يَا تاوه کو ئىستا ناوى ( عەقىد ساندرىس ) ت بىستووه ؟ دەزانىت ئەو چۆن  
ئىمپراتۆرىيەتىكى گەورەي دروست كرد و توانى بىتىھ ملىونىز و توانى عادەت و  
نەرىتى خواردنى نەتەوھىدك بىگۇپىت ؟

كاتىيەك كە دەستى كرد بە كاركىردىن لە بوارە، پىاويتكى خانەنشىن بسو جۆرىتك لە  
سوركىردىنەوەي مريشكى دەزانى، ھەر ئەوھندە و بەس. نە دامەزراوه و كۆمپانىيەمەبۇ  
نە ھىچ شىتىكى دىكە. ئەو خاوهنى رىستورانىكى بچوک بۇو، لەبەر ئەوھى كە رېنگاي  
سەھەكى لە سەر رىستورانەكەي گوازرابۇويەو خەرىك بسو نىش و كارەكەي ھەرس  
بەھىنېت. يە كەمىن چەكى دايىنكاري كۆمەلائىتى وەرگرت بىرى ئەوھى كرددەوە كە  
لەوانەيە بتوانىت لە رېنگەي فرۇشتىنى شىۋىدە سوركىردىنەوەي مريشك، بتوانىت پارە پەيدا  
بىكتا.

زۆرىتك لە خەلتك ھەبى كە بىر كىردىنەوەي زۆر جوان و سەرخېراكىشيان ھەبى، بەلام  
عەقىد ساندرىس لەگەل خەللىكى دىكەدا جىاواز بۇو. ئەو تەنبا دەربارەي ئەنجامدانى  
كارەكەي بىرى نەدە كرددەوە، بەلکو دەست بەكار دەبۇو. ئەو كەوتە رېنگە و لە ھەممۇ  
دەرگايەكى دا، دەگەيشتە ھەر رىستورانىك باسى چىرۆكە كەي بۇ دەكەد: ( من شىۋىدەك  
زۆر جوان دەزانم بۇ سوركىردىنەوەي مريشك و وايزانم ئەگەر سود لەو شىۋىدە وەرگرىت،

له وانه یه ناستی فروشنت زیاد بکهیت و نه گهر نه و شیوه یهت پی بلیم دهمهویت بریک  
له ریشه هی نه و قازانجدم پی ببه خشیت.)

هملبه ته زوریک خه لک پی که نین پی و و تیان: (سهیر که پیره پیاو، پیگه که ت بگره و  
برز. نه م جله سپیه گالته جاریانهت بوجی لمبر کردووه؟) نایا عقید ساندریس بیزار  
بوو؟ نه خیر بهیچ شیوه یه ک. همرکاتیک که خاوهن پیستزانه کان ولامی نه خیریان  
دهدایه و، لمبری نهودی بیزار و بیتاقهت بیت نه م جاره بیری لمه ده کرده و که چون  
بروات بو پیستورانیکی دیکه و چون چیز که کهی به شیوه یه کی دیکه بگیریت و  
به شیوه یه ک کاریگه ری هه بیت.

به بچوونی تو پیش نهودی عقید ساندریس، ولامی بملی و درگریت چهند جار  
ولامی نه خیری و درگرت؟ عقید زیاتر له ۱۰۰۹ جار ولامی به نه خیر درایه و تاوه کو  
دواجار که سیک ره زامه ندی پیشاندا، و دو سال دریزه کیشا تاوه کو به سهیاره شمه و  
شره کهی خوی شاره کانی نه مریکا ده گرا، به هه مان نه و جله سپیه یه چیشت خانه و  
شموانه لم سه ر کورسی دواوه و سهیاره کهی ده خمه و هدموو پر زیک بهیانی به و  
هیوایه هه لده ستا که بیز کهی خوی له گمل که سیکی تازه دا باس بکات.

به بچوونی تو چندند کس ده تو ایت بو ماوهی دو سال و ۱۰۰۹ جار ولامی نه خیر  
بیستیت و دیسانه و همربول بدادت؟ زور که، چونکه هزکاره کهی نهودیه که لم  
جیهاندا تنهها یه ک عقید ساندریس بروونی همیه. زوریه خه لکی همربوتی نهودیان  
همیه بیست جار ولامی نه خیریان بدریته و ج بگات بدو که سانه که ۱۰۰ یان ۱۰۰۰  
جار! به نه خیر ولامیان بدریته و. له کاتیکدآ که تنهها هزکاری سه رکه و تیش نه و  
به رد و امى بروونیه.

نه گدر سهیری سه رکه و تیش که سانی میزوو بکهیت شتیکی هاویه ش لمناو  
هدموویاندا به ده ست ده هینیت نه دیش نهودیه که: نهانه هم رگیز له ولامی  
په فزکردنوه نه ترساون. ولامی نه ری قبول ناکهنه و پیگه نادهن هیچ هزکاریک نهان له  
جبهه جنی کردنی ناما نه کان و ناره زوه کانیان را بگریت.

سمرک و توروی گدوره لمه‌دایه که مرد فیک چاره رهش و نه خوش و  
کم نهندام و داماو که دنیا له خوشی و شادی بی بهشی کردوه،  
شادمانی و خوشی دروست دهکات و سمره‌ای نموده ش دهیبه خشیت  
به همه مسوو جیهان.

(رومن روزان)

### (کۆرائی چاره‌نووس)

ژیانم ناخه‌نراوه لهو رووداونه‌ی که به‌هۆی رەنگی پیستمه‌وه، زۆر بى رەفتاریم له‌گەلدا  
کراوه. دەمه‌ویت باسى يەکیک لهو رووداونه‌تان بۆ بکەم که له سالانی پیشوا بەسەرمدا  
هات.

شەوینکی ساردي پايز بسوو، له جاده‌یه کدا کاتزمیر ۱۱,۳۰ که يەکیک بسوو له  
شەوه کانی هەینى لەسەر ماتۆپیک بسووم و له لۆس ئەنجلىسەوه بەرهو سین خوزه  
دەرۆیشتەم. بەداخوه لهو شەوه تايىه‌تەدا، زغىرى تايىه کەم بەباشى توند نەكربوویدوه.  
لەنزىك بەنزىن خانه‌یەك زغىرە کەم پچرا و له كەنار جاده‌کە وەستام تاواه کو پارچە‌ئى  
زغىرە کەم كۆ بکەم مەوه.

نيو کاتزمیر تى نەپەپى بسوو کە شۇقلىيەتكى داشقە به سى كەسى مەست و سەرخۆش  
پەيدا بسوون.

بە خىرايى هەموويان بەبى قسە كردن رېزان بەسەرمدا. يەکیکيان وقى: (ئىستا كاتى  
ئەوه يە بىرىت، رەشە!) بە شەق و لەقە بەربۇونە گىانم.

بەھەر حال سوارى سەيارە كەيان بسوون و رۈيىشتەن. سەيرى جلويدرگە كەم كرد و خوتىنە كەمى  
خۆم لەسەر جله‌كانم بىنىيەوه. دەرۈونم دەسوتا و دەمم تال بسوون و تامى خوتىنە كەست پى  
دەكەد لە دەمدا و خەرىك بسوو بى ئاڭا دەبۈوم. وابىم دەكەد و كە ئەگەر بە زووتىرين  
كەت خۆم چاره‌سەر نەكەم دەمزم.

لهو شهوه سارد و تاریکهدا خوم لهناو کۆمهلیکی زور تاییی کۆن پان کردهوه، که هەر چرکیهک بۆ من به کاتژمیتیک تى دەپەرى.

دەرەئەنجام کاتژمیت ٦,٣٠ بەیانی سەرپەرشتیاری بەنزینخانە کە هات بۆ نەو شوتینە و منی بىنى و پاشان بردمى بۆ نەخۆشخانە و دواتریش بردمیان بۆ پۆلیس بۆ لیپرسینەوە.

کارمندە کانی پۆلیس زور سارد و بى هەست بەرجاودە کەوتەن. بەشیتوهیەك هەلسوكەوتیان لەگەلدا دەکردم کە گوايا هەممو رووداوه کە خەتاى من بۇوە. ھەندىتىکيان تەنانەت بە گالىتەجارپەوه پىنکەنینيان بە حالت دەھات. من وامدەزانى ئىشە كەم لەمۇ زووتر تەۋاو دەبىت، بەلام چەند کاتژمیتیک منيان لە بىنکە ھېشتەوە و سەرنەنجام كەفiliتىكيان پى پېكىردىم و دواتریش ماتۇرە كەيان دەست بەسەر كردم.

ئەو رووداوه ھەرجى بۇو تى پەرى، بەلام کارىگەرى ئەو رووداوه لەناو دەروونىدا مايەوە. بەشیتوهیەك کە نەك ھەر سەبارەت بە سېپى پىستە کان ھەستم بە شەپەنگىزى دەکردى، بەلكو خراپتە لەوەش كەم كەم، ئەم بىرۋاواھە بى عەقلانىيەم لەلا دروست دەبۇو كە بەھۆى ئەھەن كە رەش پىست بۇوم ئىدى خۇم بە بى كەلگ و بى نامانج و بى وزە، و پې لە ترس و زۆر جار خۇم بە كەسىتكى دواكەوتۇو و نەزان و وەكىو شىرەپەغۇھە دەبىنى و ئىدى خەرىك بۇو ئەو ھەممو نەخۆشى و ترس و دلەرەواكتىيانە لەناو دەرووفدا شوتينيان دەگرت، و ھەممو ھەستىتكى پەرەپىدان و گەشە كردن و گەيشتن بە ئاماڭىھە كاغىيان كوشتبۇو.

ئەم سالانە بەشىتكى بۇون لە سالە تارىكە کانى ژيانم، تاوه كو رۇزىتكى بەھۆى بەشدارى كردىم لە سىمینارىتكى، ژيانى گۈرى. لە ھۆلەكەدا پىاوتىكى بە رېزەوە دەستى بۆ درېز كردم و پرسى: (نەحوالىت چۈنە باشە؟) نەو لەناو نەو ھەممو خەلکەدا منى ھەلبىزارد بۇو. ئەو سېپى پىست بۇو، بەلام من لەبەرامبەر خۇم تەنها مەرۆقىتىكم بىنى. بەشىۋە و جلوپەرگى

وادىار بۇ كە يەكىنە كە لە نىشىكەرە كانى ئەمە ھۆلە. وابىرم دە كرددوھ كە : (وتارىيەتكەمى دانىشتىنە كە هەركەسىتىك ھەبىت بە باشى خويىندىكارە كانى پەروردە كرددوھ. ئەم پىاوه، كەسىتكى باش بۇو) پاش چەند خولە كىتكى دەنگى مۆزىكى ھۆلە كە بەرزبۇويھە و خەلک كەم كەم لەسەر كورسىيە كان دانىشتىن.

هاوارى تازە كەم و تى دەبىت بېرۇم و ئاگادارى ھەندىتكى ئىش و كارىم. تەوقۇمى لەگەلدا كردم و تى زور كاتىيەكى خوش بسو و پاشان ھەلگەرایمە و رۆشت. مۆزىك پېچپا. ژىنلىكى جوان ھاتە سەر شانقۇ. ژەنە كە باسى ئەمە كرد كە چەند سالىتكى پېش ئىستا ئەمەش يەكتىك بۇوە لە بەشدارىكەرە كانى سىمینارىتكى لەم شىنۋە، و ھەرودە باسى ئەمە كرد كە چەند ترساوا و دوودلۇ و ڑاپا بسووە و ويستویەتى دانىشتىنە كە بەجى بېيلىت، بەلام ماۋەتمەوە و پۈوبەپۈوى ترسە كانى خۆى بۇھەتمەوە و بۆ ھەميشە ژيانى گۈزپىوھ.

پاش ئەمە كە قىسە كانى تەواو بۇو و تى : (خوشكان، برايان، پىاوه كەم..... ئەنتۇنى رايىنزا!) ئەمە ھەمان ئەمەپىاوه بۇو كە پېشتر قىسە لەگەلدا كردىبۇوم. ئەمە كە كارمەندە كانى ئەمە ھۆلە نېبۇو بەلکو نەستىزە ئەمە بەرناમەيە بۇو.

لمۇ بەرنامەيەدا چەند كاتژەميرىتكى كۆمەلەتكى پېتكەننەن، ھەندىتكى گريان و ھەندىتكەهاوارىيان دەكىد. بەلام ھەمۈمان لمبارەي بسوونى خۆمانە و شتىتكى فيرسبۇوين كە بەردىئاپىي ھەممۇ تەمەغان فيرى نەبوبۇوين.

تۇنى بۇوە خۆى ئەمە كە فيرمان بىكەت لەمبارەي ئەمە كە دەبىت سەرتا بىر لە خۆمان بىكەنەوە و پاشان ئەمە تواناپىي بىگۈپىن بۆ يەقىن و شەھامەت، تاواھ كە ئەمە كە لەبەرەمىي ئىمەدايە بەدەستى بەننەن.

لە كۆتاپىي ئەمە شەمۇدا گۆرانىتكى زۇر گەورە دروست بۇو بۆم، ئىدى ئامادە نەبوبۇوم بىگەپىمەوە بۆ ئەمە ژيانەي پېشىم. تۇنى و من جارىتكى دىكە يەكتىيان بىنېيھە و ژمارە تەلەفۇم دا بە يەكتىرى. لە رۆزان و ھەفتە كانى پاش سىمینارە كە، بىن ئاگايانە دەستم

کرد به سود و هگرتن لهو شیوازانه‌ی که لهو سیمیناره‌دا فیزیان بوم و به یارمه‌تی نه و شیوازانه توانیم گزارنیکی بنده‌رتی و به سود له ژیانی خزمندا دروست بکم.

پاش سیمیناره‌که، دهستم لهو کاره هملگرت که پانزه سال نیشم تیندا کرببوو بهره و ئاره‌زوو و خونی دیزینی خوم رپوشتم، تاوه‌کو دواجار سالی ۱۹۹۱ له گەل کۆمپانیای C.B.S بۆ تۆمارکردنی گزارنیه کامن گېشتمه پىکەوتتىك. نیستا ده سال دھبیت که ناسراوی من و تۆنی تى دەپېرىت و حاوارتیه تیشمان بەردەوام له گەشەکردندايە. له ده سالی را بردوو دا له زەمینە شیوه کانى رابینز بروانامەم و هرگرت و دواجار بومە سەرقىکى پەروەردەی دادمەزراوهی لىتكۈلىنەوهى رابینز.

سەرەرای ئەوهش خودى خوم کۆمپانیایەم دامەزراند کە کارى دروستکردنی سیمینار و پىكەختىنى ورکشىپات و کارى گروپى بۇ بەتايمەتى بۆ یارمه‌تیدانى نه و کەسانى کە دەيانەويت سود له هيئى دەروننى خۆيان وەرگرن. هەروەها له زانکۆيى كاليفورنياش خەرىيکى وانه وتنەو بوم به ماستەرە کان.

نه و يە كەم شەوهى کە له گەل تۆنی بوم، نه و باوهەرم لەلا دروست بۇو کە (نەگەر بپىارى كۆتايى بدهم ئدوا ھەميشە پىگەيدىك دەدقىمەو). زۇرىتك لە خەللىك سەركەوتۇوتى

بۇون له من، بەلام نیتمە زۇرىكىمان نەمان ويسىتۇوه ئەوه قبول بکەين کە نیتمە ھۆكارى پىوپىستانى ھەيە بۆ سەركەوتىن لەناو دەررۇغمانادا.

ئەم ھەستە دلىايىه کە کە نیتمە خىرا و سەرەيعتر بەره و پىتشەوه دەبات و دەبىتە ھۆى سەلامەتى و شادى. نەگەر نەتوانىن سەركەوتۇوش بىن و بگەين بە ئاماڭىھە كاغان، ئەمە بىيگومان نه و ھەستە دلىايىه ھەرگىز ناھىيەت بگەرپىنه و بۆ دواوه، بۆ ناو ئەو بىر و بۇچۇونە گەنیوانە پېشىو کە نیممە لە ھەمۇ شىپىك را گەرتىبوو.

(جزئىيەت مەدەك كەنلىقىن)

ئەو كەسمى كە پرسىيار دەكەت، تاوه كۆپىنج خولەك  
نەزانە ئەو كەسمى كە نابېرىت بىزە مىشىمى نەزانە.

## ( ئەو پرسىيارانەي كە گۈرگۈنەم )

لەسەر ھەرجى تەركىز بىكەي ئەو بەدەست دەھىتىت و سەرچاۋى تەركىزى  
بىر كەرنەوەت ئەو پرسىيارانىيە كە لە خۇتى دەكەيت.

ماۋەيدە كى زۇر بۇو كە تىيىگەيشتىبۇم كە كىشە كان لە ھەممۇ كاتىتكدا دروست دەبن.  
ئەگەر بىانەوەت لە گەلن خەلکىدا ئىش بىكەين يان پەيوەندى لە گەلن خەللىكى دروست بىكەين  
دەبىت بەردەواام خۆمان ئامادە بىكەين بىز كىشە و ھەمېشە دەبىت لە گەلن كىشە كاندا  
دەست و پەنجە نەرم بىكەين.

بۇيە بەردەواام ھەولىمدا بۇ بەرزىكەنەوەي تواناكانىم لە چارە سەركردنى كىشە كاندا،  
پرسىيار لە خۆم دەكەد بۆچى لەبرى ئەوەي كە من خۆم بىخەمە ناو كىشە كانەوە و بەردەواام  
لە گەللىياندا بىزىم، نەتوانم بەشۈين رېتىگاچارە و چارە سەررى كىشە كاندا بىگەپىزم.

بۇيە پىنج پرسىيارم لە خۆم كەد و ئەو پرسىيارانەم ناونا ( ئەو پرسىيارانەي كە گۈرئىيە كان  
دەكەنەوە). تۆش دەتونىت سود لەم پرسىيارانە و درگۈريت بۇ چارە سەركردنى كىشە و  
گۈرئىيە كانت.

بە بەكارھىتىنانى ئەم پرسىيارانە لە توانامدا ھەبۇو، ڕۇوبەرۇوى ئەو كىشە و گرفتائە  
بىمەوە كە دەست و پىيىان بەستبۇوم.

دىلىياتان دەكەمەوە كە ئەم پرسىيارانە دەتونىن ھەممۇ كىشە يەكى بچوڭ يان گەورە  
چارە سەر بىكەن. ھەرگىز ئەو يەكەم جارەم لەبرى ناچىتىدە كاتىتك كە سودم لەم پىنج  
پرسىيارە وەرگرت.

تازه له سەفرىتىكى چوار مانگى گەراپۇرمەوه كە لە ۱۲ ۱۰۰ رۈژى ۱۰۰ رۈژىم لەسەر جادە كان بەسەر بىردىبو، كاتىتكە گەراپۇرمەوه بۆ مالەوه بەسەدان پەيامىم پى گەيشتىبو كە دەبۇو وەلامى ھەمووييان بەدەمەوه. زۆربەي ئەوانەئەمەو پەيامانەيان ناردىبۇو ئەمە كەسانە بۇون كە هاتىبۇون بۆ بەشە راپىزىكارىيەكەم.

كاتىتكە سەيرى دەزگاي پەيام گىرەكەم، كرد سەمير دەكەم دەبىت چل و ھەشت كاتىڭمىز لە مالەوه بېتىنمەوه تاوه كو وەلامى ئەمە پەيامانە بەدەمەوه.

دەستم كرد بە پرسىيارى لاوازكەرانە: (بۆچى هيچكەتىك ئاسايش و ئارامىم نىيە؟ بۆچى وازم لى ئاھىتىن؟ نازانى كە من سەيارە نىيم؟ بۆچى نايىت هيچ كات بىرۇم بۆ پشۇويەك؟) تو دەزانىت كە ئەم پرسىيارانە چ رۆحىھەتىكىيان بۆ من دروست كردىبو. خۆشەختانە خۆم لەم داوه پىزگار كرد و تىڭەيشتىم، كە پىۋىستە جۆرى پرسىيارە كام بىگۈرم تاوه كو رۆحىھەتىشىم بىگۈزىت.

بۇيە ئەم پىنج پرسىيارەم لەخۆم كرد كە باودىم وايسە دەتوانى گىرىشە كان بىكەندەوه و كىشە كان چارەسەر بىكەن:

۱ - كام لايەنى ئەم كىشەيە باشە؟ يە كەمىن وەلام، وە كو زۆريلىك لە كاتەكان، ئەمە بۇو كە (بەتمەواوى هيچ!) بەلام كاتىتكەمەتىك زىياتىر بىرم كردىوه، تىڭەيشتىم كە ھەشت سالان پىشىتە حەزم دەكەد كە ۲۰ كەسى خۆشەويىست و دۆست و نزىكىم ھەبن بۆ ئەمە بىيانەوەيت من بىيىن. ئىستا زىياتىر لە سەد كەس لە پۆستە بالاگان و كەسە گىنگە كانى ئەم و لاتە چاودىروانى نەوەن كە تەلەفۇنیان بۆ بىكەم. بەھۆى ئەم بىر كردىنەوه پىتكەنەم بە خۆم و شىۋوھى سۆزدارىم تىكشىكاند و كەم كەم كاتىتكەن بىنیم ئەم ھەموو كەسە بۇونىيان ھەمە كە پىزىم دەگىن و منيان خۆش دەۋىت و حەزم دەكەن كاتى خۆيان لە گەل مندا بىگۈزدىن. سوپىاسى خودام كرد.

- ۱- چ شتیک هیشتا کامل نیه؟ گومانی تیدا نیه که دهیست برنامه‌کانی من به تدواوی پیک بخیرین هستم کرد که ژیانی من ناهو سنه‌نگه.
- ۲- بؤثوهی ئاراسته‌ی کاره‌کان به ئاراسته‌ی نیهت و مه‌بستی من بن، ئایا ئاماده‌م چ کاریک ئەنجام بدهم؟ بپارمدا ژیان و برنامه‌ی خۆم پیک بخەم تاواه‌کو ھاوسمانگیکی زیاترم هه‌بیت و ئاماده بەم که خۆم کۆنترۆل بکەم و وەلامى کۆمەلتیک لە خواسته‌کانم بە ندری بدهمه‌وه.
- ۳- بؤثوهی بارودۆخه کە بەو شیوه‌یه بیت که لەگەل مەبەست و نیهتی مندا بگونجیت، ئاماده‌م چ کاریک لەمەو دوا ئەنجام بدهم؟ تیگەیشتم کە ده‌توانم لەو بەدوا واز لە گلهبى و گازنده و بولە بۆل بھېتىم و ئەۋەش دادپەروەرانە نیه کە سودم لى وەرگرن و بە کارم بېھىن، لەگەل ئەۋەشدا گلهبى نەكەم لەو ھەلۇمەرجى کە خەلتكى ھاوکارىم دەكەن و يارمەتىم دەدەن.
- ۴- چۈن بتوانم لە کاره‌کانى سەرەوە چىز وارگرم؟ بىرم لەو كرددوە کە چۈن دەتوام بە ۱۰ تەلەفۇن كىرىنى جىاواز كاتىيکى خوش بەسەر بەرم؟ دانىشتن لە پاشت مىزەوە، رۆحىيەتى پىتىيىسىتى لەمندا دروست نەدەكەد. بۇيە بىرۆكمىيەك ھات بە مىشىكىدا، ۶ مانگ بۇو کە نەرەيشتىبۇوم بۇ حەوزى مەلە كىرىنى مالەوە.

بە خىتارىيى جلى مەلە كىرىنم لەبەر كرد، تەھلۈنىيکى سەماعە خارجى، و لاتۆپىتىكەم ھەلگەرت و لەلاي حەوزى مەلە كىرىنەكە نوسيىنگەيە كم دروست كرد و دەستم كرد بە ژمارە تەلەفۇن لىدان. لەگەل چەند كەسىنک لە ھاوکاره‌کانم لە نىزىزۈرك تەلەفۇن كرد و سەرم خستە سەريان و بە گالىتە و قىسەي خوش و نوكتە قىسە و باسە‌کانم تدواو كرد.

چونیه‌تی ژیانی هرکم‌س له چوری نه و پرسیارانه‌دا  
دهرده‌کهونیت که له خزی دهیکات.

(نه‌نیونی رایزن)

## پرسیار کله‌و (مه)

باشتین پیگه‌ی ریکخستنی سنه‌تری ناراسته‌کردن، بریتیه له سود و هگرن له هیزی  
(پرسیار). نایا ده‌زانیت که شیوه‌ی پرسیار‌کردنیکی راست ده‌توانیت به‌تهداوی گیانی  
مرؤفیک رزگار بکات؟

پرسیار، گیانی (نه‌ستانی‌سلام‌لیخی) رزگار کرد. شهونیک نازیه‌کان رژان به‌سهر  
ماله‌کمیدا و خوی و خیزانه‌کمیان برد بز نوردوگای مهربگ و نهندامانی خیزانه‌کمی  
له‌برچاویه‌وه فیشه‌ک باران کرد. ثمویش له‌گمن زیندانیه‌کانی نوردوگاکه به لاوازی و  
خشم و برسیه‌تی له به‌یانی تاوه‌کو شدو‌ئیشی ده‌کرد. چون ده‌کریت مرؤوف‌له  
هملومه‌رجینکی قورسی له و شیوه‌یدا بینیته‌وه؟ بدلام شدو به همه شیوه‌یدک بسو  
بهرده‌وامیدا به ژیانی.

رۆژیتکیان سهیری نه دزده‌خدی کرد که له‌ناویدا ده‌ئی و سهیری کرد ئه‌گدر ته‌نانه‌ت  
رۆژیتکی تر له‌ناو نه و شوینه‌دا بینیته‌وه ده‌مریت. بپاریدا هه‌لیت. هیچکم‌س پیشتر  
نه‌یوانی بسو له و نوردوگایه‌دا هه‌لیت، بدلام بیری له‌وه کردوه که ده‌بیت پیگه‌یدک  
هه‌بیت بز هه‌لیاتن.

نه ناوه‌ندی ثاراسته لهر پرسه‌ی که ده‌توانیت نه و هملومه‌رجمه که  
له‌ناویدایه ته مول بکات، هه‌لیت و له‌بری نه‌مه‌وه پرسی: (چون ده‌توانم لهم شوینه  
ترسناکه هه‌لیتم؟) همه‌لیت ئه‌نم پرسه‌ی ده زورجار له دهروونی خویه‌وه ئه‌نم جوره

و لامانه دست دکوت (بی عهقل مهبه! هیچ ریگمید کنیه بز هلهاتن. بزم جوزه پرسیارانه تمدنا روحیه‌تی خوی نازار دهدا)

بلام ثم پرسیاره جینگه قبول نبوو بتوی. ثم بمردهام له خوی ده پرسی: (چون ده توام نه کاره نه نجام بدم؟ چون ده توام لم شوینه رزگارم بیت و هله‌لیم؟) روزتیکیان و لامه‌کهی و درگرت: هستی به بُونی گوشتی گه نیو له نزیک شوینی نیشه‌کهوه کرد. پیاوان، ژنان مندالیان له ژووری خنکاندن کاندا ده رده‌هیتنا و ده یاغسته ناو لوزتیکهوه.

لهو کاتانه‌دا لیخ لمبری نهوهی بیر لهوه بکاتهوه باشه ثم هدموو تاوانه بزچی نه نجام ده دریت و بزچی ثم تاوانبارانه ثم کاره نه نجام ددهدن، بیری لهوه کردهوه که ثم هدو مرجه زور لدباره بز ثدو و ده توانیت سود لهوه و هریگریت و به کاری بهینیت بز خوی و ثم پرسیاره له خوی کرد (بزچی نه توام سود لم هله و هرگرم؟)

کاتیک خور ناوابوو و زیندانیه کان گمپانوه بز شوینی پشودانی خویان، لیخ خوی رووت کردهوه و به رووت و قوتی خوی خسته ناو جهسته مردووه کانوه. بُونی مردن و پیسی جهستی هه موویانی ههست پسی ده کرد، ماوهیه کی زور چاودروانی کرد. ده ره نه نجام ده نگی داگیرساندنی لوزیه کی ههست پسی کرد. پاش سه‌فریزی کورت، هه موویان کردنے ناو گوپریکی به کۆمەلموه. لهوی نهوهنده چاودروانی کرد تاوه کو دلنيا بwoo که هیچکەس لهو نزیکانه نیه و پاش نهوه نزیکەمی ۴ کیلومتر به رووتی پای کرد تاوه کو توانی نازادی خوی بددهست بهینیت.

ج هۆکاریک بwoo هۆی نهوهی تاوه کو (ئستانیسلافسکی-لیخ) چاره‌نویسیکی جیاوازی له مليونه‌ها کەسەی کە لهو ئۆردوگایانه‌دا ھەبۈون ھەبىت؟ ثم پرسیاریتکی زورى له خوی کرد. بمردهام پرسیاره کانی دووباره ده کردهوه، چاودروانی کرد، تاوه کو ده ره نه نجام توانی و لامى دلنيا کەرانه و درگریت.

۹۹٪ سه رکه و تن، شکسته

(سویشیرو هزندای)

## ( کیشیهک بهناوی شکست )

- لهوانه‌یه له هدر یه کیلک له قوناغه کانی ژیاندا بگهیته خالیک که بلیتیت: (نای خودایه هه ممو گوریسه کدم ببویه وه به خوری؟ و ولامه که نهودیه: (نه‌نه ره‌وشی خوت بگوره، ریگه‌یه کی دیکه هه‌لبثیره).

لهوانه‌یه بلیتیت: (زور باشه نه گهر نهو ریگه‌یه نه‌گاته مه‌بست چی بکدم؟) بی گومان دوباره ره‌وشیکی دیکه تاقی بکه‌ره‌وه. نه گهر دوباره سدرکه و توو ندیتیه وه چی؟ ره‌وشیکی دیکه هه‌لبثیره. نه گهر نه‌ببو، دیسانه‌وه ریگه‌یه کی دیکه و نه گهر دیسانه‌وه هر نه‌تنوانی بگهیته مه‌بست ره‌وشی دواتر تاقی بکه‌ره‌وه. بدلام دواهه مینجار چه‌ند؟ نه‌وه‌نده ره‌وشی جوراوجوز تاقی بکه‌ره‌وه، نه‌وه‌نده شیوه‌ی کاری خوت بگوره تاوه‌کو ده‌نه نجام سمرکه‌وتن به‌دهست ده‌هیتیت.

- گهور در ترین گیرزد بیونی خه‌لک نهودیه که ناتوانیت ولامیکی سبلی و نه‌رینی قبول بکات. بی سه رکه‌وتن نه‌بیت نه‌وه بزانیت نه گهر دستیان نا به‌رووتیه وه ده‌بیت بزانیت چون بتوانیت خوت بگونجینیتیه وه. ده‌بیت هیزی ولامی سلبی و نیگه‌تیفانه هه‌لودشینیتیه وه.

- نه گهر بتوانیت پینچ یان شهش (نه‌خیز) ته‌حه‌مول بکهیت، نهو کاته ده‌توانیت ده‌وله‌مهدن ببیت و ده‌توانیت ژیانی خه‌لکی دیکه بگوره‌یت. بدلام زورینه‌ی خه‌لکی دیکه نازانن چون رووبه‌رووی ولامی نه‌خیز بینه‌وه.

- ئەگەر ھەرس بھیئنیت و توشى شکست بیت لەوانە یە ھۆکارە کەی ئەو بیت كە نەتوانيو بەسەر دلساٽارديه کانى خۆتدا سەركەمۈت. لەوانە یە بلىيٽ: باشە مادامە كى من شکستم خوارد كەواتە دلساٽار دەبەمەوە. بەلام من بە پىچەوانە ۋېر دەكەمەوە. ئەگەر بەپىتى پىويٽت زال بۇو بیت بەسەر دلساٽارديه کانتدا، توشى شکست و ھەرسەھىننان نايىتەوە بەلگۇ ئەزمۇون وەردەگرىت.

- ئايَا تاوه کو ئىستا بىرت لەوە كردوە تەمەوە كە خەلکى كاتىيٽك توشى سەركەوتىيٽكى باش دەبن ثموا مىيانى دەسازىنن و دەعوەت و دەعوەت كارى دەكەن بەلام كاتىيٽك شکست دەخۆن بىتاقەت و خەمبار دەبن. كەواتە ئاگادارى بە شکست بۇونى نىيە، ئەگەر ئەو رەوشەي كە گىرتۇتە بەر كارىيگەر نەبۇوه يان گەيشتن بە رېتگەيدىك بۇونى نەبۇوه، كەواتە ئەو بىزانە كە ئەو شەمە ئەو شەمەتىت دەدات بۆ ئەمەي باشتىر فىز بىبىت و باشتىر رېتگاكانت پىشان دەدات تاوه کو بىگەيتە مەبەست.

- چەند جار كەوتۇويت سەر زەوي تاوه کو فيرى رۇيىشتۇر بۇويٽ؟ چەند درېزەي كىشى تاوه کو دەرەئەنخام توانىت يە كەمىن ھەنگاوى بەھىزىت بەسەر زەويىدا بىنېيٽ؟ مەندالە كەي من چەندىن مانگ ھەولىدا تاوه کو توانى بەسەر زەوي دا بىروات. ماناي سەركەوتىن و سىحرى سەركەوتىن ئەمەيە. ھەمۇ مەندالە كانى جىهان رۇزىيەك بەھۆى ھەولۇدانە بەردەواامە كانىانەوە فيرى رۇيىشتۇر دەبن، بەلام گەورە كان ئەم رەوشە ناگىرنە بەر.

گۇورە كان شکست بە كارىيکى كۆتاٽىي دادەنин. بۆيە ئەگەر جارىيٽك شکست بىخۇن بۆ بەدەستھىننانى ئاماڭىيٽك، لەوانە یە جارىيٽك يان دووجارى دىكە ھەول بەدەنەوە ئىدى نائومىت دەبن. ئىدى راھىننان ناكمەن و واز لە كارە كە يان دەھىنن.

- چارەنوسى ئىيمە پەيودستە بەمەيى كە چۆن دەتونىن لە گەل ناكامىيە كانى ژىانغاندا ھەلسوكەوت بىكەين.

- زۇربەي كات ئەو شەمە كە لە كورت ماوەدا بە (نامومكىن) بەرچاو دەكەوەت ئەگەر پىتاداگىرى لەسەر بىكەيت و سور بىت لەسەرى ئەوا لە درېئە ماوەدا دەبىت (مومكىن).

لیهاتویی به باشترین شیوه له سهیر کردنی ههر پروداوتک  
دا، بهاکهی زیاتره له ده هدزار دۆلار.

(سامونیل جانسون)

## ( سیحری پرسیار )

- یه کە مین جیاوازی له نیوان کەسانی سەركەوتتو و کەسانی ناسەركەوتتو چى يە؟  
باپته کە زۆر سادەيە: کەسانی سەركەوتتو باشتە پرسیار له خۇيان دەكەن و دەرەئەغىام  
و لاامى باشتە وەردەگەن. كاتىك كە سەيارە دروست بۇو، سەدان كەس بىريان له  
دروستىرىدىنى كرده وە، بەلام (ھېنرى فۆرڈ) لە گەل كەسانى دىكەدا جیاواز بۇو و له خۇى  
پرسى (چۈن بىوانم ئەم دەزگایە بىكەمە بەرھەمەنلىكى زۆر؟)  
كمواتە ئەگەر بانەويت شیوه و چۈنېتى ژىغان بىگۈزىن، دەبىت گۈزان لەو پرسیارانە  
دروست بىكەين كە له خۆمان و کەسانى دىكە دەيانكەين.

- پرسیارە كان لهم شیوه يەن: بۆچى ئەم كىشەيە دروست بۇو؟ بۆچى ئەم ھەممو  
كىشەيەم ھەيە؟ بۆچى بەم شیوه يەلىيەت؟ ئەمە ئەو جۆرە پرسیارانەن كە ھەرگىز  
تەواو نابن و ھەرگىز ياشىن بەرەتتىت نادەن، بەلکو تەنها ھەستى سلىبىت تىدا پەرە پى  
دەدەن.

- كۆمپیوتەرى مىشك، ھەميشە ئامادەي خزمەت كردنە بۆت، و ھەر  
پرسیارييکى پى بەدەيت بە دلنىايىھە و لاامىكى دەبىت. ئەگەر پرسیارە كەت ورپىنه بىت  
(بۇ نۇنە بۆچى ھەميشە من نەگبەت و داماوم؟) بى گومان و لاامى ورپىنانەش  
وەردەگرىتەوە.

لەلايەكى دىكەود، ئەگەر پرسىيارەكە زۇر باش و بەرھەم بەخش بىت (بۇ نۇنە چۈن دەتوانم لەم پىتىگەيە سود و درگرم؟) خۇ بدەخۇ، خۇت بەرھەو رېنگا چارە گۈنجاوەكان پىتىوتىنى دەكەيت.

- تەركىز واتە واقعىيەت و نهينىيە كەي ئەمەيە: ئەگەر دەتهۋىت حدقىقەت و واقعىيەت بىگۈپىت تەركىزت بىگۈرە و ئەگەر دەتهۋىت تەركىزت بىگۈپىت، ئەو پرسىيارانەي كە لە خۇتى دەكەيت بىيانگۈرە. كەواتە ئەگەر دەتهۋىت ژىافان كۆنتۈل بىكەين دەبىت پرسىيارە كانغان كۆنتۈل بىكەين.

- ئەگەر دەتهۋىت كەسيتىكى گۇورە بىت، پرسىيارى گۇورە بىكە، جىاوازى نىوان كەسە كان پەيوەستە بەو پرسىيارە جىاوازىيەنەي كە ھەمىشە لە خۇمانى دەكەين.

- پرسىيارە كان راستەخۇ دەبنە هوئى لادانى بىر و دەردەنخام، دەبنە هوئى گۈرانى ھەستە كانغان. لە ژيانى هەركەسيتىكدا، سات و بىرەدەرى جوان بسوونى ھەيە كە بىرھىنانەوەي ئەوانە ھەستىتكى دالىشىن دروست دەكەن.

بۇ نۇنە ئەو رۇزەي كە يەكەن مەجارتىندا ئەنلىك بە تەمنىا لە مالەمە چۈرىتىدەرەوە، يان لە دايىكبۇونى يەكەمین مندالىت، يان قىسە كىردىن لە گەل ھاوريتىكە كە بىو بىتىھە هوئى بەھەيزبۇونى مەتمانە و باوهە خۆبۇونت. پرسىيارى لەم شىۋە بۇ نۇنە (لە ئىستادا ج شتىيەكى زۇرىاشم ھەيە لە ژياندا؟) دەبىتە هوئى ئەمەيە كە ئەم ساتانەمان لە بىر بچىتىمە.

- ئەمەيە كە ج كارىتكە دەكەيت بىكەيت واتە (مومكىنە) و ئەمەيە كە دەبىت ج كارىتكە نەكەيت واتە (نامومكىنە) پەيوەندى بەو پرسىيارانەوە ھەيە كە دەبىت لە خۇمانى بىكەين. بۇ نۇنە كاتىتكە خۆمان دەپرسىن كە بۆچى ھەمىشە ئىشە كان خراپ دەكەين؟ بە شىۋەيەكى نەخوازراو گۈيانەيە كىمان قبۇل كردوھ كە نەمەيش ئەمەيە كە بەراسلى ئىشە كان خراپ دەكەيت، لە كاتىتكدا كە لەوانەيە بەراسلى بەو شىۋەيە نەبىت.

## ع

**داھىنان ئامرازىيکى كارىگەرە لە<sup>١</sup>  
چارەسەركردنى كىشە و پرسەكاندا**

ھەمۇو كەس من بە ھەلگۈدۈتە و داھىنەر دەزانىت، لە راستىدا من خۆم بە كەسىتىكى ئاسابىي دەزانم بەلام تەنبا جياوازىيکى گورەم لە گەلەن كەسانى دېكەدا ئورەيە كە كاتىتكىپسىتىك لە مىشكىمدا شوتىن دەگرىت شدو و پۇز، لە ھەمۇو ھەلۈمىرجىتىكدا لە خەو و بىندارى دا، لە خۇشى و لە ناخوشىدا بېرى لى دەكەمەوه، تاۋە كۆ چارەسەرى نەكەم و نەگەمە دەرەنەغامىتكى وازى لى ناھىئىنم.

(زانايىك)

لە كاتى رووبەر رووبۇنەوە لە گەل ھەر كىشە يە كى سەرەكى  
ناتوانىن بە ھەمان ناستى فكىرىيەوە بىر لەو كىشە و پرسە  
بىكەينەوە، كە پىشىر دروست بۇوە ھاتورەتە ناراواه.  
(نەلبېرت ئەنتاشتايىن)

## ( قۇناغەكانى چارەسەرکەرنى پرسىيار )

پەيدا كەرنى پىنگا گۇجاواهە كان بىز پرسىيارە كان و كىشە كان پىنويىسى بە قۇناغى سادە  
بەلام كارىگەر ھەيە كە لىزەدا بەشىوەيە كى كورت نامازىھىان پىن دە كەين:

### ۱- شىۋوھى پرسىيارە كە پۇون بىكرەوە.

پەندىتكى بەریتاني ھەيە زۆر جوانە دەلىت: ئەگەر كەسىيەك لە مالەوە بچىتىھە دەرەوە و  
نەزانىتت بۆ كوى دەپروات، ئەمۇھە بىنگومان نەو كەسە نەزان و نەجمەقە. لەبارەي حەلكرەنلى  
پرسىيارىشەوە ھەمان ھەلۈمىھەرج راپستە. زۆر جار ئەۋەندە وزە و توانايىممان تەرخانى  
دەرەئەنجامى پرسىيەك دە كەين ھەرگىز ئەۋەندە گەرنىڭى بەدە نادەين كە بەراستى ئەسلى  
پرسە كە چىيە؟ و ئەو كىشە يە كە دروست بۇوە كامەيە؟

بۇيە يە كە مىن ھەنگاول لە ئاراستەي چارەسەر كەرنى كىشە كان ئەمەيە كە بە رۇونى  
ئەوە بىخەينەپروو كە بىزانىن ئىيمە دەرگىرىچ جۆزە قەيرانىتتىن. جىگە لەو حالەتە ئىدى هىچ  
ھىوابىدك نىيە بۆ ئەمەيە چارەسەرى كىشە كە بىكەين.

### ۲- باوەپ بەدە بىكە كە ھەمەر كىشە يەك پىتگاچارەيە كى ھەيە.

باوەپ كەرن بەھەي كە مەتمانەي ئىيمە دەتوانىتت پرسە كاغان چارەسەر بىكەت دەپيتىھە  
ھۆزى دروستبۇنلى تىپۋانىنى (چارەسەرى كىشە) سەبارەت بە ھەر ھەلۈمىھەرىجىنلىكى  
قورس. سەير كەرنى چارەسەرى پرس واتە لەبرى ئەمەيە نائومىيەت و بىتاقەت و ھىوا بىرپا  
بىن، پىتىپستە بە دىدىتكى كراوه و ھىوادارانە، و بەشىۋوھىك كە ئىمامان ھەيە بەمەيە كە

هدر دهیت ئهو رېڭا چاره بذۆززىتىدەوە بە ناسانى دەتوانىت چارەسمىرى كىشەكان بىكىت، بەلام ده بىت ھۆشىار بىن و بتوانىن وەلامەكە بذۆززىنەوە.

### ٣- تەركىز و پىتىاگىمى لە كاتى چارەسمىرى كىشەكىدا:

زىگ زىگلار كە يەكىكە لە نوسەر و وتارىيە بەناوبانگە كان باوهرى وايە: شىكست بەزۇرى نىشانە كەمى نارامگىرى و خۇراڭرى و پىتىاگىرى. بۇ وەرگىرنى دەرەنەنجامى هەر كارىتكە دەبىت بەردەوام تەحەمول و نارامگىرنى و پىتىاگىرىمان ھەبىت. دەبىت تەركىز لە سەر خۆمان بىكەين و تاواھ كو نەتوانىن بىگەينە دەرەنەنجامىتكە، هەرگىز نابىت وازبەھىتىن و دەست لە كار بىكىشىنەوە باشتىرين رېڭاچارە بۇ چارەسمىرى كىشەيەك برىتىيە لە حللىكىدىنى.

### ٤- سود وەرگىرنى لە ھېتىزى داھىتىنەرانە:

داھىتىنان واتە دروست كردن، بەدېھىتىنان، دروست كردىنى شىتىك كە پىشتر كەسىتكە ئەم شىتمى دروست نە كردىت. تىپوانىنى جىهان بەشىۋەيە كى تازە، سود وەرگىرنى لەمۇ رېۋشانە كە تاواھ كو ئىستا نەتوانزاوه سودى لى وەربىگىرىت، دەرخستىنى ئەم شىتمى كە تاواھ كو ئىستا كەس نەيتاۋىسو بىھىتىيە سەر زمان، تازەگەرى پىتىيەتى بە گەمارۆدانى نەرىتىه فىكرييەكانە. لە بابەتىكدا بەناوى (ھەرگىز نەبىت بە دانا) ھاتۇوه: گەرنگىرىن رېتكىرىيەكانى داھىتىنان ئەم زانىنە ئىتمە كە ھەمانە نەك ئەم شتانە كە نایانزانىن. ئىتمە گەمارۆدرابى ئەندىشەكانى خۆمانىن. لە چوارچىتوھى زانىنە كاغاندا بىر دەكەينەوە و ھەلسوكەوت دەكەين.

دەرچۈون لەو چوارچىوانە و تىكشىكاندىنى بىنەما جىتىگىرە پەروەردەيىھەكان، پىتىيەتىيان بە دەركەوتىي پلان و رېڭاي تازە و داھىتىنەرانە ھەمە. گۇران بۇ كەسايەتىكى داھىتىنە ئاسانە، ئەم نەندە بەسە كە شوينكەوتە نەبىن، ئەمە كە خەللىكى دەيلەنەوە يان دووبارە دەكەنەوە ئىتمە دووبارە نەكەينەوە و بىر لە رېڭا و بىرى تازە بىكەينەوە. بۇ ئەم كارە دەبىت فراوانىر لە سئورەكانى زانىن و بىر كەردنەوە ئىستامان بىرۇپىن.

نهو پرسیاره که به باشی لینکده دریته و شی  
دده کریته و ده، نیوه حدل کراونکه

(دبل کارینگی)

تینگه یشنی کیشه و پرسیار نیوده و دلامه کمیده  
(پندنیکی عمره بی)

## ۱- شیوه پرسیاره که به وردی دیاری بکه

مامؤستایه ک چووه پولیکمه و سی ژماره ۸، ۴، ۲ لمسه ر ته خه که نوسی و پاشان  
پووی کرده خویندکاره کانی و پرسی: (باشه، ولامه که چیه؟)

همندیک له خویندکاره کان و تیان: (کوکه که ده کاته ۱۴)

مامؤستا که سه ریکی به نه خیز بهرز کرده و ده.

همندیکی دیکه و تیان: (زیاد کردنی ژماره دیه به دوو هیندهی پیشوو که دواتر ده کاته  
شازه) مامؤستا که سه ریکی به نیشانهی نه خیز بهرز کرده و ده.

کوکه لیکی دیکه که له دواوه دانیشتبوون و تیان ژماره که ده کاته ۶۴  
دیسانه و ده مامؤستا سه ریکی به نیشانهی نه خیز جو لاند و و تی: (نه خیز) هممووتان  
په له تان کرد له ولام دانه و ده. هیچ کامتان نه تان پرسیاره که چیه؟

مادامه کی کلیلی پرسیاره که تان نه پرسی ندک هم ر ته نهها بسی توانابوون له دیاری  
کردنی پرسیاره که به لکو تواناشتان نه بتوو پرسیاره که حهل بکهن.

پاستی له لای مامؤستایه ئم مهسله دیه به راده دیه ساده و ئاسانه که به زوری له  
بیری ده کریت. زوری کمان لمباره ئه و ده بسبی ئه و ده زانیاری راستمان لمباره دیه  
مهسله دیه که و ده بیت و دلامیکی خیرا دده بینه و ده.

**دهره ئه نجام:** په یه دنی کیشیدیک یه کسان نیه به چاره سه رکردن که دیه، به لام ئه گهر  
کیشیده که به باشی تئ نه گهیت و نه توائیت پهی پی به ریت هه رگیز ناتوانیت ریگا  
چاره دیه کی گونجاوی بوز بدوزینه و ده.

کیشه نیه ناسان نهیت، بدلام دهیت پیاو  
هراسان نهیت

## - ۲ - هموو کیشیه ک ریگا چاره یه کی همه یه

باوه بمهوی که ده توائزیت کاریک نه غام بدریت، میشک هان ده دریت و ناماده  
ده کریت بوز نهودی بخیریته گم بوز دهسته کار بونی کاریک. زور جار له وانه کانی پولدا  
سود لم نونانه بوز روونکردنوهی نهم ممهله و هرده گرم. له خویند کاره کان ده پرسم:  
(چند که سله ئیوه هست ده کات که ۳۰ سالی داهاتوو، بوزی همه یه زیندان  
نه مینیت؟)

کاتیک هه موولا دلنيا بون که نامه ویت گالته بکم به گشتی که سیک به قسمیه کی  
لهم شیوه یهی ریزدارانه ده لیت: (مه به است نهودیه که هه موو نهودز و خراپه کار و پیاو  
کوژانه بپریته سمر جاده؟)

کومه لیتکی دیکه له خورا دهست ده کهن به دهربینی بوز چون:  
(نه گهر زیندان نهیت ریسخت و نارامی کومه لگه له ناو ده چیت)  
(لهمباره توانباره کانه و چی ده لیت?)

(تو چی ده لیت پیویستمان به زیندانی زیارتیش همه یه)  
(نه هواله ترسناکه ت نه خوینده و سه باره ت به زیندانیه که دوتینی؟)  
نه نانه ت یه کیک دهیوت دهیت زیندان و پولیسماں ههیت بوز نهودی خه لکیکی زور  
بی نیش نه بن.

پاش نهود بدو کومه له یه ده لیم: (هه ریه که له ئیمه بدلگه یه کمان هینایه و سه باره ت  
بهودی که بوز چی ئیمه ناتوانین نهود له بیدرچاو نه گرین که پیویستمان به زیندانه کان نیه.)

ئىستا لوتىكىش لە راستى من بىكەن، تىكا دەكەم ئەگەر چەند خولەكىكىش بىووه ئەمۇ باوهەر لەلاي خۆتىان دروست بىكەن كە دەكىرىت زىيندانەكان لەناو كۆمەلگەدا نەھىلەن؟ خوتىندكارەكان بۇ ھەماھەنگى ئامانجى تاقىكىردىنەوە كەم دەلىن: (زۇر باشە بەلام تەنها بۇ خۆشى). پاشان دەپرسىم: (ئىستا گرىيان زىيندانەكان نەھىلەن كەواتە دەبىت ئىستا لە كۆتىيە دەست پىن بىكەين؟)

سەرەتا پىشىيارەكان بە خاوى دەخرىتىنەرۇو. كەسىتكە بە گومانەوە دەلىت: (باشە ئەگەر بە باشى گەنچەكان پەروردە بىكىرىن و بەجوانى پىن بىگەيدەنرین لەوانەيە بتوانرىت تاوانەكان بىنەبر بىكىرىن)

ئەوندە نابات ئەمۇ كۆمەلەيە كە ۱ خولەك پېشتر زۇر سەرسەختانە دىرى بۇچونەكەى من بۇون بە حەزەر ئەمە دەخەنەرۇو كە: (دەبىت كارىتكە بىكىرىت كە ھەزارى پىشە كىش بىكىرىت. چۈنكە سەرچاودى ھەمۇ تاوانەكان لە ھەزارى و دەست كورتىيەوە سەرچاوا دەگەن).

(كۆمەلەتكە و تىيان دەبىت لېتكۈلىنىوھە و ھەلسەنگاندىن بىكىرىت لەبارەي ئەوانەي كە لە بىنەرتدا حەزىيان لە تاوانە)

يان (دەبىت كۆمەلەتكە پۈليس و كارمەند پىن بىگەيدەنرین كە كار لەسەر رەوشى چاكسازى بىكەن و زىاتر كار لەسەر مەسەلەي پەروردەتى تاك بىكەن). ئەمانە تەنها غونەيەك بۇون لە و 78 بىرۇكە جياوازەي كە لە پۇلدا خوتىندكارەكان خستىيانەرۇو و منىش لەسەر كاغەزىتكە نوسىينمەوھە كە بىز مەسەلەي لابىدى زىيندانەكان خرانەرۇو.

كاتىتكە ئىمامت بە ئىشىيەك ھەبىت ئەمۇ بىر و مىشكىشت بەشويىن رېتگاي تازە و رەوشى تازەدا دەگەربىت.

کاتیک نیمات هینا بهوهی که شتیک همه ناموکینه نموا نانگایانه میشکت  
 شوین بدلگهید کدا ده گرفت که نم بابهه بسه لپنیت، بدلام کاتیک که نیمات به  
 نیشیک هدبو که مومکن بیت و پیت واپیت ده کریت، نمو کاته بید و میشکت خزی  
 پینگی نهنجامدانی ده گریته بدر.  
 ئه گهر نیمات به تواناییه کانی خوت هه بیت ده توانیست ریگا چاره بزر کیشه  
 شه خسیه کانت بدؤزیته وه.

(دیگید شوارتن)

تهنها (نامو مکین) نامو مکینه، هر گیز سود له و شمی  
 (هر گیز) ورنه گریت.  
 (مد سعودی لعلی)

## ( تاوه کو ئيراده یه ک هه بیت ریگه یه کیش هه یه )

سی کەس له عەياده یه کى پزىشکى دا گفتۇگۈيان دەكىد. هەر سېكىيان فە حسە كانيان  
 وەرگرت بىوويە وە. هەر سېكىيان دكتور پىنى وتبۇون كە نە خۆشىيە كانيان چارە سەرى نىيە و لە<sup>1</sup>  
 ئانىدە یه کى نزىكدا هەر سېانيان كۆتايى بەزىيان دىت.  
 لە راستىدا ئەوان خەريلك بۇون لەو بارە یە و قىسىيان دەكىد و دەيانو يىست باسى ئەوە  
 بىكەن كە ئەو تەمەنەي كە ماويانە چۈن بىگۈزەرىتىن.  
 كەسى يە كەم و تى: (من لە ژىانغا ھەمىشە خەريلكى كار و كاسېي بىووم و خەريلكى  
 پارە پەيدا كردن بىووم، بۆيە سامانىتىكى زۇرم پىتكەوە ناوە، بەلام زۇر بە كەمى خەريلكى  
 خۆشى و ژيانى شە خىسى خۆم بىووم.

بۆيە ئىدى ئەو چەند رۇزە یە كە ماومە و بېيارە تىيى دا بىزىم بە راستى دەمە وىت ئەوەي  
 كە پەيدام كردووە ھەمووى لە كات بە سەربىرىدى خۆم و خۆشى خۆمدا سەرفى بىكەم، بېقۇم  
 بۇ ئەو شوينانەي كە نە رېيشتۇوم بۆيان، ئەو خواردانانە بخۆم كە تاوه كو ئىستا  
 نە خواردوو، ئەو كارانە بىكەم كە تاوه كو ئىستا كاتم نە بىووه بىز نە بىجامدانيان، ئەو  
 جلوىرگانە لە بىر بىكەم كە تاوه كو ئىستا دلەم نە هاتووە لە بەريان بىكەم.

كەسى دووەم دەلىت: منىش كەسىك بىووم لە دنياي بازىرگانى و كارو كاسېي دا  
 مەشغۇل بىووم زۇر كەم كاتە كاتم تەرخان كردووە بۇ دەوروبىردە كەم، بۆيە ئىدى دەمە وىت  
 لە مەولا ئەو تەمەنەي كە ماومە بە راستى ھەمووى تەرخان بىكەم بۇ خزمە كاتم

به تایبەتى بۇ خىزانە كەم و مندالە كام دەمەویت كاتىكى زۆرتر لە گەلياندا بىم، لە گەلياندا بىرۇين بۇ ئەو شوتىنانە كە پىشىر نەپۆيىشتۈرۈن، دەمەویت كاتىكى زۆرم تەرخان بىم بۇ سەردانى خزم و كەسە نزىكە كانى وە كۇ باوک و دايىك و برا و خزمە كانى دىكىم، دەمەویت ئەو پاره يە كە كۆمكىردو تەۋە نىوهى بىكم بە خىبر بۇ خەللىكى كەم دەرامەت و ئەوهشى كە دەمىئىتە و دەمەویت دايىنىم بۇ مالىز و مندالە كەم بۇ ئەوهى دواي خۆم موختاج نەبن و بتوانى بەو پاره يە بىزىن.

كەسى سېيىم بە بىستىنى قىسە كانى كەسى يە كەم و دووهەم ھەندىتك بىتەنگ بسو و پاشان وتى: من ھېشتا وە كۇ ئىيە ناثومىيد نەبووم، من دەمەویت ژيانم لە دەست نەدەم. من دەمەویت چەندىن سالى دىكە بىزىم و بە زىندۇرى بىتىمە و چىئە وەرگەر، من دەمەویت يە كەمىن ئىش كە دىكەم ئەو بىت كە ئەم دكتۆرەم بىگۈرم و بىرۇم بەشوتىن دكتورىتكى دىكە و شارەزايە كى دىكەدا، بۇ ئەوهى بتوانىم ھيوايە كى تازە بە دەست بەھىتىم.

**دەرھەنjam:** (ناثومىيدى) خالى مەرگە. ئەو كاتىسى كە مىزقە ھىوابى لە دەست دەدات ئىدى مەرگ بەرەو لاي خۆى بانگ دەكات. گرنگتىرىن شت لە ژياندا ئەوهى كە لە كاتى قەيران و تەنگانە كاندا ھيوامان لە دەست نەدەين و بەو بىر كەنە وە سەيرى ژيان بىكەين كە ھەمېشە رىتگايدىك ھەدە بۇ ئايىندا و ھەمېشە دەبىت ئىمامان ھەبىت بە رىتگا چارە كانى ژيان.

بۇ سەركەوتىن دەيىت سى بىندىمىي سەركى ھەيدە رەچاو بىكىن:  
 يە كەم- لە نىشە كەتدا تەركىزت ھەبىت.  
 دووهـم- لە نىشە كەتدا تەركىزت ھەبىت.  
 سىتىم- لە نىشە كەتدا تەركىزت ھەبىت.

(مەسعودى لەعلى)

### - ٣ داركۈنكەرە، پالەوانى تەركىز

ئایا تاوه کو ئىستا داركۈنكەرت بىتىۋە! ئەو بالىندە بچوکە بەشىۋەيدك كون نەكاتە  
 ھەندىتكى لە دارى گەورە و رەق كە ئەگەر تو بتەمۇيت ئەو كونە بىكەيت بەتايمەتى بە  
 ئامىرى سادە ئەوا كارىتكى زۆر قورس و گران دەيىت و پىويستى بە كاتى زۆر ھەيدە.  
 لە كاتىتكىدا هيىزى جەستەتى تو لەكوى، و هيىزى جەستەتى داركۈنە كەرەيدك لەكوى؟  
 كاركىدىنى پرسىيار لە بوارى فىكىدا دەتوانزىت بشوبەتىزىت يان بچۇتىزىت بە  
 داركۈنە كەرەيدك.

قورسىزلىكىن پرس و ئالىزلىكىن كىشە دەتوانزىت بىكەيت پرسىيارى شىكارى و پارچە  
 پارچە.

ئەگەر پرسىيارىنىكى ج ئالىز يان ج سادە وەك يەك لەبىرچاو بىگرىن، پرسىيارەكان وەكىو  
 نوکى داركۈنكەرە پىتىگە بۇ چۈونە ناو كىشەيدك يان جەستەتى دارىتكى دەكاتەوە. كاتىتكى  
 تو دەچىتە ناو پرسىتكەوە، وەك بلىت ئاگادارى ناوهودى. مەسىلە كە ئەۋەيدە تو تاوه كو  
 پىشىر، تەنها ژورىتكى تارىكتە بىوو كە بەھىچ شىۋەيدك نەتەهزانى لەناویدا چىيە و  
 بەتمواوى لەناوى دەترسایت.

بەلام ئىستا كاتىتكى كە پىنگاكانى چۈونە ناودوھ كراوەتەوە گوایا مۆمى بچوک لە چەند  
 شوينىتكى ژۇورە كەدا داگىرساون. كەواتە ناسىنى تو لەناو ژۇورە كەدا زىياتر بسووھ و پىتىك

بەو رادییە کە روناکی لەناو ژوورەکەدا ھەمیه، ترسى تۇ لەناویدا كەمتر دەبىتەوە. ترسى ئىمە لە نەناسراوە کانە، ئەگەر ناسراویت لە شتىك ھەبىت ھەرگىز ناترسىت. دارکونە كەرەت لەبىر نەچىت. ئەم جۆرە غونانە شىيەدە كى گۈنجاوە بىز پەيدا كەردىنى پىتىگاكانى چۈونە ژوورەوە بۇ ناو پرسە كان. داركۈنكەرە يەكجار بۇ ھەمېشە نادات لەو خالىە کە مەبەستىيەتى، بەلکو بەردەوام نوکى لى دەدات تاواھە كوبە جولەيە كى ئارام كارى خۆى بىكات.

چۈن مىشىكىيىك نەسەر ھىلىكە كانى دادەنىشىت تاوه كو  
بىنە جوجىكە، نەگىر تۆش لەسەر كىتشە كان  
دابىشىت، بىئىگۇمان دەرەنە ئەنامىتىك دەست  
دەكەۋىت، كە بە ئاسانى دەتوانىت بىرھەمى  
كاركىدە كەت بىيىنت.

### ( رەوشى دكتور ئەلمىر گىتس )

(ناپلىيون ھيل) نوسەرى بەناوبانگ، باسى شىۋىي يەكەمین پۇوبەر ووبۇونەوەي خۆزى  
لەگەل داهىئىمرى گەورە (دكتور ئەلمىر گىتس) دەكات:  
خزمەتكارەكەي گىتس پىيى وتم: (بەداخەوە، بەلام..... ئىجازە ئەنمەن نىيە كە لم  
كاتەدا دكتور گىتس ئىزاعاج بىكەم)

ناپلىيون ھيل: (بە بۆچۈونى تۆ چەند درىزە دەكىشىت تاوه كو چاوم پىيى بىكەۋىت)  
خزمەتكارەكەي وەلامى دايىوه: (نازانم، لەوانەيە تىزىكەي سى كاتىزمىر درىزە  
بىكىشىت).

دەكىيت پىيم بلىت بۆچى ناتوانىت كاتى بىگرم؟  
ئە سەبارەت بە مەسىھە ئەنەنە كان دانىشتۇرۇ.

پرسىم: (ماناي ئەوهى كە بىز بۆچۈونە كان دانىشتۇرۇ چىيە؟)  
(لەوانەيە باشتىرىت كە گىتس خۆزى وەلامى ئەم پرسىيارە بىاتىدۇ)  
دەرەنە ئەنام، كاتىك كە گىتس هات بىز ژورى چاوه روانىيەكەي، بە گالتنەو ئەوهى كە  
سەكىتىزە كەي پىيى وتبۇوم پىيم وتعوە. دكتور بە پۇويەكى خۆشەوە وەلامى دايىوه: (حەز  
دەكەيت بىزانتىت من بىز شىيكارى بۆچۈونە كان لەكۈي دادەنىشىم و چۈن بەشۈتىياندا  
دەرپۇم؟)

به لایت برد می بتو ژورتیکی بچوک، کملوپه لی ژوروه که بریتی بتو له میزیتکی ساده و کورسیتک. له سهر میزه که چهند کاغه زیتک، و چهند قله مینک و پلاکینک بتو داگیرساندن و کوژ آندوهی گلوبیتک هبو.

له کاتس چاپیتکه و تنه که ماندا گیتس رونوی کرده و، کاتیک که له تونایدا نمبوو و دلامیتک بتو پرسیاریتک پهیدا بکات، دروات بتو نه و ژوروه، و ده رگا که داده خات، و داده نیشیت و گلوبیه که ده کوشنیتته و ده چیته ناو حالتی تدرکیزبون و قولبونه ووه. نه داوا له بهشی ئاخودئا گایی ده کات که بتو پرسه تاییه تیه کانی، هرچی که ده یدویت، و دلامی بداته و. هندیک جار وابرچاو ناکدویت که بتو چونه کان دهست بکهون. و جاری واهه یه ماوه یه کی ژوری پیده چیت تاوه کو ولامه کانی دهست ده که ویت و همندیک جاریش دوو کاتر میری ده ویت تاوه کو ده توانیت ریگایه ک له میشکی دا بدوزیتته و. کاتیک که بتو چونه کان به تهدريج شیوه ده گرن، گلوبیه که داده گیرسینیت و پاشان دهست ده کات به نوسین.

دكتور ثملیر گیتس زیاتر له ۲۰ داهیتانا تومار کرده له گەن کۆمەلیتکی ژور لمو داهیتانا نه دیکه که کۆمەلیتک له فەيلەسون و زانا کان سەرکەوت تو نه بون له تەواو کردىيان.

برهشی کارکرد نی بریتی بتو له تاقیکردن و به کارهینانی داهیتانا و رۇلە کانیان تاوه کو نه ده کاتمی که له کەم موکورییه کانیان تى ده گەیشەت و ئینجا نوسخە یه ک له دواکاری و داهیتانا تومار کراوه کان و نەخشە کانی ده هینا بتو ژوروه کەی.

گیتس کاتیک بتو به دەستهینانی بتو چونه کان و ولامه کان له خەلوە تدا داده نیشەت، تەركىزى خۆى چى ده کرده و له سهر به دەستهینانی ولامیتکی تاییه تى بتو نه و پرسەی که له میشکیدا بتو.

رژه‌انه له دهورو به مراندا به هزاران سیو ده کهونه سمر  
زهوي به لام نموده که بعونی نيه تېروانیبى نيوتنى يه.  
(ستراتيژى كارىگەربەخش)

## ٤ - قەلەمەكانى ناسا

كاتىك كه ناسا بەرتامەي ناردەنى گەردوونناسەكانى دەست پى كرد، رووبەپۈسى  
كىشىدەيەكى بچۈك بۇويەوه.  
ئەوان زانيان كە قەلەمەكان لە فەزا دا بە بىنەتىزى راکىشان ئىش ناكەن.  
لەپاستى دا مەرەكەبى ناو قەلەمەكە بەھۆى نەبۇنى ھىزىزى راکىشانەوە بەرەو  
خوارەوە نە دەرىۋىشت و نە دەرىۋايە سەر كاغەزەكە.  
بۇ چارەسەركەدنى ئەم كىشىدەيە ئەوان كۆمپانىيائى راۋىتىزىكارى ئەندەرسۆنیان ھەلبۈزاد.  
لىكۆلىنەوە كان زىاتر لە دە سال درىزەيان كىشا، ۱۲ مىليون دۆلار تەرخان كرا لە  
كۆتايدا قەلەمەتكە داهىتىرا كە لە دەتواندا لە شوئىتىكدا كە ھىزىزى راکىشانى زهوي تىدا  
نەبىت بنوسىت. لە ژىز ناو ئىشى دەكەرد. لەسەر ھەر شتىك تەنانەت كريستالىش  
دەينوسى و لە ژىز پلهى سفر تاوه كو ۳۰۰ پلهى خوار سەدىش ھەر ئىشى دەكەرد.  
بەلام روسمە كان رىنگا چارەيەكى سادەترييان ھەبۇو ئەوان سوديان لە قەلمەمەسەس  
وەرگەرت.

هەمیشە باشترين پىتگاكان دەبىتىن بىز رۇيىشتىر بە ناوياندا، بىلام تەنها نەو پىتگايانە دەكترىن و دەچىن پىتىاندا كە راھاتووين و خرومانتىپتو گىرتۇون.

(باتولوكۇنىلۇ)

## ( دوگەمە يان قۆپچە )

دەلىن چەندىن سان لەممە بەر لە رۇزىيىكى سارد دا، كاتىيىك كە شاشنى بەريتانيا لە پەنجەرە كۈشكە كەيەوە سەيرى دەرەدەي دەكرد، سەيرى كرد بەشىيەك لە سەربازە پارىزەرە كانى كۆشك، ناوى لوتيان كە لە سەرماندا ھاتووته خوارەوە بەسىر قۆلە كانىيان پاك دەكەنەوە.

ئىنجا شاشن فەرمانى دا كە ھەموو جلىيەكى سەربازى دەبىت قۆپچەيەك بلکىتىن بەسىر قۆلە كەيدا بۆ ئەوهى كاتىيىك ناوى لوتيان هات بە قۆلە كەيان نەيسىن، بۆيە ئەم فەرمانە بەرە بەرە بۇوه بەشىيەك لە نەريتىھە سەربازىيە كان و ئىستا دەبىت ھەموو جلىيەكى سەربازى قۆپچەيەك يان دوگەمەيەكى پىتوھ بىت.

لەم سالانەي دوايسىدا لە ئەمرىيىكا بىياردرارا ھەركەمس بىتوانىت كارىيەك بىكەت بىز ئەوهى تىچۈونە سەربازىيە كان كەم بىكىتىنەوە ئەوا پاداشتىنەكى باش دەكريت. خەياتىيەك پىشىيارى ئەوهى كرد كە ئەو قۆپچەيە لەسىر ئەو قۇلائە لا بىرىت، بۆيە پىشىيارە كەمى قبۇل كراو و خەلاتىنەكى باشى و ھەركەت چونكە تىچۈنەتكى زۇرى دەگەراندەوە.

**دەرەئەنjam:** زۆرىيەك لە پىتگاكان و تواناكان لە راپىردوودا بەھۆى ھۆكارييەكەوە دروست بۇون، بەلام پاش تىپەربۇونى كات لە بەر ئەوهى كە ھۆكاري سەرەكى دروست بۇونى ئەو پىتگايانە لەناوچووە، كەچى جارى واهىيە بەردىۋام ئەو پەوشە و

دەرەنەنجامانە بە کار دەھینىزىمەوە و بەردەوامىان پى دەدەرىت، بۆيە سود و درگرن و بە كارهينانى ئەو رېڭايىانە بەھۆى كاريگەرى دووبارەبۇونىانەوە بۇوهتە عادەت و نەرىت. عادەت و خو دوۋەمنى داهىنانە. كاريگەرتىين رېڭاى دروست بۇون و داهىنان، پزگاربۇونە لە داوى خو و شىكاندى عادەت و نەرىت.

کاتیک شتیک زور نزیک بورو له چاومانهوه ناتوانین  
بدهاشی بیبینن دهیت بت بنیتنی دوری بخهندوه

## ( من قاچاخچیم )

مهلای مدهشوره زورجار به کهره کدیدوه له سمر سنوری ئیران و عیراق خەریکی  
هاتوچۆ بورو، و هەر کاتیک له سنورهوه تىپەر ببوايە، له گەل خۆيدا پاکەتیک بەردی  
بەنرخ يان دەرمانى پزىشکى كە رېنگا پىدراب بورو له گەلن خۆيدا دەبرد.  
رۇزىتكى، يەكىن لە پاسەوانە كانى سەر سنور لمبارەئ ئىشەكمى مەلاوه پرسىيارى كرد،  
مەلا وەلامى دايەوه: (من قاچاخچیم) پاسەوان دەستى كرد به تەفتىش كردىنى، كەچى  
ھېچى نەدۇزىدە.

مەلا لە هەموو سەفرىيەكدا دەولەمەندىر دەبۇو له جارى پىشىو، پاسەوانىش هەموو  
جارىيک گۇماناوى تر دەبۇو بەلام هەرگىز نەيدەوانى ھىچ شتىتكى پى بەرۇزىتەوه.  
دەرەئەنجام رۇزىتكى شىدى مەلا خانەنشىن بۇو له ئىشەكمى. رۇزىتكىيان پاسەوانە كە  
مهلای بىنېوه و لىيى پرسى:

(مەلا ئەمېرىق ئىدى تۆ وازىت ھىتاوه و خانەنشىن بۇويت و ئىدى منىش ناتوانم  
دەستىيەسەرت بىكم. بىزەجمەت پىتم بلى تۆ خەریکى چى بۇوى ئەوندە دەولەمەندىش  
بۇويت و كەچى نەماتتوانى ھىچت پى بەرۇزىمەوه؟)  
مەلاش وەلامى دايەوه: نەو شتەى كە من قاچاخچىم پىتە دەكىد كەرمەم بۇو.

تاودىكى شىتىكى به جىاواز نەبىنى ناتوانىت  
كارىكى جىاواز نەخام بىدىت.

### (پرسىyar)

ئەم پرسىyar لەلايەن بىر كارىيىناس دۆگلاس ھۆفشتاتىرەوە كرا. باوكىتكى لەگەل كورەكەى  
بە سەيارەي خۆيان دەرىن بۇ ساھەيدىك بۇ يارى كردن. دەگەن بە ھېلىتىكى شەممەندەفر  
و دەيانەويت بەسەريدا تېپەرن. بەلام لەناوەپاستى ھېلەكەدا سەيارەكە دەكۈزىتەوە،  
باوكەكە بە بىستىنى دەنگى شەممەندەفرەكە ھەولۇ دەدات بەشىۋەيدىكى نائومىدانە  
سەيارەكە دەرىكەت. بەلام شەممەندەفرەكە دەدات لە سەيارەكە و باوكەكە لەناو  
سەيارەكەدا دەكۈزىت، بەلام كورەكەى دەمىيىت و بىز نەشتەرگەرى مىشكى دەبىن بۇ  
نەخۆشخانە.

كاتىتكى پىزىشىك دەچىتىه ژۇورى عەممەلىيات دەلىت: (من ناتوانم ئەو كورە نەشتەرگەرى  
بىكم، چونكە نەوهە كورى منه). پرسىyar كە ئەممەيدى چۆن شتى وا دەبىت؟ پىتش ئەوهى  
سەيرى و لامەكەى بىكمى كە بەشىۋەيدىكى پىچەوانە نوسراوە، چەند ساتىك بىرىلىنى  
بىكمەرەوە.

**ووېكەپۇك يكىياد رەگەتىشىن يكشىزپ**

## ( مندالله‌کان، پاله‌وانی داهینان )

له سالانی جمنگی جیهانی دووه، که‌ستیک بدنایی (نه‌دوین له‌ند) خه‌ریکی و تنه‌گرتنی کچه بچوکه که‌ی بwoo. له پرینکدا کچه‌که‌ی پرسی:

(بچی ده‌بیت بو بینی‌نی هه‌رکه‌ستیک، نه‌وه‌نده چاوه‌روان بیت.)

ئەم پرسیاره ساده و ساکاره، تمنانه‌ت نا مەعقوله‌ی کچه‌که، سەرنجی باوکی راکیشا. له‌ند که حەزیکی زۆری هه‌بwoo بچه‌تنه گرتن و لیکۆلینه‌ووه‌شی هه‌بwoo له‌و زەمینه‌یدا، بەھوی پرسیاره ساده‌که کچه‌که‌یه‌و چووه ناو قولانی بدرکدنە‌ووه.

ئەو واپیری کردەوە که نه‌گەر که‌ستیک قاتیک، سەباره‌یه‌ک يان هەرشتیکی دیکه بکریت، راسته‌و خۆ دەتوانیت سودی لى وەریگریت، باشە بچی ده‌بیت و تنه‌گر لەم پیسايە بەدەر بیت؟ بچی ده‌بیت چەندین ھەفتە چاوه‌روانی دەركدنی فلیمە‌که و چاپکردنی و تنه‌که بین؟ نایا ئەو نه‌گەر ھەمیه که له برى بردنسی فلیمە‌کان بچو ژورى موختەبەره‌کان و تەرخانکردنی چەندین کاتزمیز، تاوه‌کو چاپ بکرین، نایا ناکریت له‌ناو فەزايە‌کی داخراو و له‌ماودی چەند چرکەمیه کدا دەربکرین؟

هاورینکانی ئەم زانا گەنجه، کاریکی له‌م شیتوه‌یان به ناموس‌مکین دەزانی. شەش مانگ پاش پرسیاره زىره‌کانه‌که کچه‌که‌یه شەو پرسیاره بەشیتوه‌یه کی پراکتیکی حەمل کرا و له ۲۶ نۆفەمبەری ۱۹۴۸، يەکەمین کامیتاری پۇلارقىدی شەست چرکەمی، له شارى بۆستن ھانه بازار‌ووه.

خەلکى بچو کېپىنى ئەو کامیتەری له‌بەرددم دوکانه‌کاندا كۆدەبۈونەوە و هەرکاتیک فرۆشگاکان دەکرانەوە ھېرشیان دەبردە ناو دووكانه‌کەوە بچو گېپىنى. دەرەنەنجامى بىرى مندالىنک بwoo ھۆى داهینانى کامیتى پۇلارقىد، مىشىكى پاك و ساف کە هيشتا تەپوتۇزى دەمارگىرى و باوەرە بىي ماناکانى نەگرتووه، ھەممو شتىك بە سافى و بە رۇونى دەبىنیت.

## ۵

**هیچ کاتیک رۆزگاره سهخت و  
 دژواره‌کان بەردەوام نابن، بەلام مرۆفه  
 سهخت و دامەزراوه‌کان بۆچى**

من باوه‌پم وايد كه ژيان هدميشه پىداگىي و جينگىي و  
 دامەزراويى ئىتمە تاقى دەكتەوه، گەورەترين پاداشتەكاني  
 ژيان پەميرەسته بدو كەسانەي كە بى گىشتن بە خواستەكانيان  
 هەرگىز لە هەولەكانيان ناوەستن و  
 لە هېيج هەولۇتكىش پاشەكتى ناكەن.  
 ئەو كەسانە دەتوانى شاخە‌کان بگوازنه‌و. لەوانىيە  
 بە سادە بەرجاو بىكۈتىت، بەلام ئەمە هەمان ئەو جىاوازىدەيە  
 كە لە نىتوان دوو كۆمىدە كەسدا هەيدە.  
 ئەو كەسانەي كە ژيانىتكى خىالىي و جوانيان هەديە و ئەو  
 كەسانەي كە ژيانيان لەناو ناھ و حمسەت و خەيالىدایە.

(نهنۋەنى رايىن)

تاكى و هـ گـوـ بـيـچـوـيـ شـهـمـشـهـ مـهـ كـويـزـهـ لـهـنـاـوـ وـيـرـانـهـ كـانـدـاـ بـينـ  
نـيـمـهـ دـهـتوـانـيـنـ بـهـ بـعـدـيـ روـودـاـوـهـ كـانـ خـانـوـ بـسـازـيـنـيـنـ.

## ( رِيْكَرِيْ )

لـهـسـرـدـهـ مـهـ كـونـهـ كـانـ،ـ پـاشـايـهـ تـاشـهـ بـهـرـدـيـكـىـ لـهـ نـاوـهـ رـاـسـتـىـ رـيـگـهـيـمـكـ دـاـ دـانـاـ،ـ بـوـ  
نـهـوهـ بـزاـنـيـتـ خـهـلـكـىـ جـ كـارـدـانـهـوـهـيـهـ كـيـانـ هـمـيـهـ،ـ لـهـ شـوـيـنـيـكـ خـزـىـ شـارـدـهـوـهـ وـ بـهـدـزـيـهـوـهـ  
سـهـيـرـيـ خـهـلـكـىـ دـهـ كـرـدـ.

هـهـنـدـيـكـ لـهـ باـزـرـگـانـهـ كـانـ وـ پـياـوـهـ گـهـورـهـ كـانـ بـهـبـيـ گـوـيـدانـ بـهـ تـاشـهـ بـهـرـدـهـ كـهـيـ سـهـرـ  
رـيـگـاـكـهـ بـهـلاـيـداـ تـيـ دـهـپـهـپـينـ،ـ كـوـمـهـلـيـكـىـ دـيـكـهـشـ دـهـيـانـ وـتـ ئـمـمـهـ جـ شـارـيـكـهـ هـيـجـ رـيـساـ  
وـ رـيـكـخـسـتـنـيـكـىـ تـيـدـانـيـهـ وـ دـهـسـهـلـاتـدارـيـ ئـمـ شـارـهـ كـهـسـيـكـىـ زـورـ بـيـ سـهـروـبـهـرـهـ لـهـگـەـلـ ئـهـوـ  
گـلـهـيـ وـ گـازـنـدـيـهـشـداـ ئـامـادـهـنـهـ بـرـوـنـ بـهـرـدـهـكـهـ لـابـهـنـ لـهـسـهـرـ رـيـگـهـكـهـ.

نـزـيـكـ ثـيـوارـهـ گـونـدـشـيـنـيـكـىـ كـهـ كـوـلـيـكـ مـيـوـهـ وـ سـهـوـزـهـيـ پـيـ بـوـ،ـ نـزـيـكـ بـوـوـيـهـوـهـ لـهـ  
بـهـرـدـهـكـهـ.ـ بـارـهـكـهـ لـهـسـهـرـ زـهـوـيـ دـانـاـ وـ بـهـ هـمـمـوـ تـواـنـاـيـهـ كـيـيـهـوـهـ هـهـولـيـداـ تـاوـهـ كـوـ بـهـرـدـهـكـهـ  
لـابـبـاتـ لـهـسـهـرـ رـيـگـهـكـهـ،ـ بـيـهـيـهـ پـاشـ هـهـولـيـكـىـ زـورـ تـوانـيـ بـهـرـدـهـكـهـ لـابـبـاتـ.

بـيـنـيـ كـيـسـهـيـكـ لـهـزـيـرـ تـاشـهـ بـهـرـدـهـكـهـدـايـهـ،ـ لـهـنـاـوـ كـيـسـهـكـهـدـاـ چـهـنـدـ لـيـرـهـيـهـكـىـ ئـالـتـونـىـ  
تـيـدـايـهـ،ـ لـهـگـەـلـ نـوـسـرـاـوـيـيـكـىـ كـورـتـداـ،ـ كـهـ نـوـسـرـاـ بـوـوـ:

هـهـرـ رـيـگـرـيـ وـ بـهـرـيـهـسـتـيـكـ دـهـتوـانـيـتـ چـانـسـيـكـ بـيـتـ بـوـ گـقـرـانـيـ ژـيانـ.

**دـهـرـهـئـنـجـامـ:**ـ لـهـ شـوـيـنـيـكـ خـوـيـنـدـمـهـوـهـ كـهـ:ـ (ـنـهـوـ بـهـرـدـهـيـ كـهـ دـهـيـتـهـ رـيـگـرـ وـ  
بـهـرـبـهـستـ لـهـبـهـرـدـهـمـ كـهـسـانـيـ لـاـواـزـ وـ دـهـسـتـهـپـاـچـهـداـ،ـ لـهـ رـيـگـمـىـ مـرـفـقـهـ بـهـهـيـزـهـ كـانـ وـ خـاوـهـنـ  
نـيـراـدـهـ كـانـداـ دـهـبـيـتـ بـهـپـلـيـهـكـىـ زـورـ باـشـ بـوـ باـشـتـ سـهـرـكـهـوـتـنـ وـ زـيـاتـرـ بـهـرـزـبـوـونـهـوـهـ).ـ  
نـهـوهـيـ لـهـ بـابـهـتـهـ كـانـيـ دـوـاتـرـداـ بـهـرـچـاـوـ دـهـكـهـوـتـ باـسـيـ كـوـمـهـلـيـكـ لـهـوـ كـهـسـانـهـ دـهـكـاتـ  
كـهـ تـواـنـيـوـيـانـهـ رـيـگـرـيـيـهـ كـانـ وـ بـهـرـيـهـسـتـهـ كـانـيـ بـهـرـدـهـمـيـانـ بـكـهـنـهـ هـهـلـيـكـىـ گـهـورـهـ بـوـ گـهـشـهـ  
كـرـدنـ وـ بـهـرـزـبـوـونـهـوـهـيـانـ.

## سەرگەوتىن دەرەئەنجامى، من (دەتوانىم)ە

سالانىكى زۇر پىش ئىستا كچىك لەناو كوخىنلىكى بچۈك و دورلە شار، لە نار خىزانىكى هەزاردا لەدايىك بۇو. لەدايىكبۇونە كەشى زۇوتر لە كاتى دىيارى كراوى خۆى بۇو، مندالانىكى زۇورەس بۇو، لاواز و بارىك. هەممۇ كەس گومانى هەبۇو كە ئەو كچە بە زىندۇوئى عىيىتىمە.

كاتىكى تەممەتى بۇو بە چوار سال توشى نەخۇشى هەناسە توندى و چەند نەخۇشىكى دىكە بۇو. دواتر نەخۇشىكى ترسناكىشى توش بۇو پىتى چەپى لە نىش خىست و فەلمەج بۇو. بەلام ئەو چانسى باشى هەبۇو. چونكە دايىكىنىكى هەبۇو كە بىرددەۋام ھانى دەدا.

دايىكى پىتى وت: (سەرەرای ئەوهى كە قاچت تەواو نىيە و فەلمەجى، بەلام ھەرشتىك كە كە بەتھۆيت لە ژيانىدا بەدەستى بەھېنیت ئەتوانىت ئەنجامى بىدەيت. تەنها شتىك كە پىيوىستت پىتىھەتى: ئىمانە، بىرددەۋامى كار، جورئەت و رۆحىتكى سەرسەختانە و بەرگىرىكارانىيە.

بەم شىۋىدە لە تەممەنى نۆ سالى دا ئەو كچە بچۈك دار شەقەكانى لابرد و بە پىتچەوانى دكتۆرە كانەوه كە دەيانوت بەھىچ شىۋىدەك ناتوانىت بەشىۋىدە كى سروشتى بىرات بە رېڭادا، رۇپىشت بە رېڭادا و چوار سال دواترىش توانى بە ئاسانى و بەبىھى ھىچ كىشىدەك ھەنگاوى گەورە و بەھېز بىتت و ئەمەش خۆى وە كە موععجىز بۇو.

ئەو ئارەزوویدە كى باورپىتىنە كراوى هەبۇو، حەزى دەكىرد بىتتە گەورەترين پاكسىرى جىهان، بەلام بۇ پىتىھەكانى ئەم كەسە دەبىت ئەم ئارەزووە ج ئارەزوویدەك بىتت. لە تەممەنى ۱۳ سالى لە پىشىركىتىھە كدا بەشدارى كرد و دواھەمەن كەس بۇو.

له هه مسو پیشبرکتیه کانی قوتا بخانه دا بشداری ده کرد و لسو پیشبرکتیانه شدا ههر کوتا کس بسو. هه مسو کس داوایان لی ده کرد که واز بینیت لهو نیشه. بهلام روزیک گهیشت که توانی ببیته پالهوان.

لهوه به دوا (فیلما) له ههر پیشبرکتیه کدا بشداری بکردایه ده بسوه یه که م. لمسالی ۱۹۶۰ فیلما روزیشت بز بشداری کردنی یاریه کانی ئۆلۈمپىيات و لهوئى لە بىرامبەر يە كەمین راکدەری ئىنى دنیا كە كچىكى نەلمانى بسو وەستا، تاوه كو ئەوكاتە هيچكەس نەيتوانى بسو لهو كچە بباتمۇه. بهلام فیلما سەركەوت و له راکدەنیكى ۱۰۰ مەترى و ۲۰ مەترى و ۴۰۰ مەترىدا توانى سى مەدالىيائى ئۆلۈمپىيات بددەست بھېنیت.

ئو رۆزه يە كەمین ئىن بسو كە توانى له يەك قۇناغى ئۆلۈمپىياتدا سى مەدالىيائى ئالتون بددەست بھېنیت، لە كاتىكدا پىيىان وتبسوو، تو بەھىچ شىوه يەك ناتوانىت بچىت بەرىگاشدا.

ناتوانىم ئەوه قىول بىكم كە كەسىتكە ئەوهندە هوشىيار بىت كە بلىت ج شىتكە مومكىنە و ج شىتكە نامومكىنە.

(ھېنرى فورد)

گولی سور مهزه‌های زیانه. در که کانی دور خه‌های رینگای نهزمونن، نه تو تا قیکردنده و زده‌های تانه که همراه که مان دهیکشین بتو تیگه‌یشتنی جوانی نه تو راستیه به که دهیست ته‌همولی بکدین و نهزمونی بکدین.

(مارک فیشر)

## ( چیرۆکی زیانی لویز هئ )

کچیکی هه‌ژده مانگ بوم، باوک و دایکم له‌یهک جیابونه‌وه، پاشان دایکم شوی کرد به پیاویکی دیکه تاوه کو بتوانیت ئیمه بژین و بی سه‌په‌رشتی نه‌بین. به هر حال ئەم پیاوه له نهوروبا به‌شیوه‌ید کی زور ئەلمانی و توندو تیز گهوره بوبو، و جگه له درنده‌بی هیچ شتیکی دیکه بتو بریوه‌بردنی خیزان نه‌هزاپی. هەر ئەو کاته بwoo کە دراویسیکی پیری کریچی، دەستدریزی کردە سەرم. کابرا به پانزه سال مەحکوم کرا و هەموو کەس پیشان دەوتم (خەتاپ خوت بوو).

زۆربەی مندالیم به نازار و سود و درگرتن له جەسته و جنس و نازار و نەشكەنجه بەردە سەر. نه و یتناییه کە له خۆم هەبوبو نەوهندە بی مانا و سوک بوبو کە واده‌ردە کەوت ناتوانیت هیچ شتیک بکریت. کاتیک تەممەنم بوبو به پانزه سال نەمتوانی تە‌ھەمولی نازاره جنسییه کان بکەم، بۆیه له مال و قوتاچانه هەلھاتم. ئیشیکم وەکو شاگرد له ریستورانیتکدا دۆزیوه، زور ئاسانتر بوبو لەو ئیشەی له مالۇوە دەم کرد.

من بەھۆی تینوی عەشق و خۆشمەویستییه‌وه، بە کەمترین ھەست سەبارەت به خۆم، زور ئارەزوو مەندانه جەستەم دەخستە بەردەم هەر کەسیک کە وابه‌رچاو بکەوتاپە کە میھەبان و باشە. رېیک بۆزیک پاش يادى جەژنی له دایکبۇونى ۱۶ سالیم، کچیکم بوبو.

پاش چهندین سال لمهش و کاری کدم بایهخ و بی مانا له شیکاگو، بریارمادا بمره و نیویورک برپدم و سه‌فر بکم، لمه توانیم ببمه غایشکار. چهندین سال له کاری غایشکاری ئیشم کرد. کابرأیده کی بەریتانی خویندهوار و زور چاکم ناسی و هاوسمه‌رگیرم له گەلدا کرد.

رۆزیتکیان، پاش چوارده سال له ژیانی ژن و پیاوی، پیاوە‌کەم و تى دەمەویت له گەلن ژنیتکی دیکەدا هاوسمه‌گیری بکەم، نەمە نەو کاتە بۇو کە خەریک بۇو بەرە نەو باودەم لەلا دروست دەبۇو کە شتە باشە‌کان دەتوانن بەردەواامیان ھەبیت.

رۆزیتک پاش نەو پروداوه تالە، بە رېکەوت رۆشتىم بىز يەکىن لە دانیشتنە‌کانى كەنیسە‌یەك. لەم کەنیسە‌کەیان بەتەواوەتى تازە بۇو بىرم، دەنگىنیک لە دەرۈوفەم و تى: (سەرئەنچ بىدە!) منىش سەرخەم دا. حەزم بىز مۆدىل و جوانىي پۇز بە رۆز کەم دەبۇوبەوه.

لەکاتى گەرانەوەم بىز نیویورک ژیانم بىدەست ھىنایەوە. نەوندەي نەبرە چۈومە ناو بەرنامە پەروردەيە‌کانى قەمەشە‌کانەوە. لە ناو كەنیسە و کاروپارى كۆمەلائەتىدا زور چالاک بۇوم. دەستم کرد بە وتاردان لە دانیشتنە‌نایىنی و دېنیيە‌کاندا. زور بە خىراي، ئەم کارە بۇو بە ئىشىتىكى تەواوەتىم.

دەرەئەغامى کارە‌کەم بەرەمەمیتکى كىتىپىك بۇو بەناوى (شفاي جەستە). رۆزیتکیان لە نەخوشخانە پېتىان و تم توشى شىرەپەنچە بۇويت. وە كو ھەركەسىتکى دیكە كە پىتى دەلتىن توشى شىرەپەنچە بۇويت توشى بىتاقەتى و نىڭەرانىيکى زور بۇوم. لە گەلن نەوەشدا، بەھۆي نەو ئەزمۇونەي ئىشىكىرىدەن لەکاتى دانیشتنە‌کاندا، دەمزانى كە شفای زەنى زور كارىگەرە و ئىستا، نەو ھەلەم پېتىراوه تاوه كو نەوە بىز خۆم بىسەلىيەن.

ھەروەها باودەم وابۇو ئەگەر بتسانم ئەم گەلآلە زەنیيە كە ئەم شىرەپەنچە دەستكىرىدۇو، پاك بکەمەوە، تەنانەت پىتىيەتىش بە نەشتەرگەرى نايىت. بۆيە داوى

کاتم کرد. کاتیک که وتم به پزیشکه کان پاره‌ی پیویستم نیه بز نه‌شترگه‌ری، نه‌وانیش سی مانگ مؤله‌تیان پیدام.

به‌هرحال نه‌شترگه‌ریم نه‌کرد و به بی‌روباوه‌ری تمواوه‌تی بالفته‌ی زهنه و جهسته‌یی، شده‌ش مانگ پاش دیاریکردنی شیره‌په‌غجه که پزیشکه‌که‌م پیی و تم بچوکترین شیره‌په‌غجه له جهسته‌دا نه‌ماوه! نیستا به‌هؤی نه‌زمونی شه‌خسی خۆمه‌وه ده‌مزانی که نه‌گه‌ر حه‌زم له گۆپینی شیوه‌ی بی‌کردنوه و بی‌روباوه‌ر و کرداری خۆم بیت، به ناسانی ده‌متوانی زالبیم به‌سهر نه‌خوشیه‌که‌دا!

زورجار نه‌هو شتمی که که له ژیاناندا به کاره‌سات و مهینه‌تیکی گهوره ده‌زانیت، به گهوره‌ترین خیر و چاکه تمواو ده‌بیت. لەم نه‌زمونه چه‌نده شتی زور فیری‌سوم و چوئن توانیم به‌شیوه‌کی تازه پیز له ژیان بگرم.

موعجیزه بز که‌سانیک پووده‌دات که نیمانیان پیش  
هه‌بیت.

بی‌ناراد شو

## (دەبىت بە ئاوى ئالتون)

### ھەلبىزاردەمەك لە وته كانى "لوييز ھى" بنوسرىت

باوهپم وايە كاتىئك كە بىرۆكەيمەك بە مىشكىماندا دېت يان وشمەيمەك و رېستەيمەك دەلىين، هىزەكەي بەپىي ياساي عەقل و زەن دووباره بىرەو نىمە دەگەرەتىھە و ئىمە ئەزمۇونى دەكەين.

- نارەزووی قولى من ئۇوهىيە كە بابهتى (چۈنیيەتى شىۋەي كارى ئەندىشەكان) پىيىستە يەكەمین بابهت بىت كە دەبىت لە قوتا باخانەكاندا بىخۇيىزىت.

- زۇر بەكەمىي كىشە، كىشەمەيەكى راستىيە.

- كىشەي مەرۆۋەھەرچىتىك بىت لە شىۋە يان لە قالبى فكىيەوە سەرجاوه دەگرىت، بۆيە شىۋەكان و قالبەكان دەتوانرىت بىگۇردىن.

- ئەگەر نۇو بىرۆكە و ئەندىشانە ھەلبىزىرىن كە كىشە و زەممەت دروست دەكەن، زۇر بىي عەقلانىيە، وەكو ھەلبىزاردەنى خواردىنىك كە ھىچ كاتىئك بە مەزاچى تۆز ئەگۇنخىت و نەخۇشت بىخات. لەوانەيە يەك يان دووجار، خواردىنى ناراست ھەلبىزىرىت، بۆيە ئەگەر تىگەيشتىت كە ج خواردىنىك نارەحەت دەكەت، ئىدى دەمىي پىتە نادەيت. ئەندىشەكانىش بەو شىۋەيەن. وەرە ئۇو ئەندىشە و بىرکەرنەوانەي كە دەبنە مايمى ئازار و سەختى و دژوارى دورىيان بىخەرەوە و فېتىان بده.

- ئەگەر دەتمویت بىرۇيت بىز ژۇورىنىكى دىكە، دەبىت لە شوينى خوت ھەستىتەوە و ھەنگاوشەنگاوشەنگاوش بۆي بىرۇقى. ئەگەر لە شوينى خوت دابىنىشىت و بىتەویت بە خەيان لە ژۇورىنىكى دىكەدا بىت، ھەرگىز ھېچشتىك دروست نابىت و ناتوانىت بچوكتىن گۇزانكارى بىكەيت.

- هه موومان دهمانه ویت کیشه کاغان چاره سر بکمین، بهلام نامانه ویت بیر لمو شته لاوه کیانه بکهینه و که دهبنه هوی چاره سر کردنی کیشه کاغان.
- نیمه له که سایه تیمان، کیشه کاغان، ترسه کاغان و ندخوشیه کاغان گهوره ترین. نیمه فراوانترین له جهسته خومن. هه موومان له گمل یه کتر و بعیده که و پهیوه ندیکی زورمان ههیه. روح، وزه، رووناکی، تیشك، عهشق و خوشبویستی، خودی نیمهین و هه موو نیمه ئه و هیز و توانيه مان ههیه که مانایه ک ببه خشین به ئامانچ و خهون و هیوا کاغان.
- ژیان سه فهربیکه بۆ دۆزینه و که شف کردنی لیهاتوییه کان و داهینانه شاراوه کان و خوناسینه کان.
- من ئه و ده زانم که هیزیکی له بن نههاتوی بدهیزی خودایی له ناو بسوونی نیمه دا ههیه، ههرو و کو چون نهستیره و مانگ و خور و گردون هه موو له لای خودای گهوره شوینیکی تایبەتی و گهوره مان ههیه.
- مهینه تی و رووداویکی خراب ده توانیت بگوره ترین و باشترين چاکه له چاره سر کردنی کیشه کاندا، به مرجینک بتوانیت له گمل ئه و رووداوانه دا به شیوه کی تهواو و راست هه لسوکه و بکدیت.
- ده کریت هه موو ئه و شته لمناو که سیکدا ههیه له ناو توشدا ههیت، بؤیه ده کریت توش و کو خەلکی بیت و بتوانیت ئه و بددست بھینیت که ئهوان بده استیان هیناوه.
- لە بەر بى کەسى هه مووكەس قبول نە کدیت. پئیوه کانی خوت دیاری بکه، چۈن دە تەویت عەشق بەردو لای خوت بانگ بکدیت؟ ئه و تایبەتیانمی که بە راستی لە بارە پهیوه ندی کە بە دەستھینانی عەشقە و بە کاریان دەھینیت، لیستیکی لى ئامادە بکه. ئه و تایبە تەندیانه لە ناو خوتدا پەر و دردە بکه، تاوه کو کەسیک بەر و لای خوت رپاکیتیت کە خاوهنى ئه و تایبە تەندیانه بیت کە تۆ دە تەویت و مەبەسته.

لیهاتریسی له سمرکه و تندابریتیمه له نه خامدانی  
هولنیکی زیاتری تز له کارینکدا که له دستت دیت و  
دتوانیت نه خامی بدیت  
(لانگ فیلو)

### ( چیرۆکی ژیانی برايان تریسی )

من له سدره‌تای ژیانم جگه له میشکنیکی پرسیارکەر و موشه موشکەر، هیچ  
شتیکی دیکەم نهبوو. له قوتاچانه سەعیم نه دەکرد و خویندکاریتکی تەمەن بسووم و له  
کۆتاپیشدا قوتاچانەم تەرك کرد. چەندین سال خەربیکی ئىش و قورس و دژوار بسووم و  
ھیچ ئاینده‌یەکی ھیوابەخشم له بەردەم خۆمدا نه دېینى.  
له گەنبى دا له كەشتیکی بارھەلگردا ئىشىنکم دۆزىمەوە و رۇيىشتم تاوه کو دنيا ببىىنم.  
بۇ ماوهى ھەشت سان سەفرم کرد، ئىشىم کرد و دىسانەوە سەفرم کرد تاوه کو دەرهەنخام  
توانيم زیاتر له ٨٠ ولاتى دنيا له ھەر پىنج كىشىورە كەدا بگەپىئىم.  
كاتىك ئىدى نەمتوانى ئىشىکى باش بدوزمەوە، دەستم کرد بە فرۇشتىنى ئىشى  
دەستى لە كۆلاتاندا و بەو قازانچە كەمەي کە دەستم دەكەوت دەمتوانى ژیانى خۆم  
بگوزەرىنىم. ماوهى يەکى زۆر ھەموو جۆرە كەلۈپەلىكىم دەفرۇشت تاوه کو رۇزىتىكىان سەيرى  
دەوروپەرم کرد و له خۆم پرسى، باشه بۆچى دەبىت خەلکى دىكە لە من سەرکە و تووتر  
بن؟  
ئەو كاتە بۇ ئىدى دەستم برد بۇ ئىشىك کە سەرلەبەرى ژیانى گۆپىم.

رپیشته بۇ لای فروشیاره سەركەتوووه کان و پىم وتن چۈن ئیش دەکەن، گۈئىم لە ئامۇڭارىيە کانىيان گرت و دەستم كرد بە فرۆشتىنى كالاڭان. دەرەئەنجام ئەۋەندە سەركەتووھە تاوه کو بۇوم بە بېرىۋەبەرىيىكى سەركەتووھە فرۆشتى. لە كارى بېرىۋەبەردىنى فرۆشتىنىشدا لە ھەمان ستراتىيى بېرىۋەبەرە سەركەتووھە کان سودم وەردە گرت. تاوه کو فيېرسۈم منىش ئەم كارانىم دەكىد كە بېرىۋەبەرە سەركەتووھە کان دەيانىكىد.

ئەم رەوشى فيېرسۈون و بەكارھىتىنەي ئەۋەھى كە فيېرى بۇوم، زىيانى گۇرپىم. ھىشتا تاوه کو ئىتىتاش پىم سەيرە كە ئەم كارە بۆچى ئەۋەندە سادە و ئاسانە. تەنها ئەۋەندە بەسە كە فيېرى ئەۋەھى بېيت بىزانتى خەلکى سەركەتوو چۈن ئیش دەکەن و چى دەكەن ئەو كاتە خۇشت ئەو كارانە ئەنجام بىدە كە ئەوان دەيکەن بۆ ئەۋەھى بىگدىتە بە ھەمان دەرەئەنجام. بېرىاستى جىزىيە كى باشە.

باپتە كە زۆر سادەيە: ھەندىيەك كەس باشتى لە خەلکى ئىش دەكەن چۈنكە كارىيىكى تايىيەتى بە فرۆشتىنىكى جىاواز ئەنجام دەدەن. لە راستىدا كارى راست بە رەوشى راست ئەنجام دەدەن. بەتايىيەتى كاتىيەك ئەو كەسانە بەشىۋەيە كى زۆر باشتى سود لە كاتە کانىيان وەردە گىرن.

پىشىت لە بەر ئەزمۇنە ناسەرەكتۈوانى كە لە زىاغىدا ھەبۇون جۈرىتىك لە ھەستىيەكى لاوازى و نەبۇنى كارايى لەناومدا شىۋەي گىرتبۇو. لەناو ئەم وەسوھە زەنھىيدا گىرم خواردبۇو، وا بىرم دەكىدە، ئەو كەسانى كە باشتى لە من كار دەكەن، بەرەستى باشتىن لە من. ئەۋەھى كە فيېرى بۇوم ئەۋەيە كە ئەم بېرى بەتەواوى راست نىيە. ئەوان تەنها كارە کانىيان بە رەوشىنىكى دىكە ئەنجام دەدەن و لەپۇرى لۆزىكىيە و ئەۋەھى كە ئەوان فيېرى بۇوبۇون، منىش دەمتوانى فيېرى بېم. ئەمە بۆ من لە ئاستى دۆزىنەوەيە كەدا بۇو، بەم دۆزىنەوەيەش خۇشحال بۇوم:

(تیگه‌یشم که ده‌توانم ژیانی خوّم بگزیرم و ده‌توانم تارا ده‌یده ک بگدمه هم ده‌ره‌نه‌نخامیک که بوز خومی دیاری بکدم، به‌مرجیک بزم و ببینم نه‌وانم که لمه زه‌مینه‌یده‌دا سه‌رکه‌وتون چی ده‌کمن و پاشان خوشم همان نیش نه‌نخام بدهم، تاوه کو له کوتاییدا بگه‌مه نه‌دو ده‌ره‌نه‌نخامه‌ی که نه‌وانی پیگه‌یشتون.

له ماوه‌ی زیاتر له سالیک پاش ده‌ستپیکردنی کاره‌کلم له زه‌مینه‌ی فروشتندا گزرام بوز فروشیاریکی پله‌یده ک. سالیک پاش نه‌وه‌ی که چوومه ناو بواری به‌ریوه‌بردنده توانیم ببم به به‌ریوه‌به‌ری نه‌ود و پینج که‌س که هه‌ریه‌که‌یان به‌ریوه‌به‌ری نوینه‌ری فروشت بعون له شهش ولاستی جیاوازدا.

له ماوه‌ی چهند سالیکدا له ۲۲ پسپوری جیاوازدا نیشم ده‌کرد، چه‌ندین کۆمپانیام دامه‌زراند و له یه‌کیک له زانکۆ بەناوبانگه کاندا له بەشی به‌ریوه‌برنی بازگانی شه‌هادم به‌ده‌سته‌یتنا.

هدروه‌ها توانیم زمانی فدره‌نسی، ئەلمانی و ئیسپانیش فیئر ببم و وه‌کو وتاریبئیکیش، بومه راهیت‌مر و راوبیزکاری زیاتر له ۵۰۰ کۆمپانیا. له

ئیستادا سالانه بوزیاتر له ۳۰۰ هەزار که‌س قسه ده‌کلم و سیمیناری گه‌وره نه‌نخام ده‌دهم که هه‌ریه که له‌وانه زیاتر له ۲۰ هەزار بەشدابوویان هه‌یده.

بەدریزایی ماوه‌ی نیش و کاره‌کانی خوّم، تەنها له حەقیقەتىکى ساده تىنگه‌یشم. نه‌ویش نه‌وه‌یه که کلیلى بەده‌سته‌یانا سه‌رکه‌وتونی گه‌وره، سه‌رکه‌وتون، ریز، پله و خوشبەختى له ژیاندا نه‌وه‌یه که بتوانیت میشکت بە هەموو شیوه‌یده بەتەواوی و بەریک له سه‌ر گرنگترین نه‌کار و ناماچھی که هەتە تەركیزی بکھیت، و بەجوانی ئەنخامى بدهیت و تاوه کو تەواوی نه‌کەیت دەست له کار نه‌کیشیتمو.

کلیلى بەده‌سته‌یانا سه‌رکه‌وتونی  
گه‌وره، ریز، پله و خوشبەختى و  
سه‌رکه‌وتون له ژیاندا نه‌وه‌یه که بتوانیت  
میشکت بە تەواوی چې بکەپتەوە له سه‌ر  
گرنگترین نیش یان نه‌کار و ناماچھی که  
کاری بوز ده‌کەیت، تاوه کو نه‌دو کاره بە  
پاستى نه‌نخام نه‌دەیت، و نه‌یگەیەنیتە  
ده‌ره‌نه‌نخام ناییت دەستى لىن ھەلگرىت.

برنامه‌ریزی نه کردن و اته ب برنامه‌ریزی بز شکست  
(نه می جونز)

### ( یاساکانی جیهانی سهرگاه و تن )

- ۱ یاسای عیلهت و معلول: هه مو شتیک به هۆکاریتک ڦوو ده دات. بۆ هەر عیلهتیک، مەعلولیتک هەمیه و بۆ هەر مەعلولیتکیش عیلهتیک هەمیه. شتیک نیه بەناوی چانس.
- ۲ یاسای میشک و زهن: هەمو مو عیلهت و مەعلولە کان زھنین. بیروکە کانی تو دەگۆپ درین بۆ راستی. بیروکە کانت دروستکەرن. تو ده بیت بەو شتەی کە بیری لى دەکەیتەوە. ده بیت هەمیشه لمبارەی ئەو شتاموو بیر بکەیتەوە کە دەتوویت بە دەستیان بھینیت، هەمیشه بیر لەو شتە مەکھرەوە کە ناتەویت بە دەستی بھینیت.
- ۳ یاسای تەركیز: هەر شتیک کە میشک و زھنی خۆتى پیوھ خەریک بکەیت لە زیانندا دەتوانیت بە دەستی بھینیت.
- ۴ یاسای هەلبواردن: زیانی تو دەرەئە نجامی ئەو هەلبوار دنانەیه کە تاوه کو ئیستا هەلتیار دووھ. لمبار ئەوھی کە تو هەمیشه لە هەلبوار دنى بیری خۆتدا ئازادیت، کەواته کۆنترۆلی هەمو مو ژیانت و هەمو ئەوھی کە پووده دات لە دەستی خۆتایه.
- ۵ یاسای گوران: گوران شتیکە ناتوانیت خۆتى لى لابدەیت لمبار ئەوھی کە زانیاری و تەکنەلۆژیا بەردەوام بەرهو پیشەوە دەپروات و گوران کارییە کان چاوه پروان نەکراون، لمبار ئەوھی ده بیت کاری تو بیتە ئەوھی کە بیتە مامۆستای گوران کاری و قوربانیيە کان.

۶- یاسای بهرپرسیاریه‌تی: له هەر شوینیک بیت، له هەر شوینیکدا کار دەکەيت، دەبیت نەوه بزانیت کە پیتویسته خۆت به بەرپرسی نەو شته بزانیت کە له ژیئر دەستت دایه، هەروهە ئەوهى کە ئەنجامى دەدەيت به ھەموو بەرپرسیاریه‌تیکەوە ئەنجامى بەدەيت.

۷- یاسای ھەولدان: ھەموو ھیواکان، خەونەکان و ئاماڭىھە كان لەناو ئەو ھەولە بىن و چانمەيە کە دەيدەيت. ھەرچى زیاتر ھەولىدەيت، بەخت و چانسى زیاترت دەبیت.

۸- یاسای ئاماڭەگى: لەراستىدا چانس برىتىيە له ھەولدان، كات و ئاماڭەگى. كاركىدنى باش دەرە ئەنجامى ئاماڭەگى تەواوەتىيە کە قۇناغى بەدەستەتەينانى له چەندىن ھەفتە و مانگ و سالانى پېشىۋوتىر بەدەست ھاتووه. له ھەر بوارىكدا سەركەوتۇوتىرىن كەس، ئەوانەن کە بەردەوام بە بەراورد لەگەل كەسانى ناسىر كەوتۇر كاتى زیاتر تەمرخان دەكەن بۆ خۇ ئاماڭەكىدىنى زیاتر.

۹- یاسای بېياردان: سورىيۇن يەكىنکە له تايىەتىمىەندىيە بىنەرەتىيە كانى كەسانى سەركەوتۇر. له ژيانى تۆدا ھەرچى زیاتر ھەول بەدەيت و ھەرچى زیاتر سورىتىز بىت زیاتر پېش دەكەويت و زیاتر ئەگەرى بە دەستەتەينانت زیاترە.

۱۰- یاسای دامەزراوەبىي: پىسوھى ئىمان بە خۇبۇون، تواناىي ئارامگىرى و دامەزراوەبىي بەرامبىر بە قورسىيەكان، شىكست و ناثومىتىيەكانە. دامەزراوەبىي تايىەتىنى بىنەرەتى سەركەوتىنە. ئەگەر تۆ بە رادەي پېۋىست دامەزراوەبىت،

گۇمانى تىيىدا نىيە دواجار سەركەوتۇر دەبیت.

۱۱- یاسای روونى ئاماڭىچى: ھەرچى زیاتر بەرچاپۇنى زیاترت ھەبىت و

پەيوەندىيەكى راستەوخۇ ھەبىه لەتىوان  
نەو كەسانەي کە لە كارەكائىاندا شىكست  
دەخۇن لەگەل نەو كەسانەي کە بە  
نیوهچلى نىشەكائىان بەجىن دەھىلەن

- برانیت چیت دهیت و ج مههستیکت همیه، نهگهرب سه رکه و تنت زیاتر دهیت.
- ۱۲- یاسای گهشه کردن: نهگهر له حالمتی گهشه کردنی بیه و فکردا نیت که واته ناگاداریه له رینگه ده رد چیت. نهگهر روز به روز باشر نهیت نده بزانه خراپتر دهیت. دهیت فیربورو نی همه میشه و گهشه کردنی بعده و ام به شیک بیت له بمنامه روزانه برو زیانی خوت و بز سه رکه و تنت زیاتر.
- ۱۳- یاسای خوشبهختی: شیوهی زیانت ههستی تو له ههموو ساتینکدا دیاری ده کات و ههستی تو لینکدانمهوه له راستی دوروبه مر دیاری ده کات نمک خودی راسته قینه ت.
- ۱۴- یاسای وینا کردن: دنیای ده روبه ری تو وینایه که له دنیای ناووهه ت، هه رچی به پونی و به ههموو بورنته و شته کان وینا بکدیت له زیانی راسته قینه دا زیاتر ده توانیت بگهیت به و وینایانه میشکت.
- ۱۵- یاسای زیاد بیونی نیعمه ت: نیمه له جیهانیکی پر له نیعمه ت ده زین. جیهانیک سامانیکی زور فراوانی همیه بز نموده که دهیانه ویت به دهستی بهیزن. بز به دهسته هینانی سه ریه خویی دارایی و په رسه ندنی سامان هم ره میز بپیار بده و پاشان هه مان نموده کاره نه عجام بده که خلکی دیکه پیش تو پیی گهیشن.
- ۱۶- یاسای حجز و ویسته: بز دهوله مهندبوون دهیت حمزیکی زورت بزی ههیت. حمزیکی کدم یان په یوندیکی کدم بدم نیه. هیزی په یوندی خوت ده توانیت به بینینی چالاکی روزانه خوت هه لیسه نگینیت. نایا نهم چالاکیانه له گمل دهوله مهندبوون دا هه ما هنگیان همیه؟
- ۱۷- یاسای شکست: ثاماده گی تو بز شکست، ته نیا پیوه ری راسته قینه ت ویه بز دهوله مهند بون. شکست پیشه کی سه رکه و تنه گدوره کانه.

۱۸- ياساي سەركەوتىن: كىشە كان نابىنە رېڭرى ئىشە كان بەلكو مامۆستامانن. لە ناو ھەر كىشەيە كدا تۇرىتكى قازانچ شارداراوه تمۇھ و ئەگەر كىشەي زۇرت لەبەردە مدابىئە ئەوا ھەر يەكە لەو كىشانە بىكە بە پلەيمەك و بچۈرە سەريان بى سەركەوتىن و بەرزىبۇنەوە زىياتر.

۱۹- ياساي ھولىدانى سەخت و دۇوار: ھولىدانە كان و بەدەستەتھىنانە كان بە كۆششىتكى زۇر و بىن وچان بەدەست دىن. كاتىك كە گومانت ھەمە كە سەركەوتۇو دەبىت، سەختر ھەولىبىدە و ئەگەر نەگەيشتىتە دەرەئەنجام دىسانمۇد ھەر باشتىر ھەولىبىدە.

(بىرإيان تىرىسى)

زوریک له خملک نهوندە خۆشحال دەبن کە خزیانیان

بۇ نامادە کردووه و بىپاريانداوه خۆشىھەخت بن.

(بىزفيلت)

## (ھەلبىزادن لەلای خۆتە)

(جىرى) بەرپەندىرى پەستورانىيىكە. نەو ھەميشە لە حالتىيىكى روحى باشدا ئىيان بەسەر دەبات. كاتىيك كەسىيەك لىتى دەپرسىت چۈن ئەم رۆحىيەتە دەپارىزىت، بە ئاسابىي وەلام دەداتمۇه: (ئەگەر من كەمەتكە لەمە باشتىر بۇومايدە بۇومە دووانە). كاتىيك شويىنى كارەكەي دەگۆزىت زورىك له خزمەتكار و شاگىردىكەنىش ئىشەكدىيان بەجىددەھېلىن تاودىكى لە گەلەيدا بېرىن بۇ پەستورانىيىكى دىكە؟

چۈنكە جىرى بەتەواوى كەسىيەكە بەرداۋام رۆحىمەت و ورە دەبەخشىت. نەگەر كارمەندىك رۆزىيىكى ناخوشى ھەبىت، ئىوا بەرداۋام جىرى ھەيدە تاودىكى پىتى بلىت نەمۇرۇ چۈن بىر بىكەتەوە و بەچ ناراستەيەكى ئىيجابى دا بىر بىكەتەوە. ئەم جۆرد تىپۋانىن و ھەلسوكەوتە واي كرد بە من بۇ نەوهى بەدواداچۇن بىكم بۇ ئەم مەسىلەيە، بۆيە رۆزىيىك رۆيىشتم بۇ لاي و لىتىم پەرسى: (من تى نەگەيىشتم! ھىچكەس ناتوانىتە ھەميشە كەسىيەكى ئىيجابى بىت. تو چۈن نەم كارەت كرد؟

جىرى وەلامى دايىوه: ھەمۇو رۆزىيىك كاتىيك بەيانى ھەلەدەستم لە خەم، بە خۆم دەلىم: ئەمپۇر دوو ھەلبىزادەم لە بەرداستدىايە. دەتوانم لە حالتى ورەيەكى باشدا بىم و يان دەتوانم رۆحىيەتىيىكى خراپ ھەلبىزىرمە. من ھەميشە حالتى رۆحىيەتى باش و ورە بەرز ھەلەدەبىزىرمە. ھەركاتىيك پۇوداۋىكى ناخوش رپو بىدات، دەتوانم ئەو ھەلبىزىرمە كە ئايا وە كۆ قوربايىتىك ھەلسوكەوت بىكم يان دەتوانم وانەيەكى گەورە لەو پۇوداوه فيتىر بىم. ھەركاتىيك كەسىيەك دىت بۇ گەلمى و گازىنە دەتوانم ھەلبىزىرمە كە ئايا گەلمى و گازىنە كەي قبول بىكم يان دەتوانم گۈرنگى بە لايەنى ئىيجابىيەكەي بىدەم.

من ناره‌زایه‌تیم پیشاندا: (به‌لام کاره که همه‌میشه بهم ساده‌بیه نیه) جیری ونی: (به‌وشیوه‌بیه، همه‌موو ژیان هملبزاردن). کاتیک تو همه‌موو بابه‌تیکی زیاده و بی مانا له میشکتدا فری دده‌یت، ئهوا همه‌موو شوین و پیگه‌بیهک ده‌بیته پیگه‌ی هملبزاردن و بپیاردن. تو ده‌توانیت هملبئیریت که چون پیگه‌کان کاردانه‌وه نیشان دده‌دن. تو ده‌توانیت هملبئیریت که کمه‌کان چو حالتی روحیه‌تی تو ده‌خنه ژیز کاریگه‌ریمه‌وه. تو ده‌توانیت هملبئیریت که له حالتی روحیه‌تیکی باش یان خراپدا بیت. ئهوه هملبزاردنی تویه که ده‌بیت ژیانت چون بیت).

چەند سالیک دواتر من ناگاداری نمه‌بووم که جیری به ریکه‌وت کاریکی نه‌نجامداوه که هەرگیز له پیشه‌ی ریستورانی دا ناییت ئەنجام بدریت. ئهه بەردەوام دەرگای دواوه‌ی ریستورانه‌کەی کرددبوویمه‌وه و رۆزبیکیان بەیانیک لە دواوه سی دزی بۆ دیت.

له کاتیکدا که خەریک بولو قاسه‌کەی دەکرده‌وه دەسته‌کانی دەله‌رزی و هاوسمەنگی خۆی تیک دابوو. دزه‌کان لە ترساندا تەقیان لى کرد. خوشبەختان جیری بە خیرابی دەگەیدنریتە نه‌خۆشخانه. پاش ۱۸ کاتزمیت لە نەشتەرگەری و چەندین هەفتە لەمئزىر چاودیزی ورد، جیری له نه‌خۆشخانه دەچیتە درووه لە کاتیکدا ھیشتا کاریگه‌ری فیشه‌کە کان له جەسته‌ی مابوون.

من جیریم شەش مانگ پاش نمه‌پووداوه بینیمه‌وه. کاتیک لیم پرسی: چونی. وەلامی دایه‌وه: ئەگەر من کەمیک باشت بومايه دووانه دەبسوون. دەتەویت شوینى فیشه‌کە کان ببینى؟

لیم پرسی: کاتیک کە دزیه‌کەیان لى کردى چى دەهات به میشکتدا؟ جیری وەلامی دایه‌وه: يەکەمین شت کە هات به میشکمدا نمه‌بوو، کە دەبوايە دەرگای دواوه‌م دابختايە.

ئینجا کاتیک کە فیشه‌کیان پیوه نام و كەمئە سەر زەھى نمه‌هات به میشکمدا، کە دوو ئەگەرم لە بەردەستدایه یان ده‌بیت برم یان ده‌بیت بیئنم. من بپیارمدا کە نەمرم.

پرسم: نهترسای؟ جیری و لام دایوه: (پزشکه کان زور باش بوون. ئەوان بەردەوام پیان دەوتم کە باش دەبیت. بەلام کاتیک کە برد میان بۆ ژوری نینعاش و بە پەلە دەستیان کرد بە نەشتەرگەریم و پزشکه کان بەردەوام چاودەروانی نەوه بوون کە بىرم، ھەندىتىك ترسام. من لە چاوانى ئەوانەوه دەخويتىدەوه کە بە راستى ئەم پیاوە ھى ئەوه نىھ بىتتىك. دەمزانى دەبیت شتىك بىكم.

پرسم: چىت كرد؟

جیرى وتى: (پەرسىتىارىتىكى بەھىز لەوي سوو بە دەنگى بەرز وتى بە ج شتىك حەساسىيەت.

منىش و لام دایوه: بەلى. دكتۆرە کان و پەرسىتىارە کان لە پېتىكدا دەستیان لە ئىشە كە هەلگرت و چاودەروانى و لام بوون. ھەناسەيدەكى قولۇم ھەلتىشىا و لام دایوه: فيشەك.

لە كاتىنەكدا كە ئەوان پى دەكەنەن. من ئەم دەبیت بە زىندۇوی بىتتىمەوه، بىزەممەت من و كو كەسىكى زىندۇو نەشتەرگەرى بۆ بىكەن نەك و كو كەسىكى مىردوو.

بە يارمەتى دكتۆرە کان و بەھۆى ئەم بىرکەنەوه ئىجابىيە كە خۆم ھەمبۇو، بە زىندۇویي مامەوه.

من لەوەوه فيئر بۇوم كە ھەموو رۈزىتك من دوو ھەلپۇرا دەم لە بەردەستىدaiيە ئەمەيش ئەوەيە كە ئايىا دەتوانم لە ڑيانم چىز وەرگرم يان ناتوانم.

شىوهى بىرکەنەوهى تۆ شتىكە كە بە راستى مولىكى خۆتە و ھىچكەس ناتوانىت دو بىرکەنەوهىيەت لى زۇوت بىكەت.

بۆيە ئەگەر بىتوانىت پارىزگارى لى بىكەيت ئەوا لايەنەكانى دىكەي ڦيانىت ئاسان و سانا دەبیت.

(جاڭ كانفېلىد)

زورجار نهوشته‌ی به گهوره‌ترین مهینه‌تی و نه‌گبه‌تی بعرچاو  
دکه‌ریت له ژیاندا، که‌چی دواتر به گهوره‌ترین خیر و چاکه  
ده‌گزرت.

(لویز هی)

## (بنبست یان دهروازه)

(نانسی) و (جیم چودا) دوو پالتوانی ثیلهام به‌خشی من. له سالی ۱۹۸۶ نانسی و جیم بونه خاوه‌نی کچینکی جوان که ناوی (کولت) بwoo. نانسی و جیم، باوک و دایکیک بون زور به جوانی ناگاداری مندالله‌که‌یان بون. نهوان بتو پاراستنی مندالله‌که‌یان هه‌موو پتگه‌یدیان ده‌گرته‌بدر، بتو غونه خواردنیکیان ده‌دا به کچه‌که‌یان که له کارگه‌ی خودی نانسی بدرهم ده‌هیتزا و ناویان نابوو (هه‌لیزارده‌ی مندان).

به‌هرحال کولت گهوره ببو، به باشی گهشمه‌ی کرد و بتو نه و که‌سانه‌ی که ده‌یانناسی خوشی و شادی ده‌هیتنا. پاشان رووداویکی باوه‌پینه‌کراو روویدا. له ته‌منه‌ی چوار سالی، ده‌که‌وت که کولت توشی جوره شیره‌په‌نجه‌یدک ببوه به ناوی (تومور ویلیم) تاقیکردنده بتو ماوه‌ییده کان نهوه‌یان پیشاندا که شیره‌په‌نجه‌که‌ی کولت بتو ماوه‌یین نیه، هدوالدرا به خیزانه‌که‌یان که ثم جوره نه خوشییه له‌وانه‌یه به‌هوزی پیسی زینگه و نه و جوره خواردنده ببو بیت که پیی ذراوه.

سالیک دواتر، کولت له ته‌منه‌ی پینچ سالی کوچی دوایی کرد.

نانسی و جیم و تیان: (ده‌مانزانی دوو پتگه‌ی زیاترمان له‌برده‌ستدا نیه. یان ده‌بوو له خه‌لک دور بکه‌وینده و له خه‌لوه و سوچیک دا بتو خۆمان دابنیشتینایه، یان ده‌بوو نازار و ناره‌حه‌تیه کان بگوپین بتو وزه و بیگوپین بتو خزمەت کردن به خه‌لکانی دیکه، و ئیمەش دووهم پتیگامان هه‌لیزارد.

له سالی ۱۹۹۱ نانسى و جيم، به يارمهتى (ليوبا نيوتون) و هاوري نزيكه كانى ديكه خويان و هكو (بيت ميدله)، (لى و نورمان لير)، (سيندرا ثالن ليد) و كوميلتكى ديكه رينكخراوتيكى زينگه پاريزي (كولت چودا) (هاوبىيانى زينگه و تەندروستى مندالاتيان) دامهزراند كه هردو رينكخراوه كه دامهزران بۆ پاراستنى مندالان و پاك راگرتنى زينگه ژهراوى و ئەنجامدانى لىكۈللىنهوهى زانستى لمبارەي ئەو مەترسيانەي كه هەرەشە له مندالە كان دەكات.

خيزانى (چودا) سەركەوتۇو بۇون بە وەرگرتنى خەلاتى تايىھتى پالاوانانى تەندروستى قوتابخانە كان له كاليفورنيا بەھۆي ئەو ھەولەي كە بۆ پاراستن و پەرەپەيدانى تەندروستى قوتابخانە كان له سالى ۲۰ ئەنجامياندا، توانيان رېۋەھى نەخۆشى بۆ كەمترىن ناست كەم بىکەنمەود.

نانسى و جيم چودا، ئەو خەم و خەفتەمى كە ھەيان بسو بەھۆي دامهزراوهى و بەھېزىيانەوە، تەحەموليان كرد و ئەو خەممەيان گۈرى بۆ كار كردن لە زەمینەي كاري مروق دۆستانە. كارەكانيان بۇوە هوئى بەرز بۇونەوهى ئاستى تەندروستى و گىيانى زورېيك لە مندالان و كەسە گۈورە كانىشيان يىزگار كرد. ئۇوان ئەو بن بەستەي كە ھاتە پىشەوه بۆيان، گۈريان بۆ دەرواژەيەكى گۈورەي تەندروستى و بەسۇد، و دلىنام كە فريشته كولت ئەم دەرواژەي رەحمەتە بەھەميشەبى را دەگرىت و دەپىارېزىت.

(ياريارا دى ئەنجلس)

ھەتاوەکو ھەمول نىدەيت نازانىت كە ج نىشىتكە  
ناتوانىت نەخام بىدىت  
(ھېنرى جىئز)

## ( ئەمە بېت و نەبىت لەگەل مەندايە )

خاتو (دېبى فىلد) لەگەل ھاوسەرە كەي بانگھېشىت كراپۇون بۆ مىوانىتىك. ھاوسەرە كەي (رېيندى) يەكىك بۇو لە ئابورىناسە گەورە بەناوبانگە كان.

دېبى نۆزىدە سال پاش ھاوسەرگىرى، نىشە كەي بە جىھېشىت بۇو تاوه كو بىتوانىت پۇلى  
ھاوسەرەتكى باش و سونەتى بۆ ھاوسەرە كەي بىيىنېت. باوەر بە خۆبۇونى دېبى زۆر لواز  
بۇو. مىوانەكان لە دەرورىدەرى رىدى كۆپۈوبۇونەوە و داوايانلى دەكرد كە بۆچۈونى خۆى  
لەبارە ئايىنده ئابورى جىهانەوە باس بىكەت.

بەلام ھەر ئەو مىوانانە لەگەل دېبى وەكى كەسايەتىكى ژىر سفر ھەلسوكەوتىان  
دەكەت.

دېبى لە يەكىك لە مىوانىيە كاندا بەشىۋەيدەك بىتاقەت بۇو، كە يەكىك لە قىسە كانى بە  
ھەلە وەت. يەكىك لە مىوانە كان رىستە كەي بۆ راست كرددەوە و وتى: (نېمىمە بەھېج  
شىۋەيدەك وشەيەكى لەو شىۋەيدەمان نىيە، ھەولىدە زمانى ئىنگىلىزىت باش بىكەت).

دېبى لەو ساتىدا وايزانى ورد بۇوە و بە پەلە مىوانىيە كەي بە جىھېشىت. دېبى لە كاتى  
گەرانەوە بۇ مالەوە بەرەۋام دەگریا و بىتاقەت و خەمبار بۇو. بەلام لەو بارودۇ خەدا،  
كەم كەم رېنگا چارەيدەك لە حالەتى دروست بۇون دا بۇو.

بېپىارى دا ھەرگىز نەھىيەت جارىتىكى دىكە ھەلەمەكى لەو چەشىنە دووبارە بېتىمە.  
بۇيە ئىدى ھەرگىز ھەولى نەدا كە جارىتىكى دىكە لە ژىر سېتىبەرى ھىچكەسى دىكەدا  
بىزى. رېنگا و رەوشىتىكى راستى بۆ خۆى ھەلبىزاد. بەلام ج رېنگەيدەك؟

ئەو شتەی کە ھەميشە دىبىي نارەزۇرى دەکرد ئەغامى بىدات، دروستكىرىنى شىرىينى بىوو، ئەو بەھۆى ئەو فيرپۇونانەي کە لە تەمدەنلى ۱۳ سالى بۆ دروستكىرىنى ئەم جۆرە شىرىينىيە بەكارى دەھىتىا، بە كەم و زىاد كىرىنى كەرەستەكان، دەيتوانىت خەيالىتىرىن شىرىينى دروست بىكات.

گەورەتىرىن چىئىزى ئىان ئەلمامدانى ئەم  
كارانىيەكە خەلکى وادەزانىن ئەم كارانە لە  
ئاستى ئىتمەدا نىنە و ناتوانىن ئەغامىيان بەھىن  
(فالىم بىگەت)

ئىستا کە دىبىي فير بوبوسو  
بەشىوه يەكى زۆر خوازرا ئەم  
كمەستانە بەكار بەھىنەت و  
شىرىينىيە بە شىۋوه يەكى زۆر باش  
دروست بىكات، كەوتە بىرى ئەوهى  
کە دووكانىتكە بىاتمۇدە و شىرنى تىدا  
بفرۇشىت.

يەكتىك لە هارپىتىكاني بە بىستنى ئەم بىرۆكەيەي دىبىي، لەكتىتكىدا کە دەميشى پىر  
بىوو لە شىرىينى وتنى:

(وابزام ئەم ئىشىكى باش نىيە و باوەر ناكەم قازاغىيەكى لەم شىۋوه يەي ھەبىت)  
خاودەنى ئەو دووكانەي کە دىبىي دەيپىست بىيگىتىت ھەمان بۆچۈونى ھەبۇو باوەرى وابسو  
کە ئەو شىرىينىيە بازارپى نابىت. زۆرىتكىش ئەو باوەپىان ھەبۇو.

بەلام بەھەر حال كاتىزمىتىر ۹ بەيانى لە رۆزى ۱۸ ئۆزگۆستى ۱۹۷۷ كاتىك کە دىبىي  
۶۰ سال تەمدەنلى بىوو دووكانىتكى بەناوى (شىرىينى چىكلىتى خاتو فيلد) لە كاليفرونیا  
كىردى. تاوه كۆنزىك نېيەرەق ھىكەس بۆ كېپىنى شىرىينىيە كان نەچووه ناو دووكانە كەيەوە.  
زۆر بىتاقەت و نانومىت بىوو بە خۆى وتنى: ئەگەر كەس شىت نەكپىت ئەمدا پەشىمان  
دەبەدە لەم كارەم.

بۇيە، بەناچارى لەبىر ئەمەدى كە شىرىنې كانى نەمىنىتەمەد، سىنېتىكى گەورەدى پى كرد لە شىرىنې و رۆشت بۇ دووكانە كانى دراوسىئى و داواى لىٰ كردن كە شىرىنې ھەلگرن و بىخۇن. بەلام ھىچكەس تەنانەت يەك دانەشى ھەلنى گرت.

بە بىنېنې ئەم بارودۇخە چۈوه سەر جادە كە و داواى كرد لە خەلکى كە شىرىنې بىسەن و بىخۇن. خەلکى نۇنە كانىيان وەرگرت و تاقىيان كرددەوە و كىشە كە نەما. كاتىك خەلکى شىرىنې كانىيان خوارد و چىزە كەميان زانى، بۇنە عاشقى ئەو شىرىنې و بۇ كېپىنى شىرىنې كە هاتن بۇ دووكانە كە. لە كۆتايى شەو رۆزە ۵۰ دۆلارى لە شىرىنې كە فرۇشت بۇو. رۆزى دووھم ۷۵ دۆلاري فرۇشتىبوو.

ئەمە ھەموو چىرۇكى شىرىنې خاتو دىبىي بۇو. ئەو دەلىت: (من ھەموو ئەو سەركەدون و ھەموو ئەو دەستكە و تەم دەگەرپىنمەوە بۇ ئەو وشەيمى كە بە ھەلە و قم.) ئەمۇز دىبىي رىيس كارگەي شىرىنې فيلده. ئەو كارگەيە نەمۇز شىرىنې تازە دابەش دەكات بىسەر ۶۰ دوکاندا و بە ھەزاران كارمەندىشى ھەيمە.

شىرىنې كانى دىبىي ناويانگى جىهانيان ھەيمە و ئەمۇز شەم شىرىنې يەكىكە لە گەورەتىن شىرىنې كانى جىهان و كارە كەميان بىووه بە بازىرگانىتكى جىهانى لە ژىزىر چاودىتىرى پىتىج مندالە كەمى دا.

مرۆژئی بەدین لە ھەممو ھەلیکدا گرفتاریک دەبینیت  
 مرۆژئی خۆشین لە ھەممو گرفتاریکدا ھەلیک دەبینیت  
 (وینستون چرچیل)

## ( چارلی باسول )

(چارلی باسول) ھەمیشە یەکىنە لە پالەوانە کانى من. ئەو بۇ ھەمیشەبىي واى كرد  
 لە من و لە ھەزاران كەسى وەكى منىش كە فيئرى ئەمە بىن بتوانىن سئوردارىيە كاغان  
 بشكىنин و زالىن بەسەر دەرۈپەرە كە ماندا و بەو شىۋىيە بىزىن كە حەز دەكەين.

چارلی ھەردو چاوى خۆى لە جەنگى جىهانى دوودم كاتىتكە ھەولىدا ھاۋىتىسى كى  
 خۆى لەناو تانكىيەكدا رېزگار بىكەت لە دەستدا بۇو. پىش ئەمە دەپەت دەبات  
 پالەوانىتىكى گەورە بۇو. پاش ئەمە دەپەت دەبات. وەرزشىكە تەنانەت كاتىتكە پىش ئەمە  
 ھەولىدا وەرزشىتىكى نۇي دەست پى بىكەت. وەرزشىكە تەنانەت كاتىتكە پىش ئەمە  
 بىنىنى لە دەست دەبات بىرى لى نە كەردىبۇويەمە ئەويش يارى (گۆلەف) بۇو.

بەھۆى نەو بىيارە بەھىز و پەيوەندىيە زۆرە كە لە گەل ئەمە وەرزشىمەدا ھەى بۇو،  
 بۇو قارەمانىتىكى گەورە لە دىنلىقەنلىقى نابىتناياندا. تواني ۱۳ جار ئەمە شانازى يە  
 بە دەست بەھىنیت. يەكىن لەو كەسانەي كە چارلى زۆر پەيوەندىيە بۇو گۆلەف زانى  
 گەورە جىهانى (بىن ھۆگان) بۇو.

بەراستى بىردى خەلاتى (بىن ھۆگان) لە سالى ۱۹۵۸ بۇ چارلى شانازىتىكى زۆر گەورە  
 بۇو.

كاتىتكە چاوى كەوت بە بىن ھۆگان، چارلى زۆر خۆشحال بۇو.  
 پىتى و تىبۇو تەنھا ئارەزوویە كەم ھەيە، ئەويش ئەمە كە پىتىكەوە يارىتكە بىكەن.

هۆگانیش و تى، يارى كردن لەگەن چارلى شانازىكى گەورەيە بۇ من، چونكە نەویش  
ھەوالى سەركەوتىنەكانى چارلى بىستبوو و سوباسى دەكىد بۇ ئەم لىتھاتوييانەي كە  
ھەببىو.

چارلى و تى: (بەرپىز هۆگان، ئاييا حەز دەكەيت بە گەردو يارى بە كەين؟)  
هۆگان وەلامى دايەوه: (من ناتوام ئەو كارە بىكم چونكە ئەم دادپەروەرانە نىيە).  
چارلى وەلامى دايەوه: (من حەز ناكەم دواتر خەلتكى وا بىزان، كە من سودم لەم  
لاوازىيەت تۆ وەرگەرتۈوه؟)

بەراسىتى زۆر ترسنۆكىت هۆگان!

هۆگان نانومىدانە وەلامى دايەوه: (زۆر باشە، بەلام من دەمىھوېت باشتىرين يارىم  
ئەنجام بىدم).

چارلى وەلامى دايەوه بە دلىنيا يەوه: (منىش چاودپوانى ھىچ شتىيکى دىكەم نەدەكىد  
جىگە لەمە)

(بەرپىز چارلى ئارەزوی خۆته، كات و شويىنى يارى كردنە كە دىيارى بىكە!)

چارلى بە متمانە بە خۆبۈونىيەكى تەواوه وەلامى دايەوه: (كاتىزمىز دەم شەم شەم!)

(ھېنرى فىكرى تىيجابى)

## ( خوار ده بم و ده چه مینه هم، به لام ورد نام )

(تیری فاکس) و هرزشکاری کی کنه دی بwoo، پاش کز مدلیک سرکه وتنی یمک له دوای یه کی له بواری و هرزشی له زانکو، خوی ناماده کرد بۆ نمهوه بچیته ناو تیمه پیشکه و توروه کانمه.

رۆژیتکیان تیری به هوی نمهوه که قاچیکی نازاری زوری دههات سه ردانی پزیشکی کرد و زانی که توشی شیره په نجه بwoo. پزیشکه کان هیچ پیگه یه کیان نه بwoo جگه له نمهوه که ده بwoo قاچی بپنهوه. تیری له کاتهدا بیست و یمک سال ته مهنه بwoo، نه ده یتوانی له سه ردەمی نه خوشیه که دا له نه خوشخانه بیر له و شکسته گهوره یه بکاتهوه. ده یتوانی باوهش به خهم و خدهه تدا بکات یان ده یتوانی به ماته میمهوه سه بیری نایندهی درهوشاهه بکات.

به لام تیری فاکس هەموو تەرکیزی خوی له سه رپسته یه ک چپ کرد بwoo یه که رۆژیتکیان بە دەم راهینه رە کە یه و بیست بwoo که و تبسوی: (تۆ ده یتوانیت چاره سەری هەموو کیشە و گرفتیک بکەیت بە مەرجیک بتوانیت بە هەموو بونیک و سوریوونیکەوە کاره کەت ئەنجام بدهیت)

تیری بپیاریدا به راکردن لم سەری کەند اوه بپوات بۆ نه و سەری کەنددا. ئامانگى تیری بپیتسى بwoo له کۆزکردنەوەی سەد هەزار دۆلار بۆ دامەزرادی لینکولنەوەی شیره په نجه.

کاتیک له نه خوشخانه هاتە دەرهوھ قاچیکی دەستکردىان بۆ دروست کرد بwoo. باوک و دایکی دژی بۆ چوونە کەی بسوون. رۆژیک دواتر تیری پەیوەندی کرد بە ئەنجومەنی شیره په نجه کەند اوه، به لام نەوان هیچ پیشوازیان له بەرنامە کەی تیری نەکرد.

بهیانی ثو و رۆژه تیزی (مهراسونی هیوای تیزی فاکسی) دهست پی کرد. تیزی له ناوچه‌ی (نیو فاندلند) دار شەقەکەی ئیز بن دهستی فریدا و مهراسونی خۆی به همناسه بپېتىکى دهست پی کرد.

له بەر ئەوه کە تیزی به ئىنگلیزى قىسى دەکرد سەرەتا زۆر سەرەنگى رۆژنامە و

جياوازىتكى زۆر ھەيدە لە نىوان يارى  
گىردن بە مەبەستى نەدىپان و يارى  
گىردن بە مەبەستى سەركەوتىن .  
(دانيل نىس پىنا)

پاگە ياندەكانى بەلاي خۆيدا پا نەكىشى.  
بەلام پاش ۳۲۷ رۆژ كاتىك تیزى چۈوه  
بەشە ئىنگلیزەكەي كەنەداوه تاوه كو  
ئەو كاتە زىاتر لە ۱۸۰۰ کىلۆمەتر  
پاي كىردىبو، لەوكاتەدا قاچە  
دەستكىرده كەي برىينىتكى قولى

خستبویه ناو جەستىيەوە و ھەر بەردەوامىشى دەدا بە راکىردن، ئىدى ليىرەدا بۇو کە رپودادى مارسونەكەي تیزى فاكس، لە سەر لەپەرەي يەكەمىي رۆژنامە كان بلاۇ بۇويەوە!  
تیزى چاوى كەوت بە سەرۆك وەزيران و لەگەل پالەوانە بەناوبانگە كانى ھاكى دىدارى  
كەد و پاشان لە باوهشيان گرت و پاردىيەكى زۇريان بۇ كۆكىردهوە.

تیزى فاكس مەراسونەكەي خۆى تاوه كو شارى (تاندرىيى) بەردەوامى پىتىدا و لەوپىدا  
بۇو کە رپووبىرپوو كىشەيە همناسە توندى بۇويەوە و بە فەرمانى پىزىشك ناچارىبو لە  
راکىردن بۇوهستىت. تیزى وتى بە پىزىشكەكەي: (ديارە تۆ نازائىت من كىتم؟) من دەبىت  
بەردەوامى بىدم بە پىتىگە كەم.

سەرەتا باوک و دايىكم وتىيان ناتوانىت ئەو كارە ئەنجام بدهىت. ئەنجۇرمەنى شىئەپەنجەدى  
كەنەداش پشتىوانىيان نەكىردىم. و من بېپيارمدا ئەو كارە بىكەم. بەرپرسە دەولەتىيە كان دۇرى  
ئەم كارە بۇون، چونكە ترافيك و پىتىگا سەرەكىيە كامىم هەندىتكى جار دادەخست و منىش  
بەردەوام بۇوم. سەرۆك وەزير سەرەتا خۆى بەددور گرت لە پشتowanى كىردىم بەلام پاش

نموده که توانیم ملیونیک دلار کوبکه مدهوه، دستی کرد به پشتیوانی کردن، نیستاش دهمهویت کاتیک له عهیاده کهی تو چوومه دهروه له لای همه مو کهندیتک دلاریک کو بکه مدهوه بز نموده کوی پاره که بکاته (۲۴ ملیون) دلار.

پالتوانی نه نموده بی که نهدا به بی حمزی خوی، تسلیمی پیداگیریه کانی پذیشکه کانی بزو و له نه خوشخانه خموینرا. بهلام تیری پاش ماوهیه کی کورت کوچی دوایی کرد. بز نیمه چیزکی ژیانی تیری فاکس، غونه یه کی بدرزه بز نه و کسانه که خویان به خاونه کیشه ده زان و باوه پیان وايه که هیچ کیشه یه ک نایته پیگر له به ردم سه رکوتنه کانیاندا.

تیری فاکس نموده بی پیشانداین که ته نانه ده قورستین و دژوارترین کات دا ده توانین هملی خۆمان بدهست بهینین و سدرکهون ب دهست بهینین و بگهین بدو مهدهستی که کاری بز ده کهین.

لهوانه یه هدر که سیکی دیکه له هملومه رجی جهسته بی تیری فاکسدا بوايه، به دلنياییمه دهستی له همه مو هه شتیک هه لدگرت. بهلام تیری نموده بی پیشانداین که نه خوش کوتن به مانای کوتایی ئینسان نیه.

تیری فاکس نه چوو برو بیانوو بهینیته و. نموده بیوت: (من زور لاواز و بی چاره، من کیشه یه کی زور گهوره هه یه) شه و بدره سته کانی شکاند و شه و جورئه تهی به خشی به خوی که بتوانیت کاریکی لمو شیوه یه بکات که ده توانیت به نیراده یه کی بدرز و سه رسوره یتنه ناو ببریت.

(بر او کان همرگیز ناترسن)

## ٦

## کیشهی نهبوونی ئامانج و خدون

حەز و نارەزو، كەسايدى دروست دەكەت، كۆنترۇلى  
دەكەت، وە كو ئەو كاپتنە نارەزو مەندەي كە ناراستەي  
كەشتىيە كەدى دەزانېت.

سەرنىشىنى كشتىيە بچوڭ لەوانەيدە ناراستە كەدى زۆر نەبىنېت  
و نەزازىت بەرەوچ ناراستىدەك دەپوات.  
بەلام خدون و نارەزو ئاراستەي جولەي كەشتىيە كەورە  
كۆنترۇلى كراوه.

بۆيە زيانىتىكى بىن هىوا و بىن ئامانج و بچوکىش وە كو  
بەلەمەتىكى بچوڭى بىن سەرنىشىن و بىن ئاراستىدە.  
ئەگەر كەسىتىك بىن ئامانج ناراستەي خۆى لە دەست بىدات  
ئەوەندە لە شەپۇلە بەھىزە كانى زياندا سەرگىردىان دەبىت  
تاو كو دواجار نوقم دەبىت

(كىيم و چۈنگ، دامەززىتىمىرى كۆمپانىيائى دورو)

هه منه نهونده که داواي ده گديت له ژيان بددهستي  
ناهينيت، بدمام شمه که داواي ناگديت هرگيز  
بددهستي ناهينيت.

(فرانكلين برود)

## (ژيان له تهم و هژدا)

چمندين سال پيش ئيستا له كتىبى پنهنده كونه كاندا رىستىيە كى گرنگم بىرچاۋ كىوت،  
(له هرشوئىنىكدا نامانج نېبىت، خەلکى لەناو دەچىت) ماۋىيە كى زۆر درىئەرى كىشا  
تاوه كو توانيم پەى به راستى ئەم رىستىيە بەرم.

بۇ دەرخستنى ماناي نامانج و ھيوا، ئەم غونئىيە بەھىنەرە بىرچاوى خۆت:  
گۈمان شەۋىيىكى زستانى تارىيەك تەمىنلىكى خەست ھەمۇ شۇئىنىكى گىرتووە. له پېتىكدا  
ئەنەن دەزانى تاوه كو دۇوزى ۱۰ مەتر زىاتر نابىنېت چەستىنەت ھەدىيە؟ لەوانەيە  
يە كەمىن ھەست و كاردانەوەت ھەندىتكى ترس دات بىگرىت؟ لەوانەيە بە خىرايى ئىستۆپ  
بىگرىت و خىرايى سەيارە كەت بە رادەيە كى زۆر كەم بىكەيتەوە و بەشىۋەيدىك تاوه كو دلىيا  
بىت كە زىيان بۇ ھىچكەس نابىت و له ھىچ شتىنەت نادەيت.

پېتىك پى بىدە كە ئەزمۇونە كە بىرەو ئاستىنەت كى دۈوارتىر بىمەم. وادابنى كە بىرە بىرە  
تەمدە كە نەگاتە ئاستىنەت كە تەنها دەتوانىت چەند ھەنگاۋىتكى بەردەمى خۆت بىبىنېت.  
لەوانەيە جامى سەيارە كەت بىكەيتەوە بۇ ئەنەن بىتوانىت ھىلى ئېڭاكە بىبىنېت.  
ئەزمۇونىكى سەختە كە تۆ ناتوانىت سەيارە كەت لە كەنارىتكدا بۇھەستىنەت. چونكە  
ترسى ئەنەن كە كەسەتلىك لە دواوه لىت بىدات.

لەلايەكى دىكەشەوە ترسى ئەنەن كەسەتلىك كەسەتلىك بەردەمى خۆي نەبىنېت و لىت  
بىدات.

بیر لهو سات و هسته بکمراهه که لهناو تمه کمدا دیته درهوه. سمههتا لهبری نهوهی تاوه کو سی هنگاو پیش خوت بیینیت، ده توانیت چوار، شهش یان هشت هنگاو پیش خوت به روونی بیینیت. پاشان پیچی دواوه رینگاکه ش بدره بدره روون ده بیتموه و له پریکدا تمده که نامینیت و تاوه کو نه و شوینه که رووناکی لایه کانی بهردهمی سهیاره که ده دات ده بیینیت.

یه که مین هسته چیه؟ سهرهای هست کردن به ثارامی فکری و جهسته بی راسته و خز پیت له سه رهستوپهه ده چیته سه ره نزین. بهره بدره دهست ده کهیت به زیادکردنی خیرایی و نیدی عارق ناکهیت و ترست ناییت. هندیک خوت کو ده کهیتموه و دهست ده بیت بو رادیوی سهیاره که و دایده گیرسینیت.

دواتر بیر لهو بارودخه تونده بکمراهه کاتیک که لهناو تمه کمدا بوویت و نه و هزکاره که بووه هوی گزپینی نه و هملومه رج و بیرکردنوهیدی که لهو تمه ریزگارت بووه. تنهها شتیک که جیواز بوو دید و به رچاو روونی تو بووه. توانای تو بزر بیینیت یارمه تیت ده دات که رینگاکه و جاده که له برددهم خوت دا بیینیت و لهو رووهه نیگه ران نه بیت.

بهبی تیروانین و نامانچ و دیدنیکی روون، وه کو نه و پمنه کونه که پیشتر باس کرد نیدی تو ببهی نامانچ له برددهم له ناوجوون و مهترسیدایت.

چتن ده کریت له کاتیکدا هیچ نیشانه دیه کت له بردچاو نه گرتیت، بتهدوت  
نامانچ و نیشانه دیه ک پیتکیت.

(نه تنزونی رایزن)

## ( ئایا تەمیکى خەست ژیانى تۆى داگرتۇوھ؟ )

ھەموو نەو ھەستە سلبىيە سەرەوە لمبارە شۆفیرىيە لە ناو تەمیكدا، لموانەيە رۆزىتكىش كە ژيانى تەم دايگىرتوو دۇوبارە بېيتىو بۆت. نەمە نەو حالەتىيە كە ھىچ ناراستە و ئامانغىيىكت بۆ ژيان، كار و پىشە، خىزان و ئەوهى كە دەتەۋىت بەدەستى بەھىنەت نىيە.

كاتىك كە دىدىيىكى چۈونت نەبىت لە ژياندا، نەوا نەو نەزمۇونەت دەبىت كە لەناو تەمە خەستە كە دا گىرۇدە بۇويت. كاتىك كە ژيانى تەم داگرتۇو بېت زۆر مەترسىداتە لەو شۆفیرە كە كەتووەتە ناو تەمیكى خەستەوە.

كاتىك شۆفیرى دەكەيت لەناو تەمیكى خەستىدا، لموانەيە دلىبابىت كە نەو بازىدۇخە تى دەپەرىت و دەگۈزەرىت، بەلام كاتىك تەم ژيانلى داگرتۇو لەوانەيە بۆ ھەمىشە بەرددام بىت.

نەبوونى تىپروانىن و ئامانچ دەبىتە هۆى بى توانابىي جەستەبىي و دەرروونى. بۆيە نەمە وادەكەت تەنانەت ھەستانوو لەسەر جىڭە خەوىش، بېيتە ئەركىنلىكى گران و قورس، ھەموو كارەكان بە ناچارى ئەنجام دەدەيت. بۆ ھىچ ئىشىك حەز و عەشقەت نىيە. چاوهپوانى ھىچ ھەوالىتكى ناكەيت و ئىشەكەت خۇشناویت. لە باشتىرىن حالەتدا تۆ تەنها بەشۈپ تىپەرىنى ژيانەوەيت. لە ژيانىدا چىز بۇونى نابىت و ھىچ ئامانغىيىك بۆ جىبەجىتكەرنى ژيانى نابىت.

بەلام كاتىك كە تىپروانىن و دىدىي خۆت دەرددەخەيت و بنىادى دەنەيت، توانا و وزە دەگەرىتىتەوە بۆت. بى ئارامانە چاوهپوانى بەيانى دەكەيت. بە وردى دەزانىت بۆ كۆئى

دەرپیت و بۆچى ئىش دەكەيت. ھەمان ئەو ھىجانەت دەستدەكەۋىت وەكۇ ئەم ساتەي  
كە لە تەمەكەدا دەچىتە دەرەوە.

پىئى خۆت زىاتر لەسەر بەنزىنەكە دادەگرىت تاواھ کو زووتەر بىگەيتە مەبەست. كاتىك  
ژيان لەگەل نومىيد و ئامانجدا بىت حالەتى دەلمىراوكتىت بۇ دروست دەبىت. چاوهپروانىتىكى  
بى ئۆقرانەت ھەيە لە ژيان. كەسانى گەورە و سەركەوتتو ئەم حالەتە ئەزمۇون دەكەن و  
تاقى دەكەنەوە.

(رەقىم ئەسىت)

ئىمان واتە باوھى بىھى كە نىستا توانات نىھە بە  
بىنىنى. پاداشتەكەشى بىنىنى نەو شەمە كە ئىمانى  
پىسى ھەيدە.

### ( بىر لە توانابىيەكان بىھەمە )

كەسىكى زۆر سەركەوتور كە خەرىكى كارى كېرىن و فرۇشتىنى زەھى و زارى  
كشتوكالىيە، باوھى وايە ئەگەر ئىيمە بەشىۋەيدەك مىشكى خۆمان پەرورەردە بىكەين كە  
بانەويت لە ھىچ، شتىك دروست بىكەين نەوا دەتوانىن دەستكەوتى زۆر گەورەمان  
ھەبىت.

نەو دەلىت: زۆربەي زەھويە كشتوكالىيەكانى ئەم ناوجانە، زۆر ئاولادان و سەرنغۇراكىش  
نин. ھۆكارى سەركەوتنى من لەۋەدایە ھەول نادەم ئەو كىتلەگەيان پى بفرۇشم كە  
لەبەرچاۋيانە.

بەلكو ئىشى من فرۇشتىنى نەو كىتلەگەيدە كە دەيانەويت دروستى بىكەن. تەنها باس  
كردىنى ئەوهى كە (كىتلەگە كە ئەوهندە ھىكتار رووبەرى ھەيدە، و ئەوهندە دارستان و  
ئەوهندە دوورە لە شارەوە) ھىچ مشتەرىتكەن لى ناكات كە بتوانىت ئەو زەھويە بىكېت.  
بەلام كاتىتكەن كە پلانىكى راست و حسابى بۆ سود لى وەرگرتىنى دەخەيتە بەرددەم،  
ئىلى ئەو كاپرايە سور دەبىت بۆ كېرىنى. رېڭەم پى بىدە رۇونى بىكەمىم كە مەبەستم  
چىيە؟

ئەو جاماتاكمى كرددەدە و دەفتەرىتكى دەرهىتىنا و وتسى: (ئەم كىتلەگەيم تازە تۆمار  
كردەدە لە ناو زەھويە كاندا. ٤٧ كىلو مەتر لە شارەوە دوورە، خانووەكەن ناوى وىران و  
چۈلە و لە زەھويە كە دا پىتىج سال دەبىت ھىچ نەكىلزاوە. ئىستا ئەو كارەى كە من  
نەنجامى دەدەم ئەوهى كە لە خۆم بېرسىم ئاپا ئەم زەھويە بە كەلتكى چى دىت؟

سی بیزکه به میشکمدا هاتووه. یه کنیکیان پلانیکه بز نهوهی نه و زهوبیه بکریته شوتینی (نهسب سواری).

نهمه پلانیکه به هوی چند به لگمه کی رون و ناشکراوه زور به رونی برچاو ده که ویت: له بهر نهوهی که شار له حاله‌تی گموره بوندایه، و حمزی خملکیش بز به سمر بردنی کاتی بیکاری له ناو سروشت و تهرخانکردنی پاره‌ی زیاتر بز به سمر بردنی کاتی خوش و دروستکردنی ریگا و جاده‌ی گموره زور زیادی کردووه. بزیه له کوتاییدا پلانه که نهوه پیشان ده دات که کنیلگه که ده توانیت به ناسانی ژماره‌یه کی زور نهسب بگریته خو، بز پیشبرکی و نهسب سواری بد شیوه‌یه نهمهش دهیته هوی نهوهی که نه و زهوبیه له داهاتوودا گرنگ بیت.

پلانی دروستکردنی کزمده لگمه کی سوارچاکی باش و قهناعه‌ت پیکدرانه بورو. له راستیدا، به شیوه‌یه کی رون قهناعه‌ت پیکدرانه بورو که ده کرا دنیایه ک خله‌کی بھینیته به رچاوی خزت که له لای دره خته کاندا دانیشتوون و سهیری پیشبرکی نهسب سواری ده کهن، همروه‌ها فروشیار پلانی دووه‌می بز دروستکردنی باختکی میو و سیتیه میان بز دروستکردنی ده اجین و له گلیشیدا کاری کشتوکالی بورو.

نهو دهیوت: (کاتیک له گنه مشتمره کام قسه ده که، پیویست ناکات نه و قهناعه‌ت بیان له للا دروست بکم که مولکه کم چاکه و خراب نیه، به لکو من ههول ده ده ویته‌ی زهوبیه که بهو شیوه‌یه که ده توانیت ببیت، واته نه و کاته‌ی که ده توانزیت بگزوردریت بز سه رچاوه‌یه کی داهات ده خمه پیش چاویان.

**دهره‌نهجام:** سهیری شته کان مه که بهو شیوه‌یه که هدن، به لکو بهو شیوه‌یه سهیریان بکه که نه گه‌ری نهوهی ههیه بن.

که سینکی گموره هدمیشه بیر لمو تواناییه ده کاته‌وه که ده توانیت له ئاینده دا نه عجامی برات، هرگیز دیلى نیستا نیه.

(سیعری بیدکردن نهوهی گموره)

نه گهر بتوانیت ندوه بهینیته بدرچاوت که گدیشتوویته  
نامانج، ندوا نیوه‌ی رینگه کدت بریوه.  
(قام هابکینز)

## ( ئەلبومى ئامانجەكان )

لە سالى ۱۹۹۷ دايىكىنى تەننیا بۇوم لە گەل سى كچى بچوک، قەرزى قىستى  
خانوو و قىستى سەيارەم لەلا بۇو، حمزى لەوەبۇو بىگەم بە خەونە كانم.  
شەۋىئىك لە كۈرىتىڭدا بەشدارىم كرد و تارىيەتى كە لەبارەي بىندەماى:  
وېتنا+نەيتى زىيان = واقعىيەت، قىسى دەكىردى. و تارىيەت باسى ئەوهى كرد كە مىشك و  
زەن بىر لە وېتناكان دەكتاتۇر نەك لە وشە كان. ئەوهى كە نارەزۇوى دەكەين، بۆيە ئەوهى  
كە بە شىوهى راستەوخۇز لە مىشكىماندا وېتىاي دەكەين بە ئاسانى دەتسانىن بىكەين بە<sup>1</sup>  
حەقىقەت.

ئەم قسانە، دەنگىنىكى لە داھىتنان لەناو دلى مندا دروست كرد. من ندو حەقىقەتە  
ئاسانىيم دەزانى كە (خوداي گدورە نارەزۇي دلەكان جى بە جى دەكتات) و (ھەروھا  
مەرۆفىش ئەو شتەيە كە بىرى لى دەكتاتووھ)

پەپارمدا شىوهى دوعاى نوسراوە كانم بە وېتىايەك بىگۈرم. دەستم كرد بە بېرىنى وېتىھى  
گۇزارەكان و كۆكىرنەوهى ئەو وېتىانى كە دەرخمرى حەزى من بۇون، و ھەموو يانم لە ناو  
ئەلبومىنىڭدا كۆكىرەوە كە پىنكەتابۇون لەمانە:

- ۱- پىاۋىتكى جوان
- ۲- ژىتىك بە جلى بوكىتنى و پىاۋىتك بە جلويدىرگىنىكى زاوايسەوە.
- ۳- دەستەيەك گول

- ۴- ئەلماسى جوان
- ۵- دوورگىمەك لە ناو دەريايى كارىبىي
- ۶- خانووئىكى جوان
- ۷- تاقم و ناومالى تازە
- ۸- ئېنىك كە بەتازەسى بۇوه بە جىنگىرى سەرۆكى دامەزراوەيەكى گەورە، نزىكەي  
ھەشت مانگ دواتر، خەرىك بۇوم لە يەكىن لەجادە سەرەكىيەكانى كاليفورنياواه تىن  
دەپەپىم، لە پېيىكدا سەيارەيەكى كادىلاكى سور و سپى لەتەنېشتمەوە تىن پەرى.

شۆفىرە كە سەيرىتىكى كىردىم و زەردەخەنديەكى كىردى، چۈنكە ھەمېشە زەردەخەنە بەسەر  
لىيۇمەوە بۇو. ئەم كارەم بۇوه ھۆزى ئەوھى كە سەيارە كە چەند كىلۆمەترىك بىكەۋىتە  
شويىنم و دواتر بۇوه ھۆزى ئەوھى كە پېتىكەوە ھاوسەرگىرى بىكەين.  
رۇزى يەكەم پاش يەكەمین دىدارى چاپىتىكەوتىنمان، بەستەيدك گولى جوانى تايىبەتى  
بۇ ناردەم. دواتر زانىم كە حەزىتكى تايىبەتى ھەيە، حەزى لەمەو بۇو كە ئەلماس كۆز  
بىكاتمەوە. ئەم بەشويىن كەسىتكىدا دەگەرە كە ئەم ئەلماسانە پېتىك بىخات و ھاوكارى بىكەت  
منىش ئامادەيى خۆم دەربېرى بۇ ئەم كارە.

نزىكەي سىّ مانگ پېش ئەوھى ھاوسەرگىرى بىكەين، جىم پىسى و تم: من شويىنەتىكى  
زۆر خۆشم لەبىرچاو گرتۇوە بۇ ئەوھى بۇ مانگى ھەنگۈيىنى بىرپۇين. دەپۇين بۇ دوورگەي  
سەن جۆن لە دەريايى كارىبىي. منىش بە پېتىكەنەنە و تم: (ھەرگىز بىرم لە شويىنە  
نەكەر بۇوەيەوە)

ئىتىمە پاش ئەوھى بارمان كرد بۇ خانووھ جوانەكەمان و پاشان ئەم ناو مالى و كەلپىلە  
جوانەي كە لەبىرچاوم بۇو كېيان، ئىنجا بە پېتىكەنە دەركەوت كە جىم سەرپەرشتىيارى  
بەشىكى گەورەي پەخشى يەكىن كە لە كارگە گەورە كانى مۆبىلىيات.

ئەوهی راستى بىت ئاهمنگى بوك گواستنەوەمان لە (لانگونايج) لە كاليفورنيا نەنجام دا و جلويمەركى بوك و زاوايىشمان لمبەر كرد. هەشت مانگ پاش نەوهى كە من دەفتەرى خۇنەكانى خۆم دروست كرد، بۇوم بە جىنگرى سەرۋىكى سەرچاوه مروپىيە كان لەو كۆمپانىيەي كە ئىش تىندا دەكىد.

ئايندە، مولكى ئەو كەسانىيە كە بە جوانى خۇنەكانىيان دەيىن  
(رۇزفېلت)

ئەوهى كە لە مىشكىمدا بۇو، وە كۆ جىهانى فريشته كان بىرملىنى دەكردەوە، بەتەواوى بۇو بە راستى و من و جىيم لە سەرەمى ھاوسەرگىرىيانەوە (تەلبومىي وىنەمىي) زۇرمان دروست كرد.

خوداوهند ھىز و توانايىي پىي بەخشىن، بەھۆي ئەو ئىمانەوە كە ھەمان بۇو ئەو ژيانىي پىي بەخشىن كە چاوهرىيەمان دەكىد.

بېپيارى ئەوه بىدە كە بىزانە لە ھەر بەشىتكى ژيانىدا چىت دەۋىت. ئەو شستانە بەشىۋەيە كى پوون لەناو مىشكى خۆتدا وىتنا بکە. پاشان دەستبەكار بە بۆ بەدىھىنانى ئاماڭە كان.

بەم شىۋە سادەيە، بىرۈكە كانت بىگۈرە بۆ راستىتكى بەھىز و دامەزراو. نامومكىن بۇونى نىيە. ئەوهەت لەپىر بىت كە خوداوهند بەلىتى داوه بە بەندەكانى كە حەز و ئارەزۇوه كانىيان جى بەجى دەكەت.

(گىلنا سانسىرىي)

سەرکەوتن واتە رۆیشتە لە شکستىكەو بىز  
شکستىكى دىكە، بەپىن لەدەستدانى حەز و شەوق و  
زەوق

(وينستون چرچيل)

## ( ئەلف باي سەركەوتن )

أ - حەز و شەوق، بۇ گەيىشتەن بە كۆتايى نارەزو  
ب: بەخشىن، بۇ پەنگانمۇھى رۆح و شەوقدانمۇھى جەستە  
پ: بەھىزى و دامەزراوەسى، بۇ پەيوهست بۇون بە ژيان  
ت: گىرنە بەرى پېتۈشۈن و تەگىر و راۋىئى، بۇ بىنىنى ئاسۆى بەيانى  
پ: جىئىگىرييون و دامەزراوى، بۇ پووبەزپووبۇونمۇھ و پاراستن  
ج: بىباكى، بۇ بەردەوامى و درىزە پېتىنانى ژيان.  
چ: بىركرىدنەوەي چارەسەريانە، بۇ بەدەستەتەنەنلىك رېنگىدەك لەناو گىزەلۆكەي ھەلە و  
شکستە كاندا.

ح: خەقناسى، بۇ پاكىكرىدنەوەي نەفس.  
خ: خۇراڭرى، لەبەرامبەر تۆممەتەكان و نارەوايىھەكان  
د: دوور بىركرىدنەوە، بۇ گۇرانى ژيان  
ز: زىكىر كەرن، بۇ پاكى كەدار  
ر: يازى بۇون، بۇ ھەستى خۇش و رەزامەندانە  
ز: زىرىھەكى، بۇ زانىنى نەرخى كاتەكان  
ز: قول بىنىن، بۇ شەكەنلىنى عىيلەتەكان  
س: بەخىننەبىي، بۇ كەردىنەوەي دەرگاي ئىشەكان

ش: شایسته بروون، بۆ گەیشتە به لوتکە

ص: پاستگۆیى

ج: تەحەمول کردنى زيان و زەرەر

گ: نىھەت پاکى لەو ئىشەيى كە ئەنجامى دەدەين

ۋ: زولۇم نەكىرىن و مەزلىوم نەبۈون

ع: كىدار بە زانىن و زانىيارى

غ: هيىز و ئىرادە و توانايى سەبارەت بە ئاماڭىھە كان

ف: برونى بىرۆكەمى گەورە لە مىشكىدا

ق: رېزگەرنى هەممۇ لايەك

ك: كامىل بۇون و پىتىگەيشتۈرىيى

گ: لېبوردەبى

ل: پەيپەست بۇون بە ئىمان و بەھىزى بەردەوام

م: كىشە كان وە كو چىكلىت سەير بىكىت.

ن: نەبۈونى ترس و دلەر او كى لە هەولىدان

و: پشت بەستىن تەنها بە خوداوهند، پاشان بە خۆمان

ه: بۇونى ئاماڭىھىكى ورد و دروست

ى: بەدەستەتىنانى رېيگەيدەكى راست، بۆ گەيىشتن بە ئاماڭ

هر کاتیک که سینکت بینی سرکه وتنی بددهست  
هینا بدلام تز بددهست نه هینا، ندوه بزانه نمو  
کومهله نیشینکی کردوه که تز نه نجامت نه داوه.

## ( شیرینی سرکه وتن )

دهلین روزی کیان مهلای مشهوره دلیت به هاوسره کهی: شیرینیکم بۆ دروست بکه  
که وه کو شیرنی دوله ممندہ کان بیت.

هاوسره کهشی دلیت: (ئاردى گەنمان نیه)

مهلا دلیت: (ئاردى جۆ به کار بھینه)

هاوسره کهی دلیت: شیرمان نیه.

مهلا و دلام ده داتمهوه: (شیر و شەکری ناویت)

هاوسره مهلا دهست دهکات به ئىشەکە و به ئاردى جۆ و ئاو، بە حساب شیرینى  
دروست دهکات. مهلا پاش خواردنى تىك دەچىت و دلیت: (نای ندو دوله ممندانه چەند  
سەلىقەيەکى ناخوشیان)

**دەرەتنىنچام:** سرکه وتن وه کو دروستىگىنى شیرينىيە: كەرەستەي سەرەتايى،  
بەرنامەرېزى و ۋەچاوكىرىنى قۇناغ بە قۇناغى دروست كردن و پىتىيەتىيە كانى دەويت.  
كەرەستەي سەرەتايى كىتكى سرکه وتن بىرىتىيە لە: بۇونى ئامانچ، بەرنامەرېزى،  
ھەنگاونان، ئارامى و بەرددوام، وانه فىرىپۇن لە شىكستە کان و ھەلە کان، و لە كۆتايدا  
پىداگىرى تاوه کو گەيشتن بە دەرەنچام.

بۇونى ھەرييەك لەو كەرەستانە بىنەماي پىتكەھىنەرى شيرىنەكى بەتام و چىزىن. ئەگەر  
ھەرشتىيەك كەمى تىدا خەرج بىدەين و كەمى بۆ دايىن بکەين ندووا دلىيابە دەرەنچامىتىكى  
باشى نايىت و ئىتمە ھەركىز ناتوانىن چىزى شيرىنى پاستەقىنە بچىزىن.

كىلپە گەورە، كانى ناڭر بەھزى بىرىشكەيەكى  
بىجوكەوە دروست دىن.

(دانس)

## (شىيىكى زياتر لە هىچ شىيىك )

رۇزىيەكىيان مشكىتكى بىبابنى وقى بە شەمشەمە كويىرەيەكى پىر كىشى كلىزىمەك بەفر  
چەندە. شەمشەمە كويىرەكە وەلامى دايىوه: (كىشى شىيىكە زياترە لە هىچ شىيىك!)  
شەمشەمە كويىرە بەردەۋامى پىدا و وقى: (پۇزىيەكىيان لە كاتى بارىنى بەفر لەسەر  
لەقىنلىكى سىنوبىرىيەك دانىشتىبووم و خەرىيکى پېشىدەن بىووم، خەرىيکى ژمارەنى ئەمۇ كلىو  
بەفرانە بىووم كە يەك بەيدىك دەبارىنە سەر لقى درەختەكە. گەيشتمە ژمارەيەكى تىزىكەي  
۳ مىليون و ۴۷۱ ھەزار و ۹۵۲ كاتىيەك كلىزىمەكى دىكە نىشته سەر لقەكە. لقى  
درەختەكە تەقدىمەكى كرد و لە پېرىكدا شكا و من و بەفرەكە كە بە لقەكەمە بىووين  
كەوتىنە خوارەوە، بەلىنى خوشەويسىتم، كىشى كلىزىمەك بەفر شىيىكە زياترە لە هىچ شىيىك)

سەيرى بەرد تاشىيەك بىكە بىزانە چۈن دەدات لە بەردەيەك. لەوانمەيە سەد جار  
بدات لە بەردەيەك، بەبىن ئەمە دەرەئەنجامىتىكىشى دەست بىكمۇيت، بەلام لە  
لىتانانى سەد و يەكەمدا بەردەكە دەبىت بە دوو بەشىدۇ و من ئەمە دەزام كە  
ئەمە دواھەمەن لىتانا نىيە كە بەردەكە دەكەت بە دوو بەشىدۇ، بىلگۈ ئەمە  
دەرەئەنجامى ھەولغانىتىكە كە پىتشتى دەستى پىن كردوه.

(زاکوب نەھى رىس)

## (جادوی بیرکردن‌هه‌هی گهوره)

چهند سالیک پیش ثیستا له دانیشتنيکی به پتوه بهره کانی فروشتنی يه کیک له کومپانیا کان بابه تیکی زور گهوره و کاریگه‌ریم برجاو کهوت. سه روزکی بهشی خستنه رووی بازاری کومپانیا، به شهوق و ههیجانمهوه چاوه‌روانی دهستپیکردنی و تاره‌کهی بwoo. ثمو دهیویست خالتکی گرنگ باس بکات. لهلای ثمو له شویتی و تاردانه‌که، سه رکه‌وتورترین نوینه‌ری کومپانیا به شیوه و پوخساریکی زور ناسایمهوه و هستا بwoo. ثمو نوینه‌ری کومپانیایه‌ک بwoo که توانی بwoo داهاتی فروشی خوی له سالی پیشوئر بگهیدنیته ۲۵ هزار دۆلار، له کاتیکدا که داهاتی نوینه‌رکانی دیکه نزیکه‌ی ۵ هزار دۆلار بwoo.

سەرۆکی بدهشی خستنه رووی بازار، نەندامه کانی گروپه‌کهی بانگھیشت کرد و وتسی: (حدز ده کم سه‌بیریکی وردی هیئری بکەن. سه‌بیری بکەن و پیسی بلین هیری تۆج تاییه‌تمه‌ندیکت هدیه که نیمه نیمانه؟ هیئری چون توانی داهاتی خوی پیتچ نەوەندەی داهاتی ئیوه پهه پی بدادت، بدلام نایا پیتچ نەوەندەی ئیوه زیاتر زیره‌کتە؟ بى گومان نەخیز، بەهۆی ثمو نمونامی کە له خستنە رووی بازاری کارمندە کانی دیکه له بەردەستمدايە و من لیکۆلینه‌وەم لەسر کردون، زیره‌کی (هیئری) له چاو هاوكاره کانی دیکه له ئاستیکی ناوەندیزادایه.

ئایا هیئری پیتچ نەوەندەی ئیوه ئیشی کردوه؟ نەخیز، راپزورتە کان دەرخەمری شتیکی له و بابته نین. راستیت برویت هیئری له زۆربەی ئیوه زیاتر ئیجازەی ودرگرتسووه. نایا لۆزیکی کاری هیئری باشترە؟ دووباره ده بیت ئەوه بلیم کە نەخیز، بدپیتی ثمو ئامارانەی

که همه‌ی هدمو ناوچه‌کان کم تازوریک یه‌کسانن. هیتری بهره‌می‌گی زیاتری همه‌ی؟  
تمدنروستره؟ دیسانه‌وه نه خیر. هیتری بهته‌واوی مرؤفیتکی ثاساییه هله‌بته جگه له‌وهی  
که شتیتکی تایبیه‌تی همه‌یه))

جینگری به‌ریوه‌بهر و تی: (نهو جیاوازیه‌ی که له‌نتیوان ئیوه و هیتری دایه، ئوه‌یه که  
ئهو پینچ ئوه‌ندھی ئیوه گهورتر له ئیوه بیر ده کاتھوه)  
له دریزه‌ی قسە‌کانی دا باسی ئوه‌ی کرد که سدرکه‌وتتنی کسە‌کان پیش ئوه‌ی  
پهیوه‌ست بیت به پیزه‌ی زهیره کیانه‌وه پهیوه‌سته به ئاستی فکری و بیرکردن‌هه‌یانه‌وه.  
به لگه‌ی راستموخۆ و حدقیقی، یهک له‌دوای یهک ده‌رخه‌ری ئمو راستیه‌یه، که بپی پاره  
له حسابی بانکدا، ده‌رخه‌ری پیوه‌ری خوشحالی و خوشی ژیانی تاکه‌کانه و پهیوه‌سته بهو  
که‌سانه‌ی که زیاتر ئیمانیان به‌خویان همه‌یه: (له گهوره بیرکردن‌هه‌دا سیحریتکی گهوره  
شاردار اووه‌تموه)

(دیقید شوارتز)

## ( کیشی هاوره نگ نهبوونی کۆمەل )

(ئەریک ئەسکیمۆ) بەھۆی یارمەتىيە کانىمەوە لە دۆزىنەوە کانى جەمسەرە کان بانگھېشىت دەكىيت تاوهە كو سەردانىتىكى كورتى شارى نیویورك بىكەت.

ئەسکیمۆ لە بىنىنى ئەو دىمەنە دلېفېن و بىئىستىنی دەنگە دەنگ و ژاوه ژاوه شار توشى توقىن و سەر سورپمان دەبىت، كاتىكى كە دەگەرىتىمەوە بۇ گۈندە كەخى خۆى، پىناسە و باسى ئەو بىنایانە دەكەت كە چۈون بەناو ئاسماندادا. باسى تراامواي ناو جادە کانى شار دەكەت و دەلىت وە كو مالىتكى جولاؤ وان كە لە كويىرە رېتىگەمە كەدا لە حالتى رېۋىشتىندا بن و سەرنىشىنە کانى سەرەرای جولە خېراكە بەبىنەمەمەدەن بىر كەنەنەوە و خەمەتكە لەناویدا دەژىن. لمبارە پىرە گەورە کان و پۇناكى شەوە کان و جوانىيە سەرنخرا كېشە کانى دىكەي شار دەوە كۆمەلە چىرۇكىتىك دەگىرپەتىمەوە.

خەللىكى زۇر بە ساردى و سىرى گۈنى بۇ دەگەن و رېتىگەمە خۇيان دەگەنە بەر و دەرۇن. ئەوەندە نابات خەللىكى نازناوى (درۆلى گەورە پىنەخىشىن). ئەو ئەم نازناوهى تاوهە كو ئەم كاتىمى چۈوه ناو گۇرە كەيمەوە لە گەلخ خۇيدا را كىشا.

لەسەفرىتىكى دىكە كە دكتۆر (نادر ئەلموسىن) نەجعمايى دا بۇ ناوجە جەمسەرە كان، ئەسکىمۆيەك بەناوى (مېتكى) لەھەمان گۈندە پېتىنى دەكەت. مېتكى پاش پېتىنى كەدنى ئەو دكتۆرە لەسەر بانگھېشىتى دكتۆر دەپرات بۇ كۆپەنەنگ و نیورىيورك و بۇ يە كەمچار وە كو ھەمان ھاونىشىتىمىانىيە كەمە دىكەي پېشوتە كۆمەلە شتىك دەبىنېت كە دەكەۋىتە ئىزىز كارىيگەرەمەوە.

به لام له کاتی گراندهوهی بز گوندەکەی (درۆزنى گەورەي) بىر دەکەوەتەوه و بىيار دەدات کە حقىقەتەكان باس نەکات و لەبرى نەو باسانە كۆمەلە باسىكىيان بز بىگىرپتەوه کە بتوانن ليى تى بگەن و بەم شىۋىيە دەتوانىت حەميات خوشى بىپارىزىت. بۇيە باسى بەلىتكى بچوکى وەكىو بەلەمە كانى خۆيان دەکات کە چۈن دەچنە ناويمەوه و ھەممو بەيانىتكى دەرەن بۆ راوى قاز و مراوى و بەرازى ئاوى، بزىيە باسەكانى زىاتر لەو شىۋە باسانەن کە كە ئەوان ليى تى دەگەن.

بۇيە (مېتك) لەلای خەلتكى ناوجەکەي، بە كەسيتكى راستىگۇ دادەنرىت و رېزىتكى زۆرى لى دەگىرىت.

**دەرەئەنجام:** زۆرجار ئامانج و بەرناخە گەورەكانت بز خەلتكى، بە بچوک و بىز مانا و نەزانانە لېكىدەدرېتىنەوە. زۆرجار تاوانبار دەكريت بە كەسيتكى خەياللۇي و شىت. پىيۆستە ئەو حقىقەت لەپىرىت کە (ھەركەس بە پىتەرى ئاستى ئەندىشە و گەورەبى بىر كەرنەوهى خۆى كاروبارى (سومىكىن) يان (سامومىكىن) دەسازىتىت). نەوهى كە گەورەبى و فراوانى بە ئامانجى خۆى بزاپتىت توشى پىڭىرى زۆرلىرى و زىاتر دەپىت، و يەكتىك لە گۈنگۈتىن ئەو پىڭىريانە، گالتەجارى و فشارى زۆربەي ئەو كەسە بەحساب دىلسۆزە سلېبى بىر كەرەوانەيە كە لە ھەممو شوينىتكدا بۇونىان ھەيە، و هىچ شتىتكى جىڭ لە خوتىدىنى ئايەتى ناتومىدى نازانن و شارەزا نىن.

که سیک نه گدر نازایه‌تی همیت له حوكمی  
 ((زورینه) دا به.

## (شانازی)

نه رهخنه گر به گرنگ داده‌نریت و نه که سینکیش که همه‌له کانی پیاویکی به‌هیز باس  
 بکات، یان که سیک که باسی نهود بکات نهود دهیتوانی باشت نه‌نجامی بدات نه‌گهر  
 بیکردایه.

شانازی بُو که سیکه که کرداریه‌ن له‌ناو ململانیدایه و ده‌موچاوی ته‌پوتوزاوی و  
 عارقاوی و خویین بیت.

که سیک که نازایانه همول ده‌دات که سیکه چهندین جار همه‌له ده‌کات چهندین جار  
 شکست ده‌خوات (چونکه هیچ هولدانیک به‌بین شکست و همه‌له نایت) نهود که سه‌ی که  
 فیداکاری ده‌ناسیت، نهود که سه‌ی که خوی بُو کاریکی به‌هادار تدرخان ده‌کات، که سیکه  
 به‌باشی ده‌زانیت که ده‌ره نه‌نجام سه‌رکه‌وتون چاوه‌ریتی ده‌کات.

که سیکیش که ده‌زانیت له خراپتین باروده‌خدا توشی شکست و تیکشکان ده‌بیت، و  
 به‌رده‌وام ترسی له سه‌رکه‌وتون و ده‌ره نه‌نجامی کاره‌کانی همیه و هدمیشه گومانی له  
 هه‌موو شتیک همیه، هرگیز به‌راورد ناکریت له گهله نهود که سه‌ی که ناماچه‌کانی  
 به‌پرونی ده‌بینیت سه‌ره‌رای هه‌موو نهود کوپسانه‌ی که له‌بمرده‌میدان.

(بریزفتلت)

ئىمە پىتىستىمان بەو پىاوانە ھەيدە كە بىر لە شىتىك  
بىكىنەوە كە پېتىش نەوان كەس بىرى لەو شتە  
نەكىرىپىتىمەوە.

(جۇن ئىنگ كەندى)

### ( دروستكىردىنى پېشىنە )

لە سالى ۱۹۳۹ سوپاي سۆقىيەت، ولاٽە كانى بەلتىك لەوانە ليتوانياي خستە سەر يەكىتى سۆقىيەت.

كۆنسۇلى دووھمى ئەمرىيکا لە (ريگا) لە پايتەختى ليتوانيا، ناگادارى بارودۇخە كە بۇو. ئەو بىتاقەتى نەوه بۇو كە نىدەبۇو سەربازە كانى سۆقىيەت بىنگە سەربازىيە كانى مانگى سورى ئەمرىيکا تالان بىكەن.

تەلە گرافىتكى كىد بۇ وەزارەتى دەرەھى ئەمرىيکا بۇ نەوهى پىنگەدى پى بىدەن تاوه كو ئالان ئەمرىيکا لە سەر بىنگە كانى مانگى سورى ئەمرىيکا ھەلبات، تاوه كو عەمبارە كان و پىتىستىيە كان پىارىزىرن. بىلام وەلامى بەرپرسى وەزارەت بەم شىۋىيە بۇو:

(كارىتكى لەو شىۋىيە پېشىنە ئەبۇو)

كۆنسۇلى دووھم، لەو شويىنە كە مەبەستى بۇ ئالاڭانى ھەلكرد و پاشان ھەموالى نارد بۇ وەزارەتى دەرەھو:

( لە لە مەرۋە دەرىزىنە كەم دروست كرد )

نه مرۆزانه که خاوهنه رۆحیتکی گەورەن  
بەردەام پوپەپووی کەسانی بجوك و بىن  
عەقل و نەزان دەبئەوە.

(نەلبىرت نەشتايىن)

### ( يەكەمین كەس بە )

غاندى رېيەرى گەورەي هيندستان بۆ سەربەخوبى لاتەكەي سەراتىزى (نا بۆ توندوتىزى) گرتەبەر. گاندى باوهەرى وابوو: (توندوتىزى هەرگىز توندوتىزى لەناو نابات بەلکو زىياتى دەكەت) (جي بى. كريپالانى) نەو مىزۇونوسەي کە دواتر بۇو بە يەكتىك لە ھاوکارەكانى گاندى، دەلىت:

كاتىك کە بۆ يەكەم جار نەو وتارانەي گاندىم بىست، بەشىوه يەك توشى شۆك بۇوم کە بەبىن وەستان چۈوم بۆ لاي و وتم: (بەپىز گاندى، تۆ لەواندەي ئىنجىل يان (بەا گاواد گىتا) باش بناسىت بەلام ھىچ نازانىت لە مىزۇو. هەرگىز ھىچ نەتەۋەيەك نەيتوانىيە بەبىن توندوتىزى بىگات بەسەركەوتىن و نازادى)

غاندى بە نەرمى و بە زەردەخەنەو بەم شىوه يە نامۆزگارى كردم: (تۆ ھىچ نازانىت لە مىزۇو، يەكەمین شت کە دەبىت لە مىزۇو فيرى بىن، نەوهىي کە نەبوونى پوودانى شتىك لە راپردوودا بەو مانايدى نىيە کە لە ئايىندەشدا رۇو نادات.) لەم سەردەمى پېشىكەوتىنە سەرسورەتىنەرەدا، ھىچكەس ناتوانىت بانگەشەي نەوه بىكەت لەبىر نەوهى کە بىرۇباوەپىك بۇونى نەبوود و نىيە بىن بەھايە. ئەم بىر كەزندەوي توش لەگەل رۆحى سەردەمى ئىمەدا ناگۇنځىت. ھەموو رۆزىك شايەتى كۆزمەلە پووداوىيکىن کە ھىچ سەردەمەنەك بە خەيالدا نەھاتوون، نامۇمكىنەكانى ھەموو رۆزىك دەگۇزىدرىتىن بۆ مومكىن.

## ( سەرناكە وىت، ئەگەر نە جولىيەت )

پۇزىتىك ئەبو سە عىيد ئە بواخىر بېرىار بۇ لە مىزگۇتىك وتار بىدات. خەلتكى لە ھەمۇر گۈندە كانى دەوروبىر زانيان ئەبو سە عىيد وتار دە دات بەرەو ئەم مىزگۇتە هاتن. لە مىزگۇتە كە شويىن نەما بۆ دانىشتن و كۆمەلەتىكىش لە دەرەوە و دىستا بۇون. خويىندىكارىتىكى ئەبو سە عىيد ىرووى كىردى خەلتكە كە و و تى: ( خىرتان دە گات ھەر كەسىنك لە بەر خۆيەوە ھەنگاۋىتىك بېرواتە پېشەوە ! )

خەلتكىش پۇزىشتىنە پېشەوە. پاشان سەرەتى و تارە كە ئەبو سە عىيد ھات. ئەبو سە عىيد ئامادە نە بۇ و تار بىدات و و تى: ھىچ قىسىم يە كەم نىيە بۆ كىردىن. خەلتكە كە زۇر بە سەرسۈرمانەوە پەرسىان و و تىيان: ( بۆ مە گەر دە بىت ! ئەم ھەمۇر خەلتكە بۆ بىستىنى و تارى تۆ ھاتوون كەچى و تار نادىت. بەلام دىسانەوە ھەر ئەبۇ سە عىيد سور بۇ لە سەر قىسىم خۆى. كاتىك ھەر سور بۇ لە سەر بۆ چۈرونە كە ئى سەيرىتىكى دەوروبىرە كە ئى كەدە و و تى :

( ھەمۇر ئەم قىسىم يە كە ويستىم لە ماوهى كاتىزمىزىر و نىويىكدا بىكەم، خويىندىكارە كەم كىرىدى. ئەم و و تى: ( لەم شويىنە كە وەستاون يەك ھەنگاۋ بېرۇنە پېشەوە منىش، ويستىم نىزىكە كاتىزمىزىتىك ئەم قىسىم بىكەم پۇختە كە ئەم بۇو كە ئەم خويىندىكارەم و و تى ھەستىن و بېرۇنە پېشەوە . )

بۆ گەيشتن بە تامانجۇ، دەبىت بە كىردار، بەھولىيەت و ھەنگاۋ بىنېتىت  
( ھەنگاۋ بە ھەنگاۋ تاۋە كە لو تىك )

ههزار له پارویه کمه بتو پارویه کی دیکه ببر ده کاتمه، کریزکار  
له پوزنیکمه بتو پوزنیکی دیکه، کارمند له سالیکه و بتو  
سالیکی دیکه، شا له ده سالله وه بتو ده سالی دیکه، بسلام  
نیمپراتور بتو سده دیک ببر ده کاتمه وه.

(پدنیکی چینی)

### ( ئاینده بینین )

پوزنیکی به هاری سارد و شیدار، شهیتانۆکه بیک به داریکی گیلاسیتکدا سەردە کەوت.  
کۆمەلیک چۆلە کە لە سەر درەختى نزیک لە دارە کەمە نېشتبوونە وە، گالتەيان پى دە کرد.  
يە کىكىيان بە دەنگىكى بەرز و تى:

(ئەها، داماوى زمان بەستراو، ئەوه بتو كوي دەپزىت؟)

يە کىكىي دېكەيان هاوارى كرد: (با بازام بۆچى بدو درەختەدا سەر دە کەويىت؟)  
دواتر كاتىتك بالىندە كان قسىمى يە كتريان دەپرى، ھەموو بە يەك دەنگ و تىيان:  
(گېلاس نىيە بدو درەختەوە)

شەيتانۆکە كە وەلامى دايە وە: كاتىتك گىشتمە سەرەوە، ھەر چەند گېلاسىنكم دەست  
دە كەويىت). **دەرهەنجمام:**

كاتى بەرنامەپزى بتو بىست سالى ئايىنده، ئىستايىه نەك بىست  
سالى دواتر، ئەگەر ئىستا دەست بەكار نەبىت ئەوا بىست سالى  
ديكە دەلتىت: خودايە خىزىگە ئەوشىشم بىردىايە. كلىلىسى  
سەركەوتىن تواناي بىنىنى كاريگەرى كىدارەكانە لە ئايىندهدا.  
(ئەنتۇنى رايىن)

نه گهر به هملو مه رجى خراب عاده ت بكمىت و  
خوى پىسوه بگرىت، نىدى ناتوانىت نه و خوه  
بگورىت.

(هينلەن كۆلەر)

## ( جولە تاوه کو رادەي ديارى كراو )

شارەزاياني بوارى گيانداره بچوکە كان، لە كاتى لىنگولىنىه و كانيان لە سەر كىچ  
ھەستيان بە تواناي پېشىپىنى و خويه كى سەيرى كىچ كرد. كاتىك كە بۇ يە كە مخار  
كىچىتىك دەخنە ناو قاپىتكەوه، راستە و خۆ لەناو قاپە كەدا دەپەرپىت بۇ دەرەوه، چونكە  
ھەممو كەس دەزانىت پەرپىن و تەكانى كىچ چەندە بەھىزە.

شارەزايان كىچىتىكىيان خستە ناو ھەمان قاپەوه و ئەم جارە سەريان نايەوه، لەم  
كاتەدا، ديسانەوه كىچە كە دەست دە كاتەوه بە جولە و خۆ ھەلدىان، و گومانى تىدانى كە  
چەندىن جار خۆي دەدات لە سەر قاپەكە، كاتىك كە سەيرى جولە و لىدانى كىچە كە  
دە كەيتى، نىدى لە كاتى دووبار ببوونەوهى بەشىۋەيدەن خۆي ھەمل نادات كە خۆي بادات لە  
ژىير سەرى قاپەكە.

لەم كاتەدا سەر قاپەكە لادابىن كىچە كە ديسانەوه بە پەرپىنى خۆي بەرددەۋامى  
دەدات، بەلام ھەرگىز خۆي ھەمل ناداتە دەرەوهى قاپەكە و تەنها ئەودنەھى ئاستى سەر  
قاپەكە بەرزا دەپىتىوه كە نەدات لە بىنى سەرەكەي.

ھۆكاري ئەم كارە سادەيە ئەوهەيە كە كىچە كە بەم پىسەرەي پەرپىن و جولە خوى  
گرتۇوە و عادەتى كردوه، بۆيە نىدى لەوە زىاتر ناتوانىت بفرپىت.  
ئايا ئىمەش وە كو كىچ ئىش دەكەين؟ ئىمەش خۆمان بە پىسەرەي كى ديارى كراو لە  
پەرپىن و جولە لە ژياندا راھاتووين و عادەغان كردوه.

(تۇرەكانى تۇرمىشىن)

گرفتی نیشی نیمه نهودیه که نیمه هدمیشه مرؤفه  
سرکه و تووه کان لمبر سرکه و تنه کانیان بیرمان ده که و نهود نهک  
لمبر شکته کانیان نیمه هدمیشه لمبر نهود نه دیسته غان  
لمبره چونکه توانیویه تی گلوبیتک دروست بکات، نهک لمبر  
نهودی که هزاران جار گلوبیتک کانی سوتان و هیج  
درونه خمامیتکیان نهبوو.

### ( پرسیار )

له تاقیکردن نهودیه کدا ده پرسیار درا به چمند که سیتک، تاوه کو حملیان بکمن. ئەم  
کەسانه پاش ماویدک له هەلسەنگاندن و شیکار کردنی پرسیاره کانیان، بیرویچ چوونی  
خویان خسته رپوو.

لیکۆلەر و کان بۆ نهودی بزانن نەزمۇونى راست یان ناراست تاکو چمند کاریگەری  
ھەدیه لە سەر کار کردنی ئایندەی نەو کەسانه، دەرەنە خمامی تاقیکردن نهود کە یان بدراستی  
نه خسته رپوو. بەمانایه کی دیکە، کاری نیوھی نەو کەسانه یان به راست خسته رپوو، و تیان  
بە کۆزمه لیکیان له ۱ پرسیاردا حەوت پرسیارتان بە راست وەلام داوه تەوه. و  
دەرەنە خمامی تاقیکردن نهود کۆزمه لە کە دووه میشان بە ناراست خسته رپوو و و تیان له  
۱۰ پرسیار حەوت پرسیارتان بە ھەلە وەلام داوه تەوه.

جاریکی دیکە ۱۰ پرسیاریان خستنەو بەردەست نەو دوو گروپه. نەو کۆزمه لە یە کە  
پییان و ترابوو حەوت وەلام تان راست بتوو، ئەم جاره لەچاو جاری پېشىووتر وەلام کە یان

باشتىر و راستىر دابۇويھەوە، و ئەو كەسانەشى كە واپىشاندرا بۇ كە وەلامە كە يان نىزازىيە، بەرإاستى وەلامە كە يان لە جارى پېشىو خراپتىر بۇ.

### دەرهە ئەنjam:

ئەگەر لە پاپىدوو دا شىكستت خواردۇوە، نابىتت هېيج كات لە ئايىندەشدا وا بىر بىكەيتىدۇ كە بەو شىۋەيە دەبىتت. ئەوهى كە ساتىك لەمەدۋىدەر، دۆيىنى، شەش مانگى پېشىوتى، ١٦ سان پېشتر پۈپۈداوە، بەھەج شىۋەيەك گۈنگ نىيە و بەو مانا يە نىيە، كە لە ئايىندەشدا ھەر بەوشىۋەيە دەبىتت. لە تىتكەرلەر ئىاندا، ئايىندە هېيج كاتىك لە گەل پاپىدوودا وە كۆ يەك نىيە.

(ئەمنىقۇنى پەپىنەر)

و هکو چون تیر و هشینیک، تیره کانی خزی ده تاشیت و ساقی  
ده کات، هم مو مرؤ قیکیش ده توانیت بیر و خمیالی  
تیکچووی نالوزی خزی چال بکات و ناراسته بکات.  
(بودا)

### ( تهرکیز کردنه سهر ئامانج )

پیاویتکی پیری عاقلی تیر و هشین لمناو کیتلگه یه کدا خمریکی راهیتانا دوو گەنگی  
شەپکەر بولو لە سەر تیر و کەوان. لەناو کیتلگه کەدا درەختیکی لى بولو نیشانه یه کی  
بچوکیان پیادا هەلواسی بولو.

گەنگی یە کەم تیرە کەی دەردەھینیت و دەیخاتە ناو کەمانە کەیە و خۆی ئامادە  
دە کات.

وەستای پیر پرسیار لە گەنگە کە دە کات چى دەبینیت لە نیشانە کە بۆم باس بکە.  
گەنگە کەش دەلیت: (ئاسمان دەبىنم، ھەورە کان، درەختە کان، لقى درەختە کان و  
نیشانە کە)

وەستای پیر دەلیت: (کەوانە کەت لە سەر زەوی دابتنى، تۆ ئامادە نیت)  
شەرکەری دووەم خۆی ئامادە دە کات و تیرە کەی ئاراستە دە کات. وەستا دەلیت:  
(بزانە چى دەبینیت بۆم باس بکە) گەنگە کە دەلیت: (تەنها ئامانگە کە دەبىنم)  
وەستا فەرمان دە دات: (کەواتە تیرە کەت بولوشىتىنە) تیرە کە پىك دەنیشىت بە  
نیشانە کە وە.

وەستای پیر دەلیت: (زۆر باش بولو، کاتىتكە کە تەنها ئامانج دەبینیت، نیشانە کەت  
پاست دەبیت و تیرە کەت بە حەزى خوت ئە و شوئىنە دەپیتکىت کە مەبەستە.  
تەركیز لە سەر بیر و ئەندىشە و ئامانج بە ئاسانى دەست ناكە و ۋىت، بەلام ليھاتويە کە  
کە دە توانزىت بە دەست بەھىزىت و بەها و نرخى لە ژياندا زۆر گۇرە و بەنرخە.

رووباریتکی گموره بی نامانج نیه به لکو ناراسته و ممهستی همیه.  
بؤیه زیانیتکی باشیش دهیت نامانجیتکی دیاری کراوی هدیت.  
هممو هیز و توانایه کیش دهیت بهره و شوینیتک ناراسته بکریت.  
(گیرنویل کلینردر)

### ( گیشه‌ئانت بنه به چهلتیه ۷ )

پیده پیاویتکی دهله مهند رقیشت بولای بهره و حوزیتکی ناو و پارچه نانیتکی لمناوه  
قه مسه‌له گهوره که‌ی دهره‌ینا و ورد وردی کرد، و تاوه کو ئمو شوینه‌ی که دهیتوانی فرنی  
دایه ناو ئاوه که‌وه.

(سونه‌کان) هه‌مو کۆ بونه‌وه و لمسه‌پارچه نانه‌کان کمونه گیانی یه‌کتر. به‌لام  
مراوی زور گرنگی به مه‌سه‌له که نه‌دا، گوایه خواردنه که‌ی نه‌بینیوه و وه کو بلیتی  
خواردن له‌گه‌ن بالنده‌ی دیکه به عه‌یه‌ی ده‌زانی، و وايده‌زانی له شه‌خسیه‌تی  
داد به‌زیت.

کابرای دهله مهند وتی: ژیانی خەلکی ئاسابی و وه کو ژیانی ئەم سونانه‌یه. هەستی  
خەلکی ئاسای هه‌مو رۇزىک هاوردیکان، خزمە‌کان و تەنانەت خوشیان پەرش و بلاو  
ده‌کەن، و کاتیتک کە هەستیان پەرتەوازه بۇو، توشى لەپرچونه‌وەش دەبن. دواجار له  
بىريان دەچىتموھ کە (ئامانجیتکیان) هەیه.

ئەمرۆ شتیتکیان دهونیت، بەیانی شتیتکی دیکه، بەشوتین نیش و کاری ورد و بىـ  
ماناوه‌ن بەشیوھیدك کە خوشیان نازانن خەریکی چىن.

به‌لام مرۆفعه بەھیزه‌کان کە کەسانی بەئاگان، و وه کو ئمو مراوییمن کە دەتوانریت  
بوتریت نیشانه‌ی گهوره‌بی و لیزانی و ژیریه. ئەوانه (تەركیز) يان هەیه. سەنگین و

گهوره لهناو چهقی بونوی خزیاندان و هیچ شتیک ناتوانیت ههست و بیرکردنوهیان پهرتوازه بکات.

ئيرادهی مرؤفه ناسابیه كان لاوازه چونكه هیچ شتیک نین جگه له بهشیک له كۆمدەلە خودیتکی بچوک و جیاواز و زورجاریش دژی يەكترى.

(مارک فيشنر)

كەسىنگ كە لە ۋىياندا ناماڭيىكى تايىھتى نەبىت لە ناو دارستانى بوياردانى رېنگاۋ وەنگدا ون دەبىت كە بىمۇت لە ھەممۇ شوينىكدا ھەبىت، لە ھىچ شوينىكدا نابىت. تەنبا پىتىپستە يەك بېيار، يەك نامانچ و يەك نارزووت ھەبىت، بىز نەمۇھى بتوانىت لە ۋىياندا خۆشحال بىت و بتوانىت سەركەوت تۈرىپتى.

## ( تەنها يەك كورسى ھەلبىزىرە )

(لوسيانو پاوارقىتى) بەھېزىترىن ئۆپتىرىستى جىهانە و درېزەتلىن دەنگىي ھەمە دەلىت: (لە سەردەمىي مندالى باوکى نانەواچىم منى ناساند بە سەر سورەھىنەرىيەكانى دەنگ).

باوكم ھەميشه پىداگىرى لەسەر نەوه دەكىد كە دەبىت دەنگم پەروەردە بىكم، بۆيە بەردەواام ھەولى لەگەل دەدام و پىداگىرى لەسەر نەوه دەكىدەوە كە دەبىت بەردەواام ئىش بىكم).

(ئارىكىو پولا) گۇرانىي بىزى خەلتىكى ناوجەي خۆمان، رەزامەندى پىشاندا كە وە كو خوينىدار لەلائى وانسەي دەنگ بخوينم. لەلائەكى دىكىمە لە زانكىزى پەروەردەي مامۆستايانيش ناوى خۆم نوسى چەند مانگىكىم نەمابۇو كە خەرىك بسو زانكىز تەواو بىكم لە باوكم پرسىم ئايابىم بە مامۆستا باشە يان بىم بە ستان بىز؟

باوكم وەلامى دايەوە: (سەيركە كورەكەم نەگەر بىتمەۋىت لەسەر دوو كورسى دابنىشىت، ئەوا دەبىت لە ناوه راستياندا دابنىشىت ئەو كاتە دەكەۋىتە خوارەوە. ھەلبىزادن پىتىپستى ژيانە. تو تەنها يەك كورسى ھەلبىزىرە)

(پاواروتى) لە درېزەي قىسە كانى دا دەلىت: (من يەكىكىانم ھەلبىزاد، حمۇت سال لە خوينىن و ھەولدىنى بەردەواام و دووررو دەرىزى پە لە سەختى و قورسى درېزەي كېشا

تاوه کو توانيم بۆ يه کەم جار له بەردهم خەلکدا دەركەوم، نىنجا حەوت سالىش درېژەى كىشىا تاوه کو توانيم بېۋەمە ناو گروپىتىكى ئۆپپىراوه، بۆ يە ئىستا وادەزانم گرنگ نىھە مىۋە حەزى لەو يە بېيت بەچى، هەرچىتك تو حەزىت لىتىھ، بەلام دەبىت ئاگادار بىت و خۇتى بۆ يە كلايى بىكەيتىدە. (پەيوەست بۇون و بەرىرسىيارىدەتى قبول كىرىن شاي ھەممۇ كلىلى كارەكانە. تەنها يەك كورسى ھەلبىزىرە).

نه گر له يه که مین همنگاو سه رکه و تنسان به دهست  
بهینایه، نیدی هم‌لسان و کوشش هیچ مانایه کی  
نه ده برو

(موریس میتلینگ)

### ( بهردواصی دریزه پی بد )

بالنده‌ی میروله خور که له ولاته نه رجهنتین ززر برقاوه ده کهون، هیلانه‌کمی خزی  
وه کو ته‌نور دروست ده کات، هر بزیه لهو ولاته ثهو پهله‌وهره به (مریشکی ته‌نور)  
به‌ناوبانگه.

چهند سالیک له مهوبدر جووتیک لهو بالندانه له سه مر مینز-مزونتی جوانی مهیدانی  
شاری (بی‌نیوس ثایرس)، له قور و گهلا دهستیان کردبوو به دروستکردنی هیلانه‌ی  
ته‌نوری.

پاشان چهند کریکاری‌کی شاره‌وانی ثمو ناوجه‌یه ثمو هیلانه‌یان تیکدا، بالنده‌کان  
گرانه‌وه و دووباره له هدمان شویندا دهستیان کردوه به دروستکردنی هیلانه‌که‌یان.  
دیسانه‌وه کریکاره کان هیلانه‌که‌یان تیکدایمه.

بالنده‌کان سالی دواتریش، دووباره گرانه‌وه بتو هدمان شوین و دووباره دهستیان  
کردوه به دروستکردنی هیلانه‌که. ئەم جاره هاولاتیانی (بی‌نیوس ثایرس) فشاریان  
دروست کرد بتو کریکاره کان که ناییت به‌هیچ شیوه‌یه ک ثمو هیلانه‌یه تیک بدنه.

ده‌رئه‌نجام: پرسیاری گرنگ؛ ئیمە چهنده له ئەنجامی کاره کاغاندا سه‌رسخت و

بهردواصی؟

هدچی هونمیری ژیان همیه له ناؤ تیکنالاوی جوانی پیشکه‌وتن و  
بهردواصی و پایه‌داریدا شاردراده تدوه.

(هاولاك نه‌لیس)

## ( ئامۆژگارىيەكانى ئەدىسىن )

زىانى ئەدىسىن پېر بۇ لە ( ئامانچ ) بەلام كاتىك كە لەبارەي دەستكەوتە كان و سەركەوتىنەكانىيەوە قىسى دەكىد، دەيىوت: دەتوانرىتت ھۆكارە گۈنگە كانى داھىتىنى لەم چەند ھۆكارە خوارەوە كورت بىكىتىمۇد:

- ١ - دەبىت لەبارەي نەودى كە خەرىكى ج ئامانجىكىن و بەشۋىن ج مەبەستىنگەوە بىن، زانىارىنگى دىاريىكراومان ھەبىت.
- ٢ - دەبىت ھەموو بىر و مىشىكى خۆمان بۆ بەردەوامى و تىرىكىزى ئامانجە كەمان چىر بىكەينەوە و بەردەواام بەشۋىن ئامانجە كەمان نەوە بىن.
- ٣ - دەبىت بەبىن گۈيدانە شىكست، بەردەواام خەرىكى جىبەجى بۇون و گەيشتن بە مەبەستى ئامانجە كەمان نەوە بىن.
- ٤ - نابىت بىكەويىنە ۋىر كارىگەرى ھىچكەس بۆ نۇونە بلىئىن خۇ خەلتكى دىكە ئەم رىيگەيان گىرتۇوهتە بىر بەبىن ئەوەي توانىيېتىيان بىگەنە مەبەست.
- ٥ - دەبىت ئەوە قبول بىكەين كە رىنگا چارە پېرسە كە لە شوتىنىكدا بۇونى ھەبىه، و ئەوە ئىچەين كە دەتوانىن چارە سەرى بىكەين و بىگەينە مەبەست.

مرۆفه کان کاتیک زالبون بمسمر دلساره کانی  
خویاندا، پاداشتە کەی و درگرن  
(نهن توپنی رایینز)

## ( هەر داکشانیک ھەلکشانیکی ھەمیه )

یەکیک لە ھاواریتکام تابلویە کی ھەمیه، لە نوسینگە کەی خویدا ھەلیواسیو. تابلوکە جوان نیه بەلام ماناپە کی قولی ھەمیه، بەله میتکی ناریک پیشان دەدات کە قەبارە کەی سى ئەوهندەی بەله میتکی سەول دەبیت.

دۇو بەشى لەسمرلى كەنارى دەرياكە چەقىوھ و ئاواھ كەش ھەندىتک دوور بەرچاۋ دەكەۋىت. ھىچ شتىتک ئەوهندەی چەقىنى بەله مىتک لەناو گلن و لى كەنار دەريا ناخوش نىيە. نەددەتوانزىت ۋابكىشىرىت و نەددەتوانزىت پالىشى پىۋە بىرىت. بەله مەكە زۆر قورسە و دوور لە ئاودكە لەسمر لەكە ماواھىدە. لە خوار تابلوکەوە نوسراوه:

(داکشان ھەمیشە دەگەریتەوە)

و کاتیک کە داکشان گەرایەوە، ھەموو شتىتک زىندىو دەبىتەوە، بەلم لەسمر شانە کانی دەپرواتەوە بۆ دەريا و لەسمر شەپۇلە کان سەما دەكت. لە خاوهنى تابلوکەم پېسى: (بۇچى ئەم تابلویەت ھەلۋاسىوە؟)

وتى: ئەم تابلویەم لەناو فرۇشكىيە کى كۆنە فرۇش دا بىنى.

ئەو كات بارودۇخم ھىچ كات باش نەبۇو، بە نرخىتى كەم ئەم تابلویەم كېپى، چۈنكە زۆر ناتۇمىد بۇوم. بەلام پەيامى ئەم تابلویە منى ئۇمىتەوار كرددەوە و ھىۋايە کى گەورەي پىي بەخشىم.

هر کاتیک سهیری نهود تابلزیه ده کدم هیوا و نومیدم زیندوو ده بیتهوه. نهود تابلزیم  
هدلواسیوه تاوه کو هدمیشه نهودم بیر بخاتهوه، که کیشه کان زوو تیته پهرين. داکشان  
هدمیشه بهرد وام نایت زوو بیت یان دره نگ هدلکشان دروست ده بیتهوه و  
هدمووشتیک ده گهربیتهوه شوین خوی

(نکرمان وینست بیل)

سەختى و دژوارى بىانويمىكە مىزۇو ھەگىز قبۇلى  
ناكات

(نەندىشە كانى بىرىيە بەردىن)

## ٤ بىلە بەرپەيەنۈي دىيار و بەرپلاۋ ( )

كەسە ناسەركەوتۇوه كان تايىەقەندىيەكى ھاوېھشىان ھەيە: بەردەواام خەرىيکى ھەيتانەوەي بىلە بەرپەيەنۈي بىتمانان، و كىشە، ھەلۇمەرج و بايدىت و ھۆكىارە دەرە كىيە كان بە بەرپەرسى شىكىست و نەبوونى سەركەوتى خۇيان دەزانىن. يەكىن لە شارەزايانى ئەم بىوارە كە لمبارەي كەسايدىتى مەرقە كانەوە لېتكۈزلىنىمەوە دەكەت پېپستىيەكى لمبارەي باوترىن بىلە بەرپەيەنۈي و عوززە كانى كەسانى سەرنە كەوتۇو ئاماڭادە كردوه. بىلانە كاتىك توش ئەم پېپستانە دەخويىتىمەوە، كام لەم بىلە بەرپەيەنۈانە دەھىينىتىمەوە، لە كاتى ئەنجامدانى ئىشىكدا.

بەلام مەرقە سەركەوتۇوه كان سەرەپاى ئەم ھەلۇمەرج و توانا سىوردارەي كە ھەيانە دەتوانى ئەوەي كە بىيانەويت بەدەستى بەھىتنىن. ئايا بەراستى توش حەز دەكەيت وە كە سانى سەركەوتۇو بىت؟

كۈرتەيدىك لە لىستى بىلە بەرپەيەنۈي باوه كانى كەسە شىكىست خواردۇوه كان:

- ۱ نەگەر من ھاوسەر و خىزامن ھەبۇوايە
- ۲ نەگەر بەپىنى پېتىيەت واسىتەم ھەبۇوايە
- ۳ نەگەر راھىتىنەتىكى باشىم ھەبۇوايە
- ۴ نەگەر بىم توانايدى ئىشىيەتىكى باشىم پەيدا بىكىدايە
- ۵ نەگەر لەش ساغ دەبۇوم

- ۶- نه گهر بهس کاتم ههبوایه
- ۷- نه گهر ههلومه رجم بگونجایه
- ۸- نه گهر خهلكی لیم تیده گدیشن
- ۹- نه گهر پینگه و شوین و کاتی من جیاواز دهبوو
- ۱۰- نه گهر ده متوانی ریانم سه رله نوی بهر پیوه بهر مهوه
- ۱۱- نه گهر له قسهی خهلكی نه ده ترسام

دابه زین له شاخ زلر ناسانتره له  
سدر که وتن به سمر شاخذا. به لام  
جوانتین دیدنه کان تنهها له سمر  
لو تکه کان و بدر زاییه کان سمه  
د بینرین

- ۱۲- نه گهر چانسیان پی ده دام
- ۱۳- نه گهر خهلكی عه فویان ده کردم
- ۱۴- نه گهر شتیک روونه دات
- ۱۵- نه گهر گه ختر بومایه
- ۱۶- نه گهر ده متوانی نمه کارهی که  
نهنجامی ده دم بم کردایه

- ۱۷- نه گهر به دولته مهندی له دایک بومایه.
- ۱۸- نه گهر بمتوانایه که سیکی گونجاوم پهیدا بکردایه
- ۱۹- نه گهر توانای ههندیک خه لکم دهبوو
- ۲۰- نه گهر جورئه تی ده رخستن ههبوایه
- ۲۱- نه گهر سودم له هله کانی پیشيو و هر گرتایه
- ۲۲- نه گهر خهلكی میشکیان تیک نه دایم
- ۲۳- نه گهر ناچار نه بومایه مالذاری بکهم
- ۲۴- نه گهر سه رؤکه که هانی بدایم
- ۲۵- نه گهر بمتوانایه پاره یه کم پاشه که ووت بکردایه
- ۲۶- نه گهر که سیکم ههبوایه هاو کاری بکردایه

- ۲۷- ئەگەر خىزانە كەم بىتوانايىه لە من تى بىگەن
- ۲۸- ئەگەر لە شارىتىكى گەورە تردا بېرىيائىه
- ۲۹- ئەگەر ئازادى كاركىرىدۇم ھەبوايىه
- ۳۰- ئەگەر بىتوانايىه لە شەپى قەرزىز گارم ببوايىه
- ۳۱- ئەگەر شىكستم نەخواردايىه.
- ۳۲- ئەگەر ناكۆك نەبۈونايىه لەگەلەمدا
- ۳۳- ئەگەر تاودەكى نەم پادىيە نىيگەران نەبۈومايىه
- ۳۴- ئەگەر بىتوانايىه لەگەلەن كەسىتىكى گۈنجاودا ھاوسمىرگىرىيەم بىكىدايىه
- ۳۵- ئەگەر ناچار نەبۈومايىه ئەمەندە ئىش بىكىدايىه
- ۳۶- ئەگەر پارە كەم لەدەست نەدابايدى
- ۳۷- ئەگەر بۆخۆم ئىش بىكىدايىه
- ۳۸- ئەگەر پايدۇويىدە كى سەخت و دژوارم نەبوايىه
- ۳۹- ئەگەر ئەستىرەدى بەختم باش دەبۇو
- ۴۰- ئەگەر دەمتوانى ھاوكارى بىكىرىيەم

ساتەكائى ئىيان بېبىئ ئەمە داوايى لىنى بوردىغانلىنى بىكەت و بىيانوە كامان  
قىبولى بىكەت، يان بىزانىتىت تىن بىكەت لە مەسىلەدى دادپەرەرى و  
يەكسانى لە حالەتى گۈزەردايىه، تەنها مەسىلەدە كى گىرنىڭ كە  
دەميتىنەمە ئەمە كە ئىتمە چۈن بىتوانىن ئەم يارىيە كۆتۈمى، پىن بەھىتىن.  
(ئەنتۇزىنى پايدىن)

من تاوه کو نیستا مرؤثیکی سه رکه و توم  
نہ بینیو، ندگه همچینیکی پی بویتیت همه موروی  
همان پشتیت لمبردهم زیاندا.

(فالترکرونکایت)

## (پهیکه‌ری سه‌هراي ئەوهی)

له مه کسیک پهیکه‌ریکی جوان همه‌یه ناویتکی سه‌یری همه‌یه نه‌ویش پهیکه‌ری (سه‌هراي ئەوهی). پهیکه‌ره که بیان به شانازی دروستکرده که ناوناوه، و لمبر ئەوهش ئەو ناویان لى ناوه که پهیکه‌رسازه که له ماوهی دروستکردنی پهیکه‌ره که دا توشی پووداونیک هات و دهستی راستی خوی لەدەستدا. بەلام ئەو سور بۇ لەسەر ئەوهی کە دبیت پهیکه‌ره که تەواو بکات و سه‌هراي کەم ئەندامبوونی، همئ کاره که ئەواو کرد.

میلتۆن هەرچەندە نابینا بسو بەلام دەینوسى. بتهققن له کاتیتکدا کە کەر بسو دابەشکار و ئاواز دانەر بسو. ھیلن کۆلەر هەرچەندە نابینا و کەپیش بسو وتارى دەدا. رینوار له کاتیتکدا کە دەسته کانی توشی رۆماتیزمیتکی سه‌یر بوبوون و ئىنهی دەکیشا. پهیکه‌رسازه مه کسیکیه کەش پاش له دەستدانی دەستیتکی ئەو پهیکه‌ره کە دەستی پېتکردد بسو تەواوی کرد. مرؤفە کان سەرەراي نه بینین، نه بیستن، کەم ئەندامى و پیرى، هەزارى، کەم تەممەنى، سەختى و نەخويىندەوارى دەتوانن زالىبن بەسەر سەختى و دژوارىيە کاندا، و سەرەراي ئەوهش دەكمونه پېش خەلکى، کاره کان تەواو دەکەن. تۆش دەتوانیت سەرەراي سەختىيە کان و كىشە کانت بگەيت بە ناماڭچ و ھیواكانت.  
(بىلە بە پەلە تاوه کو لوتىكە)

## ( سهیری کاتژمیره‌کهت نه‌کهیت )

(توماس ئەدیسون) سولتانی داهیندرەکان، رۆزىکیان بەم ھیوهیە وەلامى پیاوىتكى دايىدە كە خەرىكى وەسفىكىنى ئەو داهینان و گەورەييانى بۇو: (لېھاتوبىي و زىرەكى تەنها ۱٪ پەيوەندى بە ئىلھامى دەرۈونى و مىشىكەوە ھەبە، ۹۹٪ پەيوەندى بە ھەولدان و زەممەت و عارەق رېتنەوە ھەبە)

ھىچ كەس گومانى لە لېھاتوبىي نەدیسون نىيە. پیاوىتكى بۇو، بە سەدان داهینانى سەير كە تەنها بە مىشىكى كەسىتكى لېھاتووى وەكۈ ئەو دا دەھات دروستى كرد، بەلام ئەدیسون خۆي باسى ئەو دەكەت كە دەستكەوتەكانى بەھۆي توانابىي دەرۈونى و زاتى زىرەكىيە كەمەوە نەبۇون، بەلکو بەھۆي ئەو ھەمۆ زەممەت و ماندووبۇون و شەوغۇنیيە وە بۇو كە بەرداھام كارى لەسەر دەكەد.

لەبارەي ھەولدان و قورسى و زەممەتكىيىشى ئەدیسونوو، چىرۆك و باسى زۆر ھەبە. ئەدیسون ھەرجارىتكى دەستى دەكەد بە ئىش و تاقىكىردىنەوە، بەشىۋەيدىك سەرقالان دەبۇو، كە خەو و خۆراكى لەبىر دەچۈويەوە و ئاگای لە كاتژمیرەكەي نەددەما، كاتىتكى لېنى دەپرسىن نەھىينى خۆشى چىيە، دەلىت:

### ( سەيرى کاتژمیرەكەت نە‌کەيت )

ئەدیسون كە گومان دەكرا مندالىتكى تەمەل و تەۋەزل بىت، لە قۇناغى سەرەتايى وازى لە قوتاڭانە ھىتى، بەلام بەھۆي ھەولە بىچانە كانىيەوە بسووھ سولتان و مەلิกى داهیندرەکان.

(كىزىسوگى ماتسوشىتىا، بىنارىانڭىزىن داهیندرى سەددەي بىستەم لە يابان)

هه مووكهس هدله ده کات بدلام نه جمهق و نه زانه کان

دووباره‌ی ده کمنده

(نه نديشه کاني به ريوه بردن)

## ( له کونيکدا دوو جار نه‌گه‌زريت )

(جيك) و (جو) حمزىكى له پاده به دريان همبورو بز راوا كردن. ثوان پاش هفتىمك له راوا كردن له دارستانه دووره دهسته کانى كمنده، چند كله گايىه كى كىتى گهوريان راوا كرد. كاتىك كه فرۆكه كه ويستى بىيانگه‌پىنىتىه و بز شاره‌كەيان فرۆكه‌وانه كه سەيرىتكى باره‌كەي كردن و به بيتاقەتى و نىكگەرانىه و تى: من ناتوانم ئەم هه ممو باره بېمەوه، فرۆكه‌كەم له توانايدا نىه ئەم باره قورسە هەلگرىت.

جيڭ و تى: بەلام ئەم فرۆكه‌يەي كه پار ئىيمەي بىرده و وە كەم فرۆكه‌يەي تو بسو. فرۆكه‌وانه كه پرسى: بەراست؟ زۇر باشە ئەگەر ئىئوه پارسان توانىيستان ئەم كاره بىكەن ماناي ئەوييە منىش دەتوانم ئەم كاره بىكەم.

فرۆكه كە لە سەر ئاوه كە به باره قورسە كە و بە حال توانى بفرىتى بىسىر دارستانه كەدا و پاش رۈيىشتىنىكى كورت خۇى دا لە شاخىك و كەوتە خوارەوە.

سەرنشىنە کانى به ساغ و سەلامەتى لەناو جەستە شكاوه كە فرۆكه كە هاتنە دەرەوە پاشان جو پرسى ئىتمە لە كونىن؟

جيڭ بە واقور مانەوە سەيرى ئەملا و ئەولاي خۆى كرد و تى: دلىيا نىم بەلام وابزانم نزىكەي كيلۆمه‌تىك لە پىش شوينە كەي پاره‌وەين.

**دەرەتەنچام:** ئەگەر بەرداوام بىت لە سەر كاره کانى پىشىوت ئەوا هەمان ئەم دەرەتەنچامەت دەست دەكەويت كە پىشتر دەستت كە وتووە. براوه‌كان لە ئەزمۇونە کانى خۆيان و خەلکى دىيکە قادرمە و پلە دروست دەكەن بز گەيشتن بە سەركەوتىنە کانى

خۆیان، لە کاتىكدا كە دۆراوه كان بەرد دوام خەريکى دووبارە كردىوەي ئەزمۇونە شكستخواردوه كانى خۆيان.

كەسانى شكستخواردوو بە جۆرىيەن ھەمېشە حەمز دەكەن دووبارە لە كونىكدا بىگەزىتىهە، ئەوهش مەرجى عاقلى نىيە.

کاتیک که هرگز نزیکه و هممو همه کان بهره کوتایی  
دهچن روزگار بونی مرؤه کارنیکی دژوار و قورس، پیک و کو  
نهودیه کمیتک ماله که شاگری گرتیبت، بو کوئانه وی  
ناگر، که، تازه دست به هملکه ندنی بیر بکات  
(سوامی موکتاناندا)

### ( بهیانی واته هیچ کاتیک )

سی بیچوه شهیتان له دزه خمه بپیاریاندا له گل ماموستاکمیان به مهستی کار  
کردن له سهر مرؤفه کان و لادانیان بهشیوه کی کرداری بهره زهی برپون.  
ماموستاکمیان پرسیاریان لی ده کات نایا بو هملخه مهیاندن و فریودانی خملکی سود  
له ج هونه ریک و هرده گرن؟

بیچوی یه کم و تی: من پیم باشه سود له شیوه کلاسیک و هرگرم، بهو مانایه که  
به خملکی بلیم: خودا نیه، که واته گوی به توان مدهدن و چیز له ژیان و هرگرن.  
دووه میان و تی: (من وا بازم ثمه بله باشه که دزه خ بونی نیه و درؤیه، که واته  
خریکی ژیانی خوتان بن و چیز له ژیان و هرگرن.)

سییه مان و تی: (من ده مهیت سود له شیوه کی ساده تر و هرگرم. به خملکی ده لیم  
پله پهلى ناویت، هیشتا کاتی زور ماوه بو تموبه کردن و گهرانه وه، بویه هیشتا همه  
زورت له برد هستدایه، بویه به ئاره زوی خوت خریکی چیز و هرگرن و خوشی به)

**دمره نجام:** پرسیاریکی گرنگ: تزدواج اگر گوی بو کام لمو بیچوه شهیتانانه  
ده گریت؟ چ نیشیکت دواخستووه؟ پیز له همه کانی ئه مروت بگره و ئوههت لمبر بیت  
که (ئەمپه همان ئه و بیانیه بولو که دوینی چاوه پیت ده کرد)

مرزو بمبی لهده ستدانی دیمنه کانی که نار دریا و  
به جیوه شتنی بز ماویده کی دریو، ناتوانیت بگات به  
سمرزه مینی تازه و ناوجه می تازه.

(ئەندىرە ئىيد)

### ( سەرزەمینى ئەزدىھاکان )

لە سەدە کانی پېشوتدا کاتىك كە دۆزەرەوە کان و گەپىدە کان خەرىكى پلان و  
نەخشى جوگرافى بسوون بۆ سەرزەمینە نەناسراوە کان، کاتىك كە سەرزەمینىتىكى  
نەناسراويان لە سەر نەخشە ديارى دەكرد، وىنەي ئەزدىھايە كىان لەو شوئىنە دادەنا بە  
مەبەستى ئەوهى كە ئەو شوئىنە ناوجە يە كى مەترسىدارە و نەناسراوە.  
ئەم نىشانە يە هوشدارىك ببو كە چۈون بۆ ئەو سەرزەمینە نەناسراوە پەيوەندى بە  
قبولىكى ئەو مەترسىيە و ھەبۇو كە پېتىيەتە خۆت قبولى بىكەيت.  
ھەندىك لە دۆزەرەوە کان خۆيان بە دور دەگرت لە پۇيىشىن بۆ ئەو ناوجانە بەلام  
كۆزمەلىيکى دىكەي ياخى ھەبۇون كە ئەو نىشانە يان بە ھەلىتكى باش دەزانى بۆ ئەوهى  
بپۇنە ناو ئەو سەرزەمینانە و بۆ دۆزىنەوهى دنيا يە كى تازه و دىمەنى تازه.

بىست سالى داھاتۇرۇ، تۆ زىياتر نانومىتىد دەبىت لەو كارانى كە  
نەھامىت نەداون، تاۋە كۆ ئەو كارانى كە نەنچامىتداون. لە بىر ئەو  
قولاپە کان بىڭەرە و لە بەندەرى ئارامىدۇ دۇر بىڭەرە، چارزىكە کان  
بىرامبىر ھەوا ھەللىكە، بىرچەن بىبىنە و بىلەزەرە و بىمەرە  
ئاراستەيدە كى تازه و جىهانىتىكى تازه ھەنگاۋ بنى.

(مارك تۈرىتىن)

جورنەتىيىش وەكى قىسىم كىرىدىن دەتوانىزىت فىرىت  
مندال بىرىت

(ناور پىدوس)

## ( قبول كىرىدى مەترسى )

يەكىن لە جوانلىقىن ئەم شتانىمى كە تاوه كو نىستا بىنىيۇمە سەبارەت بە مەسىلەمى  
جورئەت، لە پاركىنگدا بۇو.

باوک و دايىكىك، مندالە كە خۆيان بىردىبو بىز پارك. مندالە كە خەرىيىك بۇو بەرەو  
دەرىياچەي پاركە كە دەرىۋىشت.

باوکە كە بە بىنىينى ئەم دېھنە ھەولىيىدا تاوه كو پىنگە لە مندالە كەى بىرىت.  
دايىكە كەش كە دەبوايىه زۆر حەزى لەو كارە بىكىدايە بەلام رايى كرد و بەرەمى پىاواه كەى  
گرت و وتى:

(پىنگەي پىي بىدە با بېرات)

مندالە كەش تاتايى كرد و بەرەو پىشەوە رۆيىشت. ئەم چىرۆكە كۆتايىيە كى خەماوى  
نىيە.

مندالە كە نوقم نەبۇو. دلىنام كە دلى دايىكە كە بە خىيارىي و بەھىزلىتى دەدا.  
بەلام بەرزى و گەورەبى مىرۇق لەوەدaiيە كە مەترسىيە كان قبول بىكات و خۆي پابھىننەت  
لەسەر دەۋارى و سەختىيە كان.

(بىئەن بۈسكەلەيى)

## ۷

## ئەم تۆی کە چارە بى چارە نابىت

خودا يا!

ھەميشە لە مىشىكى مندا بە  
 كاتىك كە لە خەو ھەلەستم  
 بە درىزايى ئەو پۇزە ئاگادارم بە  
 پىتىگەم پى بەدە ھەممو خولەكىنلىكى كاتم لە گەل تىدا بىم  
 پىتىگەم پى نەدەيت لە بېرەت بىكم  
 لە ھەممو كاتومىرىتكىدا لە گەلەمدا بە و لە گەلەمدا بىتنىدرەوە  
 بىز ئەوهى دەنگەم بىبىستىت و ولامم بىدەيىتهوە  
 سوپاست بىكم  
 خودا يا!

كاتىك كە شەو دىت  
 پىتىگەم پى بەدە بىز ئەوهى مىشىك و بىدم بە تۈز و بە عەشقى تۆ نارام  
 بىبىتىهە  
 پىتىگەم پى بەدە كە خەوم بە ئارامى تۆ و مىھەربانى تۆ دلىيابى ھەبىت  
 و ئاگادارم كە من پەيپەستم بە تۆ و مولىكى تۆم.

(خولى مىرعەجىزات)

تەسلیمی نەو ببە، تاوه کو جىهانىش تەسلیمی تۆ<sup>١</sup>  
بېيت  
(لە قەلەمەرەسى بىتدەنگى دا)

### (رېڭا چارە)

رۇزىنىك دوو پىاواي گەنج رۇيىشتىن بۆلای مامۆستا ئىير و عاقلە كەيان و لىتىان پرسى:  
(ماودى درىيۈزى نىتوان كىشە تاوه کو چارە سەر چەندە؟)  
مامۆستا ھەندىنىك چوو بە قولايى بىركردنەوەدا و وتى: (ماودى كىشە ئەو كەسە و  
رېڭەي رېزگاربۇونى لە كىشە كە، بىز ھەر كەسىن ئەوەندەدى دوورى ئەزىزى تاوه کو  
زەۋىسى)

دوو پىاواه کە بە سەرسۈرمانەوە لەلائى پىاواه داناکە ھاتىنە دەرەوە و لە دەرەوە دەستىيان  
كىرىد بە گفتۇرگۇ و قىسە و باس لەسەر ئەو مەسىلەيە.

يەكەميان وتنى: من دلىيام مەبەستى مامۆستا ئەو بۇ كە بىتىيىستە لەبرى ئەوەي  
لەسەر زەۋى دابىنىشىت و چۆكى بۆ دابىتىت ھەستىت و بەشۇتىن رېڭا چارەدا بىگەرپىتىت،  
دانىشتن و ئەزىز دادان بەھىچ شىتوھىيەك كىشە كان چارە سەر ناكات.

دۇوەميان ھەندىنىك بىرى كىردىوە وتنى: بەلام ئامۆژگارىيە كانى مامۆستاي گەورە  
مانانىيە كى قولتىيان ھەمەيە و بەو ئاسانىيە شايەننى شەوە نىيە پەي پىي بېرىتت. ئەوەي كە تۆز  
دەپلىيەت ھەزاران سالە لەسەر زارى ھەمۇو كەس دەكىرىتت و دەوترىتت و ھەمۇو كەس  
ئەوە دەزانىن. مامۆستا مەبەستىيىكى دىكەي ھەببۇو.)

ئەوانىش گەپانەوە و داوايان لە مامۆستاكەيان كەر بۆ ئەوەي پۇونكىردىنەوەي زىياتىيان  
پىي بىدات. ئەويىش زەردەخەنەيە كى كىرىد و وتنى: (كەتىن كەسىن توشى كىشە دەپلىيەت،  
پىتىيىستە سەرەتا خۆى بىگەيەننەتە خالى سەر. خالى سەر كەتىن كە مەرۇۋ لەپرا مەبرە

حالقی نم بونه و هر چوک داده دات و داوا لمو ده کات هیوایه کی پی ببه خشیت. لمه دای نه و خاله سفره و هیه که ندو که سه ده توانیت ههستیت و پشت به خودا دهست به کردار بکات.

به بی پشت به ستن به خودای گهوره و با وریه خوبیون ناتوانیت هیچ کیشه یه ک چاره سه ر بکریت.

بەشیوەیەك دعوا بکە و بیاربىزەوە، وەکو بلیتی هەممو شتیتک پەیوەندى بە خوداوه ھەيە. و بەشیوەیەكیش نیش بکە و ھەمول بده وەکو بلیتی کە هەممو شتیتک پەیوەندى بە خۆتموە ھەيە.  
(تاوه کو سەرای نەو)

### (ھیزی پارانەوە)

(بیتی جین ئیدى) لە پېر فرۆشتىرين كتىبەكەی بەناوى (لە باوهشى سور) دەنوسىت كاتىتكە لە سالى ۱۹۷۳ بۆ ماوهىەك حالەتىكى نىتوان مىرىن و زىانم ئەزمۇون دەكىرد، بىنیم فريشته كان بۆ وەلامدانەوە دوعا كامىم دىتىن بۆلام. فريشته كان زۆر خۇشحال بۇون لە كارەكەيان و پېپىوون لە خۆشى و شادى.

وادەردەكەوت كە ئەم دوعايىانە تىشكىتكى رۇوناك كەرەوەبن كە لە زەمینىنەوە وەکو نىزەك دەنيردىن.

ئەو لە درىزەرى بايدەكەيدا دەلىست: (بىراش كاوانە و بەپۈونى پىييان و تم هەممو دوعا كانت گىرابۇون و لە كاتى خۆيدا وەلام دەدرىندەوە.)

من پەيم بەوه بىردى كاتىتكە كە بە شەھۆق و شەيدا بۇونەوە دوعا دەكەين، دەبىت وازىيانلى بەھىنەن و بۆ وەلامدانەوە مەتمانەيە كى بەھىزمان بە خوداوهند ھەبىت.

ئەو هەممو خواستە كاغان لەمەممو كاتىتكدا دەزانىيت و تەنها چاوهپۈانى ئىمەيە، تاوه کو يارمەتىيمان بىدات. ئەو هەممو توانايىيە كى ھەيە تاوه کو دوعا كاغان قبۇل بىكەت.

كاتىتكە كە ئىمە بەشىۋەيە كى راستىگۈيانە داوا دەكەين بىن گومان وەلامەكەي بەتەواوهتى و وەکو خۆى وەردەگرىنەوە.)

خوداوند نمو سهیاره‌یه رینویتنی دهکات که له حالتی  
رؤیشتندایه نمک نمو سهیاره‌یه که له حالتی  
وستاندایه

(نیس بارو)

## ( دعوا چیه؟ )

گهنجینک توشی کیشه‌یه کی گهوره بورو بورو، و رؤیشت بولای قدهشیدک.  
قدشکهش لیی پرسی: (نایا بز کیشه‌کدت دوعات کردووه؟)  
(دعاع کردن؟ ئیستا نیدی کاتی دعوا کردن نییه. کاتی نهودیه که کاریک نهنجام  
بدهم!)  
قدشکه وهلامی دایهوه:  
(دعاع کردن واته کار نهنجامدان، گرنگزین (کیشه) که دهتوانیت بز هه موو شتیک  
نهنجامی بدهیت و له دوای هه موو کیشه‌یه کیش بیکدیت.)

هر کاتیک کمسیک داوا له یم زدان ددکات دهیست خوی  
ناما ده بکات بو هم سو پیش هاتیکی سدر سوره هیندر

### ( قبول کردن )

پیاویکی گوماناوی زور پیداگیریانه دهیوت ئیمامغ به هیزی دعوا و پارانه وه نیسه.  
کاتیک لیم پرسی نایا هیچ کاتیک دوعات کردوه، و تی: تمبا جاریک شه ویش نه و کاته  
بوو که لمناو دارستانیکی چردا ون بوو بیووم و نه مده تواني ریگه دی رزگاریوون بدوزمه وه.  
پاش چندین رؤژ له مانه وهم، کدم کدم ئازاری برسیه تی هیزشی بو کردم. لمو کاتمدا  
به هوی لاوازی و ناچاریه وه دو عام کرد.

و تم: (کدو اته خودا دوعا که قبول کردوی نه گهر و انه بوایه تۆ ئیستا لیره نه  
دە ببوي)

شه ویش به ئینکاریه وه و لامی دایمه وه: (وانیه خودا و لامی دوعا که می نه دایمه وه.  
پاسته و خز دوو راچی هاتن و ریگه دە رچونیان پیشاندام.)  
ئەم پیاوە نمیزانی بوو کە دوعا کە قبول بوبه و نه و راچیانه نه و هیزه زە مینیه بوبن  
کە خودای گەورە ناردنی بقئە وهی رزگاری بکەن.

(کاترین پاندەن)

### دەرهەنجم:

لە بەر نه وھی کە خودا وند لە پشت هەم سو گۈزانە کان و يارمه تى و کارە کانه وھیه،  
بۆیه ناتوانین بیبینین کە پیگە و هەلتیکی زورمان بو دەرە خسینیت و هاوکاریکی زورمان  
دەکات لە هەلۇمەرچە سەختە کادا، بەلام ناتوانین سودیان لى وەرگرین و بەتمەنیا  
دە میتینیه وھ.

چىرۆکى دواتر بە باشى نەم مەسىلمىيە دە خاتەرپوو.

## ( ئاھرازەاکانى خوداوهند )

لەبارەي پىاويتىكى ئايىيەوە كە نىماٽىتكى زۇر بەھىزى بە خوداوهند ھەبۇ سەرگۈزدشته يەكى خۇش دەگىرپەوە.

ئەو ھەموو رۆزىيىك دوعايى دەكىد و داواي يارمەتى و پىمناي لە خوداوهند دەكىد و باوهېرى واپۇ ئەگەر كىشىدە كىش دروست بېيت، ئدوا خودا فرييائى دەكەۋىت و دەتونانىت رېزگارى بىكەت.

رۆزىيىك باوبىزرانىنلىكى زۇر بارى، گوندە كەيان لافاو گرتى و ھەموو كەس بە پەلە ھەلەتەت. چەند كەسىتىك بە سوارى سەيارە لەلای مالە كەيدا تى پەپىن. داوايان لى كىد سوارى سەيارە كە بېيت بۇ نەوهى رېزگارى بېيت. بەلام كابرا وەلامى دايىمە خوداوهند رېزگارىم دەكەت.

باران بارىن بەردەوام بۇو و ئاو چووه ناو قاتى يە كەمى خانووه كەي. كابرا ناچار بۇو بېرواتە قاتى دووھم بۇ نەوهى نوقم نەبېيت. بەلمەتىك گەيشت. چەند كەسىنلىكى لەناويسدا بۇون و وتيان بە پىياوه كە وەرە سوار بە با رېزگارت بىكەين و نەخنىكىيەت.

جارىتكى دىكە كابرا وەلامى دايىمە: (زۇر سوپاستان دەكەم. خوداوهند يارمەتىم دەدات.)

ئەوەندەي نەبرد بەھۆي زۇرى باران بارىن و لافاوه كەوه ناچار بۇو بېرواتە سەر بانى خانووه كەي،

ھەلىكۈپتەرىتىك هات و هاوارى كرد: ندو گورىسە شۇر دەكەمەوە خۇتى پىا ھەلۋاسە بۇ نەوهى رات بىكىشىمەوە سەر.

کابرا له ولامدا وتی: زور سویاست ده کم خوداوند یارمه‌تیم ده دات.  
چند خوله‌کیک دواتر ناوه‌که به رزیوویده و کابرا نو قم بwoo. لهو دنیا کابرا پوشت بتو  
به‌هشت و لموی خوداوندی بینی.

خودا فرموموی: برپیار نه بwoo لیره بی! هیشتا ماوهت مابوو. لیره چی ده‌که‌ی؟  
کابرای نیماندار وتی به خوداوند: (هرچی چاوه‌پیم کردی بو نه‌وهی پزگارم بکه‌یت  
به‌لام پزگارت نه‌کردم. من نیمانم به تو هه‌بwoo. وامزانی پزگارم ده‌کدیت به‌لام نه‌هاتیت  
به ده‌مده، چاوه‌پیم کردی. چی پروویدا بwoo?

خوداوند فرموموی: سه‌یاره‌یدک و بهله‌میک و هه‌لیکزپته‌رنیکم بتو ناردی، ثیدی چیت  
ده‌ویت.

کاتیک چاوی هیوا و نومیتدت به خودا بیت.  
هیج شتیک شهوند سهیر نیه که راست نه‌بیت  
هیج شتیکیش نهوند سهیر نیه که پرونده‌دات و  
هیج شتیکیش نهوند سهیر نیه که بهدوام نه‌بیت  
(کاترین پانده)

خودایهک لام نزیکاندیه: لمسمر چینی ثم شهوبوانه، له  
بن نهودار کاجه بهزانه لمسر هزشیاری ناو، لمسر  
یاسای گیا

(سوهراب سپهری)

### ( ئامادەبۈون )

کابرايىك لمبەر خۆيەوە به چېپە قسمى دەكرد: خودايى قىسىم لەگەلدا بىكە  
بالىندهيىك دەستى كرد به خوتىندىن  
بەلام کابرا نەبىيىست.

هاوارى كرد: خودايى قىسىم لەگەلدا بىكە، ھەمۇرە تىرىشەقىدىك لە ناسىمان گىرماندى  
بەلام کابرا گوئىي نەگرت

کابرا سەيرىتكى ئەملاو ئەولاي خۆى كرد و وتى: خودايى پىتىگەم پىن بەدە بتىبىنەم  
ئەستىرەيىك درەوشاشىيەوە  
بەلام کابرا نەبىيىنى

کابرا هاوارى كرد: خودايى موعجىزەيە كم پىشان بەدە، مەندالىتك لەدالىك بۇو  
بەلام کابرا سەيرى نەكىد و گىرنگى پىن نەدا.

ئىنجا کابرا لەۋەپى نانومىدىيەوە هاوارى كرد: خودايى لەمىسىم بىكە و پىتىگەم پىن بەدە  
بۇ ئەوهى بىزانم لەويىت  
لەم كاتەدا خودا هاتە خوارەوە و لەمىسى كرد  
بەلام کابرا پەپولەكەي بەدەست پەرائند و بەردەوامى دا به پىتىگە كەي.

## ( ئەنجىلى و ھاوارىييان )

ئەنجىلى لە گەل كۆمەللىك لە ھاوارىيكانى شەموىك لە ژىرى ئاسانى تارىك و سافدا دانىشتىبۇن و ئەستىرە كانىش دەدرەوشانەوە.

لە گەل ھاوارىيكانى دا لە بارەي عەشق و رەحىمەتى خودا يەوه قىسىيان دەكىد، و باسى ئەوه يان دەكىد كە نەو عەشق و رەحىمەت و خۆشەويىستىيە لە ئەزەلەوه تاواھ كو نەبەد بەردەۋام دەبىت.

ئەنجىلى باسى ئەوهى كىد: ئەوهى كە پۇو دەدات لە ناو دەستە كانى توانابى خودادايد، كە دايىكى مىھەبانى ھەممومانە. نورى بەخشىنى دايىكى ئىلاھى لە ناو زەحىمەت و شىكست و ھەروەها شادى و سەركەوتىدا شاردراوەتمۇو.

بۇيە ناپىت ئازار و سەختى و دۈزارىيە كان بىنە مايمى ئازار، و سەركەوتىه كانىش بىنە مايمى لەخۇيابىي بۇون.

لەو كاتەدا بە رېكەوت ژىتىك لەو شويىنهو تى دەپەرى زۆر بىتاقەت و ماتەمبار بۇو. كاتىتكە ئەم قسانەي بىست و تى بە ئەنجىلا: (بۇ تو ئاسانە ئەم جۆرە قسانە. تەنها ئازار و زەحىمەت ئەو كەسانە پەي پىن دەبەن كە وەكى منن و ھەممۇو رۆزىتكە دەيچىزىن. تو بىسى خۇدا و نور و رەحىمەت و ئىلاھى دەكەيت، بەلام بىداخوە ئىتىمە لە دىنالىيە كى پې ناخوش و تارىكى و بى مانايىدا دەزىن.)

ئەنجىلا سەيرى ئەو مندالى كىد كە لە باودىشىدا بۇو، ئىنجا ھاوارى كىد و و تى: ئەو مندالە لە سەر ئەو زەھرىيە دابىنى!

ژىتكە بەدوادا رۇيىشت و و تى: (تۆج كەسىنگى؟ چۈن دەتوانم مندالە كەم لە سەر زەھرى دابىنىم؟ ئەو دەمرىتى!)

ئەنجىلا وتى: (ئايا ئامادەيت لمبەرامبەر ھزار دۆلار نىشە بىكەيت؟  
ژنە كە بەبى دواكەوتىن وەلامى دايىوه: (ھزار دۆلار ھەر ھىچ نىيە تەنانەت ئەگەر  
ھەمۇ نە دەستىرانە كە دەدرەوشتىندۇ بىيانكەيت بە ئالىتون و پېيم بىدەيت ئامادە نىم  
ئەۋىشە بىكەم!)

پاشان ئەنجىلا پرسى: (ئەي دايىك! تۆ بىزانى ئايا خوداوهند مندالەكەتى زۆر خۆش  
دەۋىت يان تۆ؟)

ھەرچەندە لە پېرىكىدا ژنە كە تىنگەيىشت كە قىسەكەي ئەنجىلا راستن، بەلام ھەر سوور  
بۇو لەسەر قىسە كانى پېشىوی و وتى: (ئەگەر بەراستى خودا ئەوهندە ئىتمەي خوش دەۋىت  
بۆچى ئەو ھەمۇ ئازار و مەينەتى و دژوارىيەمان توش دەكەت؟)

ئەنجىلا بە ئارامىنگىدە وەلامى دايىوه: پەنچ و زەممەت لە بىرnamە ئىلاھى دا  
پىنگەيە كى گۈنگ و بەسۇدى ھەمە.

كاتىتكە مندالەكەت نەخۆشە تۆ ناچارى دەكەيت دەرمانى تالى بىوات و ھىچ گۈنگى  
نادەيت بە گىريان و ھاوارە كانىشى.

كاتىتكە رۆخى ئىتمەش نەخۆش دەكەويت ئەم دايىكە مىھەربانە ئىلاھىيە دەرمانى  
تالىمان بۆ دەنیرىت تاواھ كۆ چاك بىبىنەوه.

پەنچ و زەممەت ئەزمۇونىتكە ژيانى تۆ پە دەكەت لە دەولەمەندى و رۆخت بەھىز  
دەكەت، و ھىز دەبەخشىتە دلى و درونت كە بىرداھوام سىماي جوانى خوداوهندى تىدا  
دەبىنىت.

لەم كاتىتكە تۆ دەتوانىت پەي بەوه بىرىت كە لە ھەمۇ ۋەرددەكان و بارودۆخە كاندا  
چ رەممەتىك شاردراوه تەمۇه.

لە ھەمۇ رداوييکىشدا خىرىتكە ھەمە، خىرىش لەۋەدايىه كە پۇو دەدات.

رده شه با، و باو بزران ده بنه هزوی شهودی که ره گی  
دره خته کان به هیزتر بن  
(کلود مدنک دوئالث)

### ( دره خته حهیزه ران - قامیش )

روزیک بر پیار مدا ئیدی واز له هه مو شتیک بھیئنم. کاره که م، هاوریکانم، ئاینم،  
ژیانم!

رویشتم بو دارستانتیک بو شهودی بو دواهه مینجارت لە گەل خوداوهند دا قسه بکەم، و تم  
خودایا: (ئایا د «توانیت ھۆکاریک و بەلگەیە کم پیشان بدهیت بو شهودی بەردەوامی بدهم  
بە ژیان؟)

وەلامە کە توشى واقۇرمانى كردم: ( حهیزه ران و كەرەۋەزە كىيولىھە دەبىنيت، كاتىتكە  
حهیزه ران و كەرەۋەزە كىيولىھە دروست كردى، بە باشى چاودىرىم كردىن. ropyonakى و  
خواردنى پیویستم پىتىدان. تەوهەندەي نېبرد كە كەرەۋەزە كىيولىھە سەرى لە زەھى دەرهەتىنا و  
گەشمى كرد بەلام ھېچ ھەوالىتكى حهیزه ران نەبۇو. نەمەھىشتى بى نومىد بىتىت.

دووهە مىن سال، كەرەۋەزە كىيولىھە زىاتر گەشەي كرد و جوانىتكى سەرسورھەتىنەرى بە  
خشى بە زەھى، بەلام ھەر ھېچ ھەوالىتكى حهیزه ران نەبۇو. من پاشتم لە حهیزه ران  
نەكىد. لە سالەكانى سىيەم و چوارەمەيش حهیزه رانە كە ھەر گەشەي نەكىد.

بەلام من ھەر بى نومىد نەبۇوم. لە سالى پىنچەم چۈزىتكى بچۈك لە حهیزه ران  
سەرى دەرهەتىنا. بە بەراورد بە گەل كەرەۋەزە كىيولىھە بچۈك و كورت بسوو، بەلام بە  
تىپەپىنى چەند مانگىتكى بە رادەيە كى زۆر بەرزبۇويەوە.

پىتىنج سال درىزىھى كىشا تاوه كو رەگە كانى حهیزه ران بە ئەندازەي پیویست بەھىز  
بۇون. رەگە كانى ساقە كەيان بەھىز دەكردى، شهودى كە بو ژیانى پیویست بسوو  
فەراھە مىان دەھەتىنا)

خوداوهند له دریزهدا فرموموی: نایا ده زانی بددریزایی ثهو ماوهیه که تو خمریکی  
ملمانی بروی له گهان سه ختیه کان و کیشه کانت دا له راستیدا په گه کانت به هیز بون؟  
من له ماویه توم پشتگوی نه خستووه، هر وه کو چون حمیزه رانه کدم واز لئن نه هینا.  
هرگیز خوت له گهان خله کی دیکه دا بدرارود نه کهیت. حمیزه ران و که رهوزه کیویله دوو  
گیای جیاوازن به لام هر دوو کیان هاوکاری جوانی دارستان ده کمن. سه رده می توش  
ده گات، توش گه شه ده کهیت و پهله ده هاویزیت.

لیم پرسی: (من چه نده پهله ده کیشم؟)

له وه لامدا پرسی: (حمیزه ران چه نده پهله ده کیشیت؟)

وه لامم دایه وه: هرچی بتوانیت

فرمومی: (توش ده بیت گه شه بکهیت و پهله بکیشیت هرچی ده توانیت).

له نیش

وه ستاره

هدور و هدوا و مانگ و خور و گردوون،

شوانه له ژیر ندم به فره کپریوهدا

خرپاتر له دوو پیشک ده تگهزیت

سمرمای چلهی زستان

ش پوله به فری کرد و ته سده هزیل

د هاست و پی خوت ون ده کهیت

له ژیر سه چینی به فردا

به لام

نهی دانه گه نم ندوه بزانه

له پریشتن و تیپه پیندايه زستان.

(شیفیعی کدکنس)

نه گهر همزار داو هدیت له پنگادا له بر شهودی تو  
له گه‌لدمایت نیه هیچ خه میک  
(مدهولموی)

## (ئیمان)

بازرگانیتکی سه‌رکه‌وتتو هه‌بwoo، دووکان و خانوو، و کالاً و که‌لوپدل و هه‌موو شتیکی  
گرابه‌های هه‌بwoo.

رۆزئیکیان که له سه‌رفه‌ریک دا ده گه‌رايیوه بینی که‌لوپدل و دوکان و هه‌چینکی هه‌یه  
سوتاوه و لهناو چووه.

لهم رووداوه‌دا هه‌چی سه‌رمایه و ده‌ستمایه نه‌مو کابرايه هه‌بwoo، هه‌مووی سوتا و  
هیچی بو نه‌رمایه‌وه.

تۆ بزانی نه‌و پیاوه چی کرد؟ وتى نه‌وه خه‌تای خودایه و بیتاقه‌ت بسوو، فرمیسکی  
پشت؟ نه‌خیز

به روویه کی گهش و زه‌رده خه‌نه‌وه رووی کرده ناسمان و و به نارامی وتى:  
(خودایا! ئیستا ده‌ته‌ویت چی بکەم؟)

کابرای بازرگان پاش له ناوجوونی کار و کاسپییه، پې لە رهونه‌قەکەی تابلۆیه کی بده‌سمر  
مال و دووکانه سوتاوه‌کەی هه‌لواسى و نوسى:

دووکانه‌کەم سوتا!  
مالە‌کەم سوتا!  
کالاڭانم سوتان!  
بەلام ئیمام نه‌سوتا!

بەیانی دەست دەکەم‌مەوه به ئیش!  
ئەمە نونسەی مرۆغىکە کە فيرىسووه به شىّوھەکى راست روویه رووبووی  
كىشىمە كىشە كانى زيان و ئازارەكان و سەختىيە كاندا بىتەوه.

## (تمسلیم)

چهند شدویک پیش ئیستا جالجالۆکەیەك له سوچیکى ژورى خوتنه کەمدا کەزە تەلیتکى بەستبوو.

زۆر ثارام دەرۋىشت. وەك بلىئى ماوەيەكى زۆرە گىرى خواردوه و نەيدەتوانى خواردىيەك پەيدا بىكتا.

بە دەنگىنکى ثارام و لەسر خۇپىم وت: (بىتاقەت مەبە بچىكولە ئىستا پزگارت دەكەم). كلىنسىيەكم گرت بە دەستمەوه و ھەولىمدا بە ثارامى جالجالۆکە كە بىرز بىكەوه و لەناو باخچەي مالە كەمدا دايىتىم. بەلام دلىيام جالجالۆکە كە وايزانى ھېرىشى دەكەمە سەر، بۆيە بە پەلە پەل خۆى خزاندە ناو ھيلانە كەي و خۆى شاردەوه.

پىم وت: (بىلەتلىق پى دەدم ئازارت پى نەگەيەنم) پاشان ھەولىمدا بەرزى بىكەمەوه. دووبارە جالجالۆکە رايىكەدەوه لەدەستم و بەختىرى خۆى گرمۇلە كرد و ھەولىدا خۆى بشارىتىه وە.

لە پېيىكدا بىنیم جالجالۆکە كە هيچ ناجولىت. لە نزىكەوه سەيرىم كرد و بىنیم ئەۋەندە بەرگرى لە خۆى كردوه، خۆى كوشتوه، زۆر بىتاقەت بۇوم. جالجالۆکە كەم بىرەدە دەرەوه و لەناو باخچە كەدا لەلای بىنە گولىتىك دامنىا. بە نەرمى لەۋىز لىيومەوه وتىم: (من نەمدەيىست زىيانات پى بىگدىيەنم دەمويىست يارمەتىت بىدەم بەلام تۆتىنە كەيىشتى).

پېيىك لەو كاتىدا بىرۆ كەيەك هات بە مېشكەم دا.

لە خۆم پرسىم ئاپا ئەمە ھەمان ئەو ھەستە نىيە كە خوداوهند سەبارەت بە من و بە ھەمو بەندەكانى ھەيدەتى؟! لە كاتىكدا كە خوداوهند ئاگادارى دەست و پى وەشاندن و ئازار و زەھمەتە كانى ئىممەيد، نارەحەت دەبىت و دەيەويت يارمەتىمان بىدات و لەمۇ

مهترسی و ناره‌حهتی دوورمان بخاتمه، به‌لام نیمه به‌رگری دهکهین و دهست و پسی را ده‌وهشینین و هاوار دهکهین: بوجی نهونده ناچارم دهکهیت بگزپردم؟  
 لهوانه‌یه هدریه‌که‌مان وه‌کو ئەو جال‌جالۇكە بچوکه بین و ئاماده نه‌بین خۆمان بدهین بدهسته‌وه، بدهام ئەگەر تەسلیم ببین و نهونسده دهست و پسی نهوهشینین لهوانه‌یه ماوه‌یهک دواتر خۆمان لمناو باخچه‌یه‌کی جوان و رازاوه‌دا ببینینه‌وه.  
 (یاریارا دی نەمەلس)



## کیشەیەك بەناوی مەرك

نابىت بترسىن لە مەرگ  
 مەرگ كۆتاپى كۆتۈر نىيە  
 مەرگ ناوهژۇويونەوەي جىپچىپ كەرە نىيە  
 مەرگ لەناو گولە جەھەنەمە كاندا پەوانە  
 مەرگ لەناو ئاوا و ھدواي خوش ئەندىشەدا نىشتەجىتىيە  
 مەرگ لەناو زاتى شەوى گۈندىتكىدا لمبارەي بىيانىيەوە قىسە دەكەت  
 مەرگ لەگەل ھېشىۋە ترىيىك دا دىتىنە ناو دەمەوە،  
 مەرگ لەناو ژىتى سورى قورپىكدا گۇزانى دەلىت  
 مەرگ بەرپرسى جوانى بالى پەپولەيە  
 مەرگ گاھىتكىپ يەجان دەچنىت  
 و گاھىتكىش لە سىيەرىتكىدا دانىشتوھ و سەيرى ئىتىمە دەكەت  
 و ھەموو دەزانىن  
 سىيدەكانى چىز پىن لە نۆكسجىنى مەرگ.

(سوھىراپ سېھىرى)

## ( مهرگ ، یاسای هاویهش )

رۆزیتکیان (کیسا گوتامی) بە ناله و گریان چووه لای بودا و وتی: (ئەمی پایەدارترین کەسی گەورە، کورە تاقانە كەم بە جىيەپىشتم من چوومەتە لای ھەموو كەس، پرسىارم كەردوه كە ئايى دەرمانىتكەنە بەلام بېرىز بۇ لای پىياوى گەورە و مەزن لەوانىيە ئەم دەلىن: ئىمەم ھىچ دەرمانىتكەمان نىيە، بەلام بېرىز بۇ لای گەورە و مەزن لەوانىيە ئەم بىتوانىت ھاوکارىت بکات.

ئىستا ئەمی گەورەي باشەكان دەرمانىتكەم پى بىدە تاوه كەم بگەزىتەوە بۇ لام. بودا كە بەھاودەردىتكەوە سەيرى دەكىد وەلامى دايەوە: كیسا گوتامی، كارىنکى زۆر باشت كرد ھاتى بۇ لای من. بېرە لەم شارە بگەزى بزانە لە كام مالان و خانوودا ھىچ كەسى تىندا نەمردوو، نە باوک و دايىك نە مندان نە خزم و نە خزمەتكارىتكەن تۆۋىتكە لە دانەمى خەردەلم بۇ بېھىنە و وەرەوە.

كیسا گوتامى لەناو دلى زۆرىك لە شاد و خۇشحالە كاندا گەرا، دوور كەوتىدە و دەستى كرد بە گەران بەشۈن تۆۋى خەردەلىتكەدا كە لەناو مالىتكىدا رۇوا بىت كە ھىچكەسى تىندا نەمردىت.

لە مالىتكەوە بۇ مالىتكە بە درىۋايى شەو رۆزە گەپا و ھەموو جارىتكەپىتىان دەھوت: (بەداخەوە ژمارەي ئەم كەسانەي كە لەم مالەدا مەردوون، زۆر زۆرن.

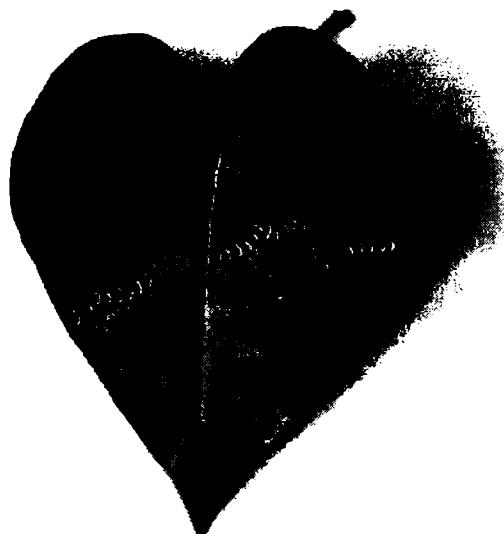
دواجار زال بۇو بەسەر خەمە كەيدا و وتى: (واامزانى من تەنها كەسم كە گىرۆدەي داوى مەرگ بۇوم، بەلام ئىستا دەبىنە كە تەنبا نىيم و نەمەش ياسای ھاوېشە بۇ ھەموو مەرۆفە كان.

ترسی تز له مهرگ وه کو لهرزینی شوانیکه له بهرامبر  
پاشایدک کاتیک که پاشا دیموقت دهستی خوی وه کر  
نیشانه کی شانا زی و شوره ف بخانه سمر شانی.

(جران خدیل جران)

### ( حقیقتی مهرگ )

مهرگ له ژیانی پرسی: ئەمە چ حیكمەتیکە کە دەبىتە هۆئى ئەوهى تۆ شىرىن بىست و  
منىش تال؟  
ژیان زەردەخەنە يەکى كرد و وتى: ئەو درۆياني کە لەناو مندا شاردارونەتموھ و ئەو  
حەقىقتانەی کە لەناو تزدا بۇونىان ھېيە.



ئەوھى كە كرمى ناوريشىم بە كۆتايى دنیاي دەزىتىت  
بۇز بىپولە سەرتىاي ئىبانە

## (ھەممۇغان رۆزىك دەبىنە پەپولە)

رۆزىكىيان كورەكەم (جوشا) كە تەمنى نزىكىدى ٧ سال بسو، لە قوتاڭانە بە گۈيانەوە هاتموه بۇ مالموه، چونكە يەكىتكە لە ھاۋىيىكانى لەسەر كورسى پۇلەكەمى كەوتىبوویە خوارەوە و مىرىدبوو.

لە پالىدا دانىشتىم و وتم: خۆشەويسىتم دەزانم ج ھەستىكتەم. دلت تەنگ دەبىت بۇي و دەبىت ھەستىتكى لەو شىۋەيدەشت ھەبىت.

بەلام خالىتكەم دەبىت بىزانىت ئەويش ئەوھى كە ھۆكارى ئەم ھەستەتى تۆ ئەوھى كە تۆش كرمىتكى درەختى! وتم: مەبەستت چىيە؟

وتم: كرمى ناوريشىم لە ئىيانىدا دەگاتە قۇناغىتكە وادەزانىت مىرىدۋو، دەزانى كام قۇناغە؟

وتم: بەللى ئەم كاتەمە كە تالەكان بەدەورى خۆيدا دەتەنىت و لەناويدا نىقۇم دەبىت. (وتم بەللى، ئەگدر لەو كاتەدا قۆزاخىنىك بشكىتىنەت لەناويدا شتىتكە دەبىنەت كە وەك كە كرم نىيە، بەلام زۇربەي خەللىك و خودى كرمىش وادەزانىت ئەم كرمىتكى مىرىدۋو. بەلام لەپاستى دا ئەم كرمىتكە كە لەحالەتى گۇرانى شىۋەدai. لە شتىتكەوە بۇ شتىتكى دىكە، تۆ دەزانىت دواجار دەگۈرېتىت بۇ ج شتىتكى؟

وتم: (بەللى، دەگۈرېتىت بۇ پەپولە)

وتم: (ئايا ئەم كرمە بچوکانە درەخت كە لەسەر زەویدان ئەم گۇرانى كرمى درەختە دەبىنەن كاتىتكە دەبىتە پەپولە؟) وتم: (نەخىر)

و تم: (کاتیک کرمی دره ختیک بهشیوه پهپوله لهناو قوزاخمیدک دا دیته دهرهوه چې ده کات؟) و تى: ده فریت.

و تم: بدلی راسته. بالله کانی له ژیر پووناکی خوردا ده جولینیست و کاتیک که وشك بوویوه، دهست ده کات به فرین. لم کاتهدا زور جوانتره لهو کاتهی که بهشیوه کرم ببوو لهناو دره ختدا. ثایا پهپوله نازادی زیاتری هدیه یان کرمی دره خت؟

و تى: (گومانی تیدانیه پهپوله چونکه پینی که متري هدیه و که متري ماندوو ده بیت!)

و تم: (بهلی پهپوله پیویستی به پینی زور نیه چونکه بالی هدیه و ده توانيت بلفریت. من واهزادم ئیستا هاوپیکه که تووش بالی هدیه.

پاشان و تم: (سهیرکه، ئیمه ناییت برپیار نهود بدھین که هدرکه س ده بیت له ج کاتیکدا ببیت به پهپوله. چونکه نهود له بندره تدا کاری نیمه نیه. بلام خوداوهند باشت له ئیمه ده زانیت که کهی کمسیک ده گوریت بز پهپوله.

بز غونه ئیستا زستانه و تؤ لهواندیه حمز بکهیت هاوین بیت، بلام خواستی خوداوهند به شیوه کی دیکهیه و کۆمەلە بدرنامدیه کی هدیه که ئیمه ناتوانین پهیان پې برین و تیگه یشتنيان بز ئیمه کیشمه.

ئیمه ده بیت ئیماغان به خوداوهند هد بیت و رازی بین به خواسته کانی.

چونکه نمو له دروستکردنی پهپوله دا له ئیمه شاره زاتر و وہستاتره.

نه گهر وه کو کرمی دره خت بین له سمر زهوي لهواندیه نه زانین له دنیادا پهپوله هدیه، چونکه نهوان له سه رسمی ئیمه و ده فرن، بلام ئیمه ده بیت نهود بزانین که به راستی پهپوله بونی هدیه).

لم کاتهدا جوشوا باوهشی پیا کردم و تى: (گړو ده کم که هاوپیکه م پهپوله یه کی زور جوانه.)

(ملتقلی رایتن)

مەرگ رېتك وە كو جلينكى كۆزىه وايىه كە مىزۇڭ لەبەرى  
دایىدە كەننەت بۇ نەودى جلينكى تازەتر لەبەر بىكەت. بەھەمان  
شىۋەيدىش گۇھەرى درەۋشاوهى بۇونى مىزۇڭ يان رۇخى،  
جەستەن خۇرى بەجىنەدەھىنلەت تاواھ كو لەدىكىبوونىنىكى نۇئى  
نەزمۇون بىكەت.

(گىتا)

## (بى زەھەت زانىيارى)

كاتىيىك مندالاتىكى زۆر بچۈك بۇوم، يە كە مىن مال كە لە گەرە كە كەماندا تەلەفۇنى  
كىرى ئىيەمە بۇويىن.  
ئىستاش ئەدو دىيەنەم لەبىرە كە چۈن ئەدو جامتا كۆن و تەلەفۇنە پەش و بريىسکاوايىه  
ھەلۋاسرابو بە دىوارە كەدا.

ھەركاتىيىك دايىكم بە تەلەفۇن قىسى بىكىدايە دەۋەستام و گۆتىم بۇ دەگرت. پاشان بۇم  
دەركەوت كە دەبىت بۇونەوەرىتىكى سەير لەناو ئەو جامتا سېحرىيە دا بىزى كە ھەمو  
شىتىيىك دەزانىيەت.

ناوى ئەم بۇونەوەرە (بى زەھەت زانىيارى) بسو و وەلامى ھەمو پرسىيارىتىكى  
دەدايەوە. دەيزانى رېتك كاتۇمىزىر چەندە و بە خىزايىي ژمارە تەلەفۇنى ھەمو كەسىشىنى  
دەدۇزىيەوە.

كاتىيىك كە بۇ يە كە مىجار پەيپەندىم بەو بۇونەوەرە سەيرەوە كىرد، رۆزىيىك بسو دايىكم  
پۇيىشتىبو بۇ لايى دراوسييڭان.

لە ژىير زەوى خانوو كەمان بە كەلۋەلە دارتاشىدە كە باوكم خەرىكى يارى كىدن بۇوم،  
لەو كاتەدا بە چەكوش پەنمەمى خۆم پېنگايەوە.

دهستم زور نازاری پی گهیشت، بهلام وادیار ببو گریان سودی نیه چونکه هیچکهس  
نه ببو له ماللهوه که دلندوایس بکاتهوه.

په غهم کردبوو به ده مدا، و به دهوری ماللهکهدا ده سورامهوه، تاوه کو گهیشتمنه  
قادره کان و چاوم به تله فونه که کدوت به خیرایی رویشتم و ته پله کیکم هیتنا و چوومه  
سهری.

تلله فونه کم هدلگرت و پیتم وت: بیزه حمدت زانیاری.

دهنگیکی هدلگرتن هات و دواتر دهنگه که روون و ثارام بوویهوه و وتی: (زانیاری)  
- و تم: په غهم نازاری پی گهیشتلووه.... ئیدی ئیستا یە کیک هبوو که قسه کانم  
بییستیت بویه فرمیسک هاته خوارهوه.

- وتی: دابکت له مالن نیه؟

- و تم: هیچکهس له ماللهوه نیه.

- وتی: خوینت لى دروات؟

- و تم: نه خیر به چه کوش داومه له دهستم و ئیستا زور نازارم ههیده

- وتی: دهستت ده گاته فریزه ره که؟

- و تم: ده توامم ده رگاکهی بکه ممهوه.

- وتی: بېز پارچه يەك سەھۆل بھینه و بیخه ره سەر دهست.

روزیکی دیکه تله فونم کرد بۇ (بیزه حمدت زانیاری)

دهنگیکی که ئیدی نامۇ نە ببو و تی: (زانیاری)

پرسیم: (چاک کردنەوه) چۈن دەنسریت؟ نەویش وەلامى دامەوه.

پاش نەوه، بۇ ھەموو پرسیارە کانم ھەموو جاریک پەيوەندىم دە کرد بە (بیزه حمدت  
زانیاری) يەوه.

پرسیاره جوگرافیه کامن لهو ده پرسی و نه و بتو که پیشی و تم ئه مازن له کوئیه. پرسیاره بیدکاری و زانستیه کانیشی ده زانی. ثدو به منی و ت که ده بیت خواردن بدەم بهو کەناریه که تازه له پارک گرتبووم.

رۇزىتىك كەنارىيە كەم مرد پەيوەندىم كرد بە زانیارىيە و باسى ئهو چىرۇكە ناخوشەم بتو كرد. نەویش لە بىتىدەنگى دا گوتى بىز گرتم و پاشان كۆزمەلە قىسىمە كى كرد كە گەورە كان دەيکەن بىز دىلدانە وە بچوکە كان، بەلام من بەو قسانە راپىزى نەبۈوم.

پرسیم: بۆچى ئەو بالىنە جوانانە كە زۇر بە خۇشى دەخوینن و مالەكان پېر دەكەن لە ناوازى خۇش دەبىت دەرەندە غاميان ئەو بىت كە بىنە مشتىتكە پەر لەناو قەقىزدا؟ وابزانم تىنگىشىت لە قولايى ئازار و ھەستم چونكە وتى: خۇشدويسىم ھەمېشە ئەوەت لە بىر بىت كە دىنیايدى كى دېكە ھەمە كە دەكىيت لەوى بىرىپۇين و گۆرانى بلىن، منىش ھەستم كرد دواى ئەو قسانە حالت باش دەبىت.

كاتىتكە تەمدەنم بتو بە نۆ سال لە شارە بچوکە بارمان كرد. دەلم زۇر تەنگ بتو بىز ھاوارتىكەم (بىز زەممەت زانیارى)، چونكە وامزانى ئەو ھاوارتىم تەنها لەناو ئەو سندوقە رەشمەدaiيە كە بە دیوارى ئەو مالەماندا ھەلۋاسراوه، تەنانەت نەدەھات بە مىشىكىشىمدا كە تەلەفۇنە جوانە كە مالە تازە كە شان ھەمان ئەو (بىز زەممەت زانیارى) تىدaiيە و عەقلى ئەوەشم نەبۈو كە تاقى بىكەمەوە.

كاتىتكە گەورەتر و گەورەتر بۈووم، ھەمېشە بىرم لە يادەوەرى مندالىيەم دەكردەوە. ئەو ساتانى كە توشى گومان و دوودلى و ترس دەبەوە، لە بىرمە كە لە مندالىي دا چەند ھەستم بە ئارامى دەكىد. ھەستم دەكىد كە (بىز زەممەت زانیارى) چەندە مىھەبان و سەبور بتو كە كاتى خۇنى تەرخان دەكىد بىز مندالىيىكى بچوکى وە كو من.

چەندىن سال دواتر كاتىتكە كە ئەو شارەشم بە جىپەيىشت بە مەبەستى رۇيىشتىن بىز زانكۆ، فرۇكە كە مان لە رىنگادا، لە شوينىتكە لە نزىك شارە بچوکە كە سەردەمى مندالىي

نیشتهوه. له خۆمەوە و بىن ئاگایانه تەلەفۇنەكەم ھەلگرت و تەلەفۇن كىزد بىز شارە بچوکەكەم و وتم (بىن زەحمەت زانىارى)

دەنگىيىكى ئارام و پوون كە به باشى دەمناسى وەلامى دايىوه: زانىارى  
بىن ئاگا وتم: دەكىيت پىيم بلىت (چاڭكىرىنىدە) چۈن دەنسىرىت؟

بىندەنگىيىكى دوورودرېئ دروستبوو، و پاشان دەنگىيىكى ئارامم بىست كە وتنى: وابزانم تاوهەكى ئىپسىتا لەواندەيە پەنجەت باش بۇويتىمە. پىتكەنیم و وتم: كەواتە خۆتى، وتم دەزانى ئەو كاتانە چەندە بەنرخ و گرنگ بۇوى بۇ من.

وتنى: تۆش دەزانى چەندە پەيوەندىيەكانت گرنگ بۇون بۆم؟ من ھىچكاتىتىك مندالىم نەبۇو، ھەميىشە چاۋەرۋانى پەيوەندىيەكاني تۆ بۇوم.

باسى ئەۋەم بۇ كرد كە ئەو ماوەيدە چەندە بىرم كەدوپت و ھەميىشە لە بىرمدا بۇويت، ئىننەجا پرسىم نايىا دەتوانم ھەموو جارىتىك كاتىتىك ھاتىم بىز نەم شارە پەيوەندىت پىسوھ بىكمەم.

وتنى: بەلىنى، پاشان وتنى بىن زەحمەت ئەم ئىشە بىكە، بلىنى دەممەويت لەگەل مارى قىسە بىكمەم.

سىن مانگ دواتر دووبىارە لەو شارەوە تىپەرپىم، نەم جارە دەنگىيىكى نەناسراو وەلامى دايىوه: زانىارى

وتم: دەممەويت لەگەل مارى قىسە بىكمەم  
- ھاوارپىنى ئەويت؟

- بەلىنى ھاوارپىنه كى زۆر كۆن  
- بەداخەوە مارى ماوەيدەك بۇ تەنها نىيۇ شەفتە ئىشى دەكىد، چونكە زۆر نەخوش بۇو بەداخەوە مانگىيىك پىش ئىپسىتا كۆچى دوايى كرد.

پیش نهودی بتوانم قسمیه که بکمه، و تسى: بى زەممەت كەمەت كەمەت بۇھىستە، مارى نامەيەكى بۇ به جىئەيىشتوویت.

مارى لەسەر نامەكە نوسىيويەتى هەركاتىتكى تو تەلەفۇنت كرد بۆت بىخويىنەوه. گۈزى بىگە تاوه كو بىخويىنەوه، دەنگى خشە خشى كاغەزىتكى هات و پاشان بەدەنگىتكى نەناسراو خويىندييەوه:

بە ئەدو بلى دنيايەكى دېكە ھەمە كە دەكىيت لەۋى مجرىيەت و گۈرانى بلەيەت.... خۆى ليئە تى دەگات.)

سوپاسىم كرد و تەلەفۇنەكەم داخست، دەمەزانى مەبەستە كەمى....

(پىل ويليارد)

له سه فهرييکدا له گهـل  
کورهـ کـهـم روـيـشـتـين بـوـ گـينـهـىـ  
نوـ، سـهـيرـم ـكـرـدـ مـهـرجـانـهـ كـانـىـ  
ناـوهـراـستـيـ دـهـرـياـكـهـ، نـهـوـ  
شـوـينـهـىـ كـهـ نـاـوهـهـ كـهـ ثـارـامـهـ، بـهـ  
زـوـرـىـ پـهـنـگـىـ خـوـيـانـ وـنـ  
كـرـدوـهـ وـ هـيـچـ جـوـرـهـ ژـيـانـيـكـيـانـ  
پـيـوهـ نـايـبـنـرـيـتـ، بـهـلامـ  
مـهـرجـانـهـ كـانـىـ نـهـوـ شـوـينـهـىـ كـهـ  
دهـرـياـكـهـ نـاـثارـامـهـ وـ لـهـ حـالـهـتـىـ  
جوـلـهـدـاـيـهـ، نـهـوـ شـوـينـهـىـ  
هـمـلـكـشـانـ وـ دـاـكـشـانـ زـيـاتـرـ  
دـهـ گـيـرـيـتـهـوـهـ، درـهـوـشاـهـهـ تـرـ وـ  
جوـانـترـنـ.

بـلـاـ وـكـراـودـكـانـىـ خـانـهـىـ جـابـ وـ پـهـ خـشـ رـيـنـماـ

نـرـخـ ( ٥٠٠ ) دـيـنـارـ

